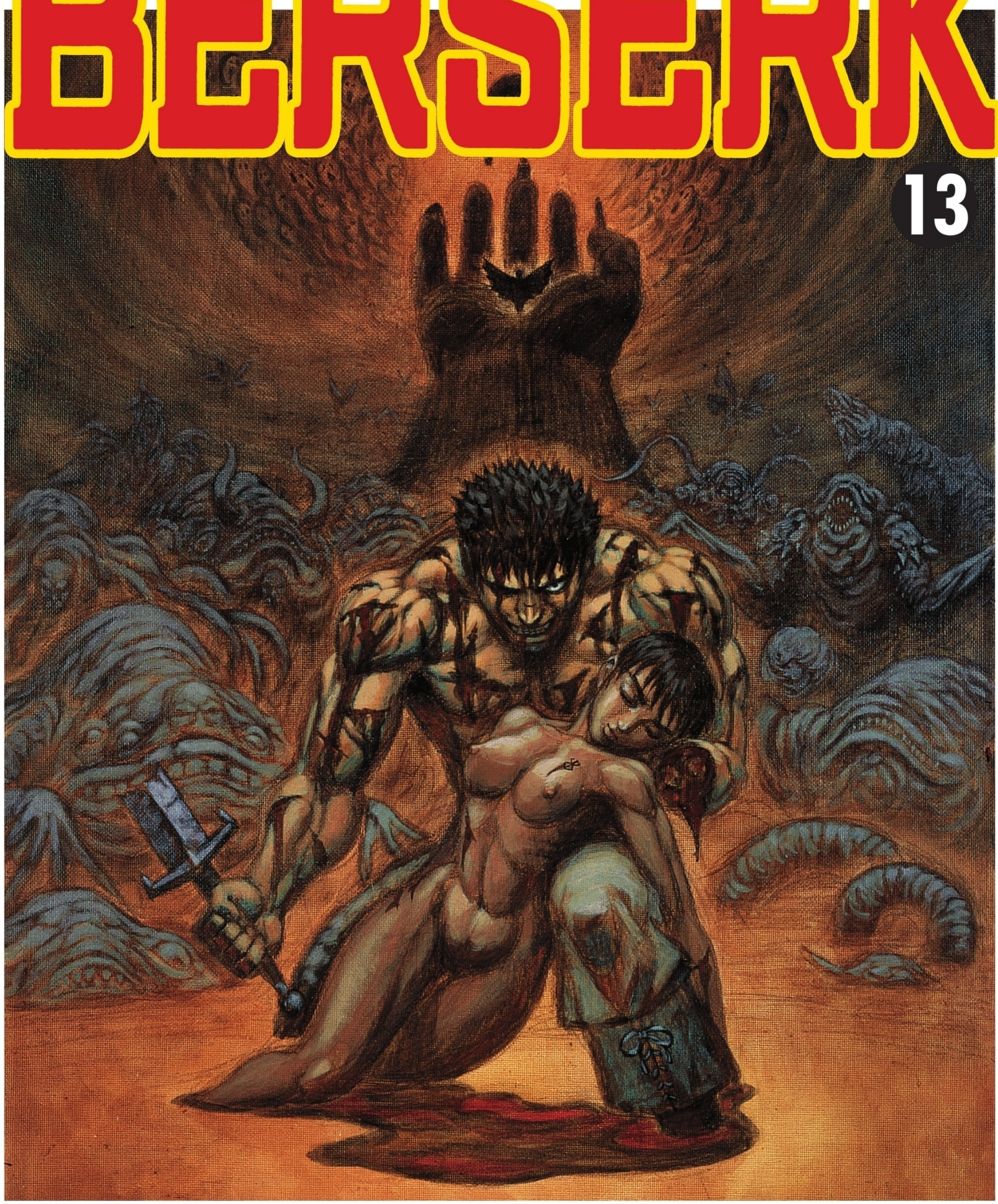
KENTARO MIURA

BERSERK



Glénat
ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

Une autre dimension est apparue !
Avec elle, le passé perd toute importance.
La Béhérit est revenue entre les mains
de Griffith, et s'est jointe au cri de son cœur,
versant des larmes de sang et entraînant tous
les compagnons dans la dimension parallèle.
Les quatre dieux diaboliques, "God Hand",
font leur apparition. Ils proposent à Griffith
de devenir l'un des leurs et demandent que
la troupe du Faucon soit offerte en sacrifice.
Les God Hand demandent à Griffith s'il a
abandonné son rêve, et lui ordonnent de sacrifier
la troupe du Faucon afin de réaliser son ambition.
Puis, Griffith ayant pris sa décision,
le banquet sanglant des démons a commencé !

BERSERK 13

KENTARO MIURA

BERSERK 13

SOMMAIRE

TEMPÊTE MORTELLE 1 3

TEMPÊTE MORTELLE 2 23

LE DIEU DES ABYSSES 47

SANG FRAIS 71

MOUVEMENT FŒTAL 91

NAISSANCE 113

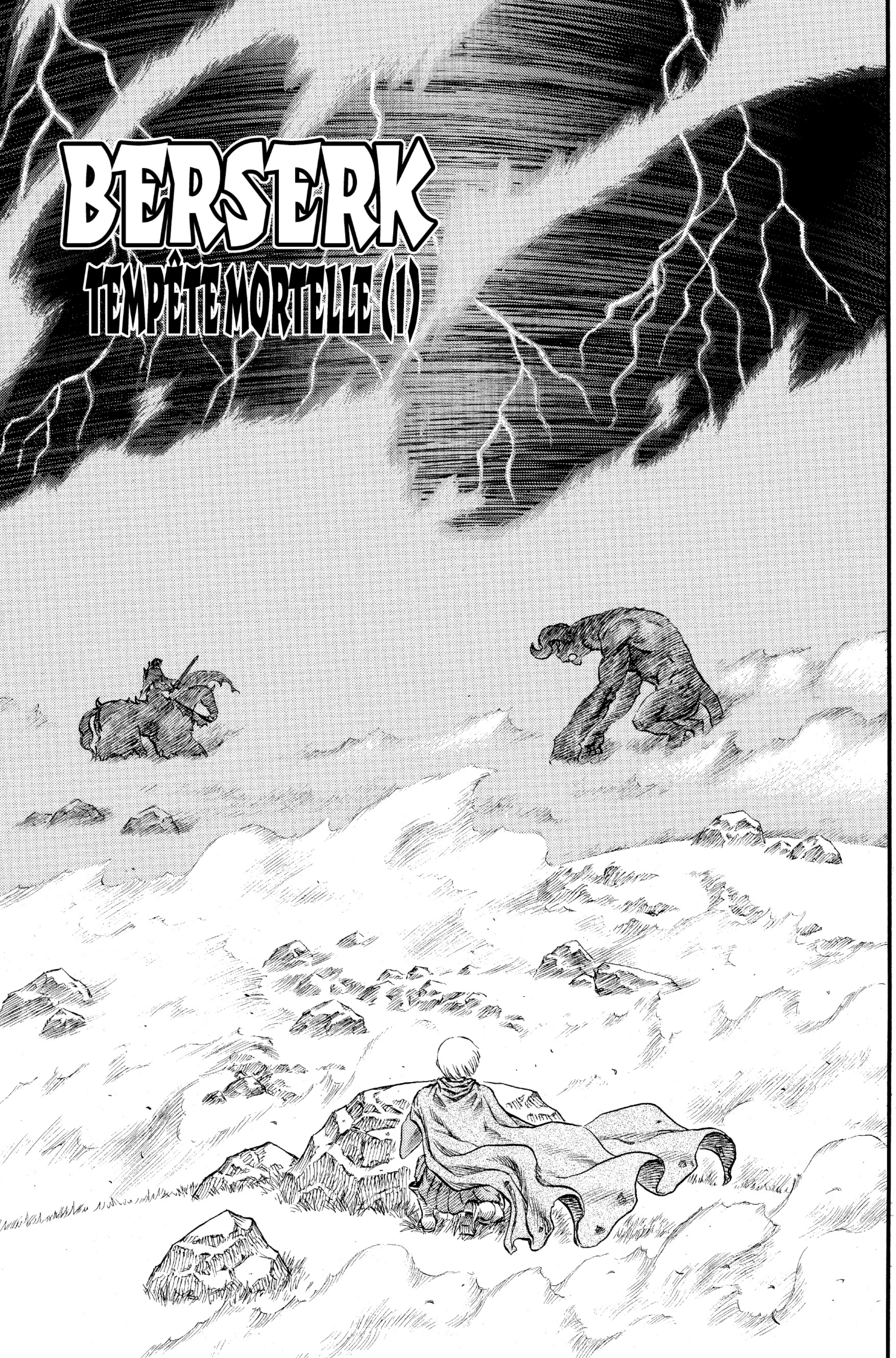
LA DERNIÈRE LUEUR DE L'ŒIL DROIT 137

ÉVASION 159

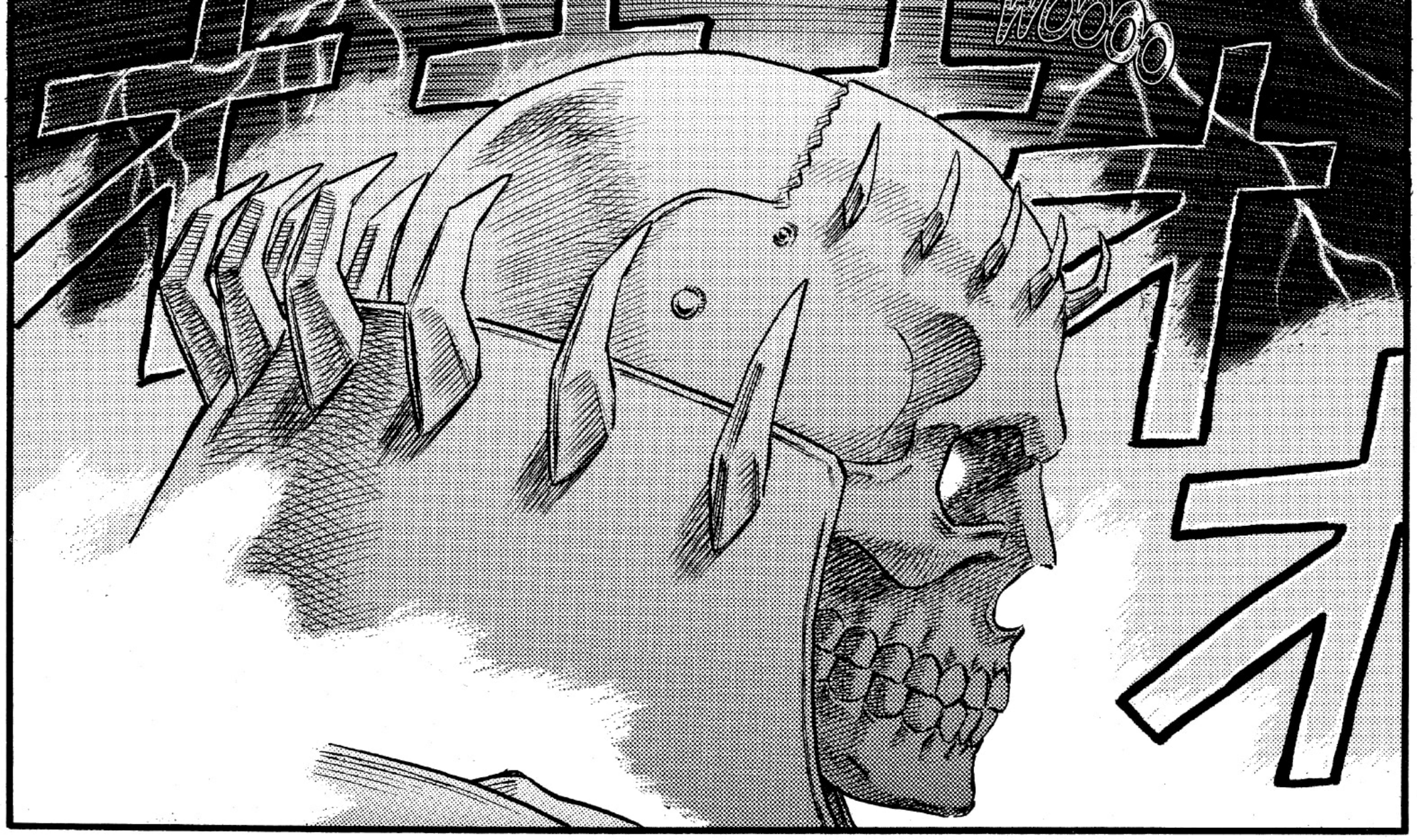
FIN DU CAUCHEMAR 179

HORS D'HALEINE 199

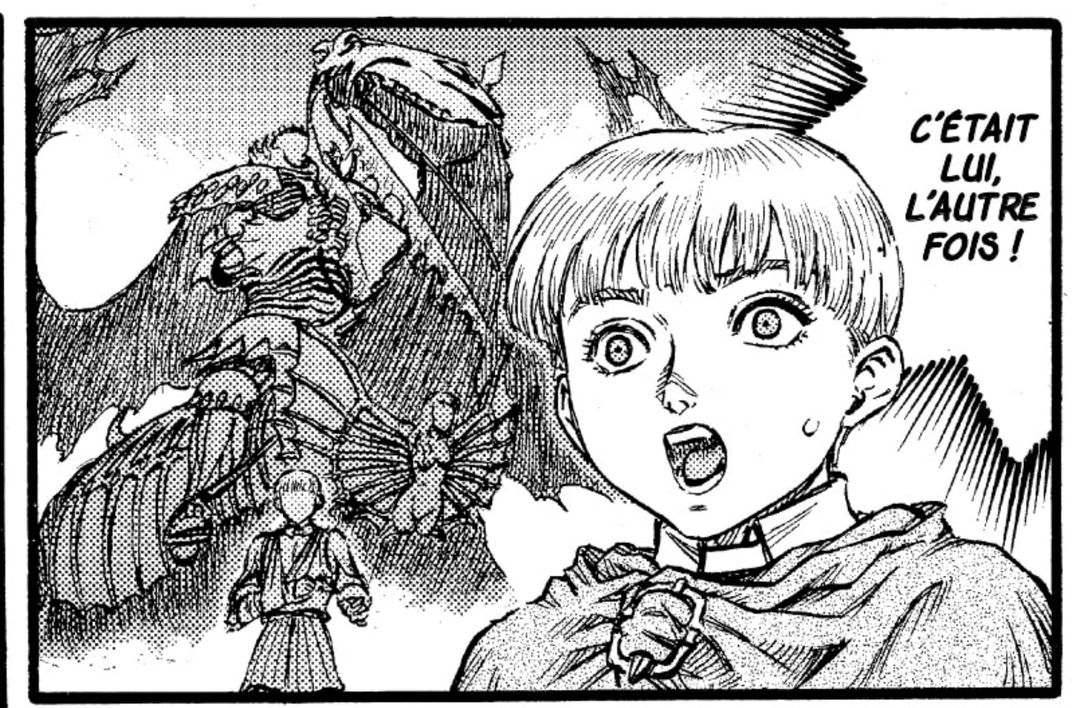
SERMENT DE REVANCHE 219

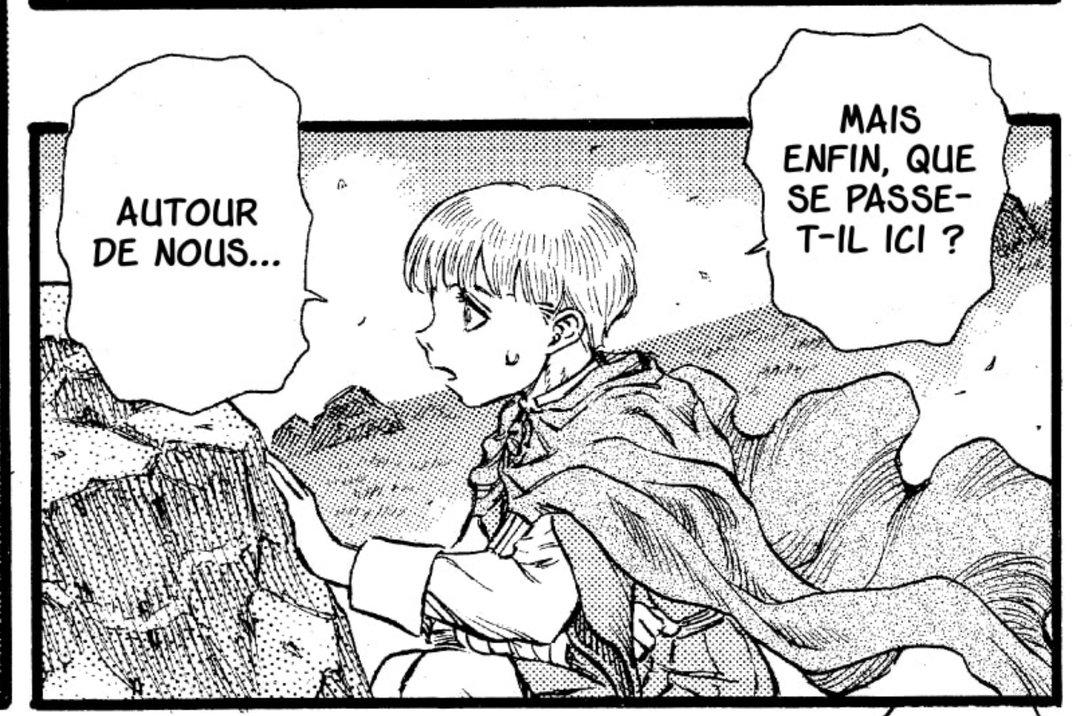

BERSERK
TEMPÊTE MORTELLE (1)

ZO...
...ZODD ?!
QUE... QUE FAIT-IL ICI ?...
ET CET HOMME, MAIS C'EST...
BWOOOH



LES AMIS !


C'ÉTAIT LUI, L'AUTRE FOIS !


AUTOUR DE NOUS...
MAIS ENFIN, QUE SE PASSE-T-IL ICI ?

JE PENSAIS QUE C'ÉTAIT UNE CHANCE À NE PAS LAISSER ÉCHAPPER, CEPENDANT...
TOI, LE SALAUD QUI NOUS AS ENTERRÉS PENDANT MILLE ANS.
PFF... JE M'ATTENDAIS À TA VENUE.

TU ES DONC LE GARDIEN DES PORTES...

IMMORTEL !

TU PLAISANTES ?

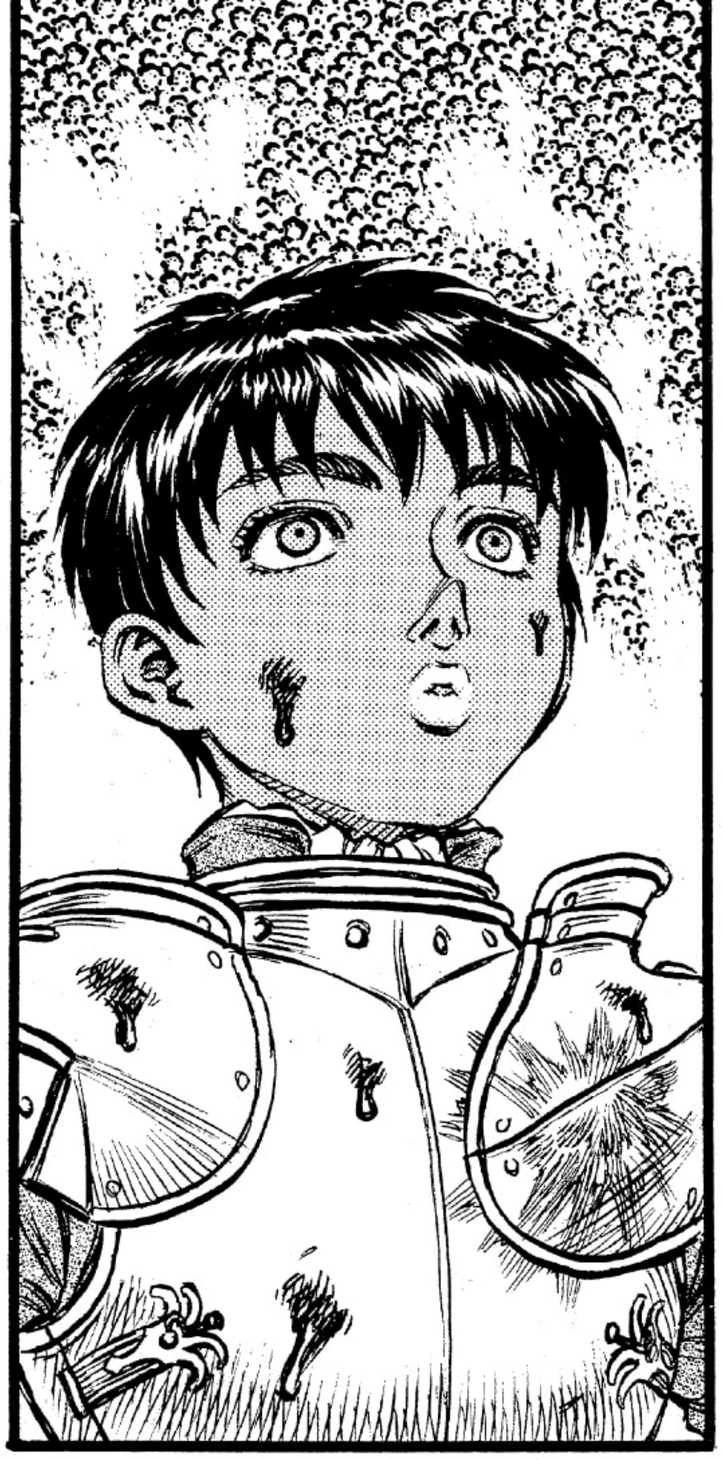
CES FOLIES N'ONT AUCUN INTÉRÊT POUR MOI...

TU PEUX COMPRENDRE ÇA, Ô TOI MON ENNEMI !

JE NE RECHERCHE QU'UNE CHOSE : LES COMBATTANTS PUISSANTS !

QU'IL EN SOIT AINSI. CAR JE NE VIS QUE PAR CETTE ÉPÉE !

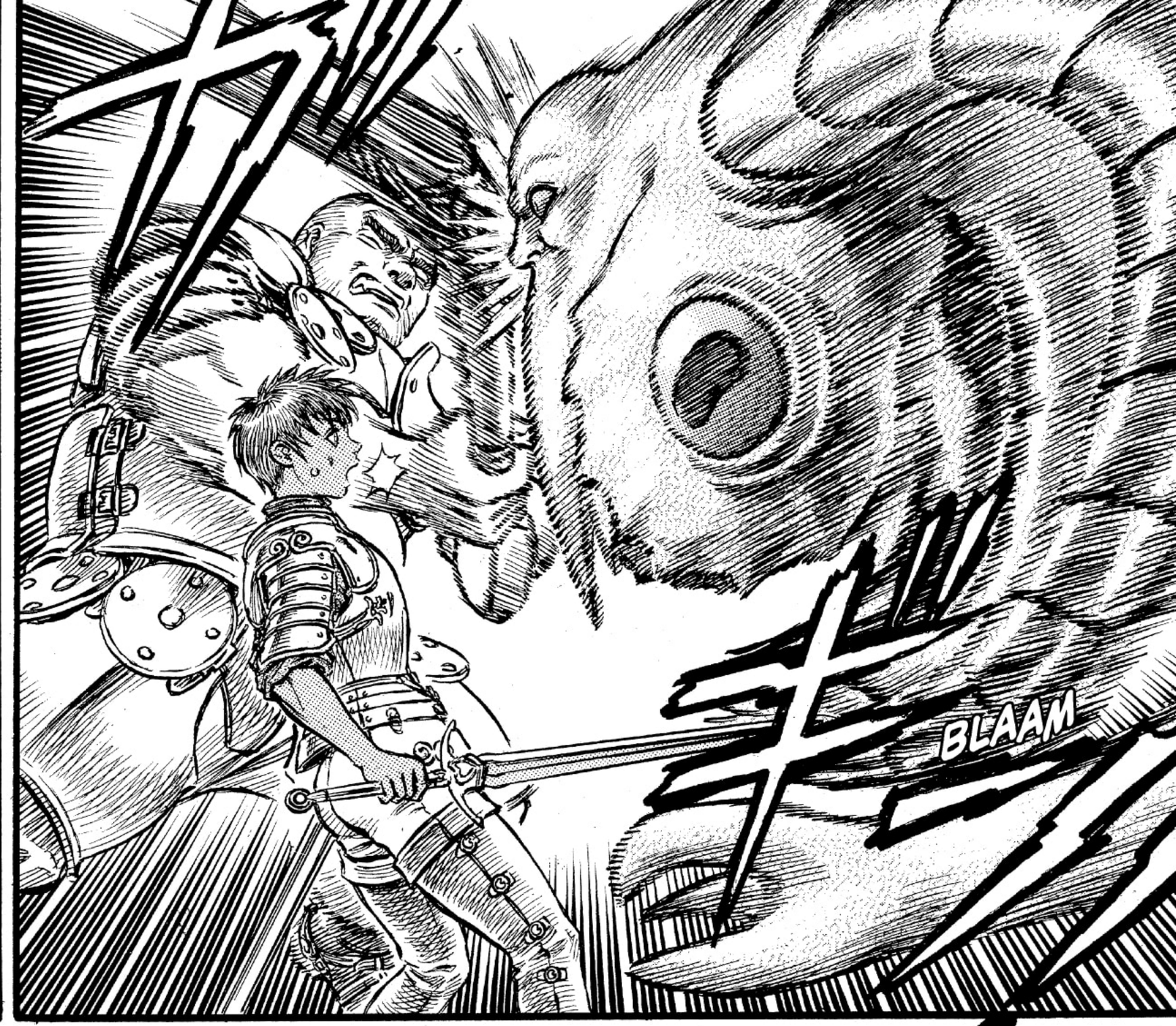
VOID ET LES AUTRES DIRAIENT SANS DOUTE QUE NOUS SOMMES LES JOUETS DE LA CAUSALITÉ.

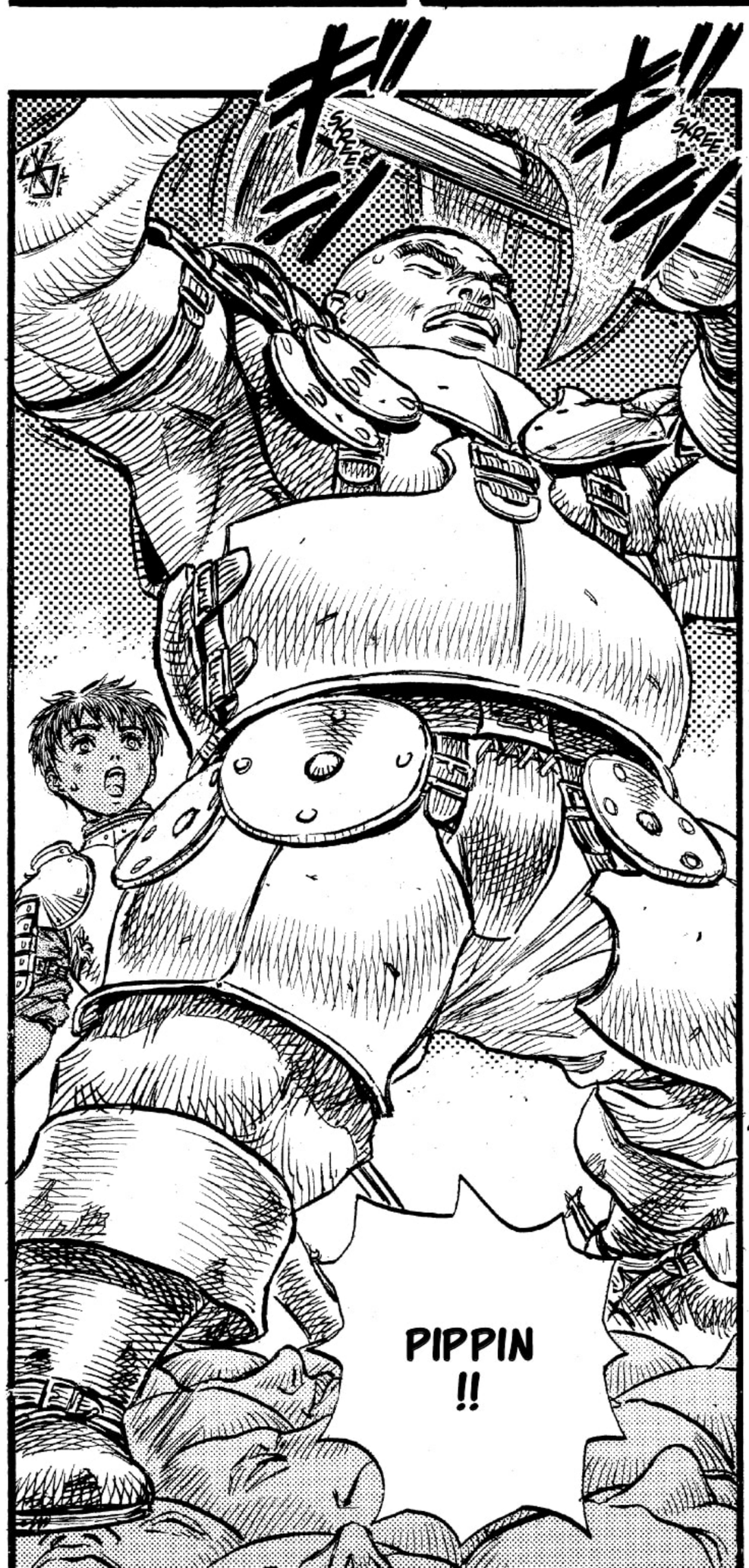


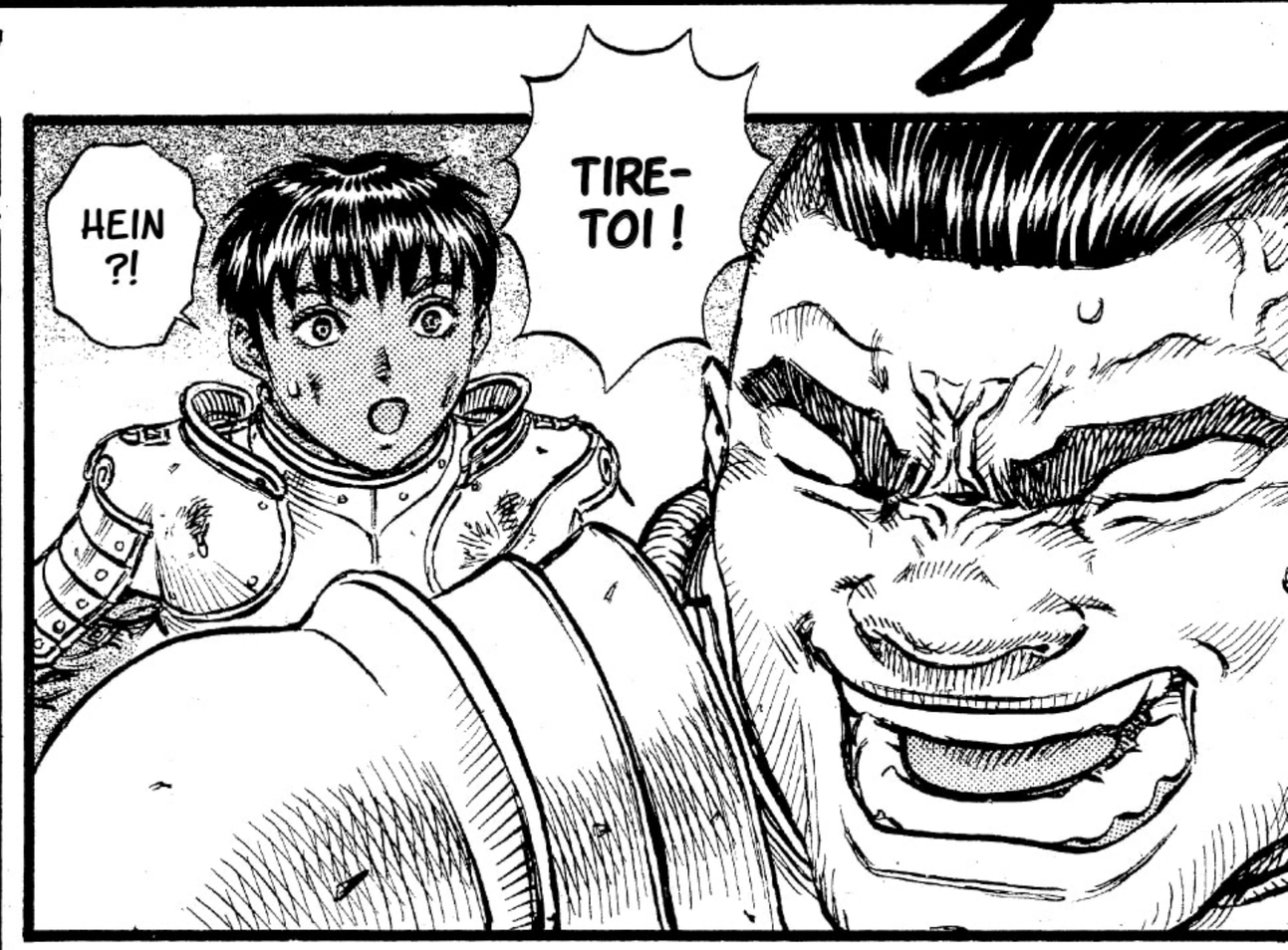
GLURB

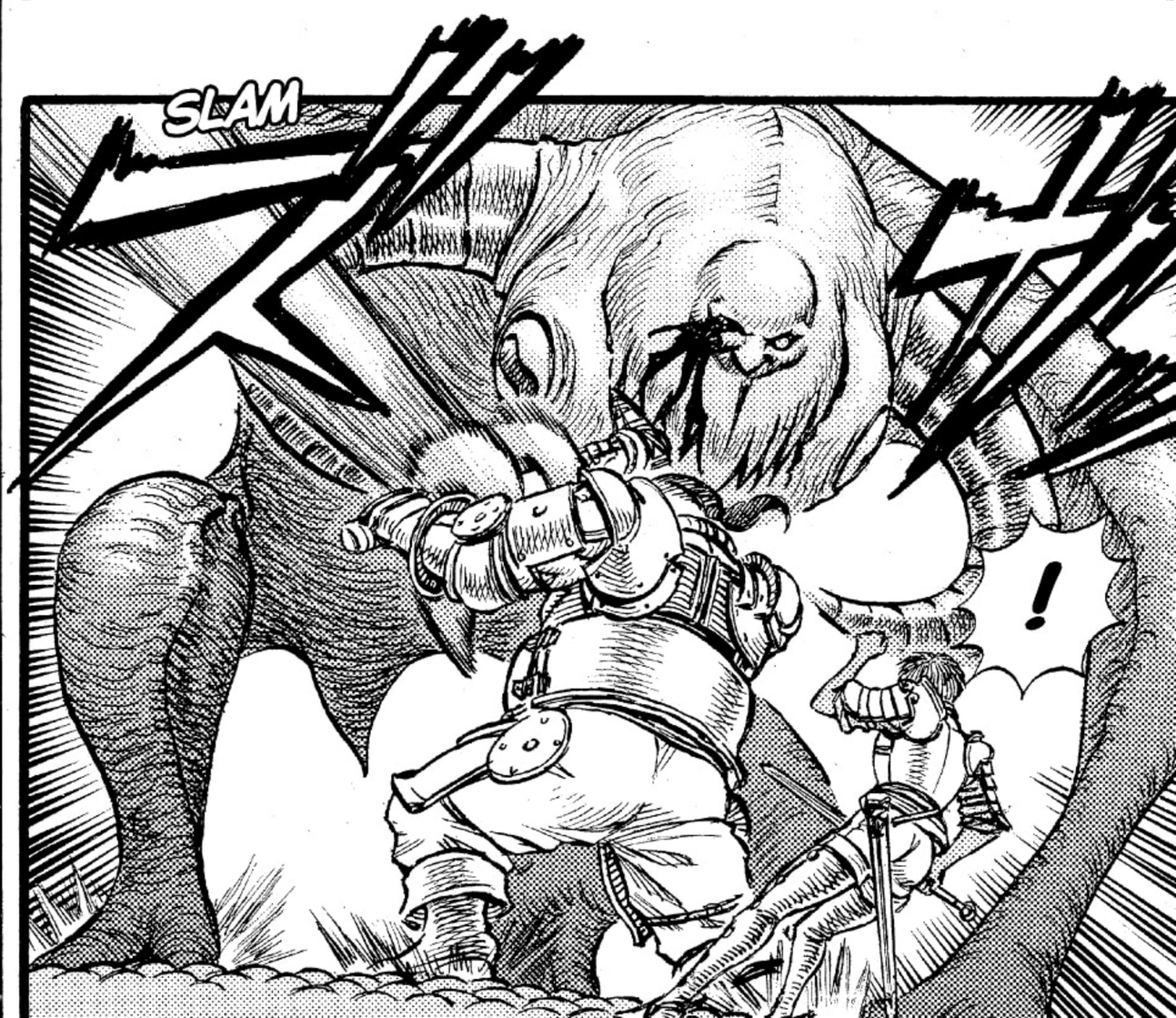
COU... COUSINE !

PI...
PIPPIN !


BLAAM


SKREE
SKREE
PIPPIN
!!


HEIN
?!
TIRE-
TOI !


SLAM
!

QUE DIS-TU ?...

TADA

TADA

TADA

VA-T'EN ! MAIS VA-T'EN !!

TIRE-TOI D'ICI !

TU DOIS SURVIVRE !

TU M'ENTENDS ?!

...

...

TCHAP

...

LAISSE-MOI ! PIPPIN VA...

QUE... QU'EST-CE QUE TU FAIS, JUDO ?!

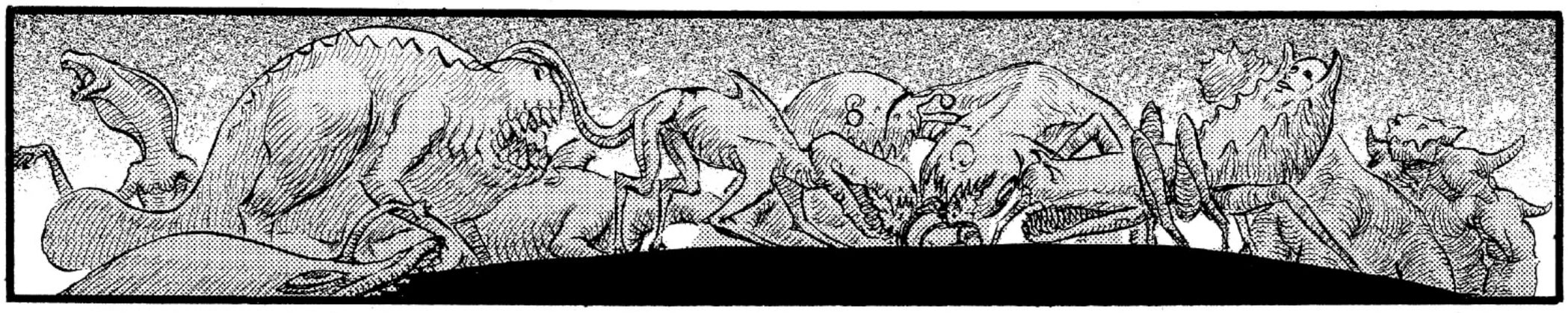
FWUP
BAM
GAP
SHTA
SHTA
WHAA
WHAAAA

TADA
PIPPIN !
TADA
TADA
TOI, TU DOIS SURVIVRE...
JUDO, LAISSE-MOI ! TU VEUX L'ABANDONNER ?!
C'EST IMPOSSIBLE !
C'EST POURQUOI TU DOIS T'EN SORTIR !
PARCE QUE MAINTENANT, C'EST TOI NOTRE CHEF !
SI LE COMMANDANT SURVIT, L'ARMÉE N'EST PAS ANÉANTIE !

TU POURRAIS ACCEPTER ...

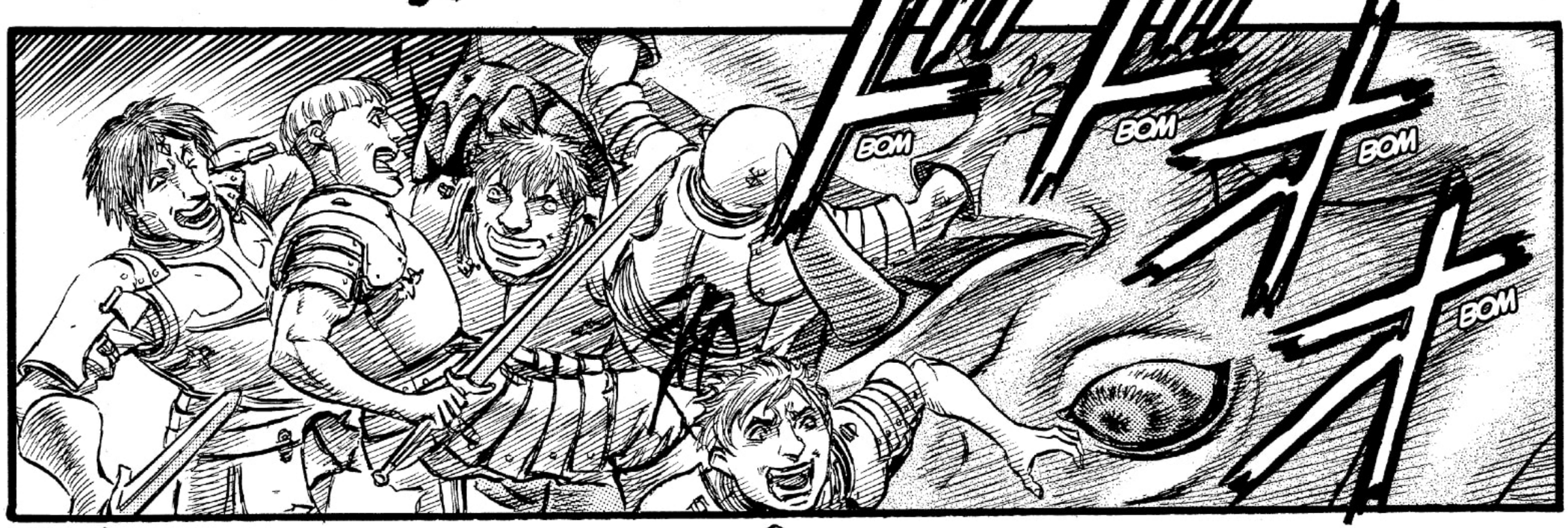
...COMME ÇA ?!

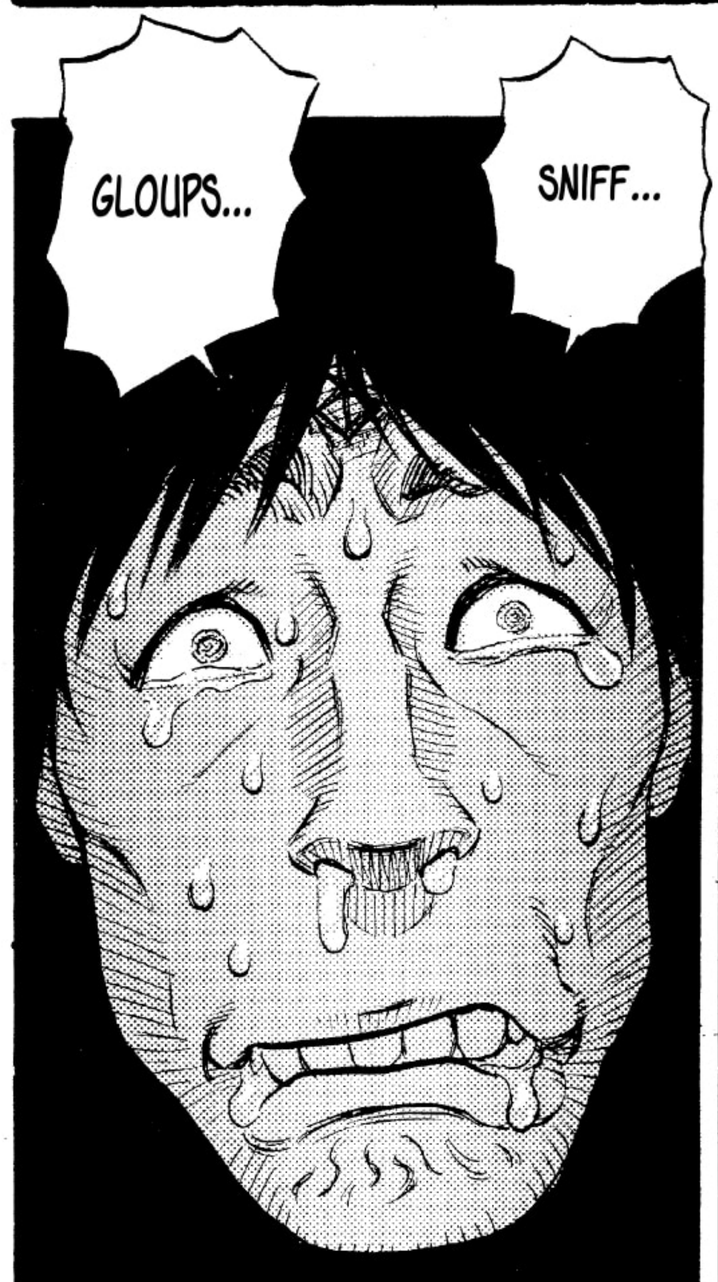
...QUE NOUS FINISSIONS TOUS...

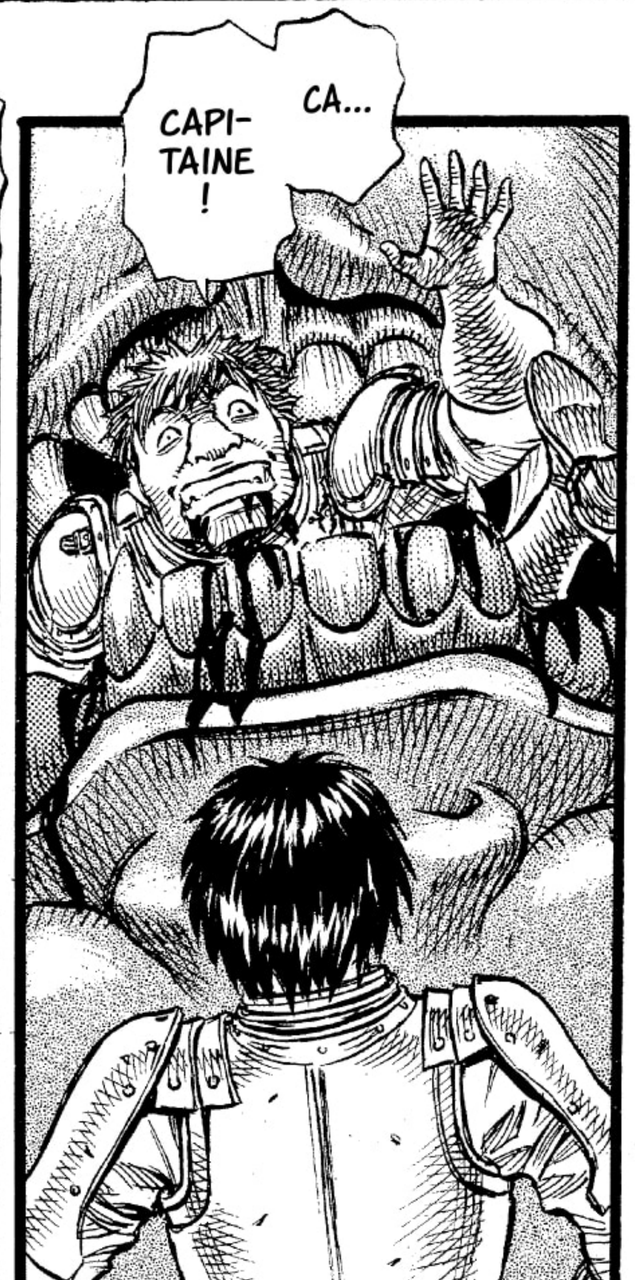


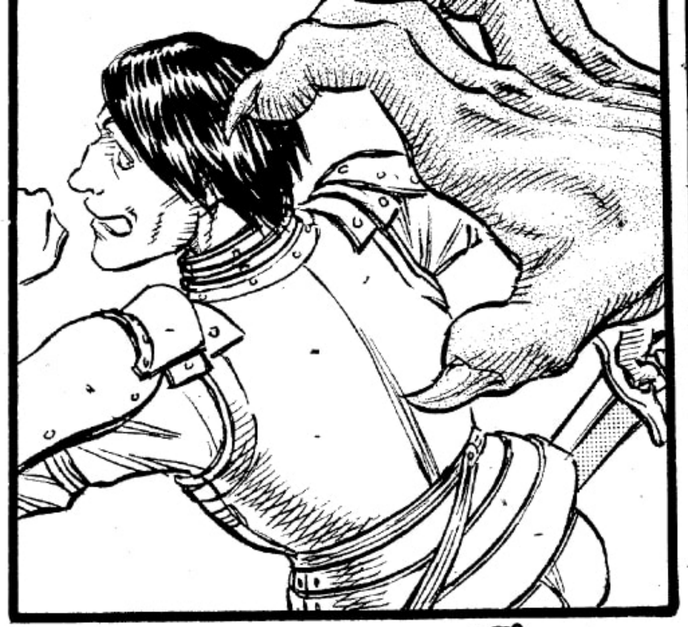
WHAAAA
うぉぉぉ
ぉぉ

GOW

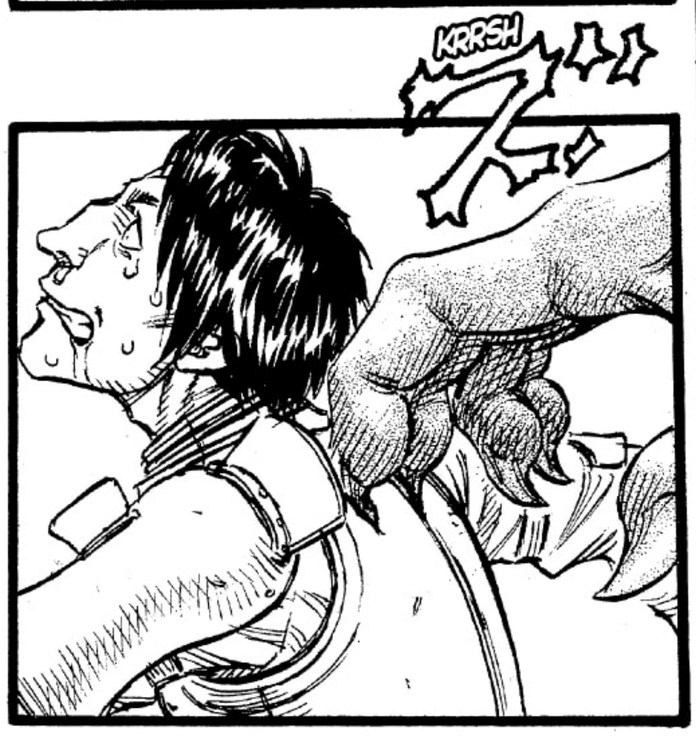

BOM
BOM
BOM
BOM


GLOUPS...
SNIFF...

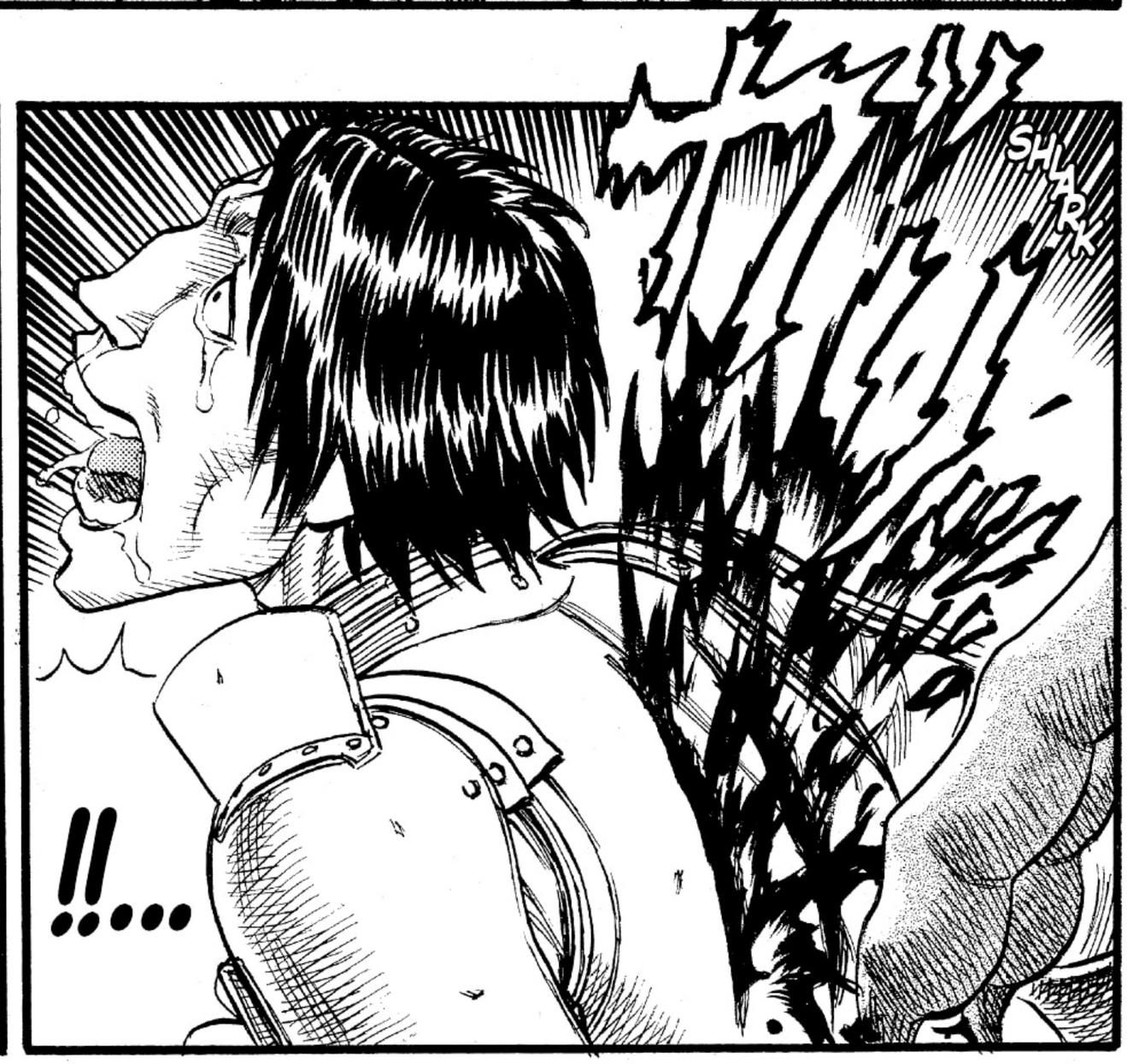

CAPI-TAINE !
CA...

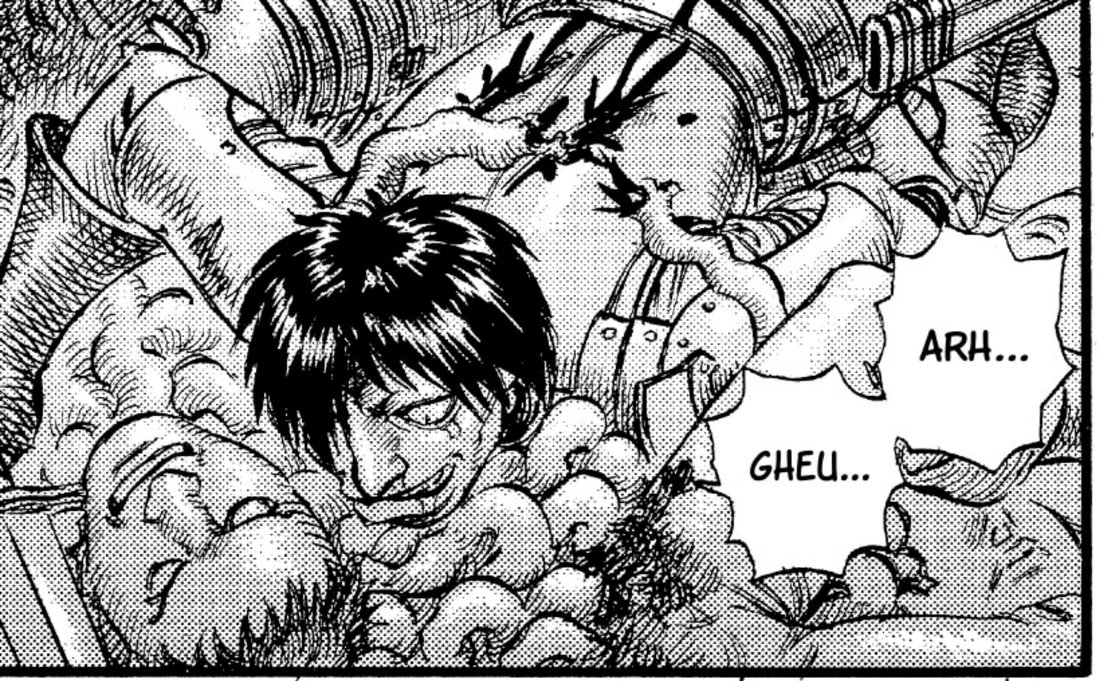


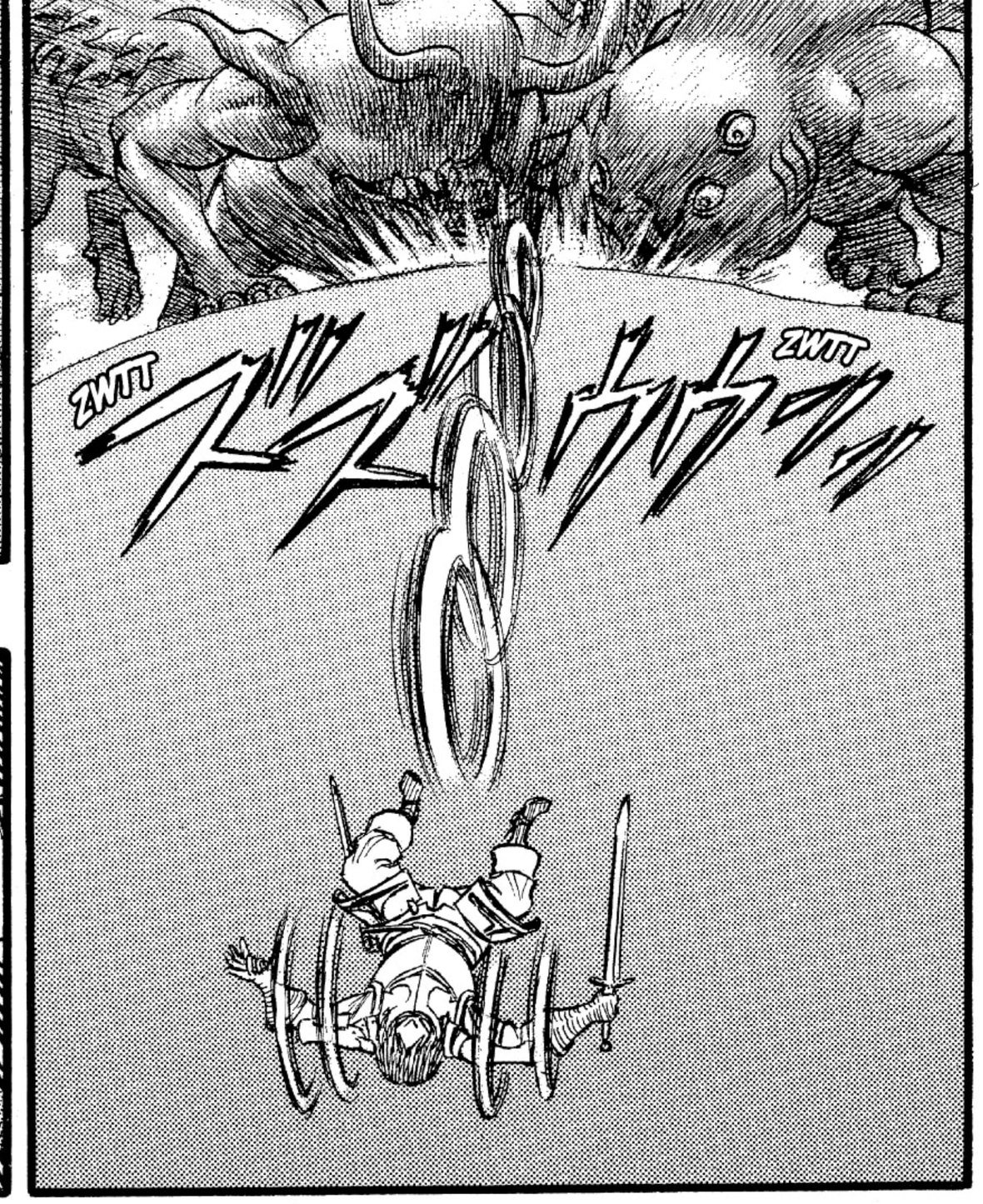
OUAHHH!


KRRSH

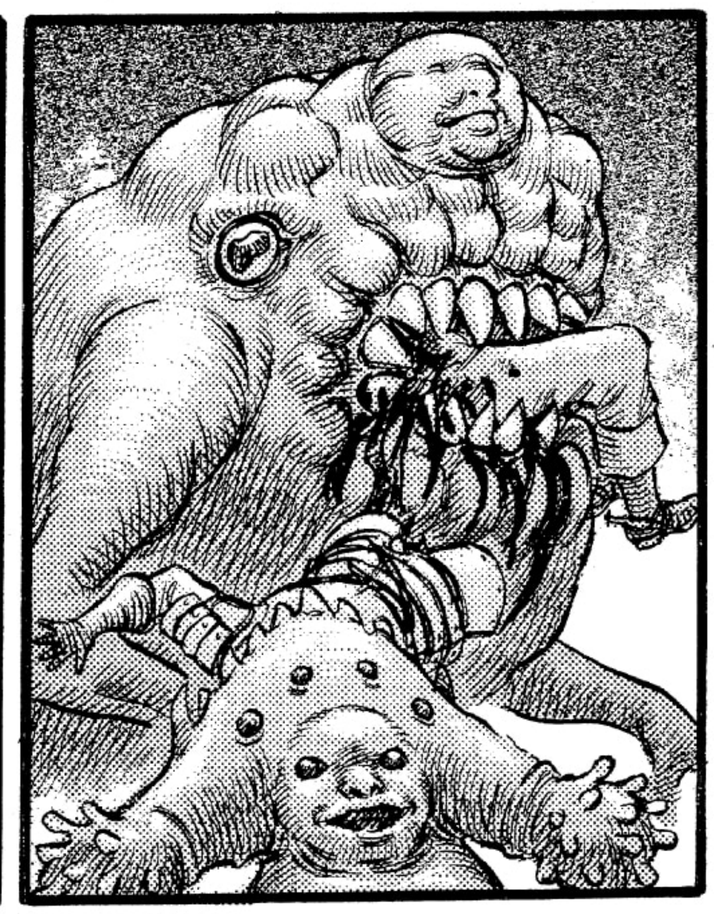
あーーーぎゃ
GYAAH

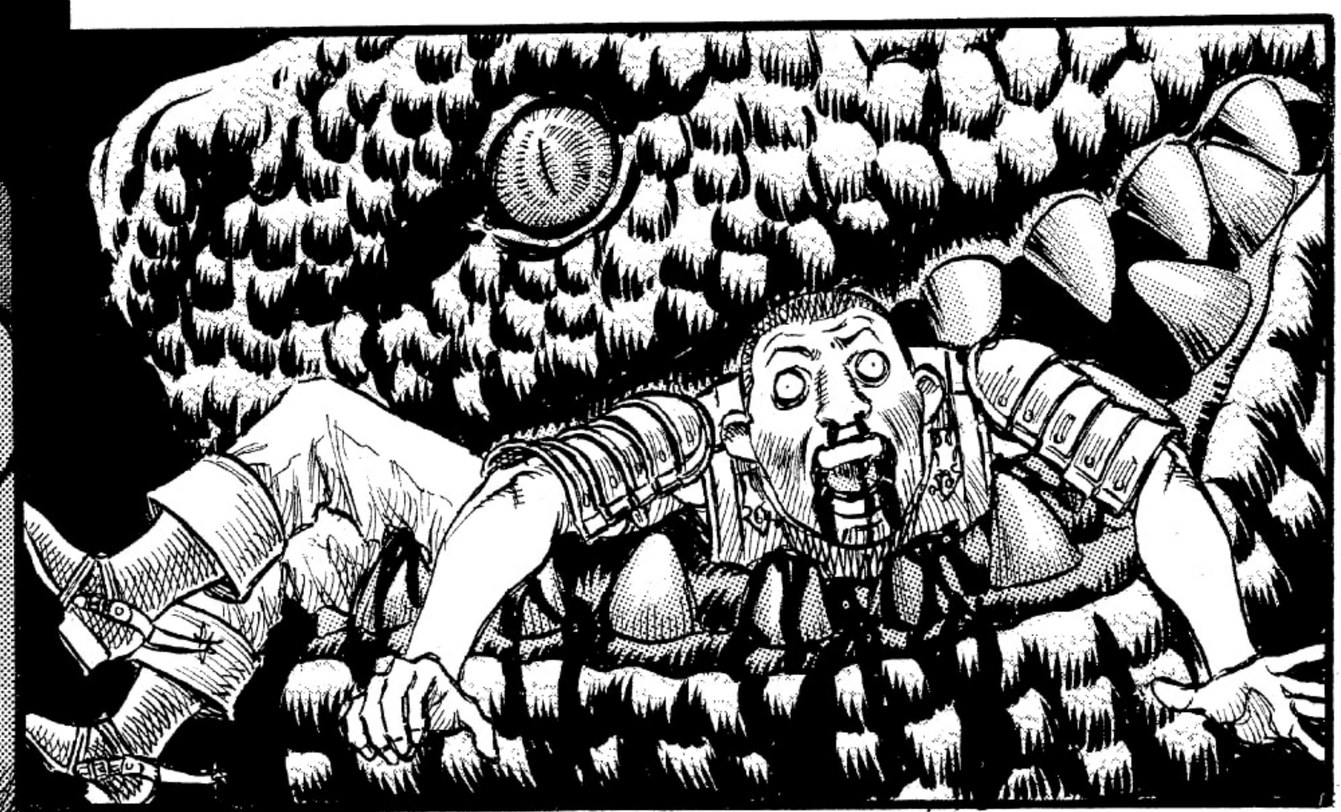

SHARK
!!...


ARH...
GHEU...

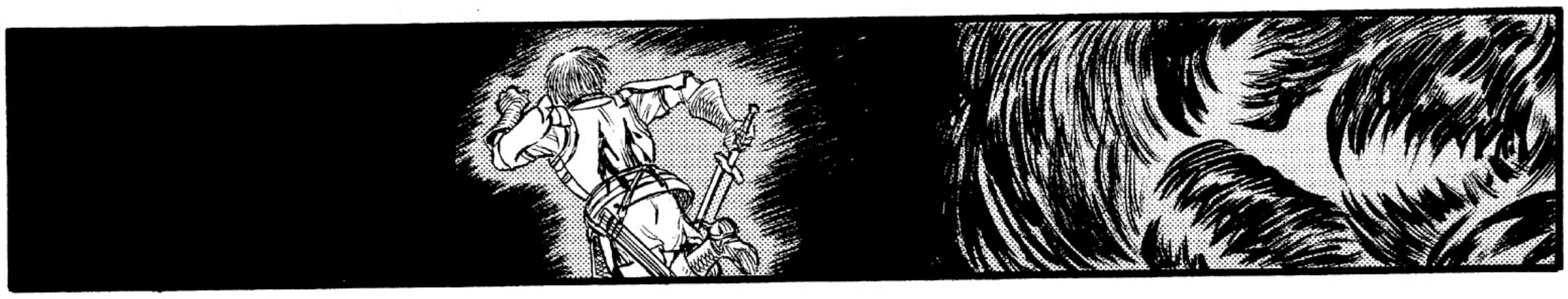

ZWITT
ZWITT

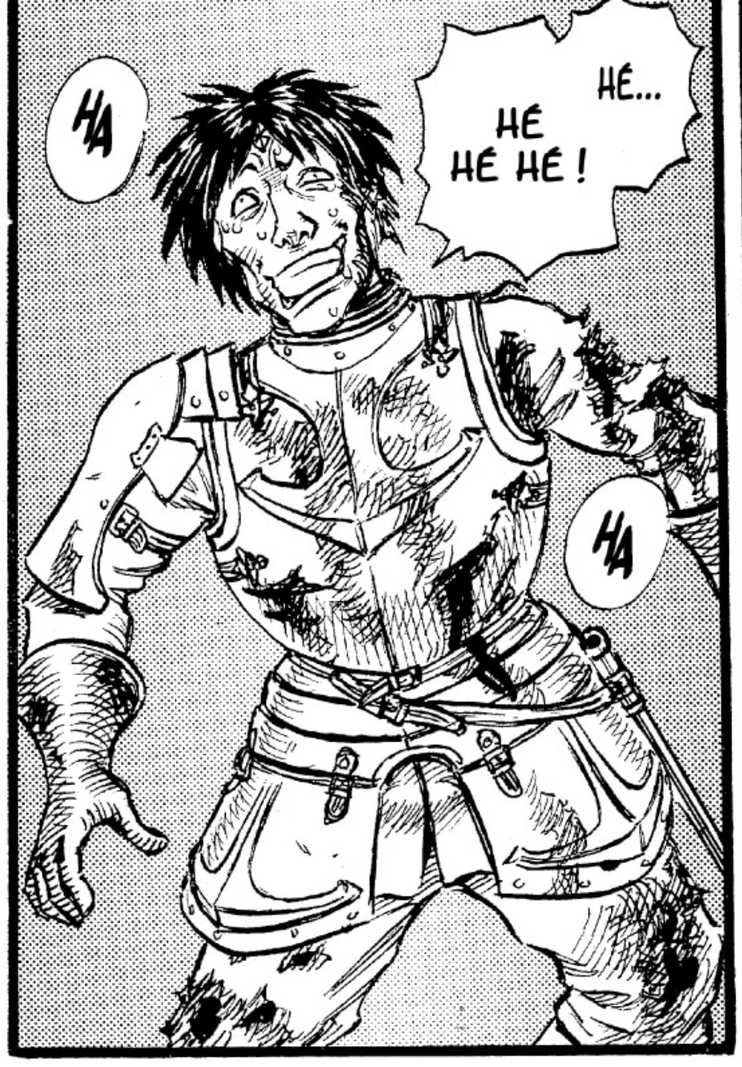
!!
FWUP

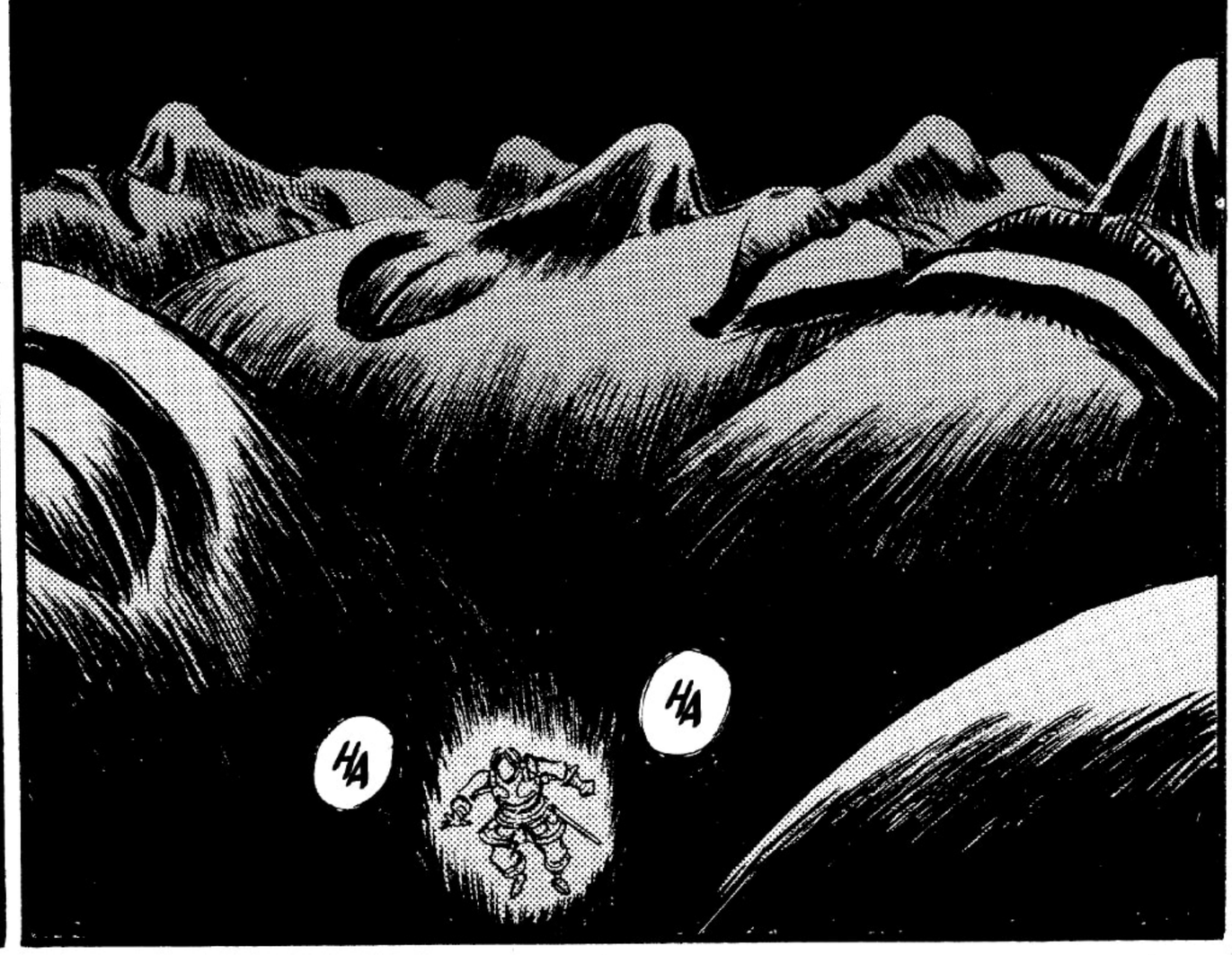




GWAHAHA

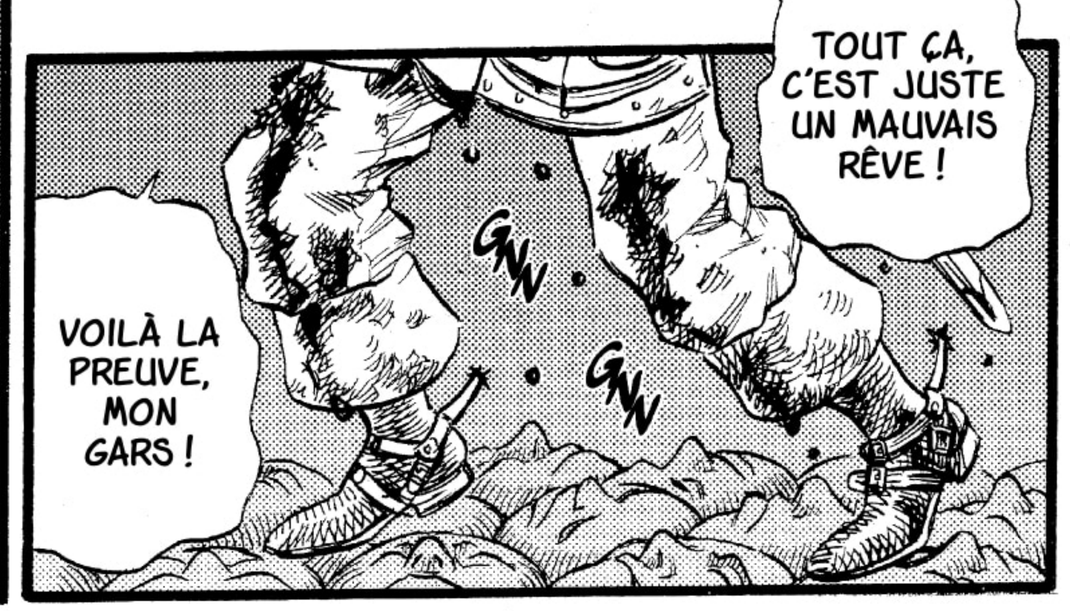



HA
HÉ...
HÉ HÉ HÉ !
HA


HA
HA

J'AI... J'AI PAS MAL DU TOUT...
HÉ HÉ...

BIEN SÛR QUE C'EST UN RÊVE !
C'EST UN RÊVE ...


VOILÀ LA PREUVE, MON GARS !
GNN
GNN
TOUT ÇA, C'EST JUSTE UN MAUVAIS RÊVE !

D'OÙ JE RÊVE DES TRUCS PAREILS ?...
HÉHÉ, MAIS QUAND MÊME...

FAIS PAS LE CON !
HÉHOOOO ! ON SE RÉVEILLE, OUI ? DEBOUT, MOI !

EN Y PENSANT BIEN, MÊME POUR MOI, C'ÉTAIT VRAIMENT TROP DU N'IMPORTE QUOI !

LA TROUPE DU FAUCON, MIDLAND ET TOUT, C'ÉTAIT DANS LE RÊVE, ET VOILÀ TOUT !

SI JE ME RÉVEILLE, TOUT EST FINI !

C'EST UN RÊVE, ÇA... HÉHÉ !

VOILÀ !! C'EST UN RÊVE !

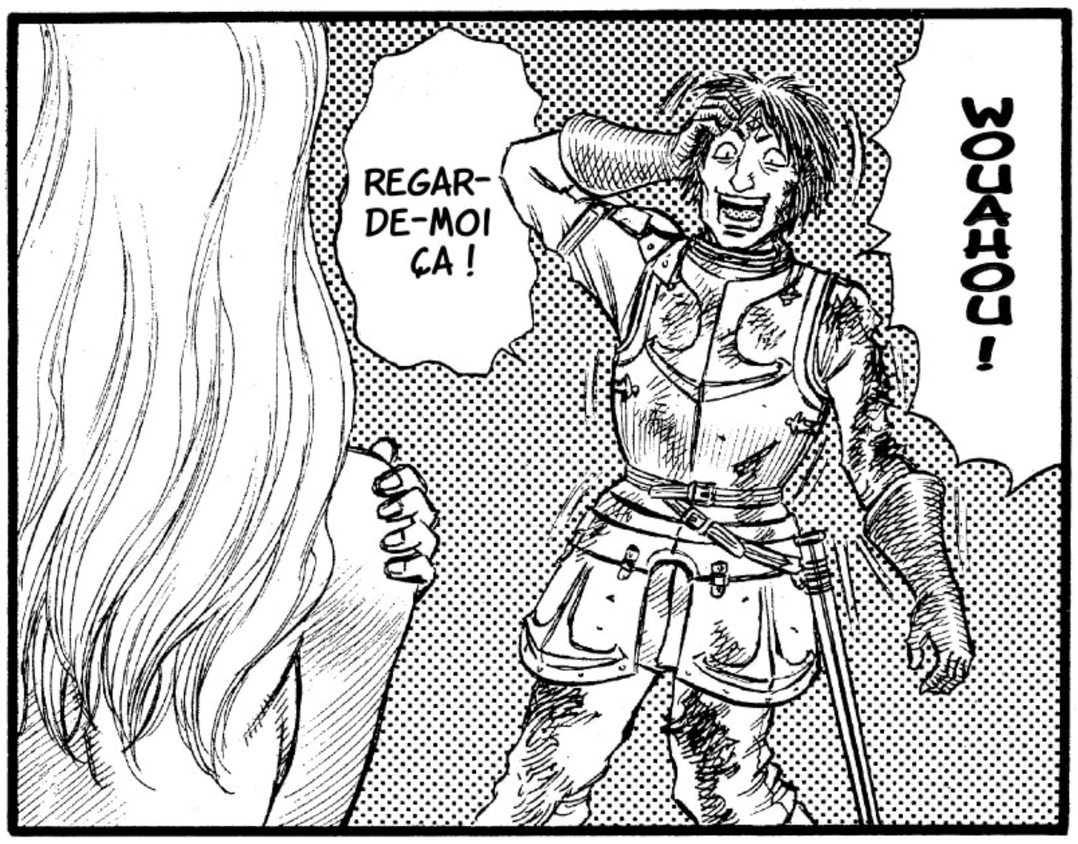
!

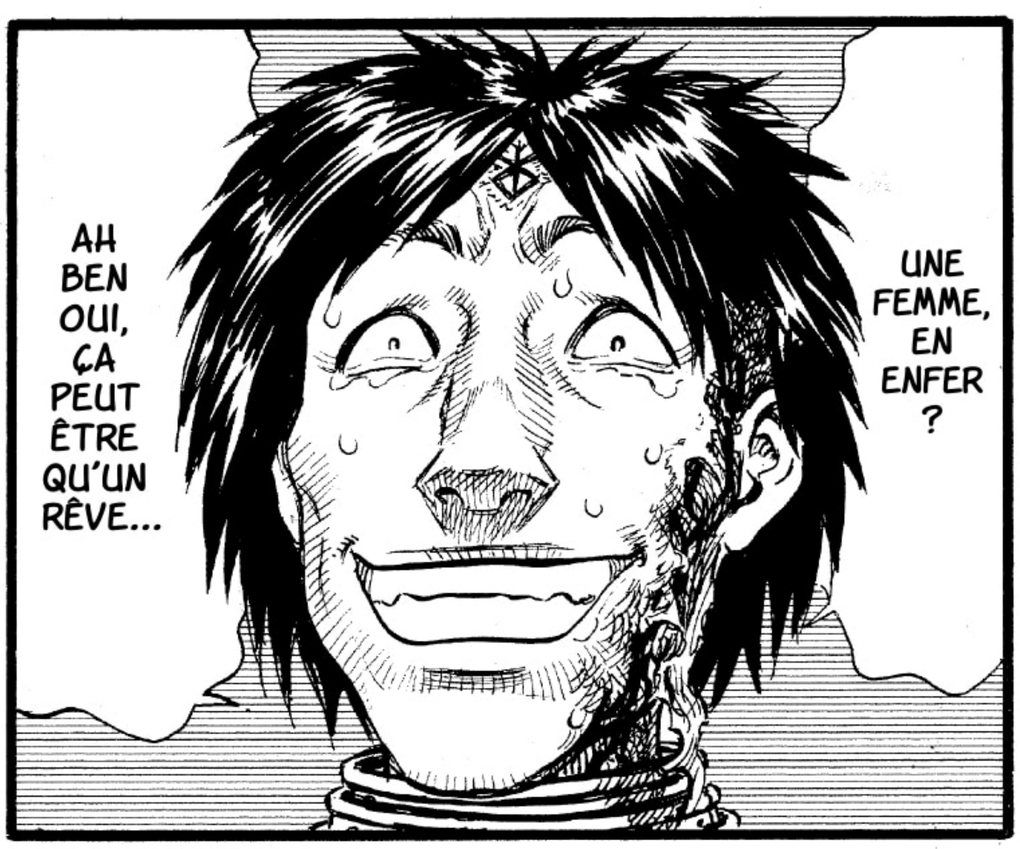
JE SERAI ENCORE...

SI JE ME RÉVEIL-LE...

...ENCORE SAIN ET SAUF.

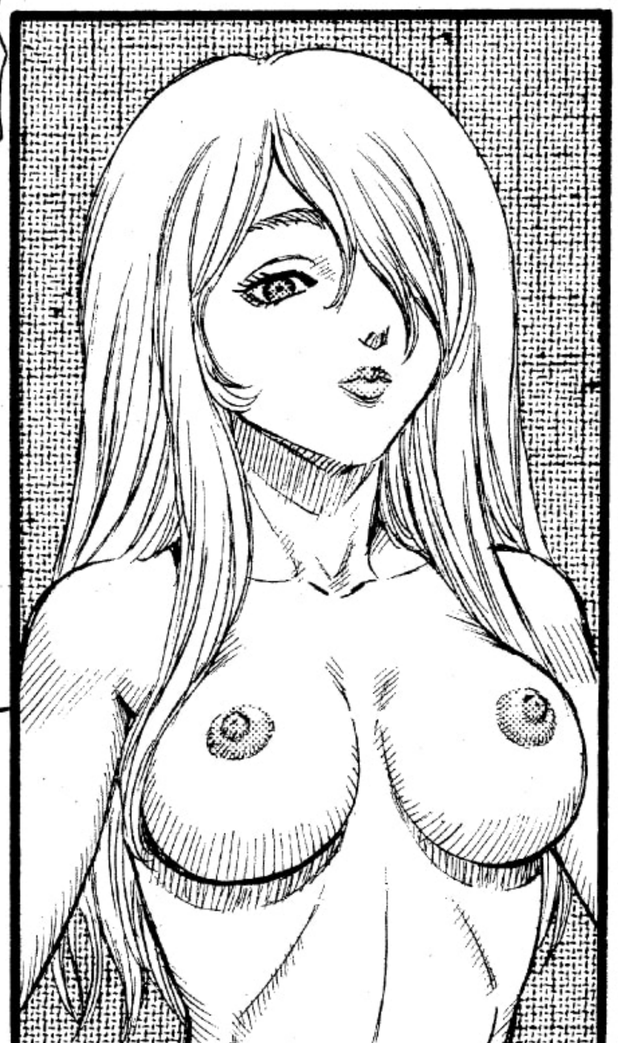
HÉHÉ !

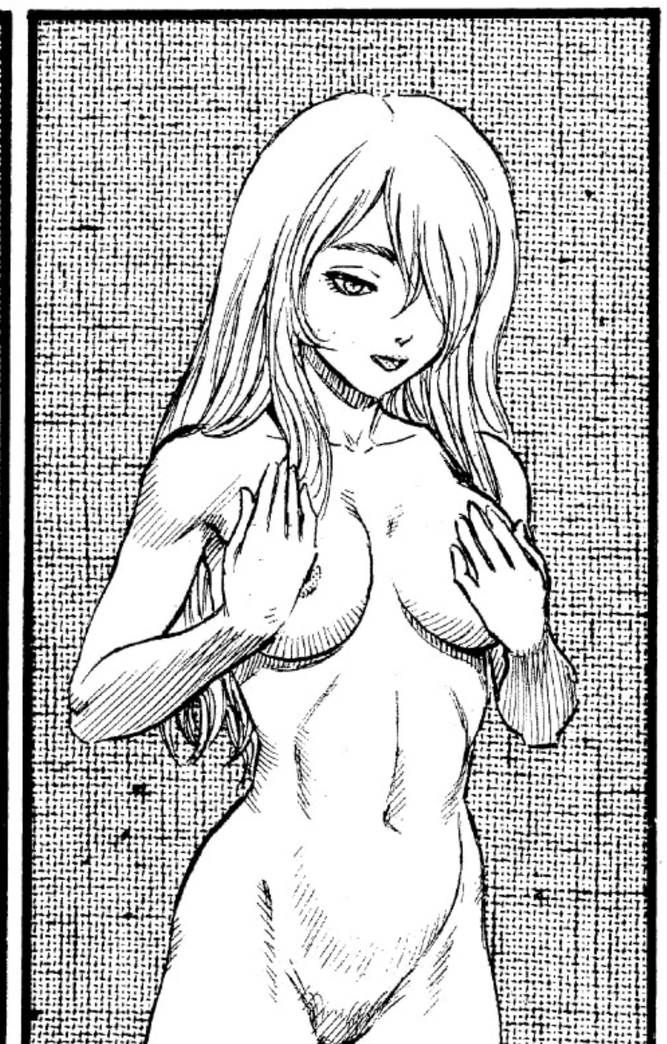

WOUAHOU !
REGAR-DE-MOI ÇA !


UNE FEMME, EN ENFER ?
AH BEN OUI, ÇA PEUT ÊTRE QU'UN RÊVE...

HÉ HÉ !
PU-TAIN...

PU-TAIN...
POUR-QUOI ?
POUR-QUOI MOI ?





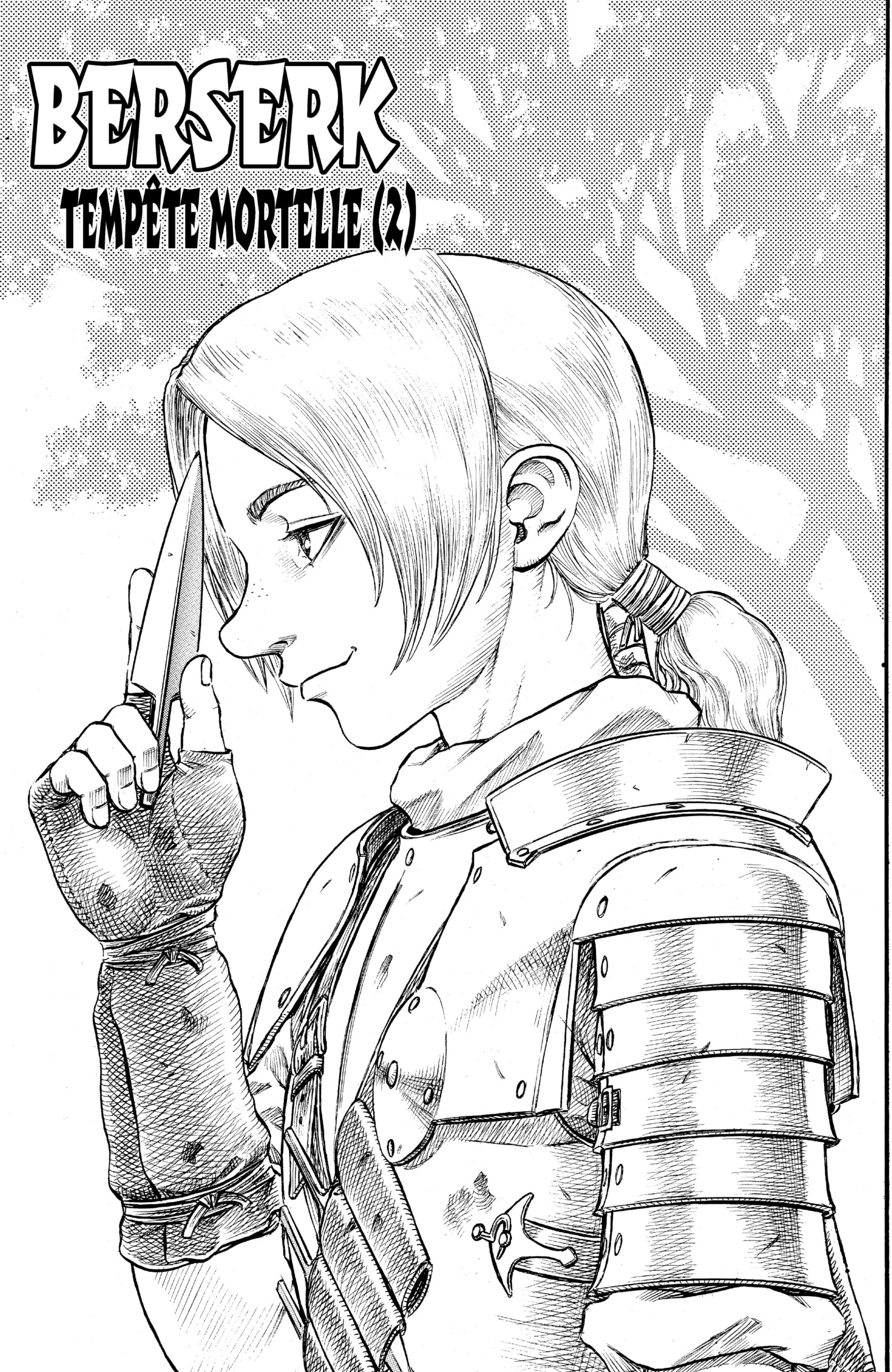
PUTAIN !

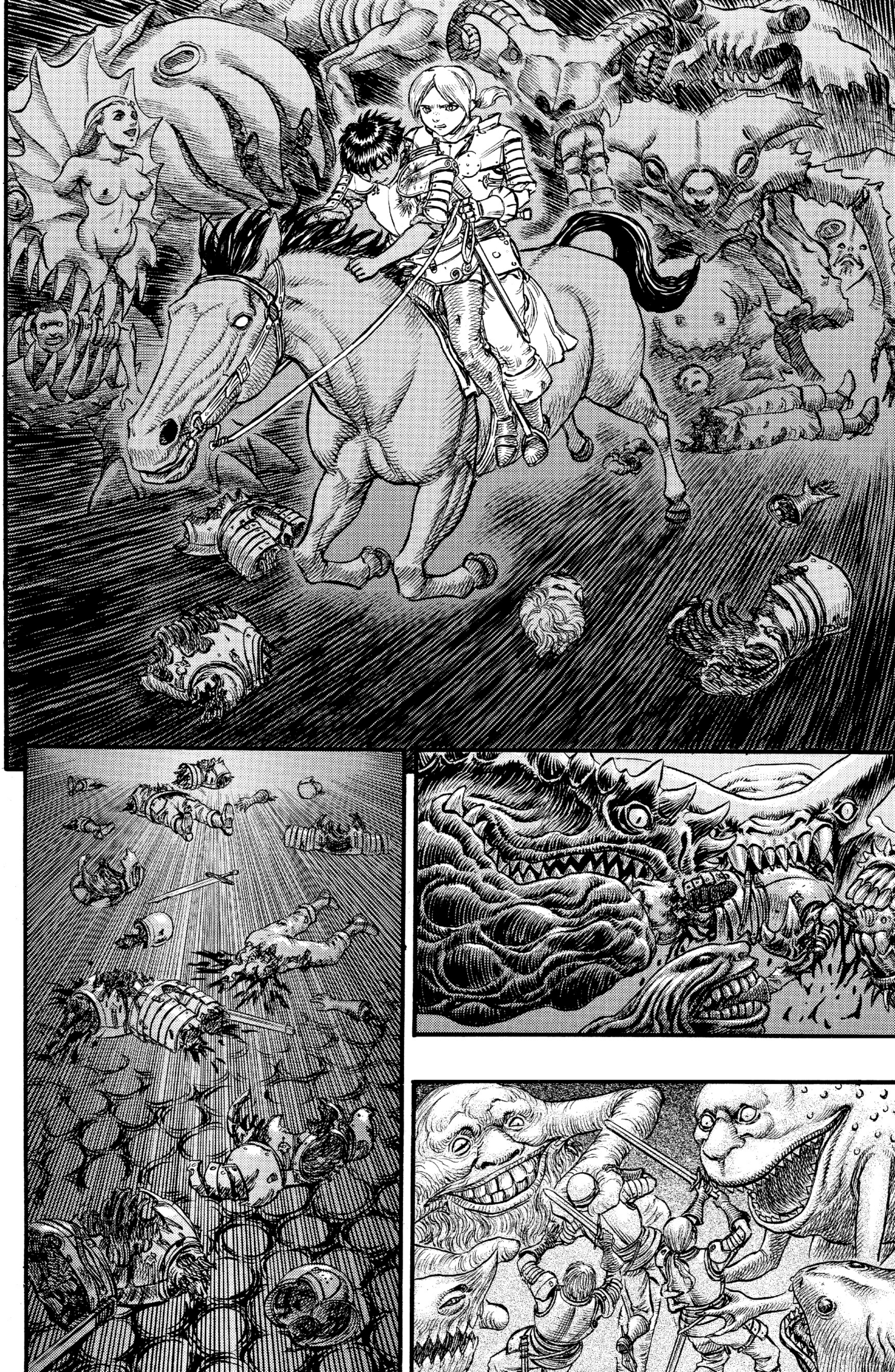
PUTAIN !

TEMPÊTE MORTELLE 1 - FIN

BERSERK

TEMPÊTE MORTELLE (2)





POURQUOI ?!

POURQUOI ?...

ON A COMMIS QUEL CRIME POUR MÉRITER UNE TELLE PUNITION ?

C'EST DONC L'ENFER, ICI ?

...DE NOTRE VOYAGE SANGLANT ?...

EST-CE LA FIN...

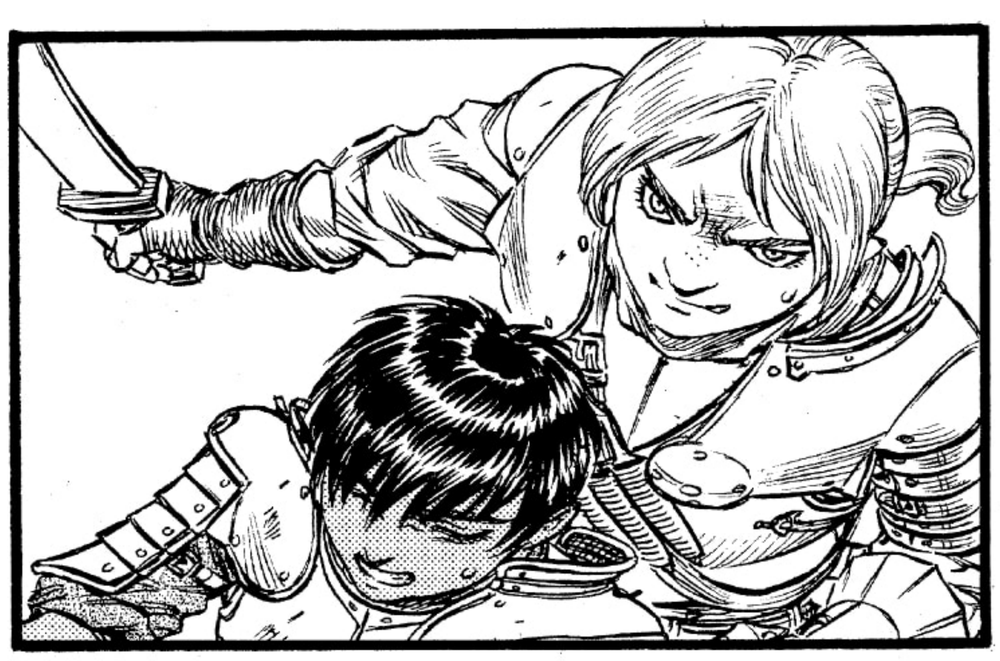
...LE CAUCHEMAR QUE TU ESPÉRAIS ?

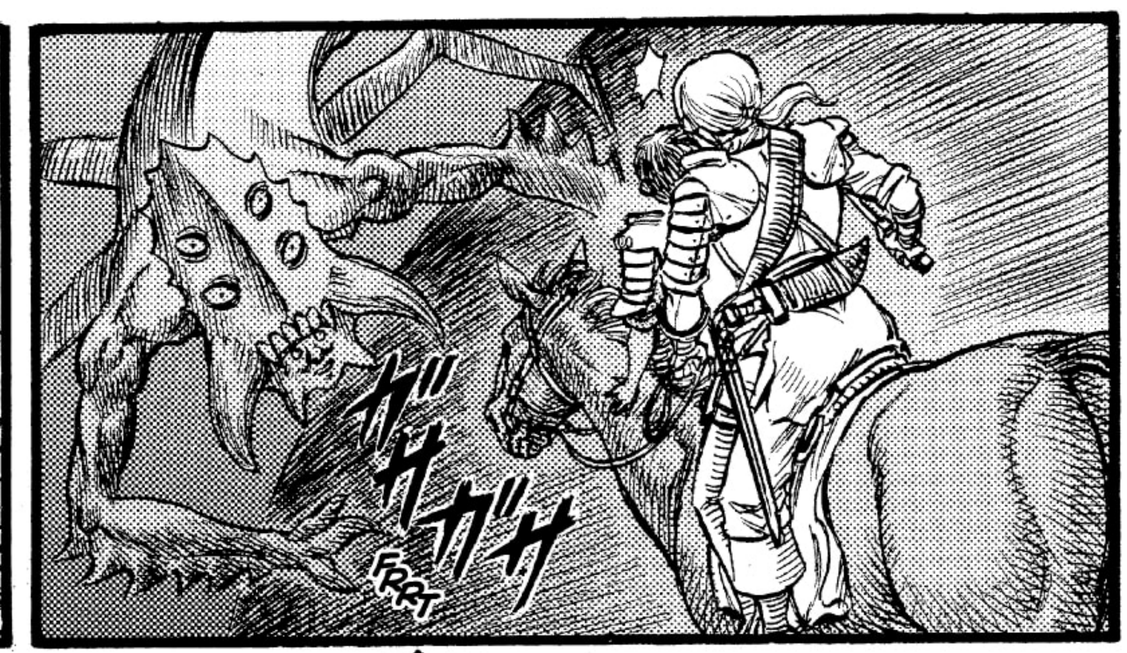
OU BIEN EST-CE LÀ VRAIMENT...

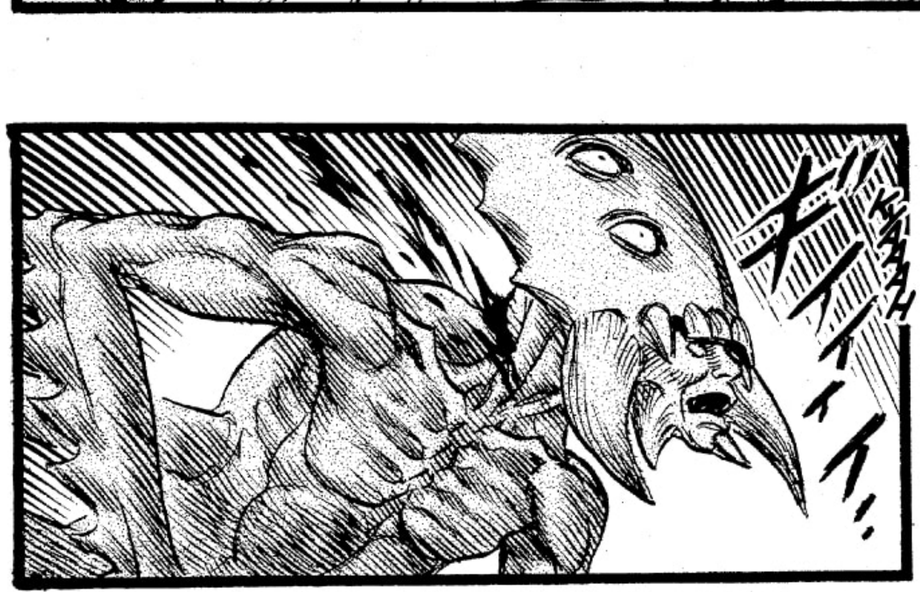
RÉPONDS !

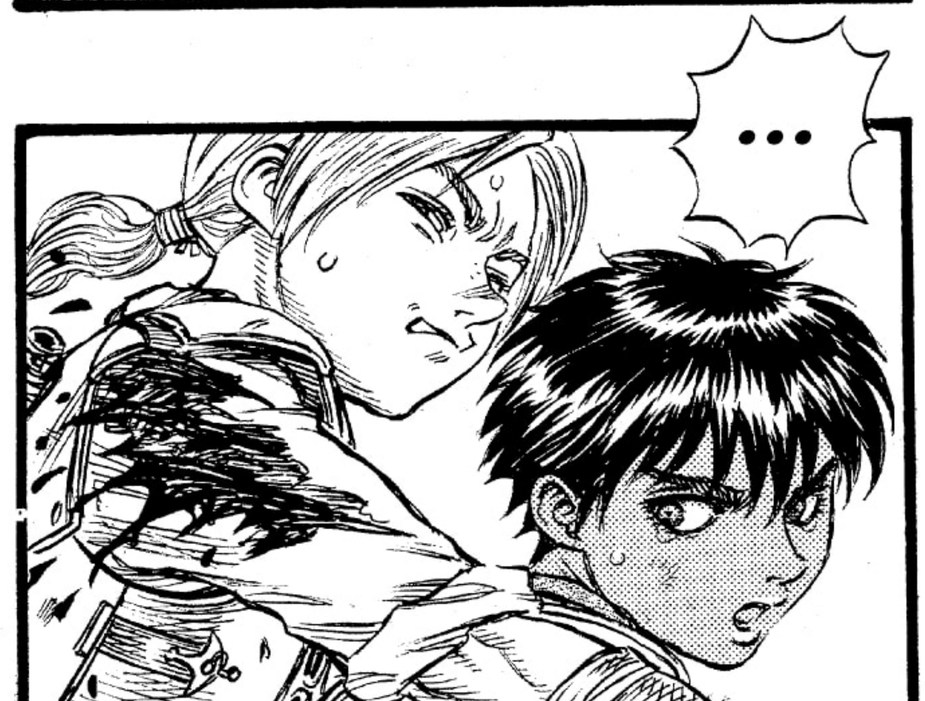
RÉPONDS !

GRIFFITH !!

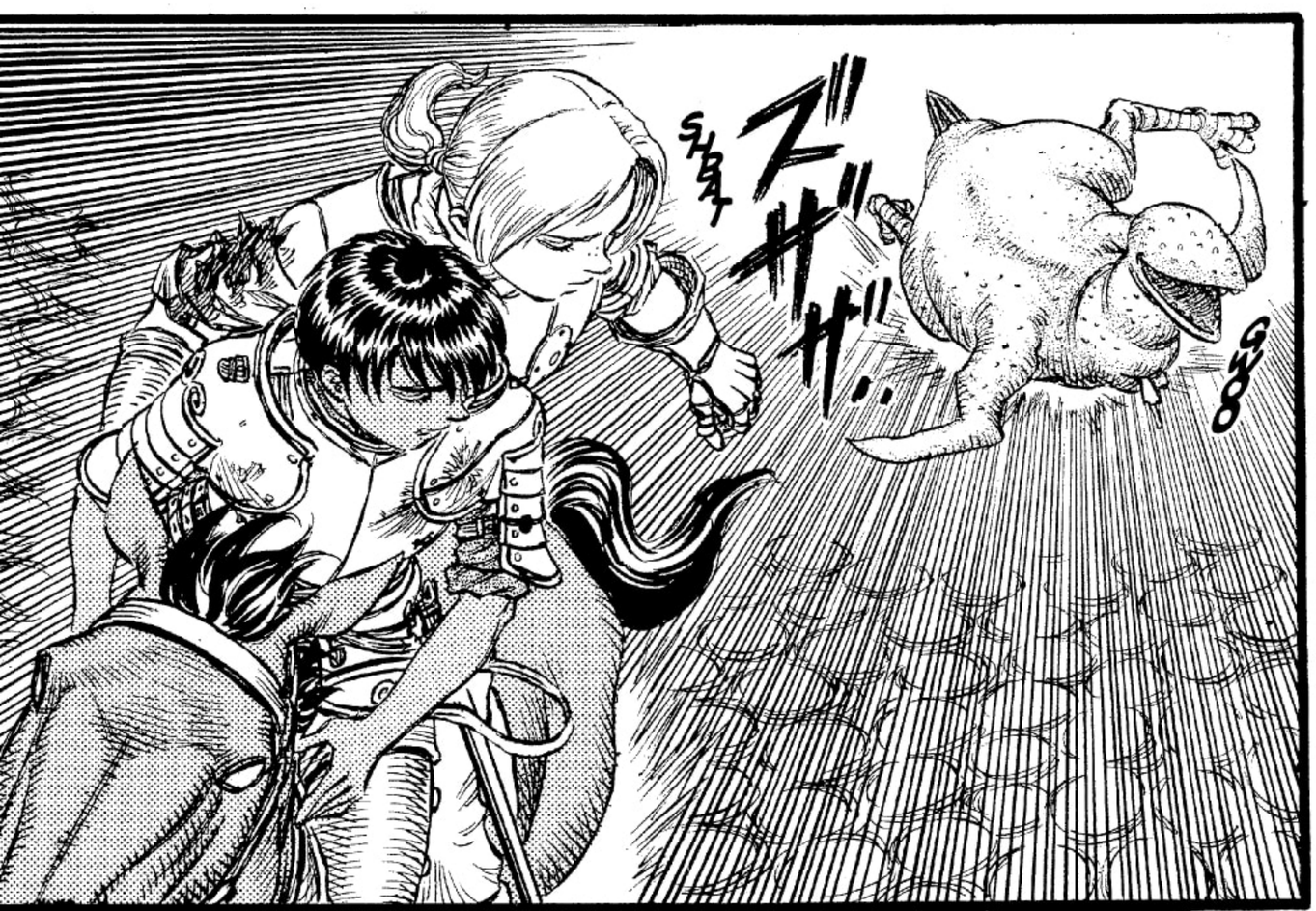


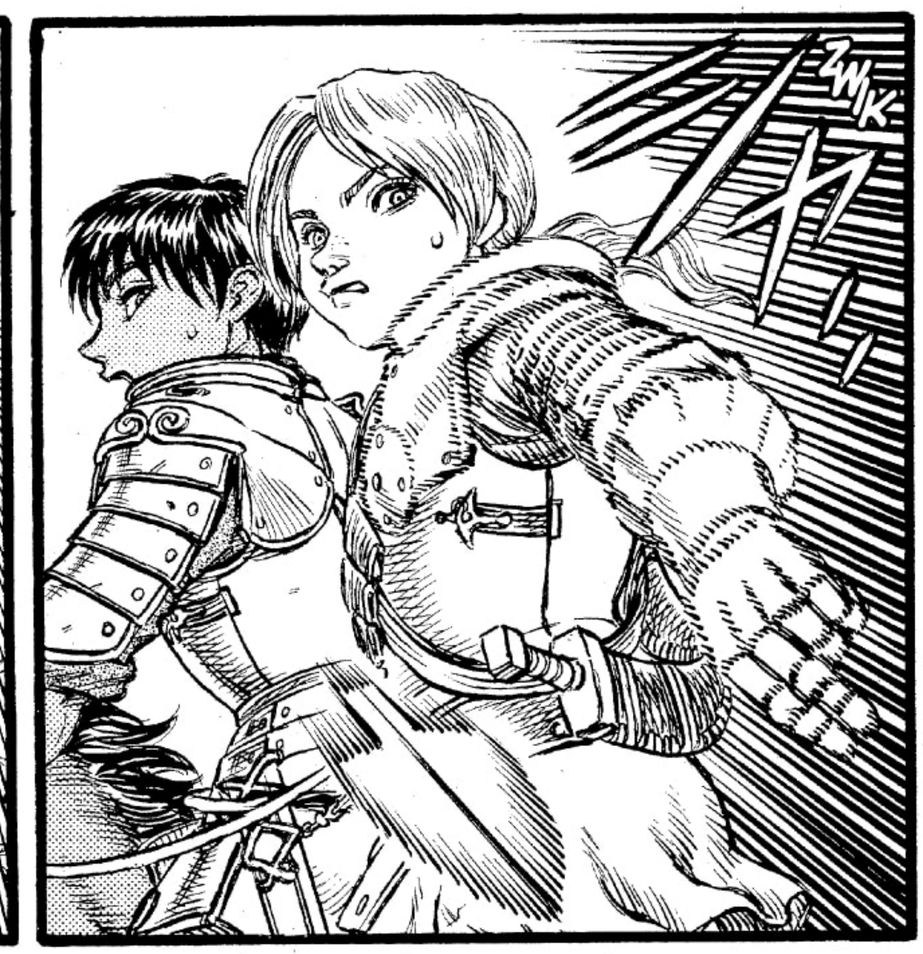


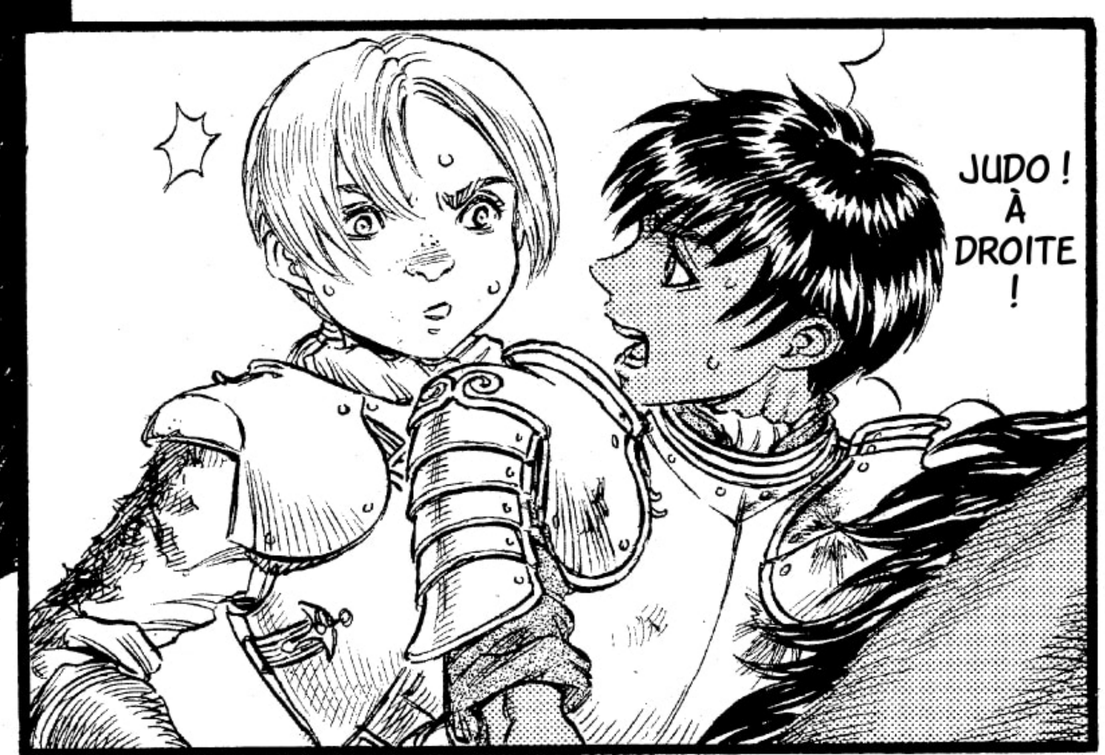


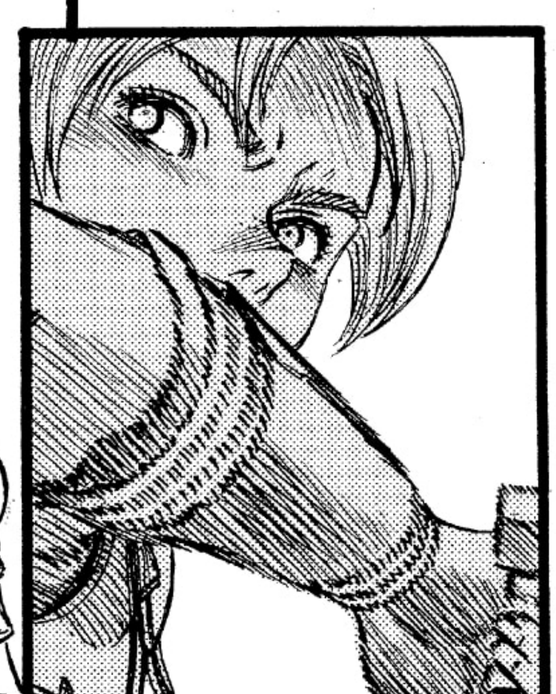


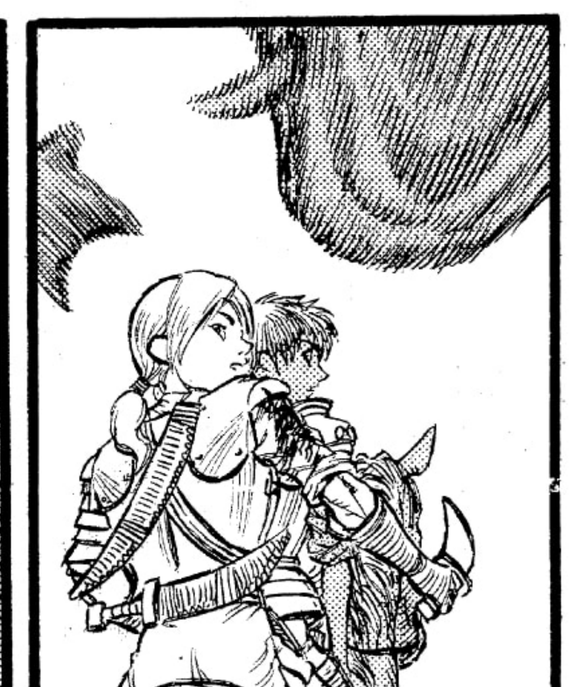
Gubo
Gubo
TADA
ヒタ-
TADA
ヒタ.

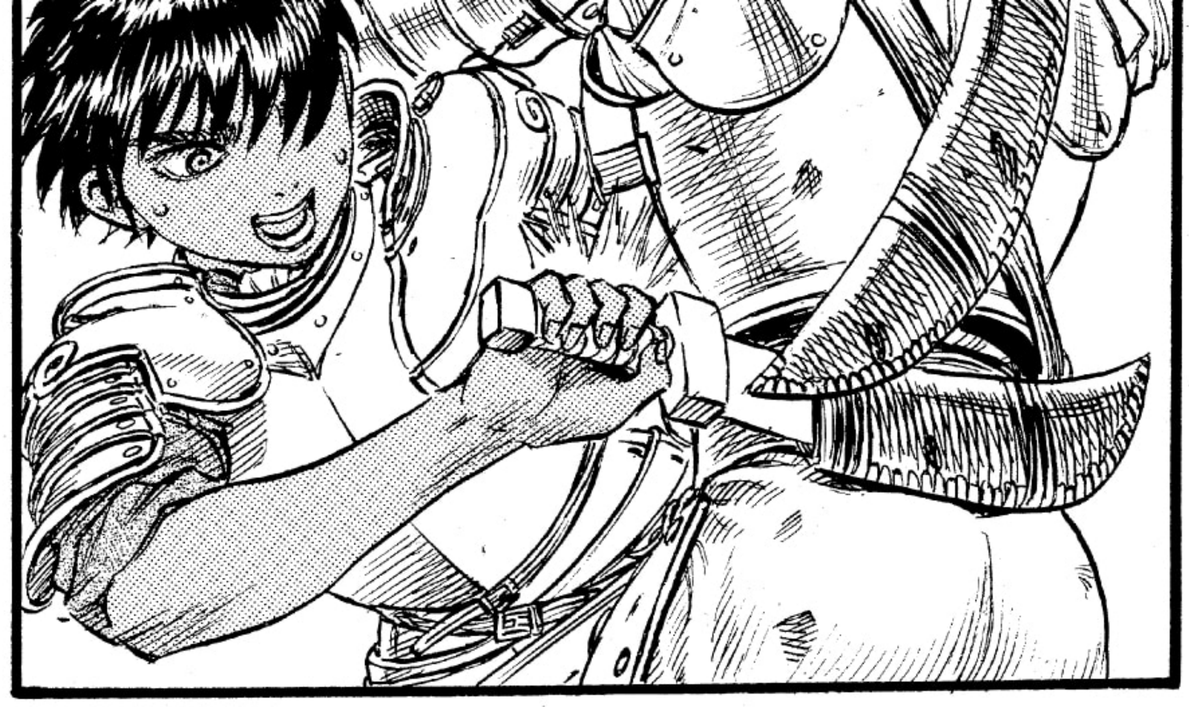




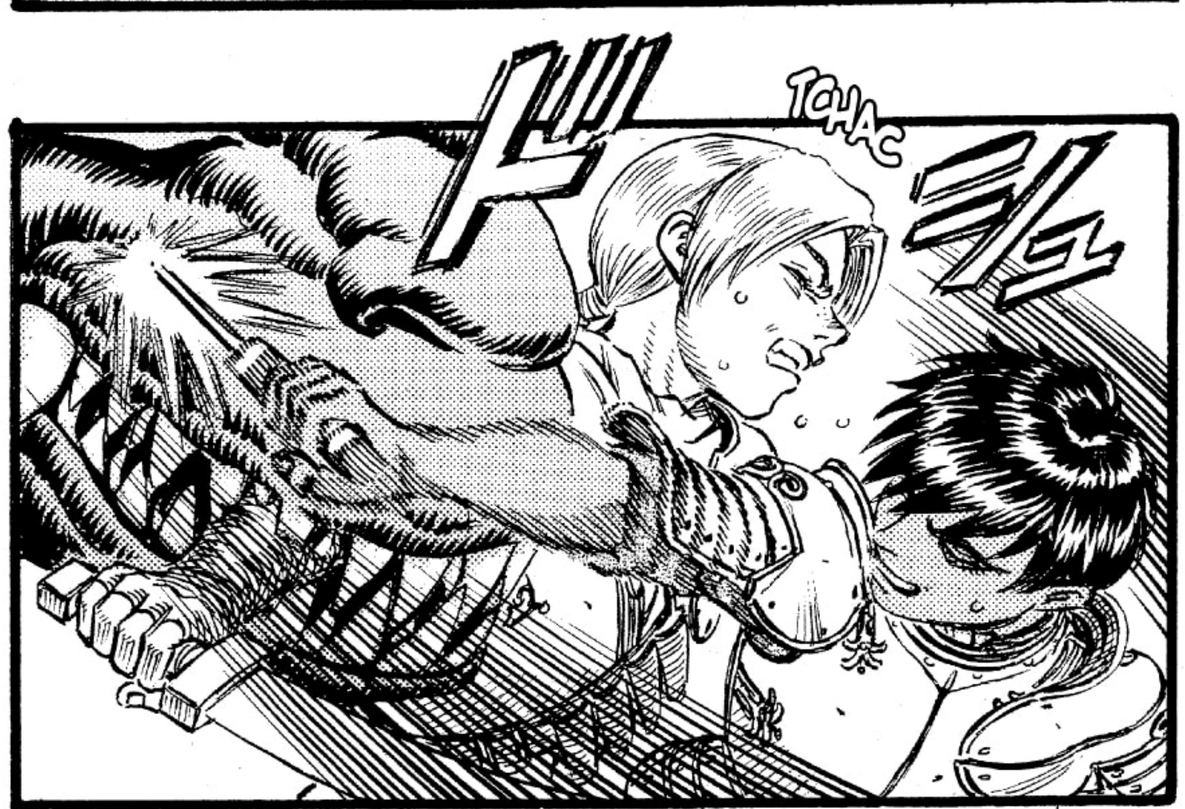






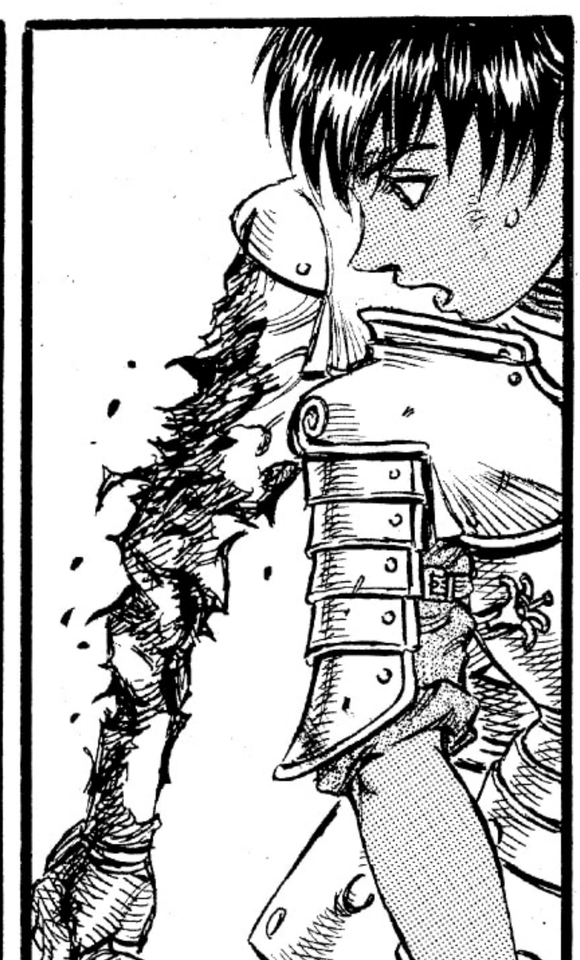


!!
JUDO !

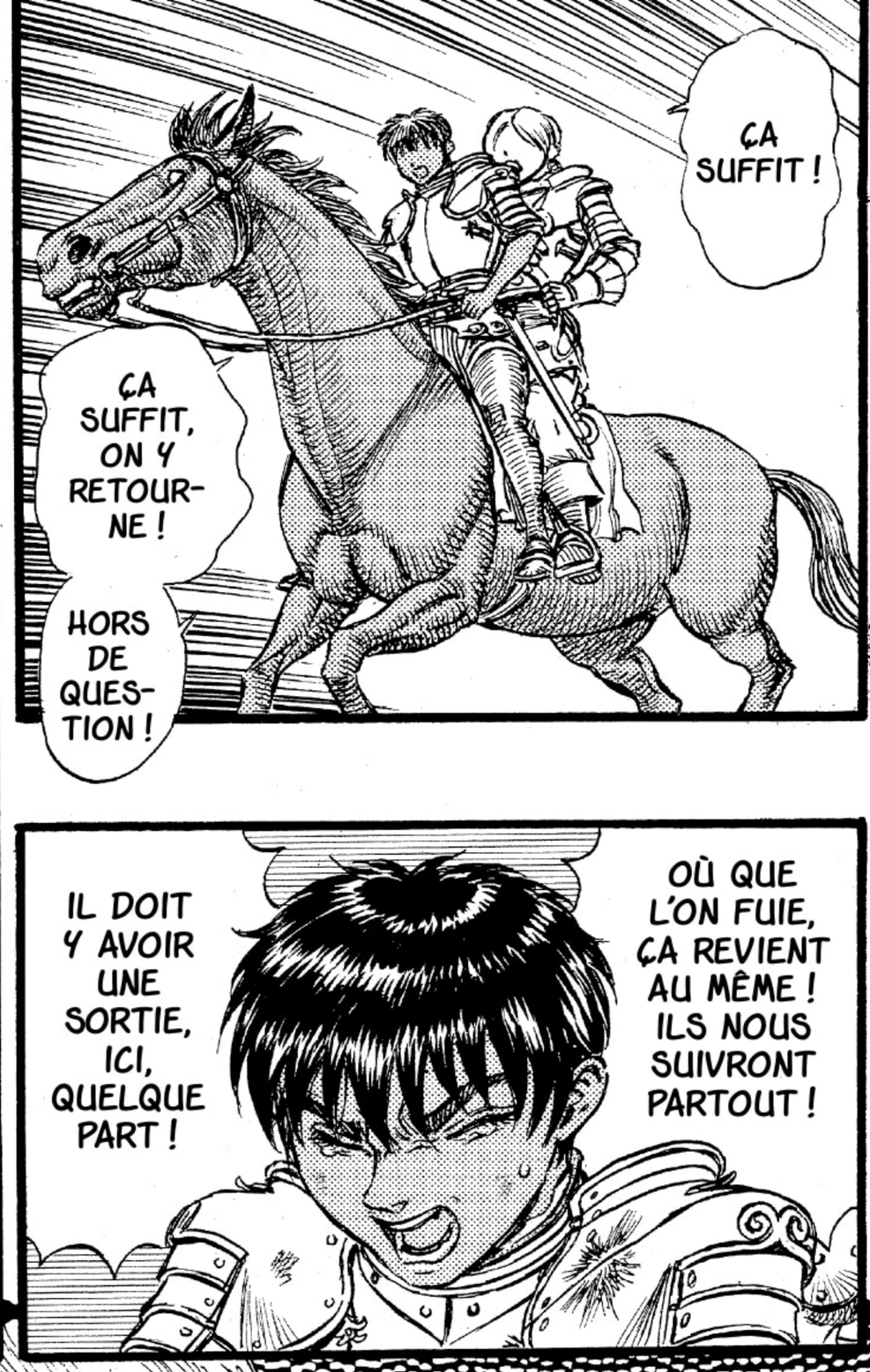

TCHAC

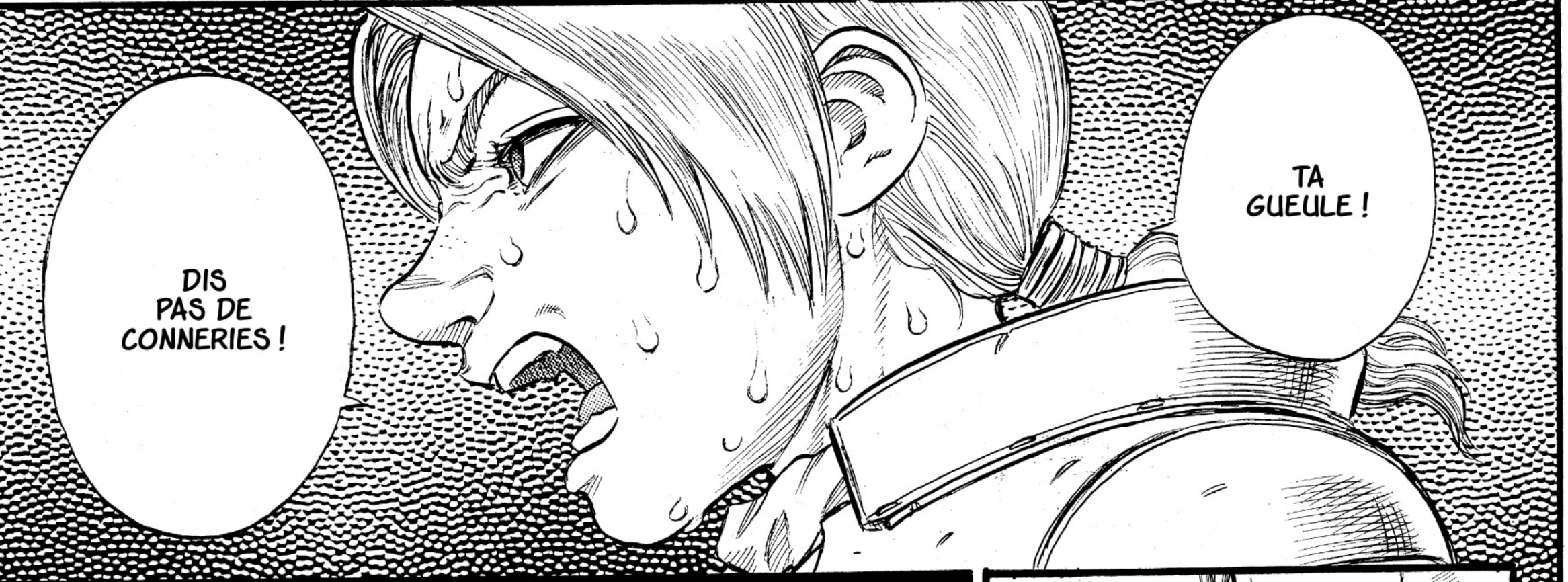
OUI... MERCI.
JUDO, ÇA VA ?

JUDO...



JE VEUX AU MOINS ME BATTRE AVEC MES TROUPES !
AU MOINS...


ÇA SUFFIT !
ÇA SUFFIT, ON Y RETOURNE !
HORS DE QUESTION !
IL DOIT Y AVOIR UNE SORTIE, ICI, QUELQUE PART !
OÙ QUE L'ON FUIE, ÇA REVIENT AU MÊME ! ILS NOUS SUIVRONT PARTOUT !


DIS PAS DE CONNERIES !
TA GUEULE !

MAIS LES BATAILLES PERDUES D'AVANCE, C'EST DÉBILE !
ON VA SE BATTRE !
SE BATTRE ! SE BATTRE JUSQU'À LA FIN ! OUAIS, TOUJOURS SE BATTRE !

JUDO !

GUTS ...

C'EST PAS CE QU'IL DIRAIT, MAINTENANT ?

HMM

ZHAAM ZHAAM ZHAAM

GLUPS

ZHAM ZHAM

SHLAAK
JUDO !
RHÂ...
SHLIK SHLIK
ZWWTT

...

NE FAIS PAS DE FOLIES !

POUSSE-TOI ! ALLEZ !

IDIOT ! POUSSE-TOI !

HUU

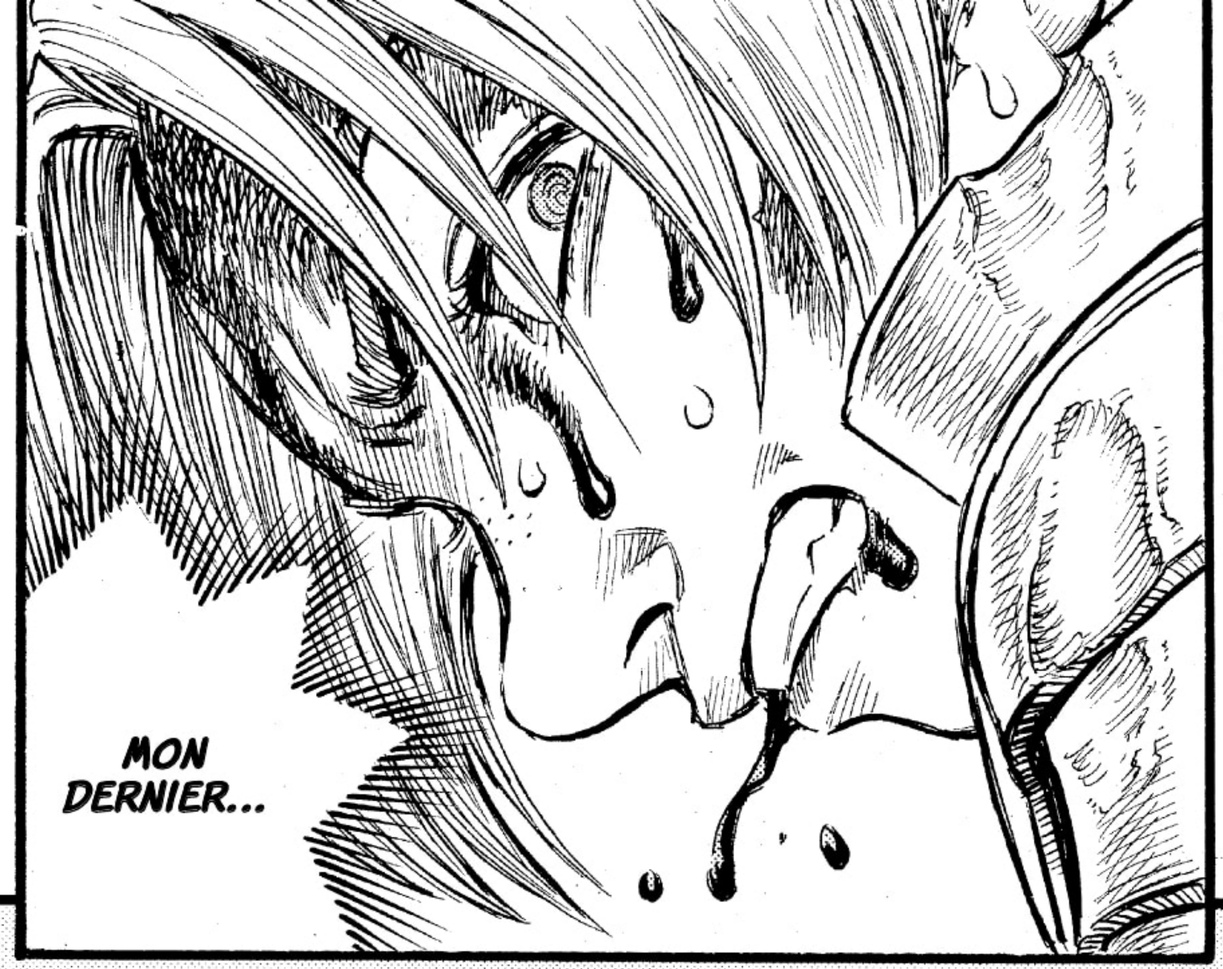
HUU

HUU

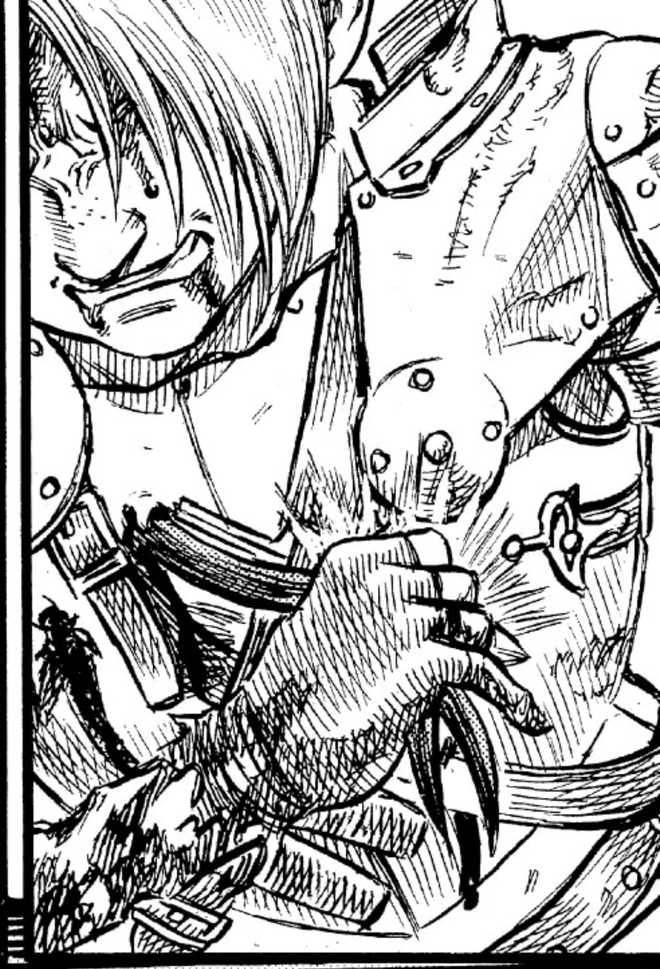
SLAP

SLAP

TU VAS FINIR...
SI TU CONTINUES...
POURQUOI ?!
ÇA VA, JE TE DIS !
ÇA SUFFIT !

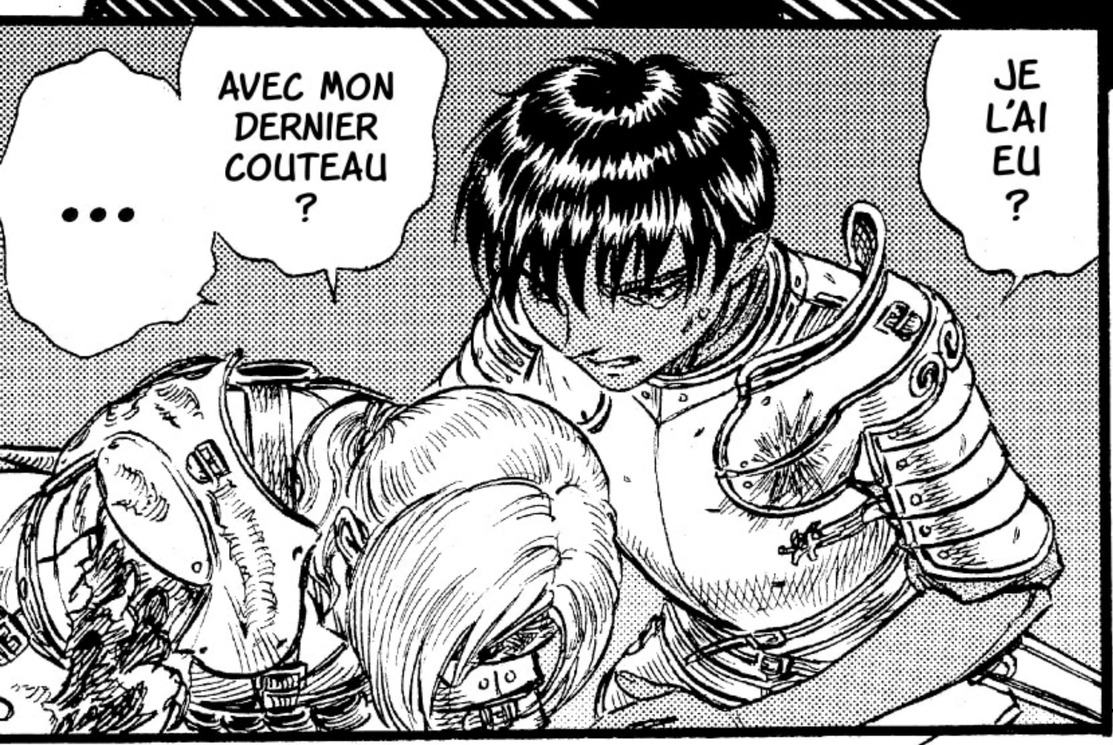

MON DERNIER...

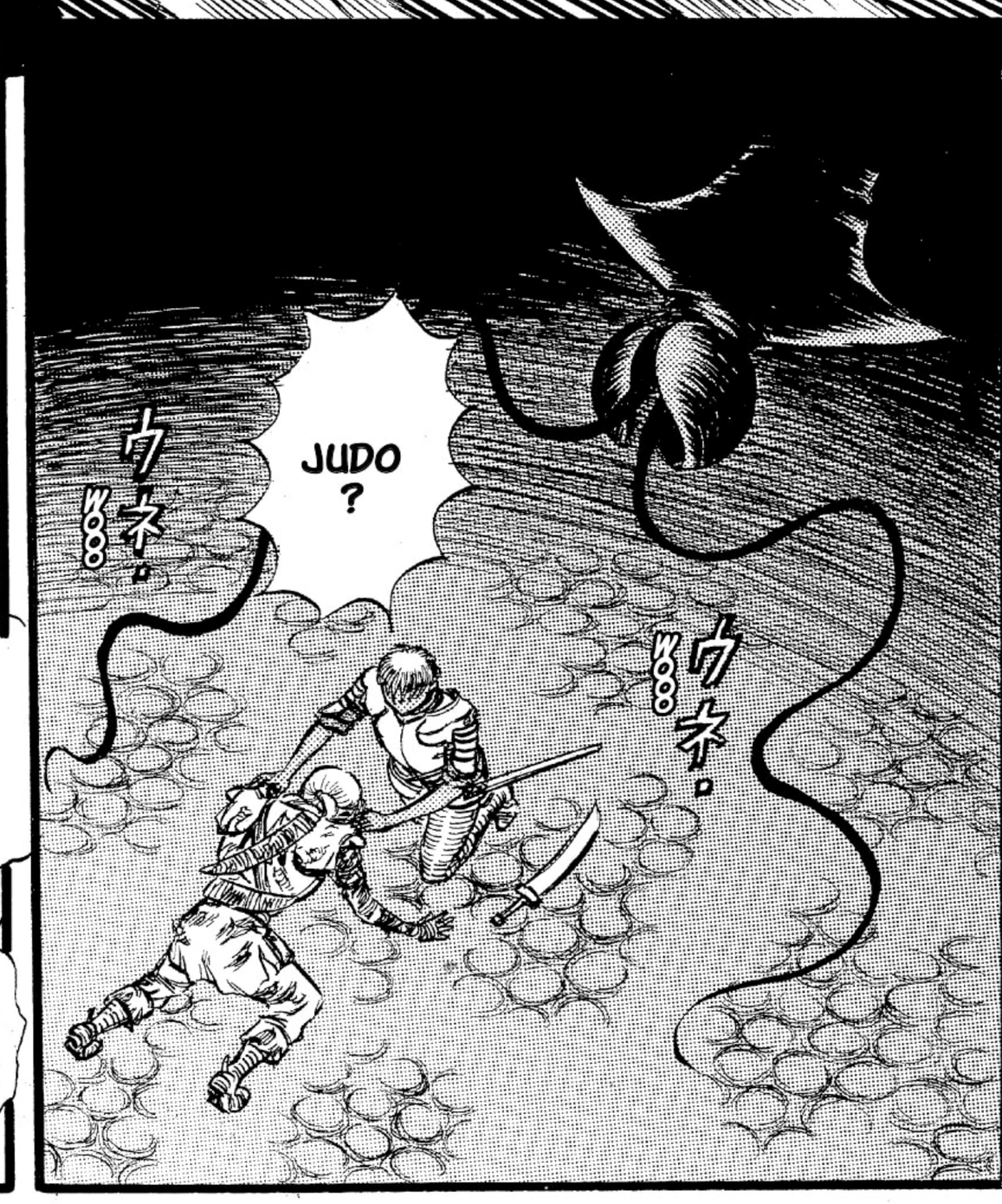
LE DERNIER.



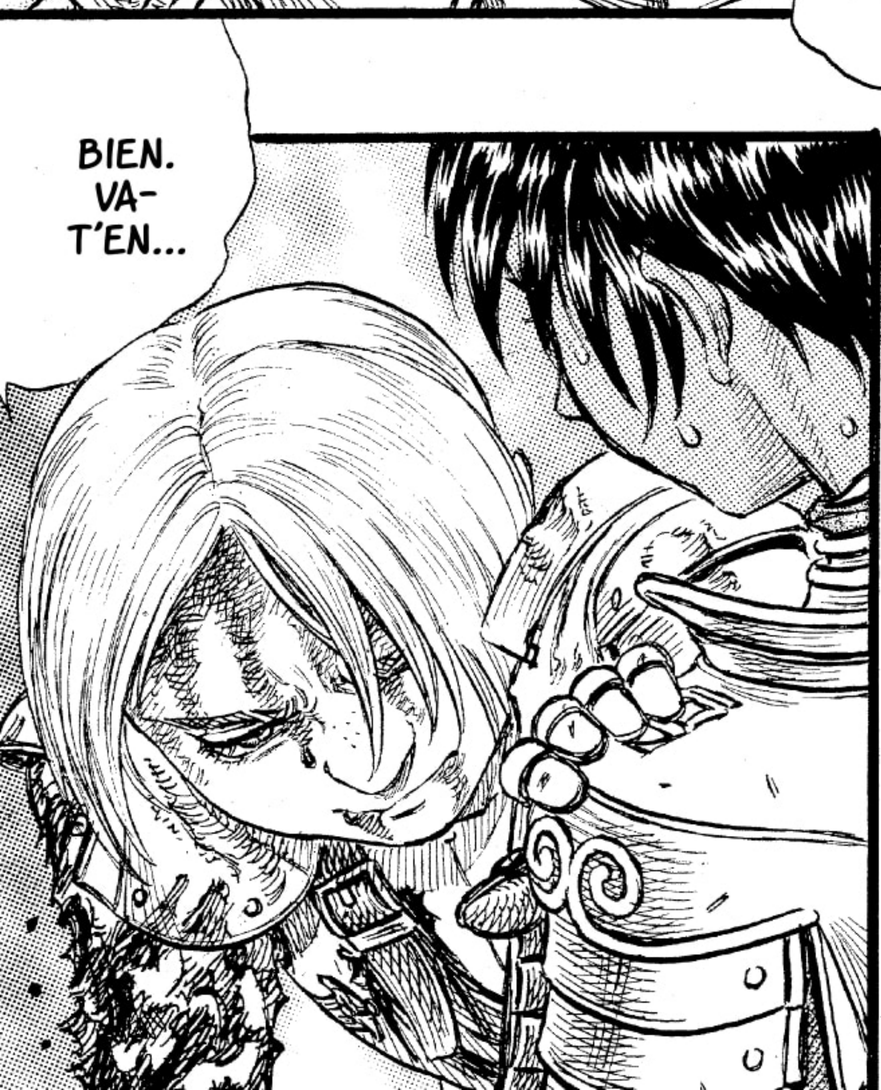
DZAAM
HAP
SHLARK

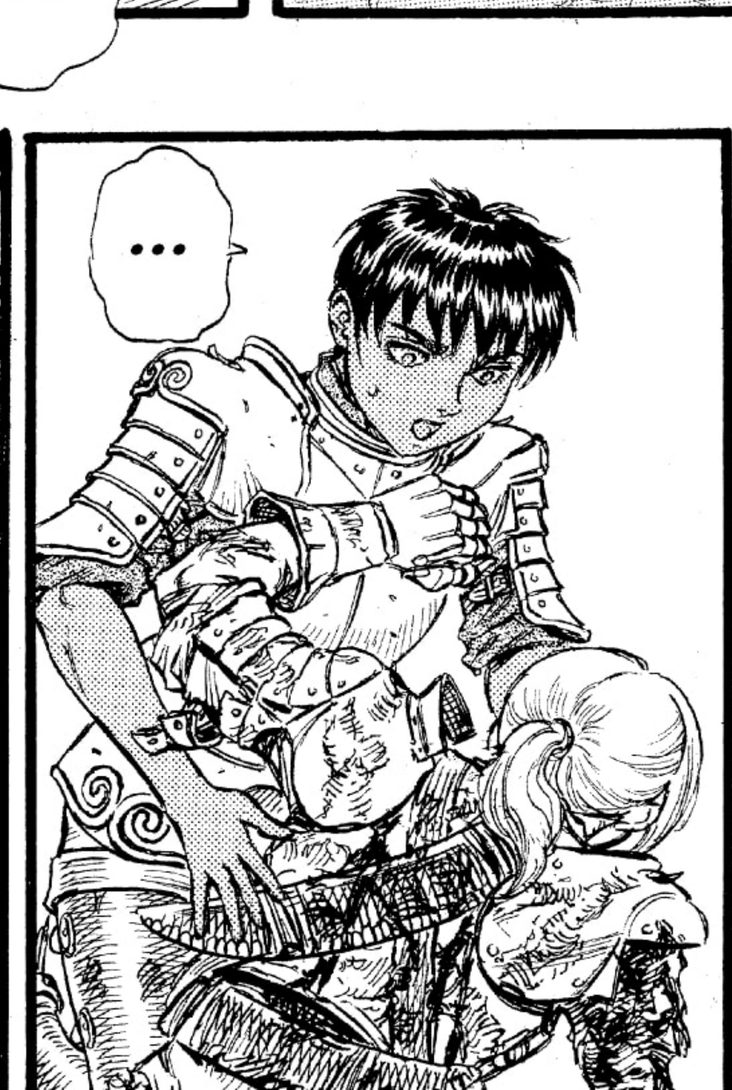
SHLAK


...
AVEC MON DERNIER COUTEAU ?
JE L'AI EU ?


JUDO ?
ウネッ
ウネッ

OU... OUI.
IL L'A ATTEINT.
TU L'AS TUÉ.


BIEN. VA-T'EN...


...

BON, ALORS TU TE LÈVES ET TU ARRÊTES DE PLEURNICHER !

JE TE PORTERAI, OU JE TE TRAÎNERAI... MAIS JE T'EMMÈNE AVEC MOI !

TU VIENS DE JURER DE TE BATTRE JUSQU'À LA FIN, NON ?!

QU'EST-CE QUE TU DIS ?!

QUE...

...

ASSUME TES PAROLES !

MOI, JE TE LE DEMANDE !

C'EST TOU-JOURS QUE DES MOTS...

AVEC MOI...

BAH, J'AI COMPRIS... QUOI QU'IL ARRIVE, ON Y VA ENSEMBLE ! MAIS J'AVAIS PAS DIT...

'FAIT MAL...

JE SUIS PAS COMME GUTS. JE SUIS FRAGILE, MOI...

...EN RAMPANT, MOI.

VRAIMENT...

... TU VERRAIS...

AH, SI J'AVAIS LE TEMPS DE TE CORRIGER CE DÉFAUT...

JE PARLE À TORT ET À TRAVERS, MAIS...

J'AI LAISSÉ PASSER MA CHANCE...

PURÉE.

...DE TE DIRE...

...LE PLUS IMPORTANT.

J'AURAIS PU FAIRE MIEUX COMME DERNIÈRES PAROLES...

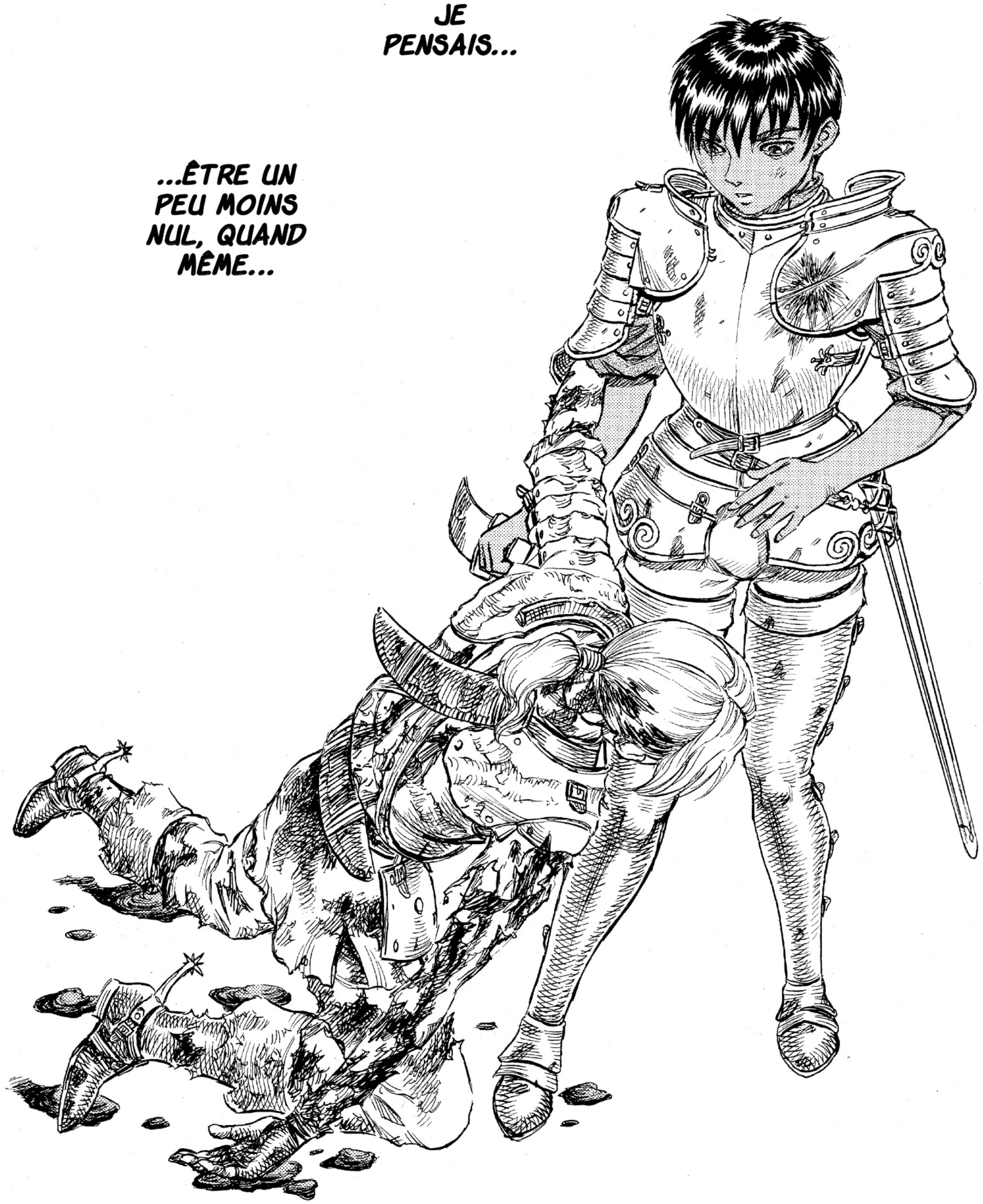
TOI...

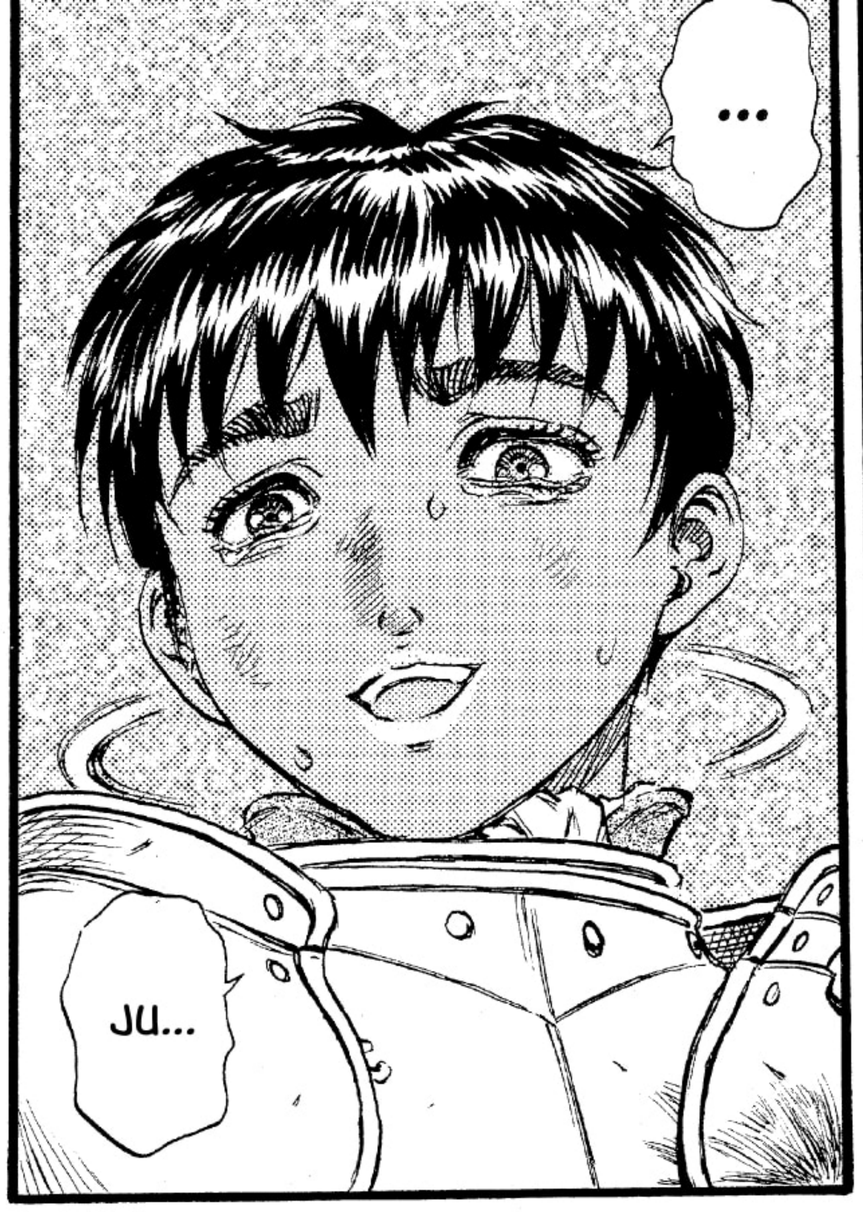
MAIS QUAND MÊME...

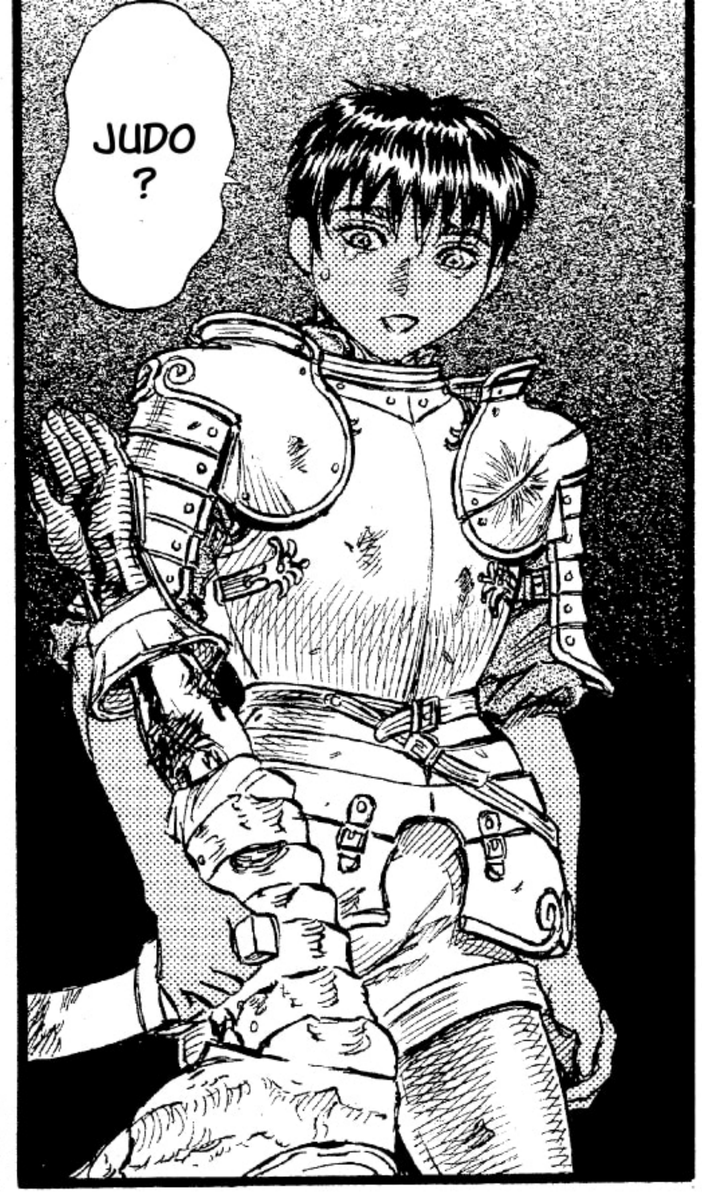
EH BEN, TU PLEURES BEAUCOUP...

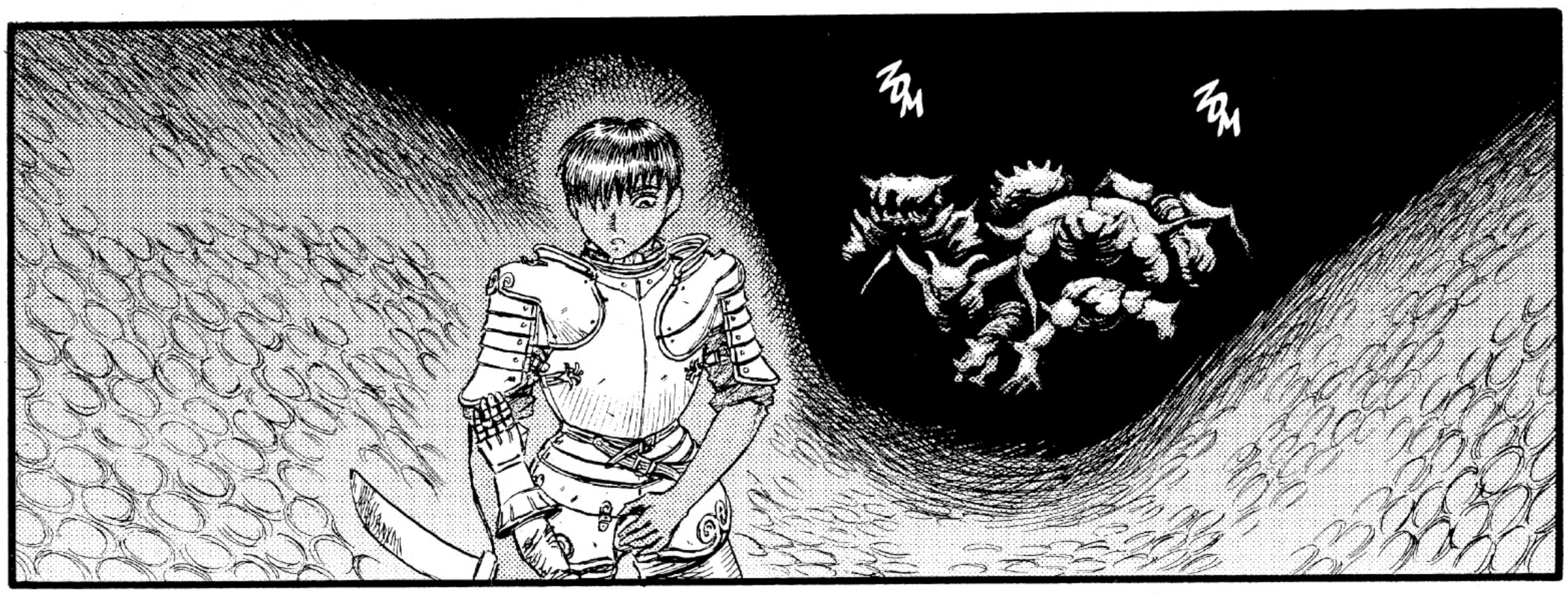
JE PENSAIS...

...ÊTRE UN PEU MOINS NUL, QUAND MÊME...



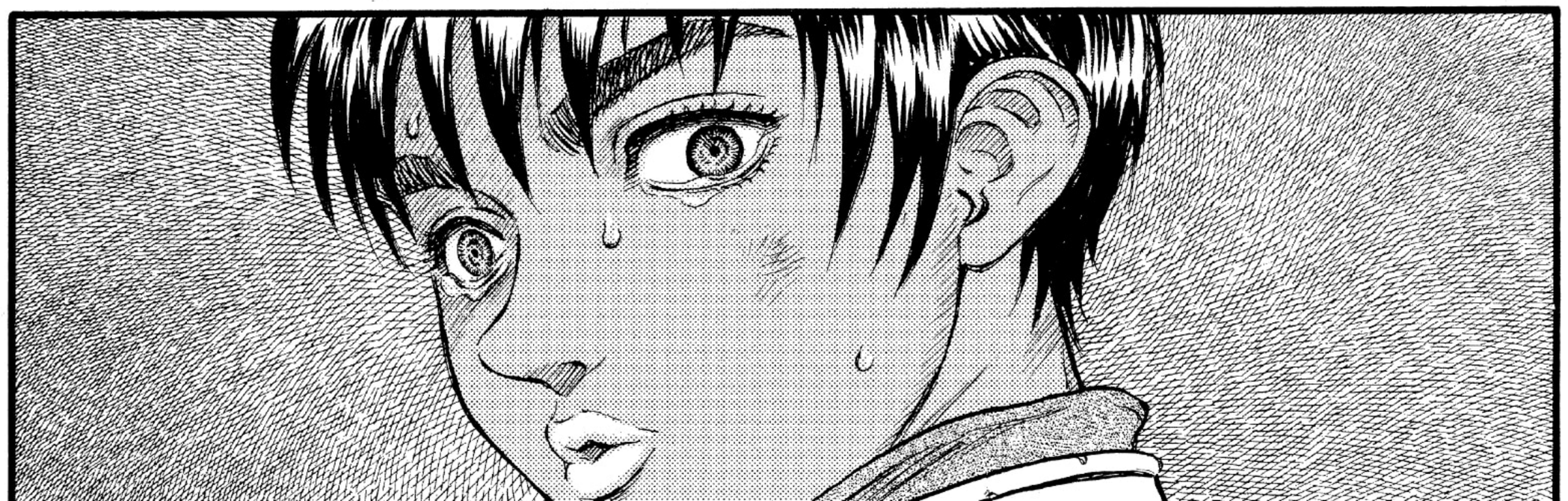

...
JU...

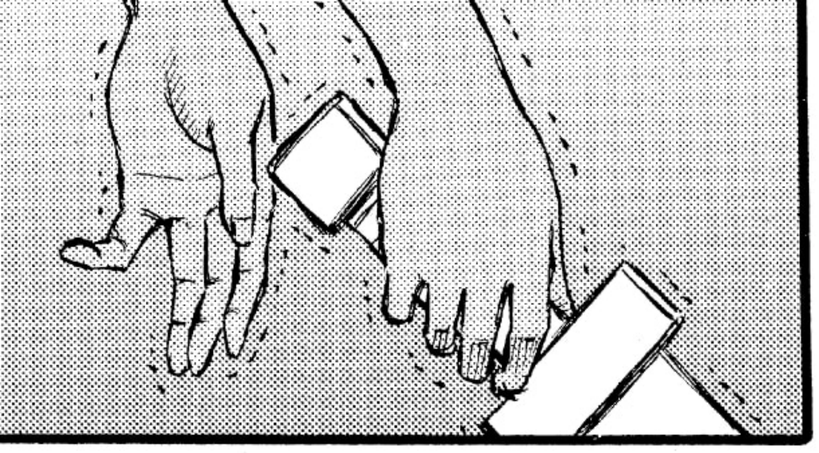

JUDO ?

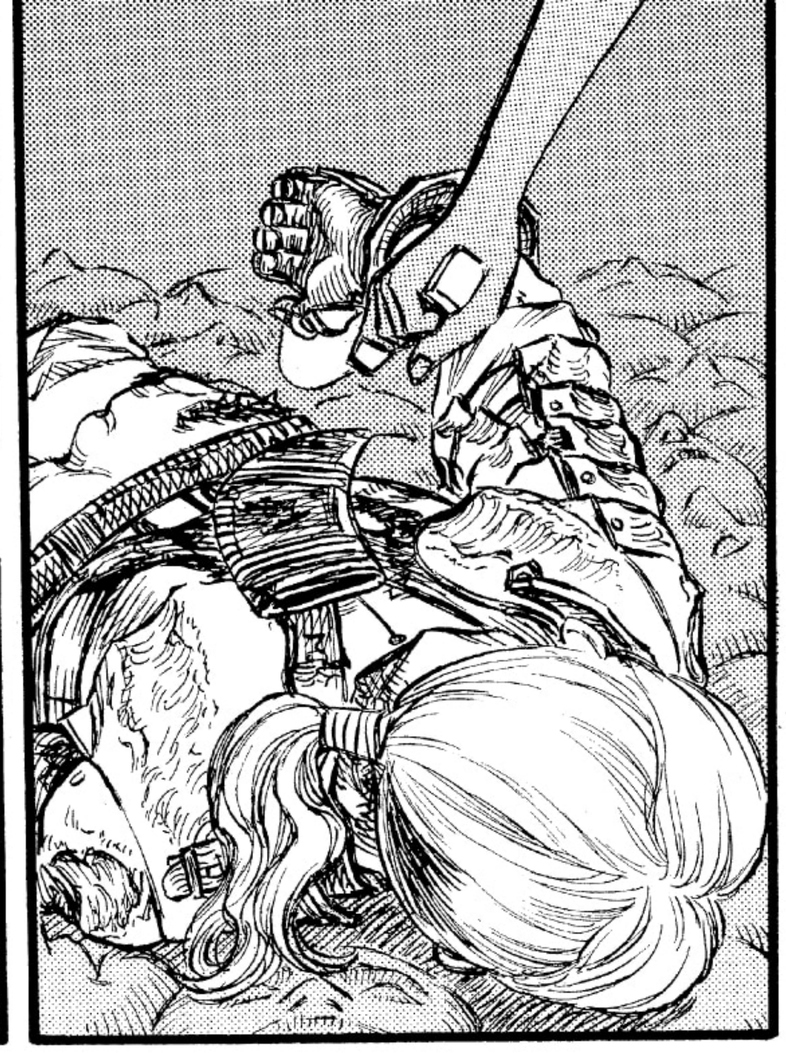

ZOM
ZOM

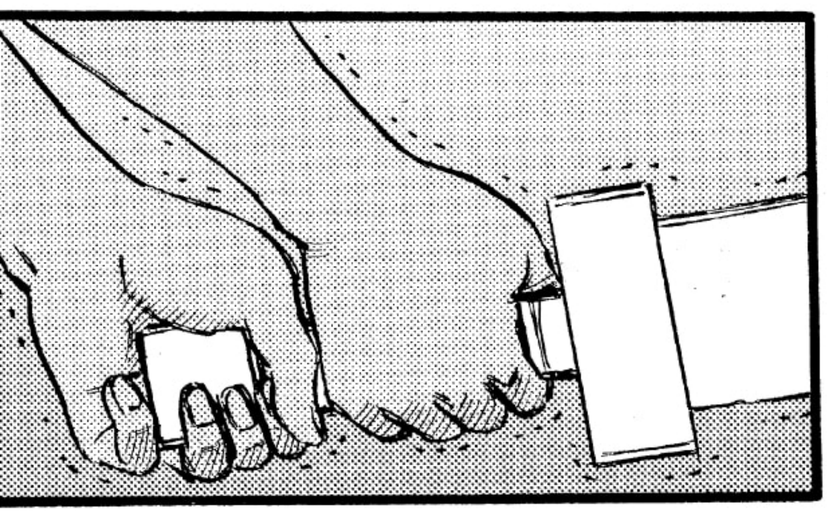
ザ ZOM ワ
ザ ZOM ワ

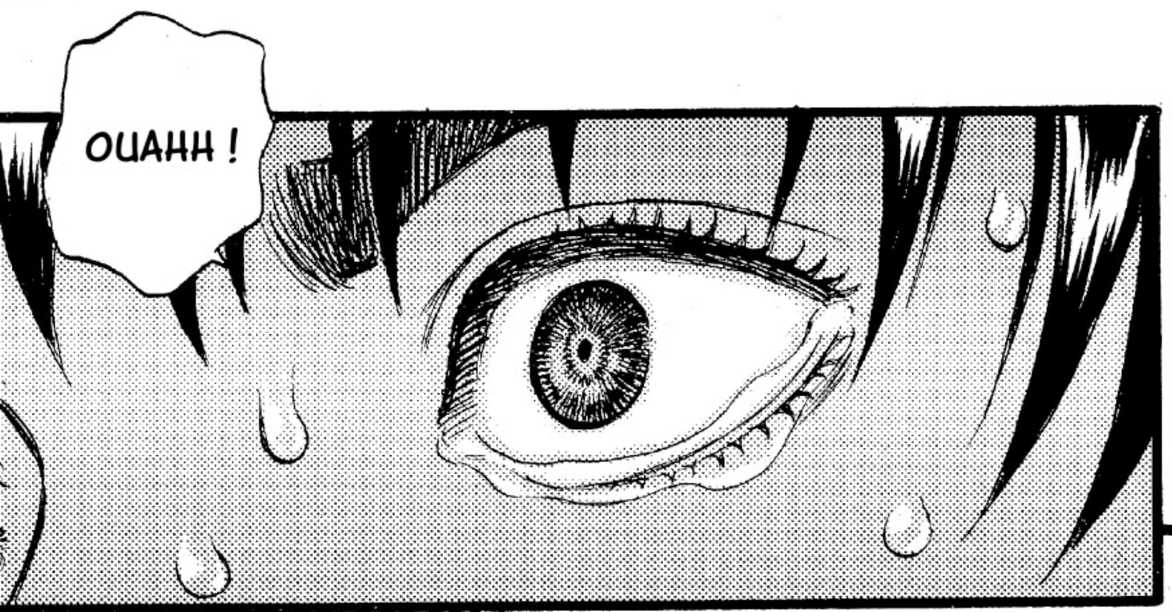
ザ ZOM ワ
ザ ZOM ワ











YAAAAAAH

KRASH

OFFRANDE !

UNE FEMME...

C'EST UNE OFFRANDE !

GUTS...

UNE OFFRANDE !

ON LA BOUFFE ?

UNE OFFRANDE !

UNE FEMME EN SACRIFICE.

ON LA BOUFFE TOUT DE SUITE ?

AVANT ...

UNE OFFRANDE !

NON, AVANT...

UNE OFFRANDE !

GUTS !

AVANT ÇA...

AVANT ÇA...

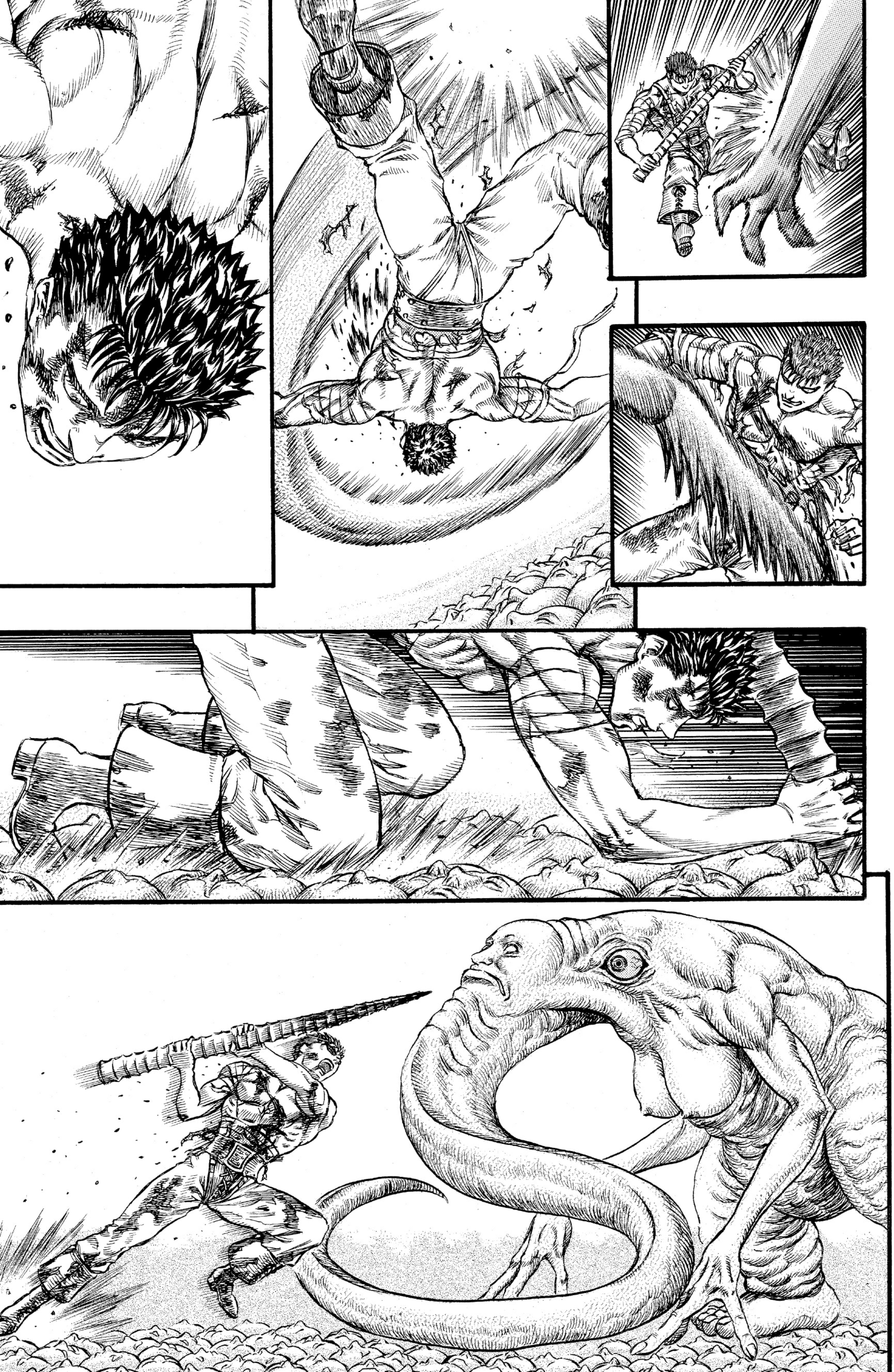
OUI, OUI...

TEMPÊTE MORTELLE 2 - FIN

GWOOO
BERSERK
SCRISH
SHAK
TAOP

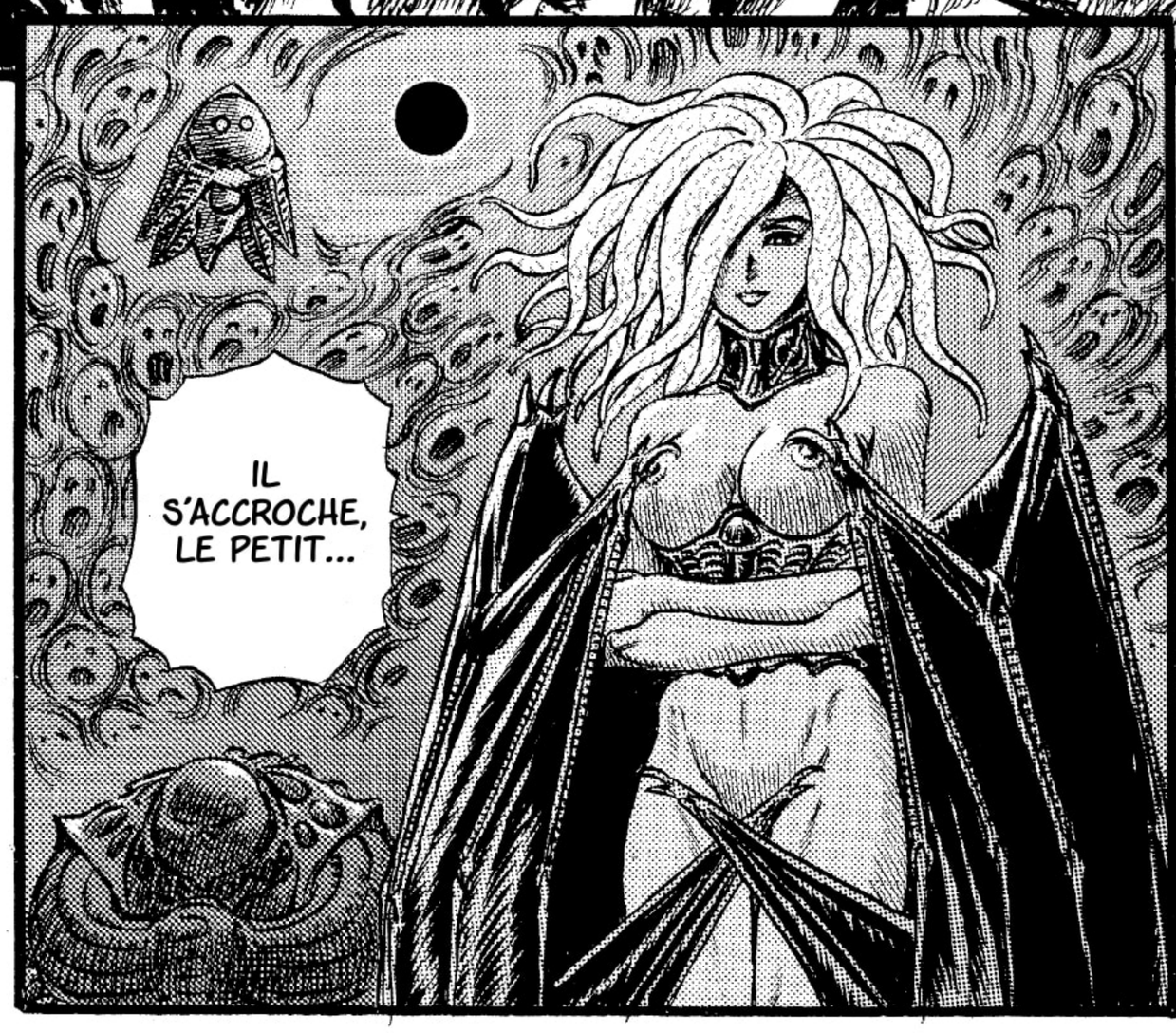
BERSERK
LE DIEU DES ABYSSES

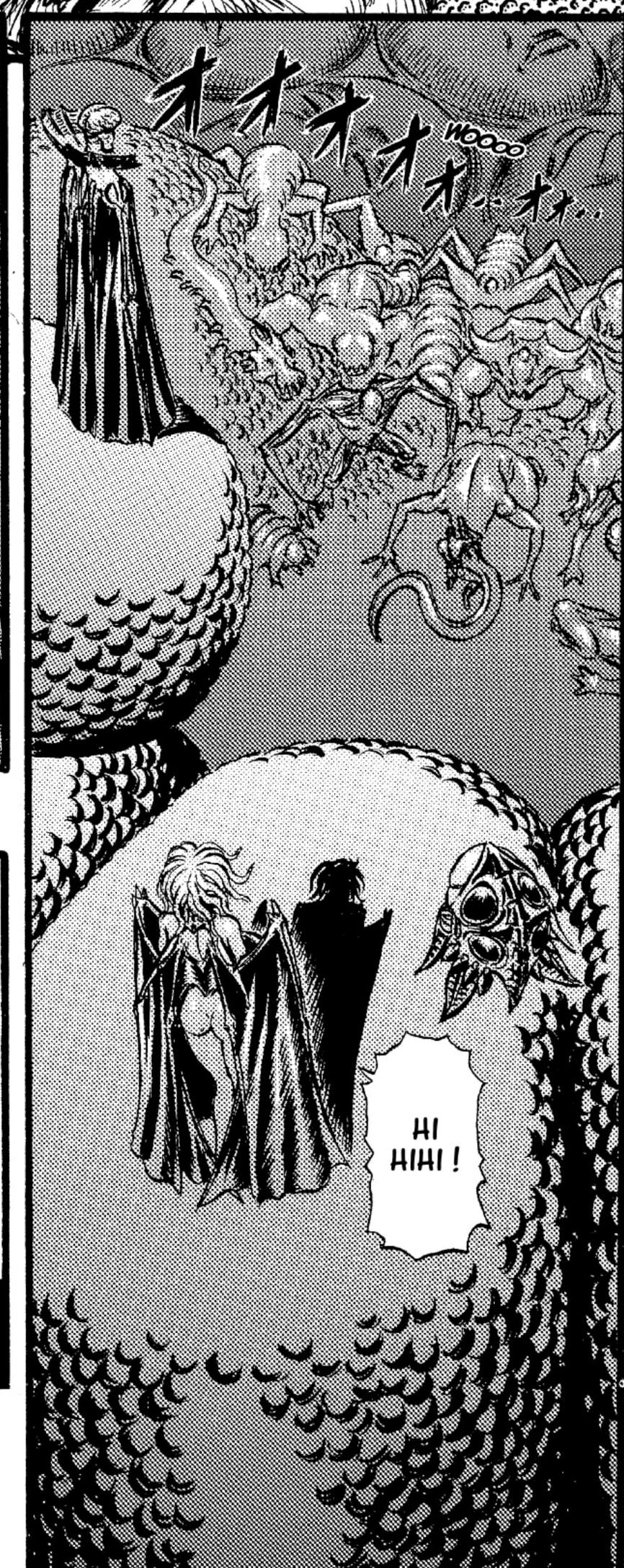
YAAAH!
STAK
GWOP
EWAAAAA
TCHONK

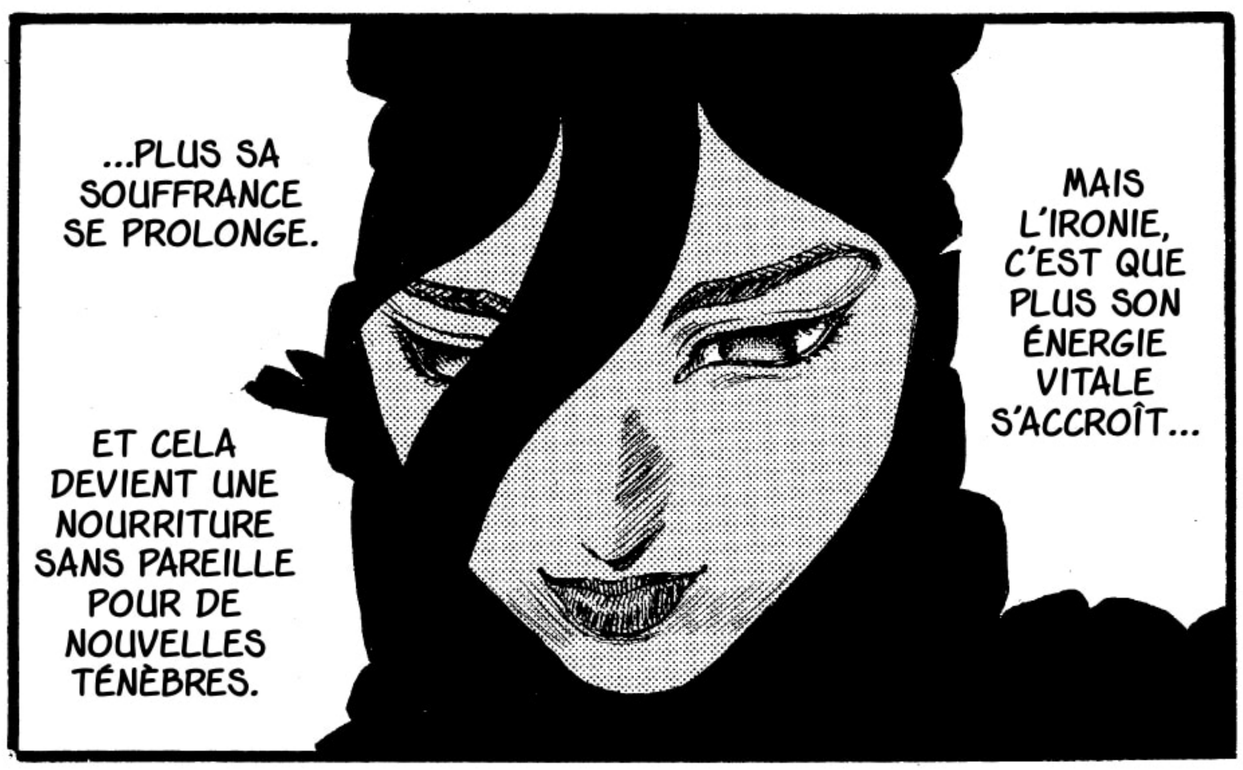


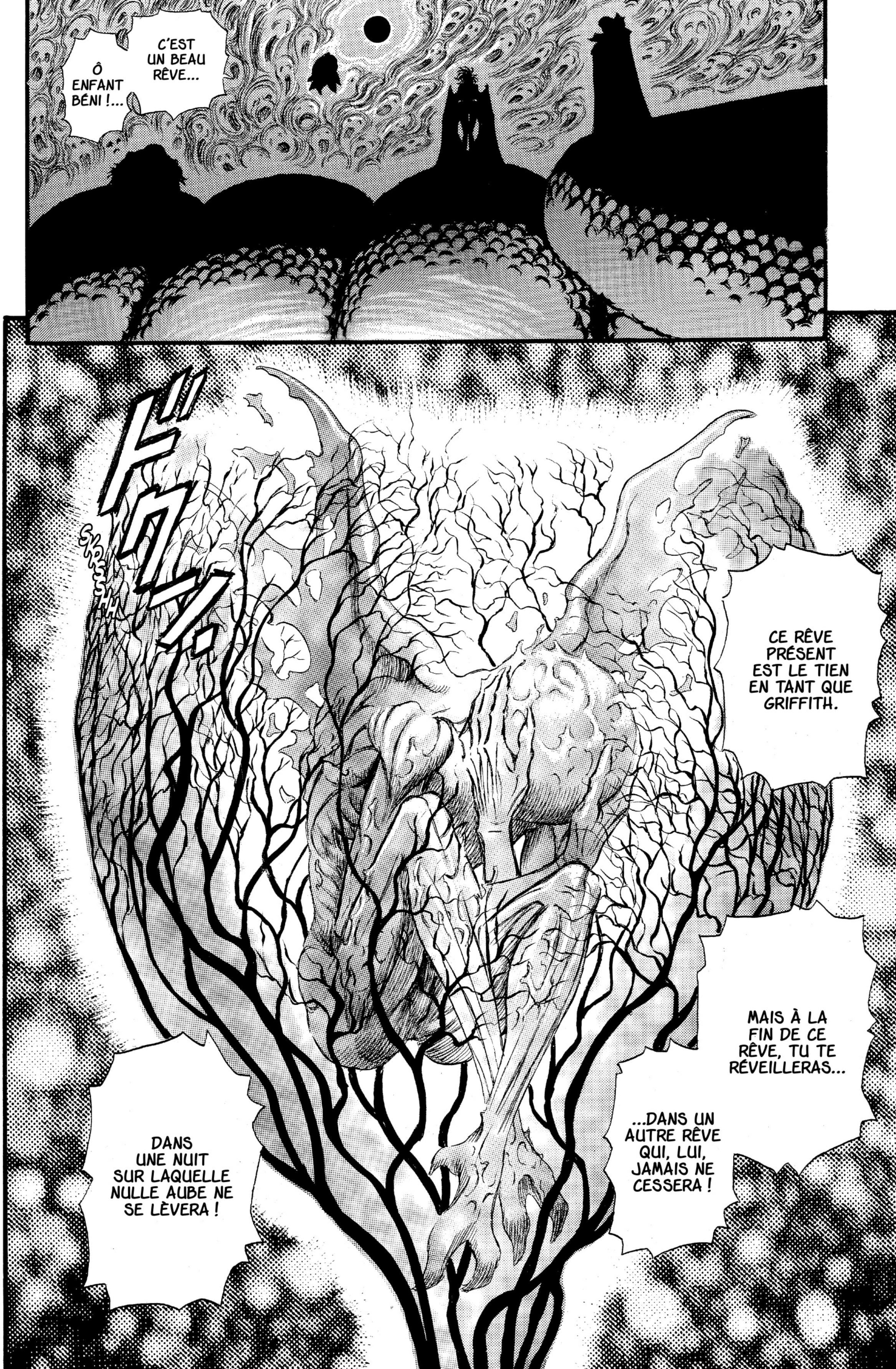
GWOOAA
SBLAM!
KRAKA-

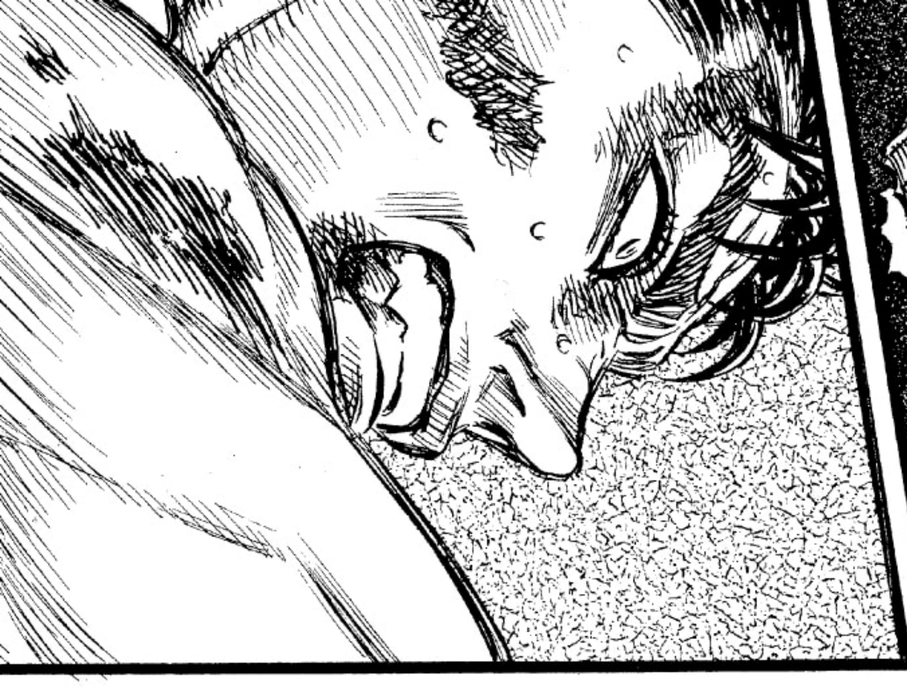
SKREEEEEE


IL S'ACCROCHE, LE PETIT...

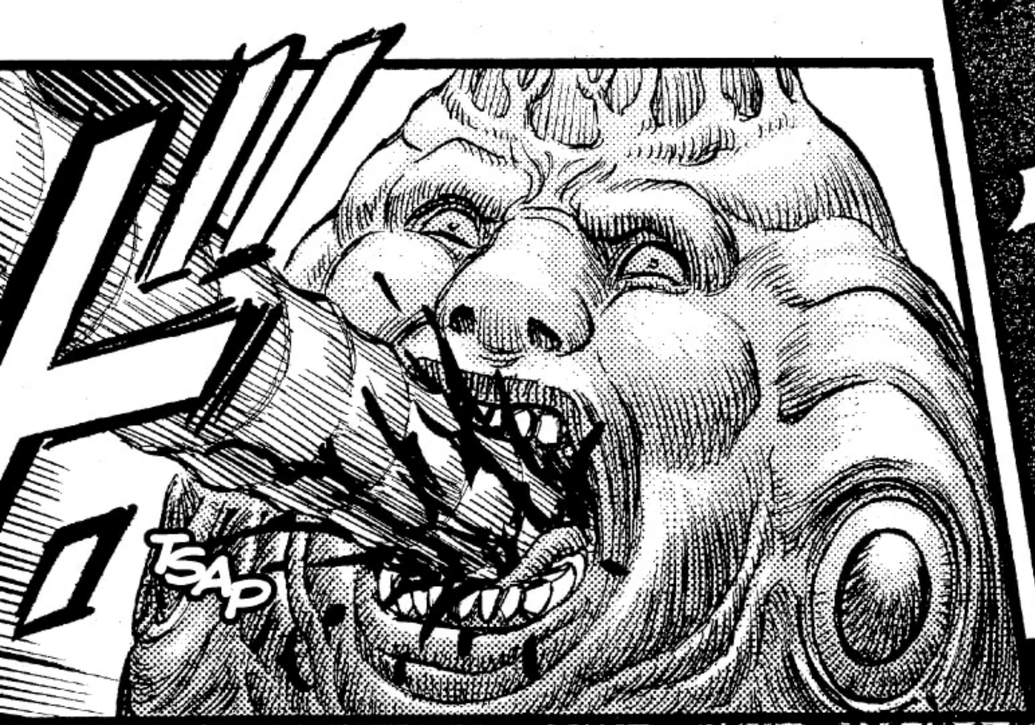

オオオオオオ
HI HIHI !


...PLUS SA SOUFFRANCE SE PROLONGE.
ET CELA DEVIENT UNE NOURRITURE SANS PAREILLE POUR DE NOUVELLES TÉNÈBRES.
MAIS L'IRONIE, C'EST QUE PLUS SON ÉNERGIE VITALE S'ACCROÎT...


Ô ENFANT BÉNI !...
C'EST UN BEAU RÊVE...
FROUS
SKRSSH
CE RÊVE PRÉSENT EST LE TIEN EN TANT QUE GRIFFITH.
MAIS À LA FIN DE CE RÊVE, TU TE RÉVEILLERAS...
...DANS UN AUTRE RÊVE QUI, LUI, JAMAIS NE CESSERA !
DANS UNE NUIT SUR LAQUELLE NULLE AUBE NE SE LÈVERA !

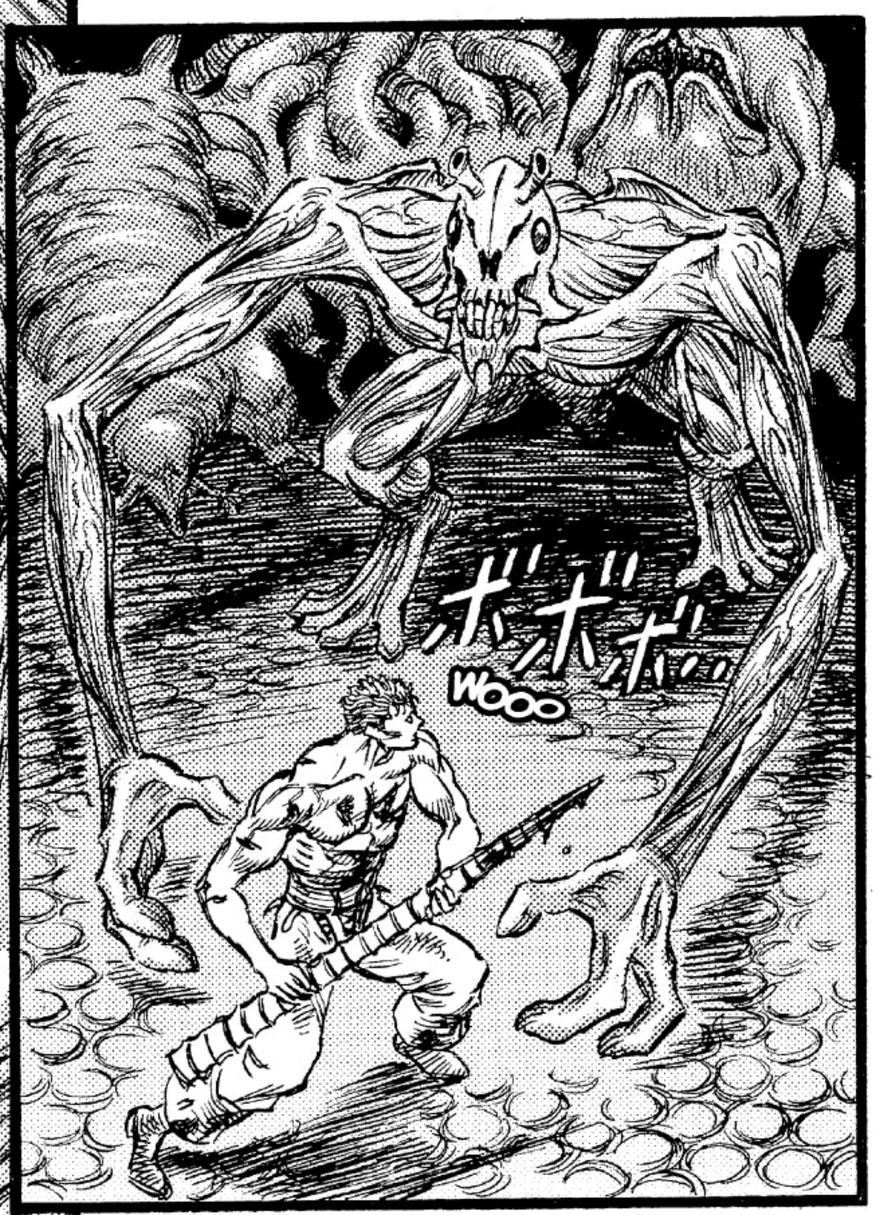


SKRSSHH


TSAP

ドッ
ガラ
TCHAM
ボォォォ
オオオ

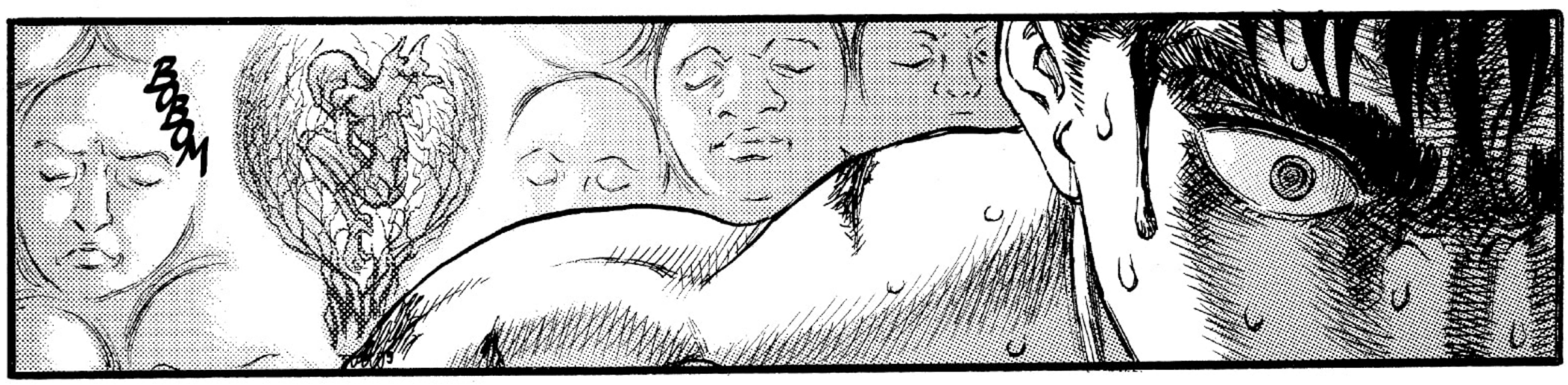
GNAK
ガッ

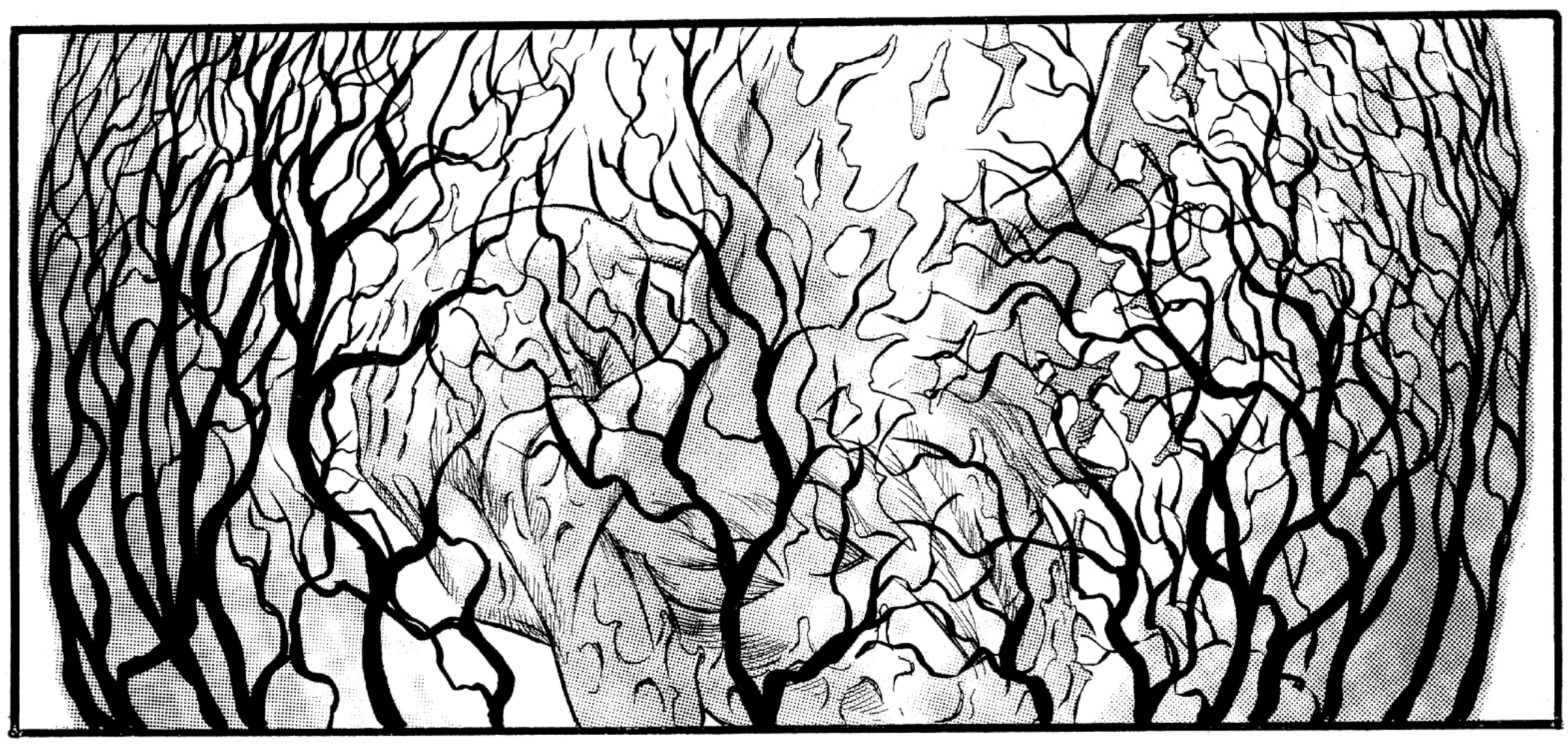

ボボボ…
WOOO

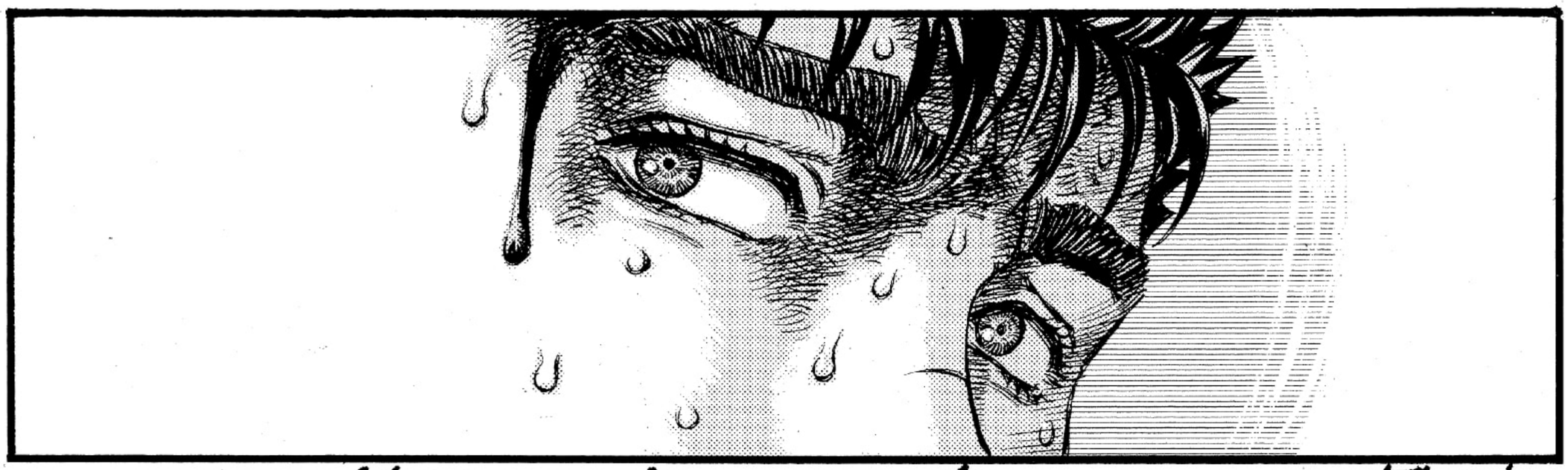
ヴ
ヴ
GAA

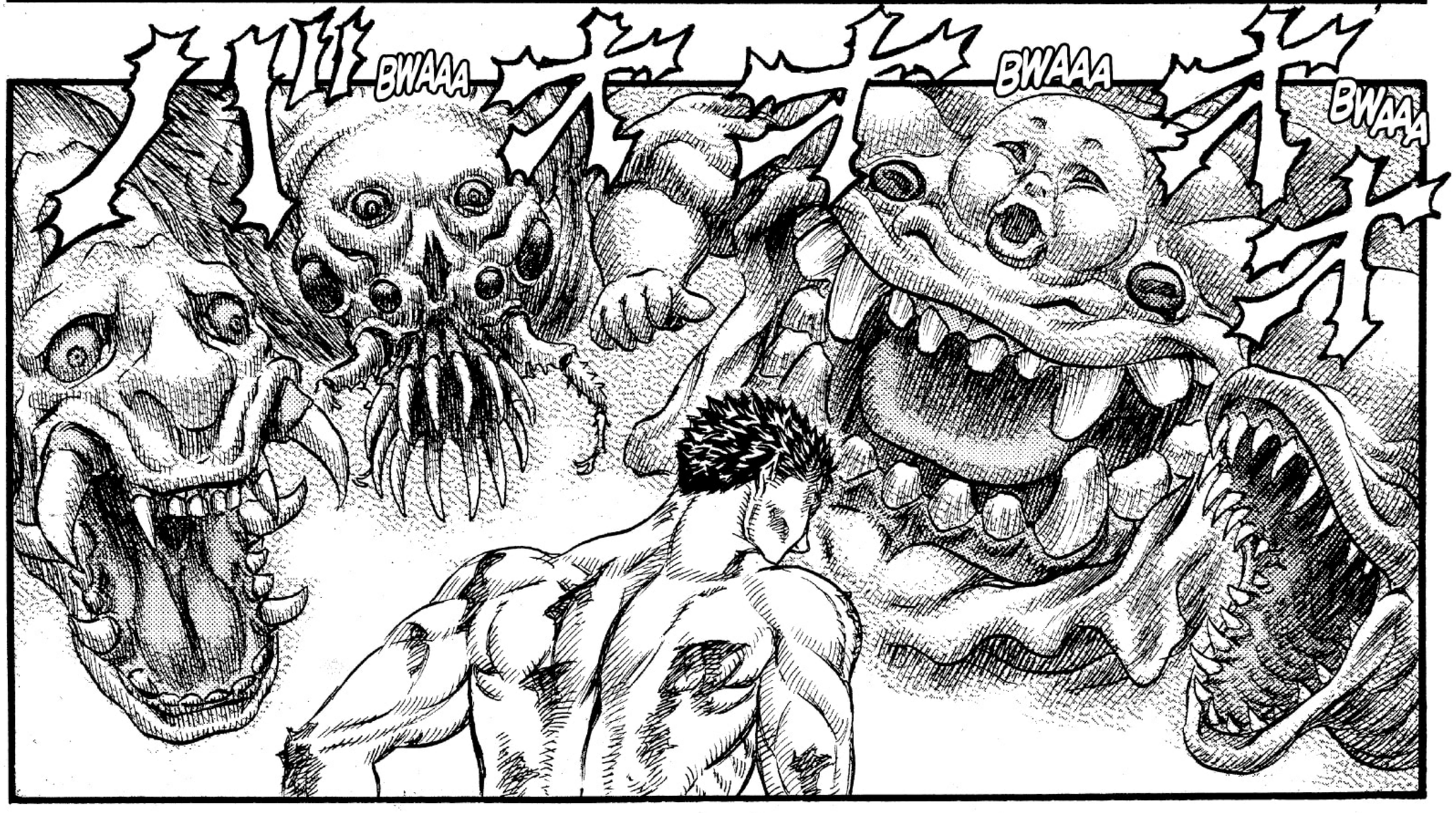
STAP

GRRR

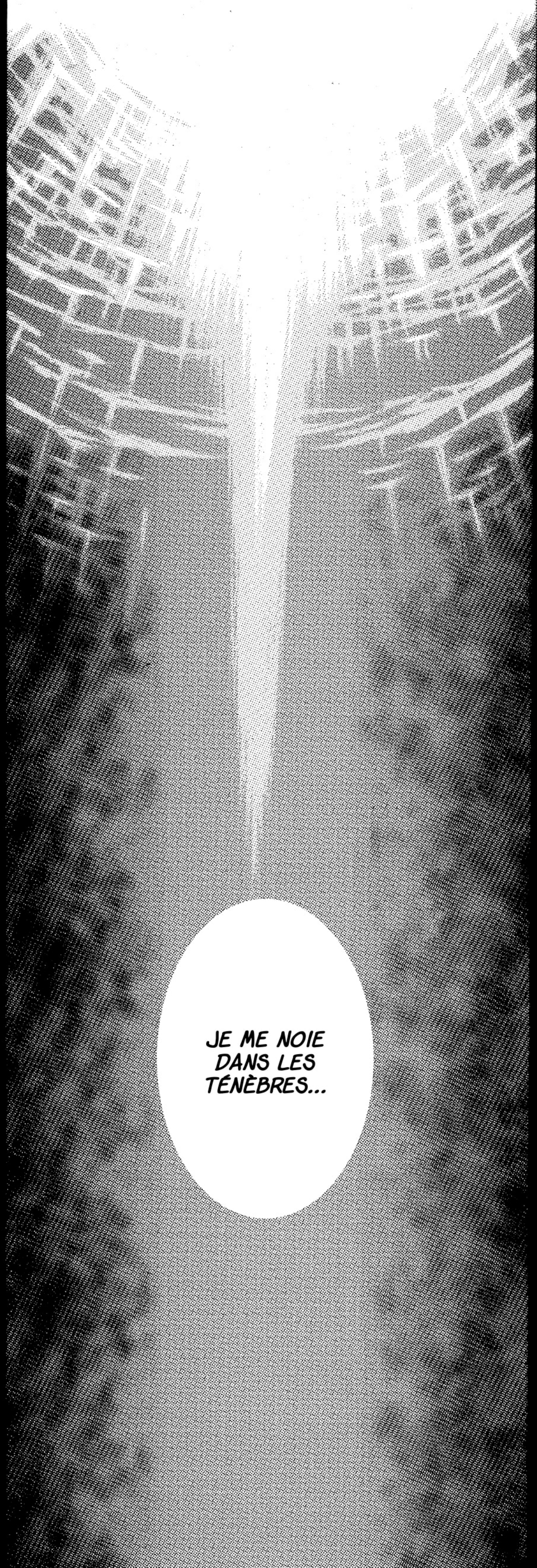

BBBM






BWAAA
BWAAA
BWAAA

BAM
BAM


JE ME NOIE DANS LES TÉNÈBRES...

TOUT AU FOND...

オ、オ、オオ、ooooo、オ、

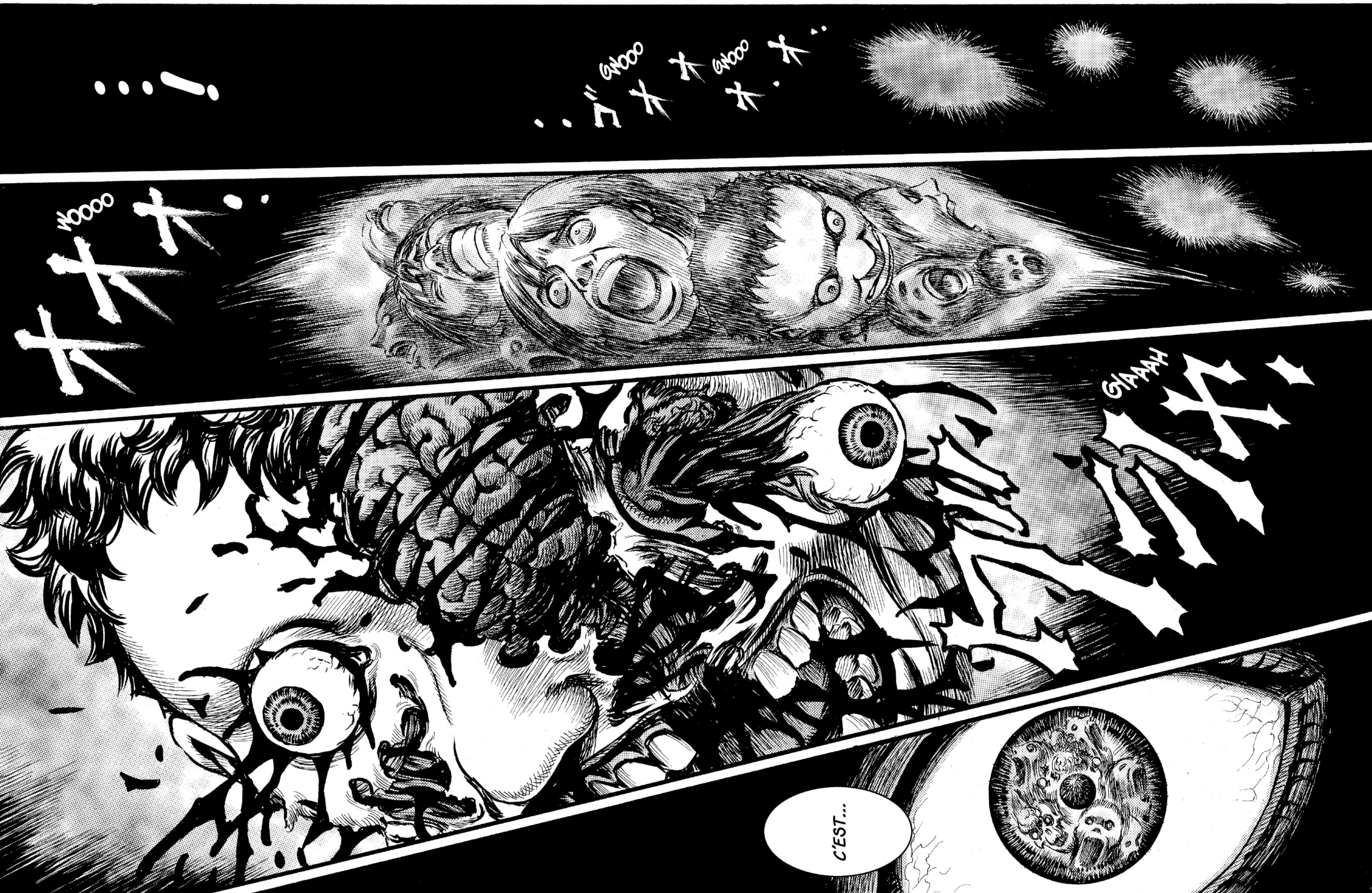
JE COULE...

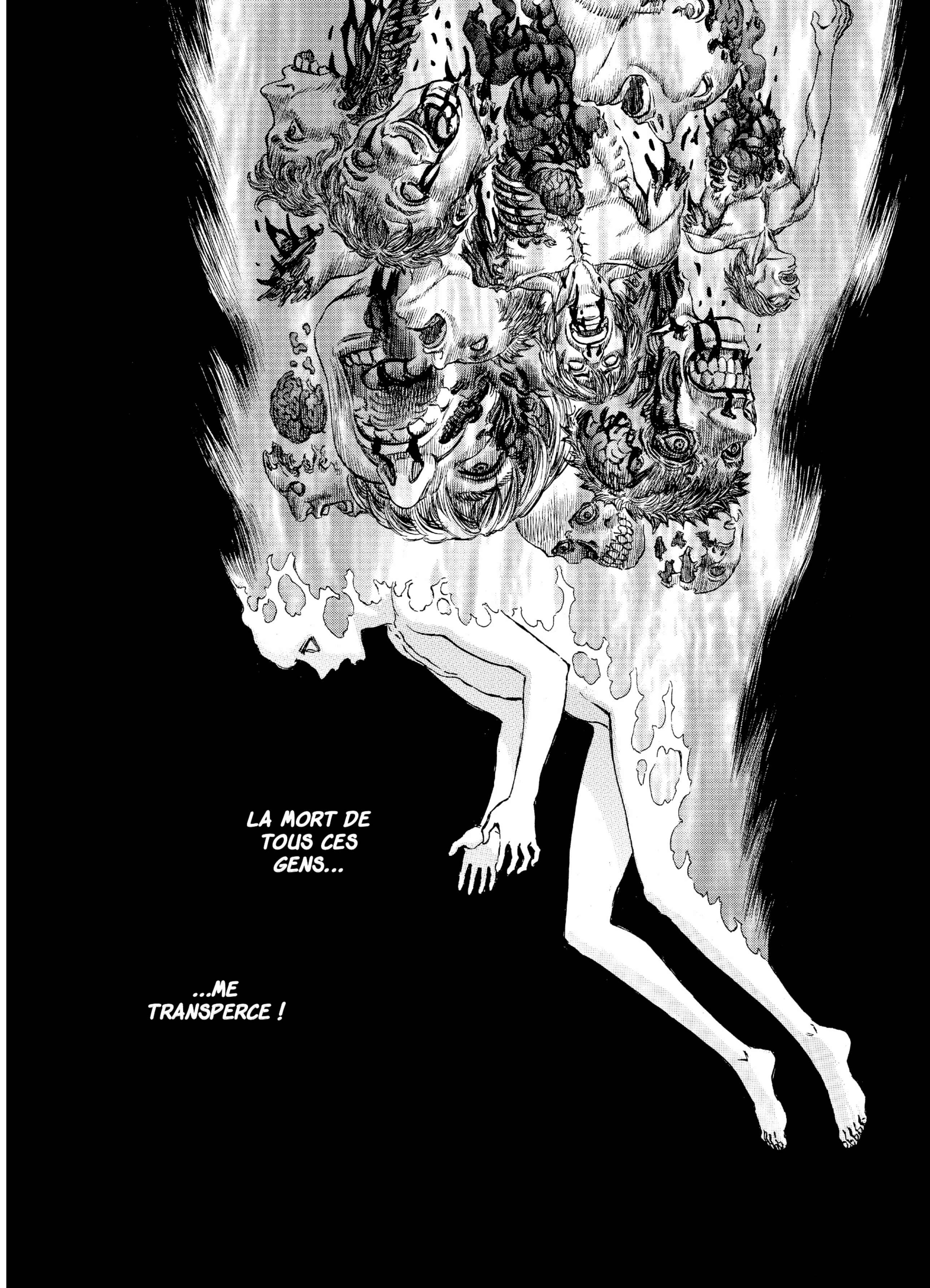
OÙ EST MON CORPS ?

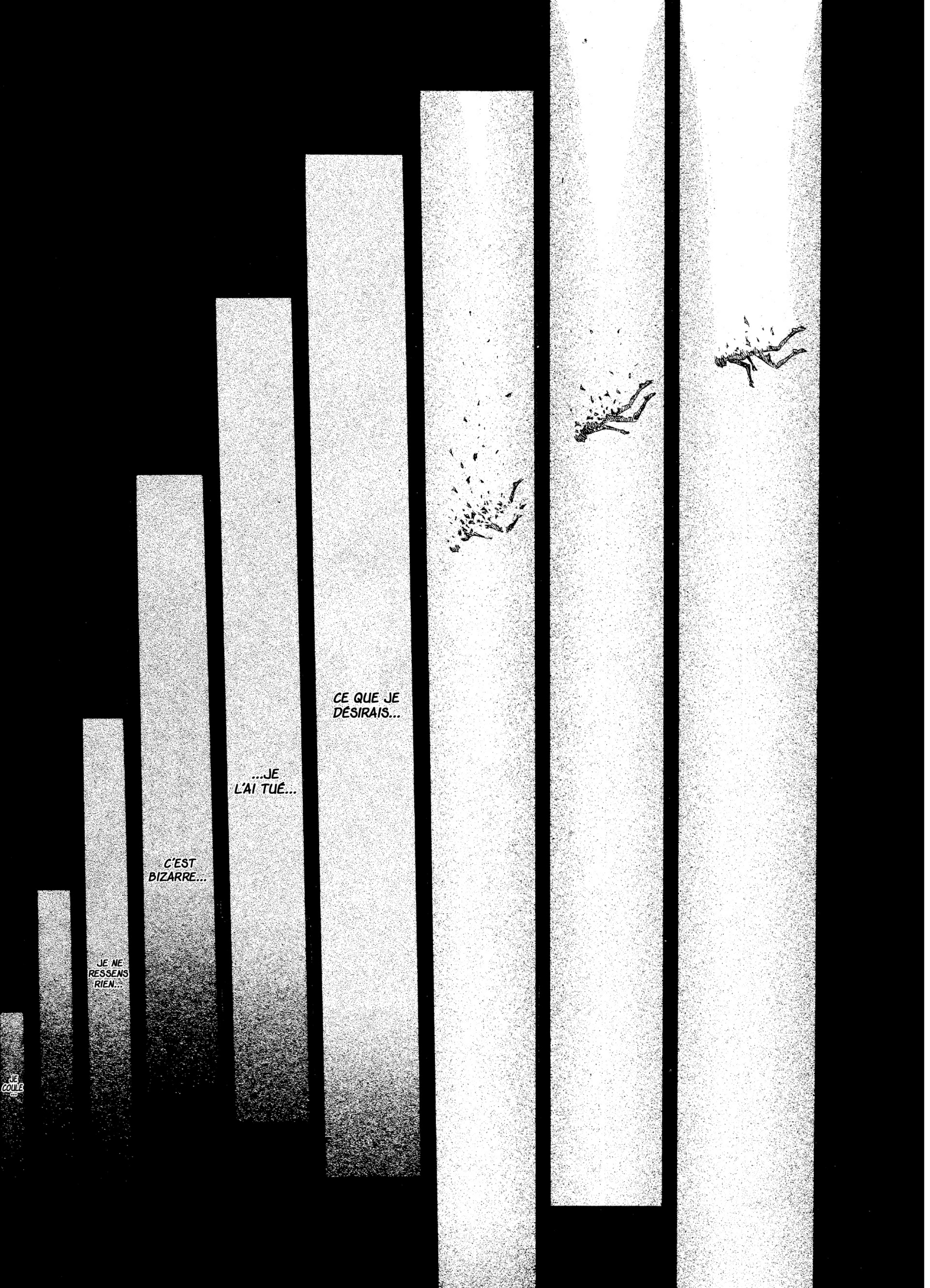
OÙ...

OÙ SUIS-JE ?

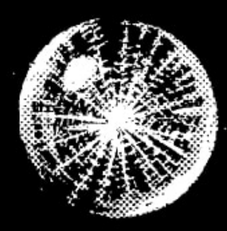
LA LUMIÈRE S'ÉLOIGNE.


...!
...GNOOO ガ ガ GNOOO ガ.ガ..
WOOOO ガ ガ..
GIAAAH ガ ガ!
C'EST...


LA MORT DE TOUS CES GENS...
...ME TRANSPERCE !

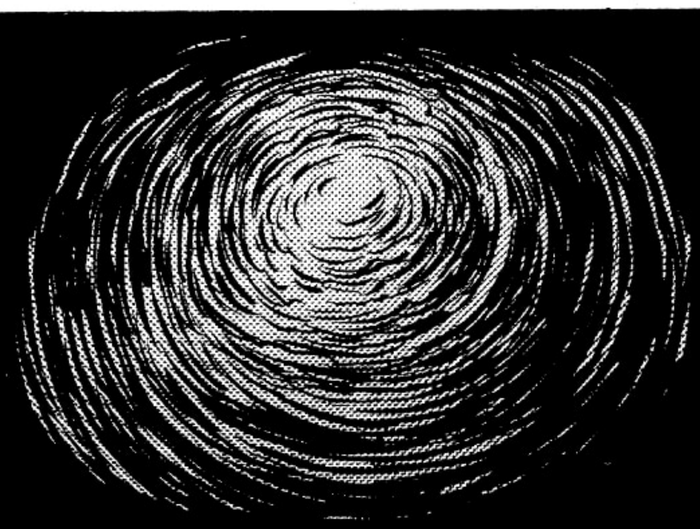

CE QUE JE DÉSIRAIS...
...JE L'AI TUÉ...
C'EST BIZARRE...
JE NE RESSENS RIEN...
JE COULE...

C'EST LE NOYAU DE LA DERNIÈRE LARME QUE TU AS VERSÉE...



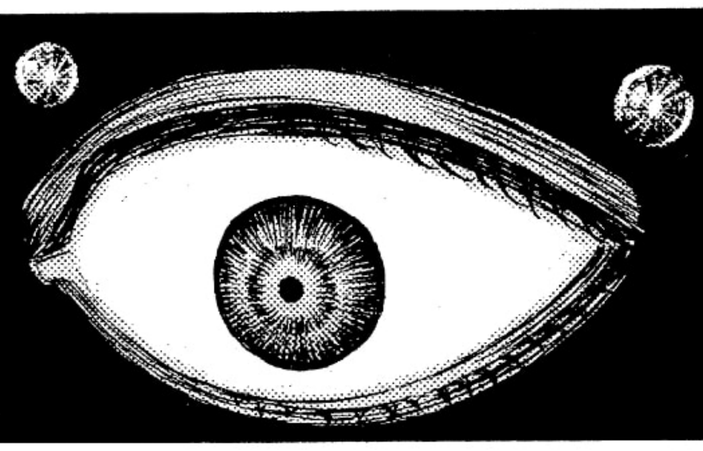
QU'EST-CE DONC ?

IL A ÉTÉ PRODUIT PAR TON CŒUR SE GLAÇANT.



...QUAND TU AS FAIT FACE À LA DOULEUR DE L'ÊTRE HUMAIN SE DÉCHIRANT LUI-MÊME.

...QUEL-QUE CHOSE.

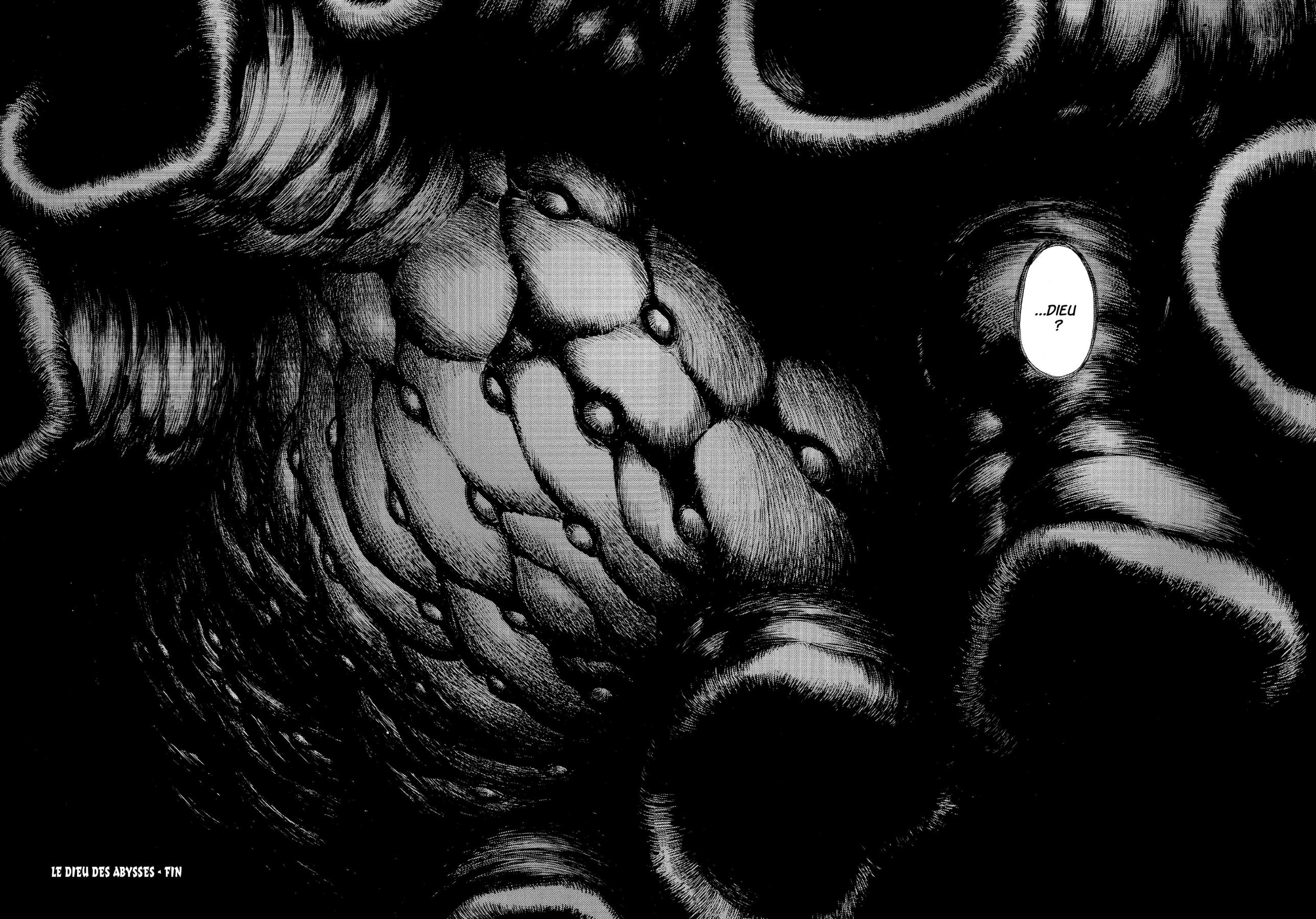


IL Y A...

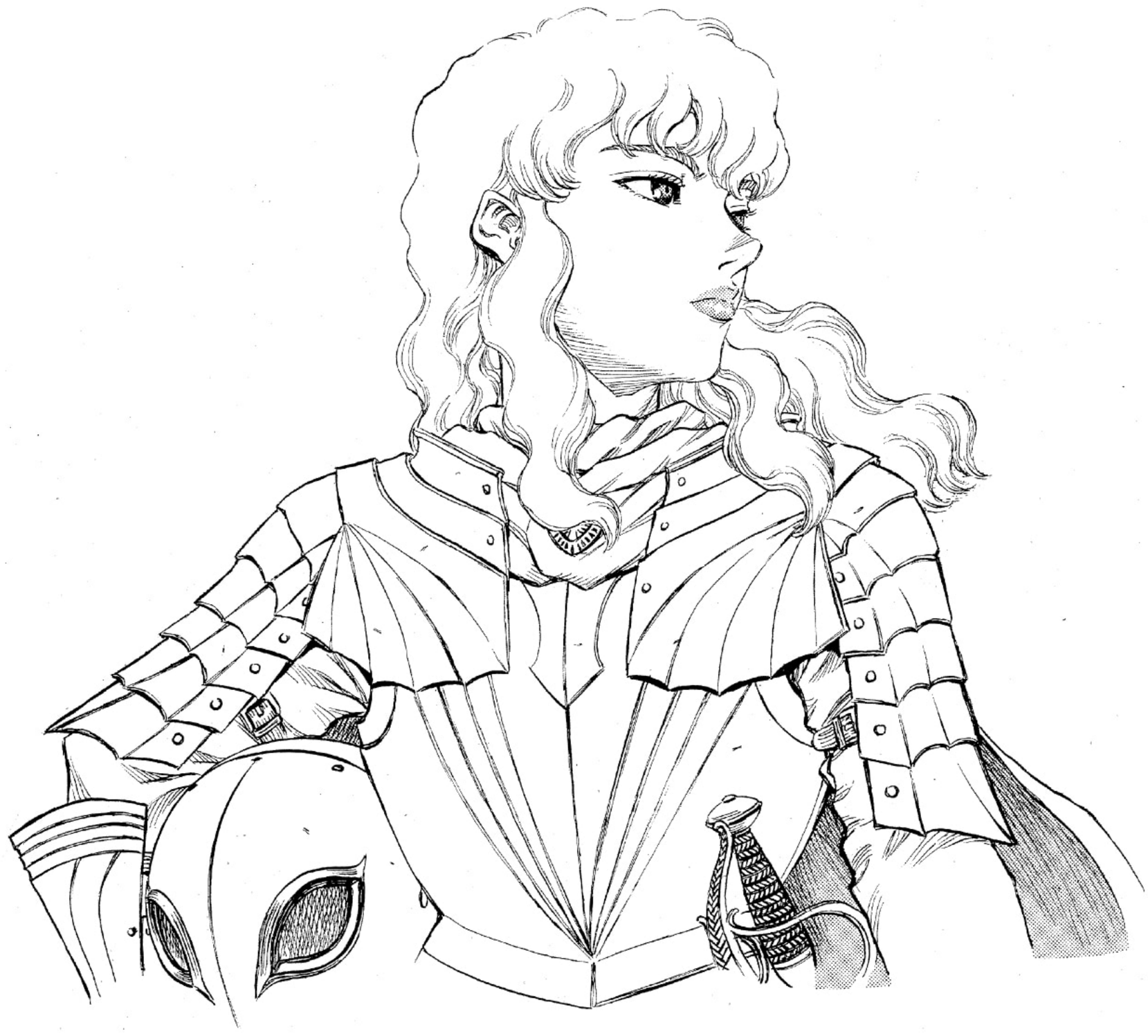
ZAAAAAM

ザアア・ア・・・・アア・アア・・

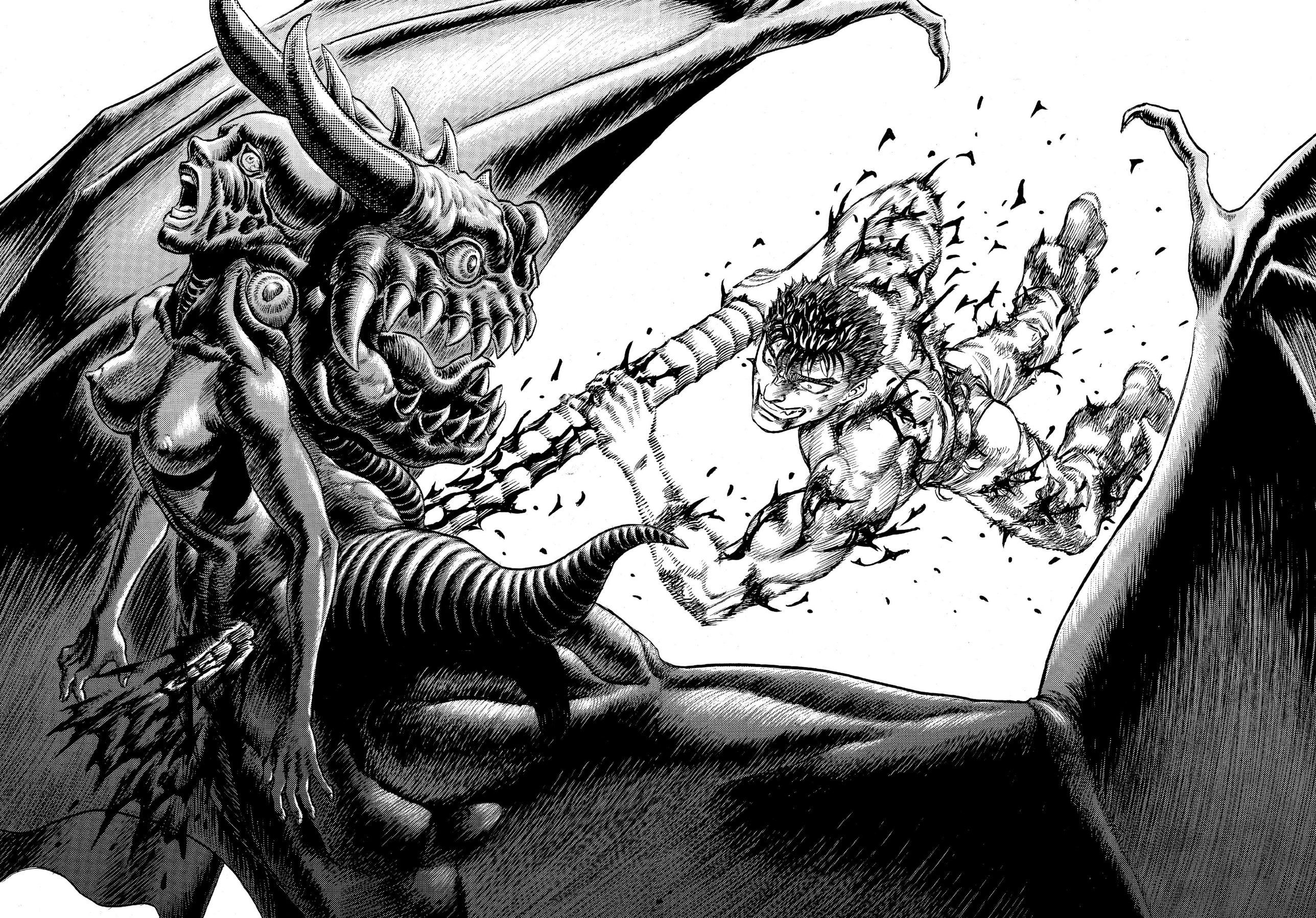
DES BÉHÉRIT ?
GWOOOSH
AAAAAH
DE CETTE MER TOMBENT UNE À UNE DES GOUTTES DE SENSATION...
WOOOO
C'EST L'EAU QUI APPELLE DANS L'AUTRE MONDE...
VOICI L'OCÉAN TOURBILLONNANT.

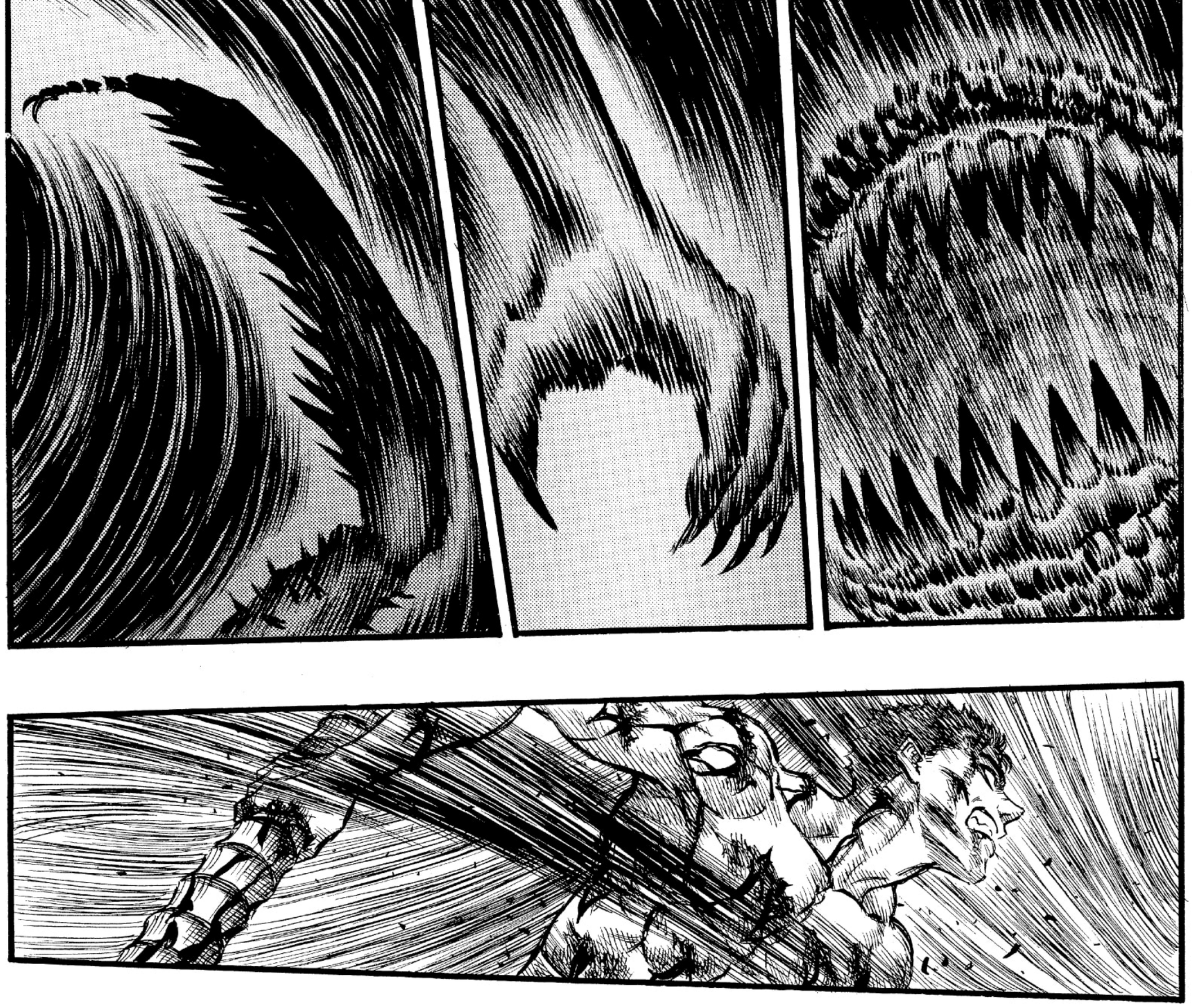


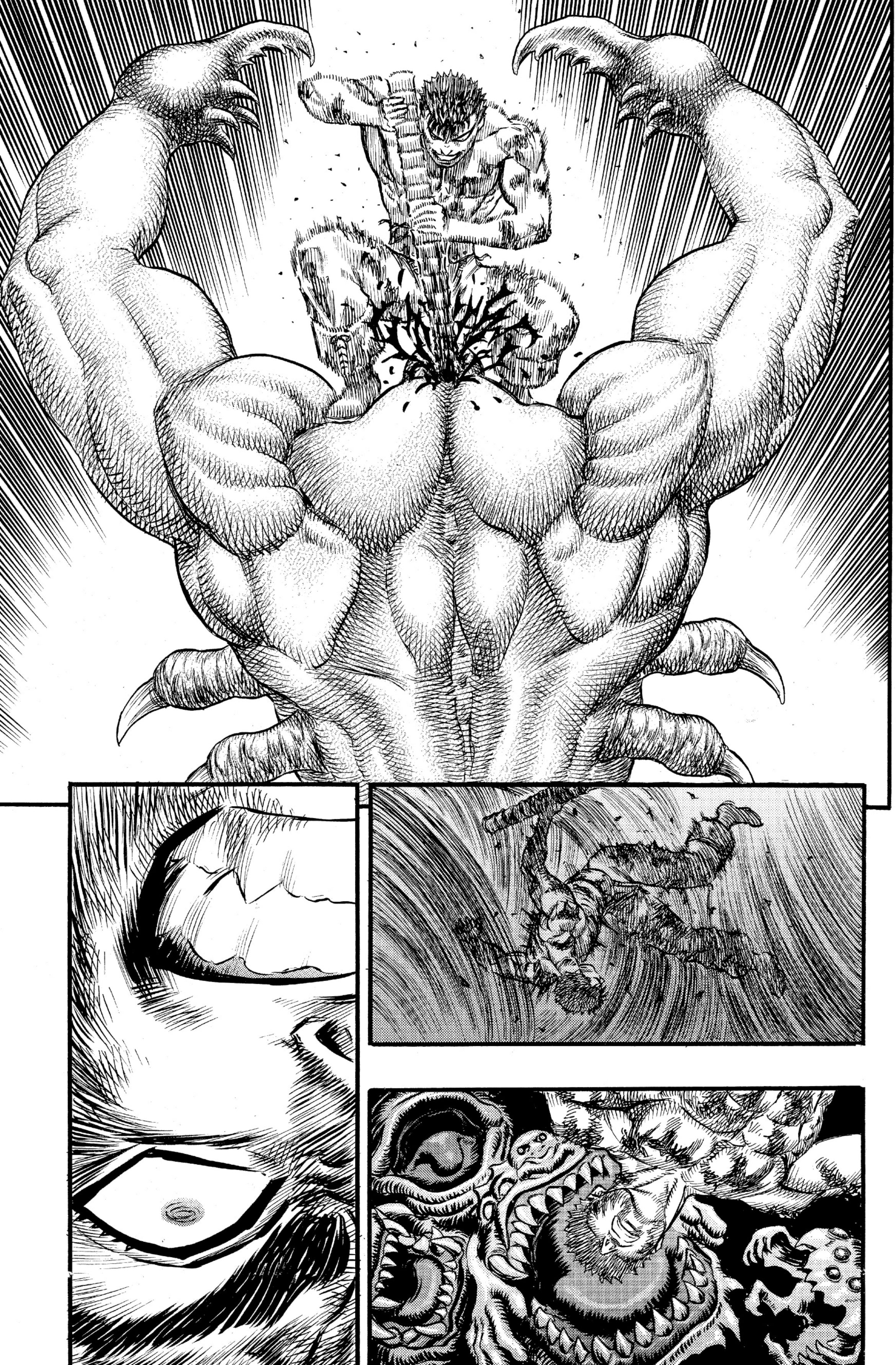
LE DIEU DES ABYSSES - FIN

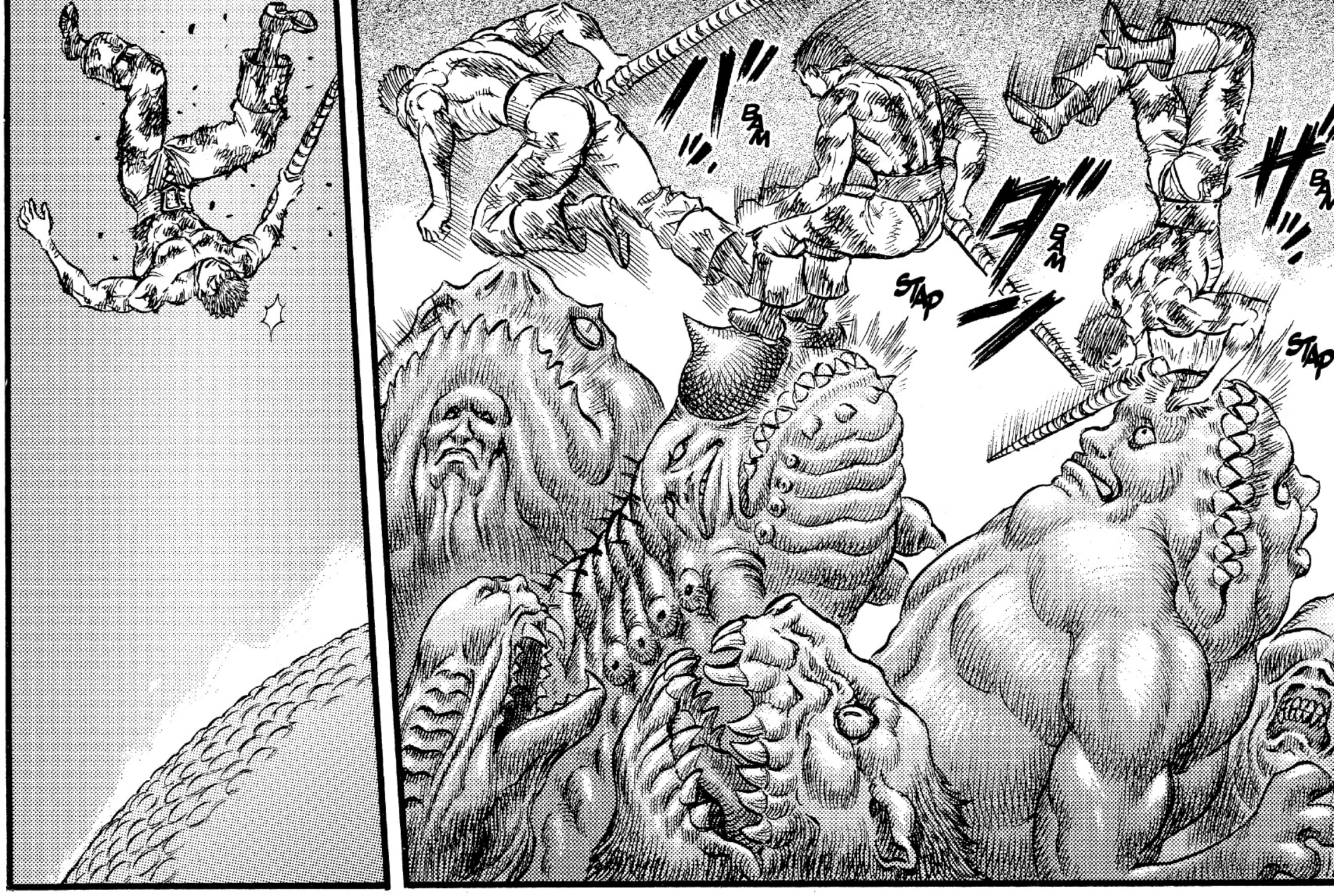


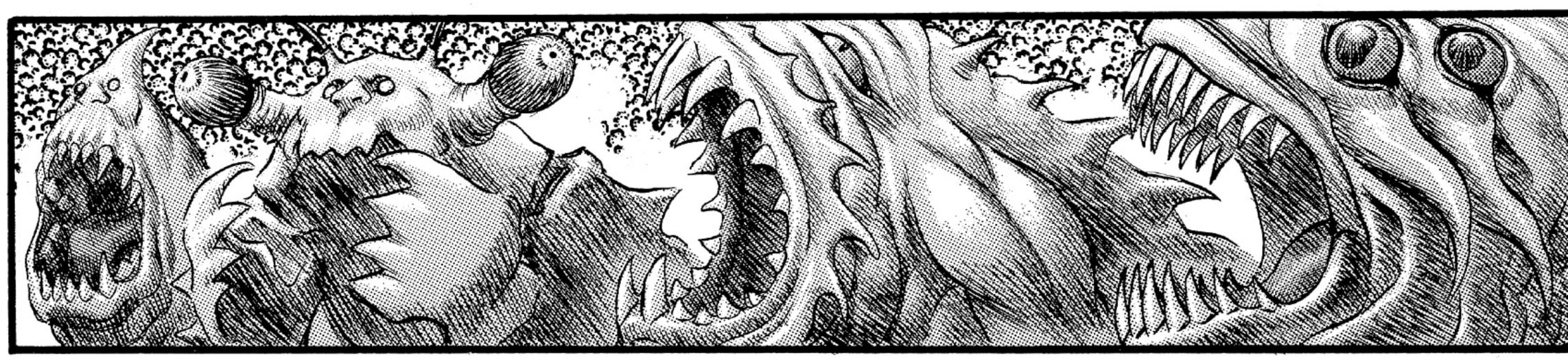
BERSERK
SANG FRAIS





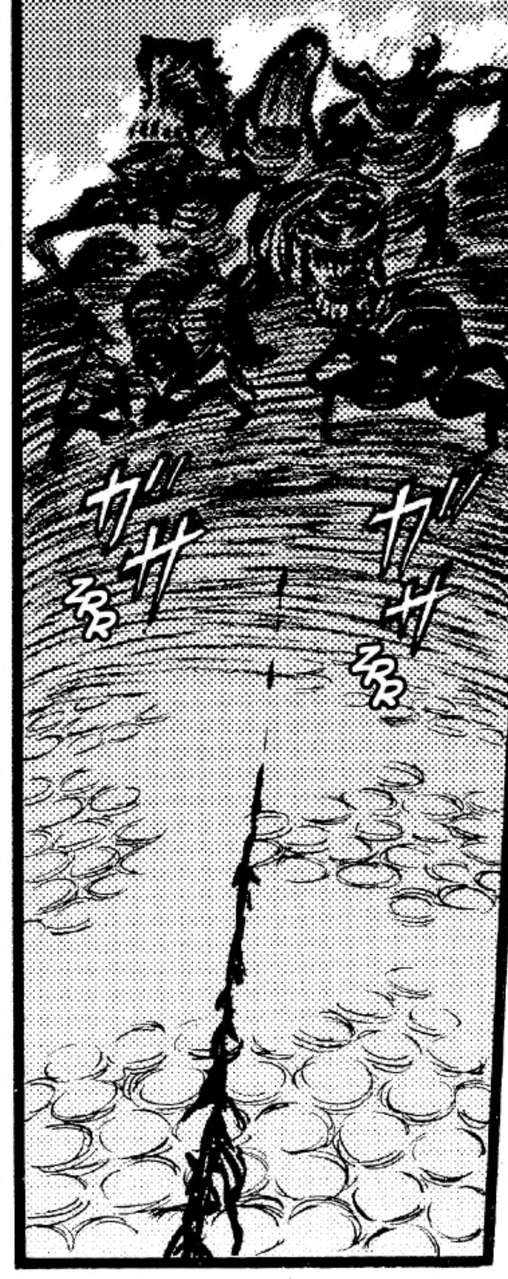



BAM
BAM
BAM
STAP
STAP

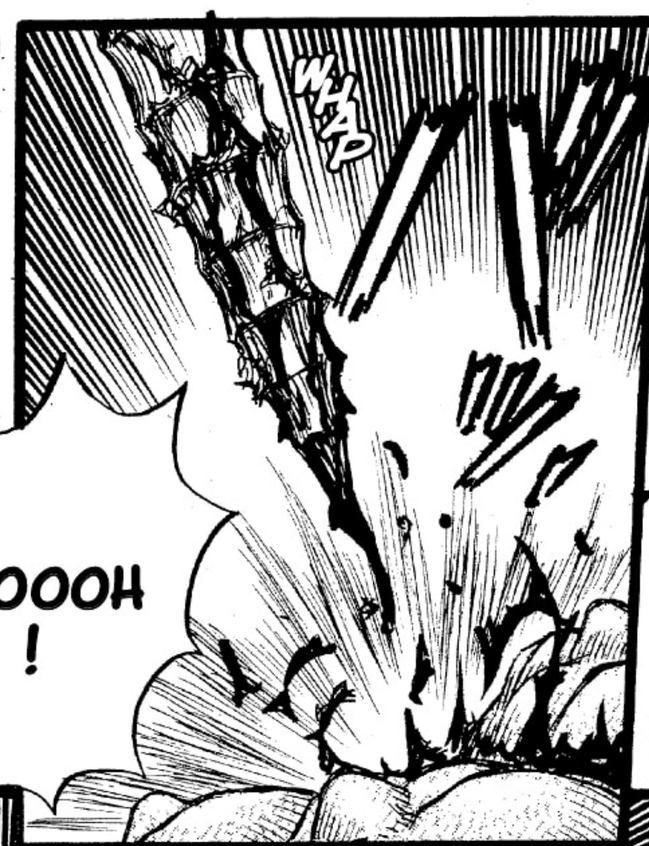


PLASH

GNAP
GNAP

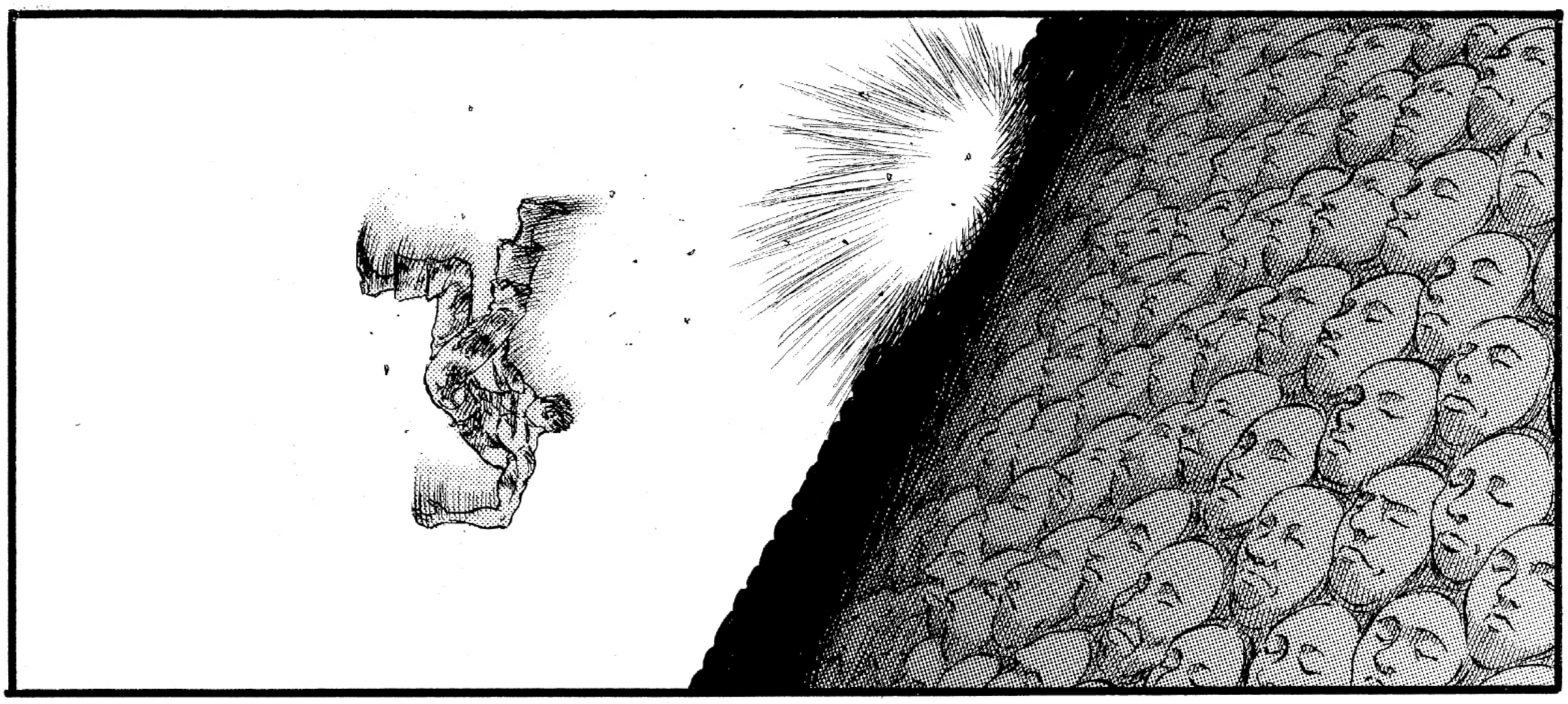

カ゛サ゛
ZRR
カ゛サ゛
ZRR

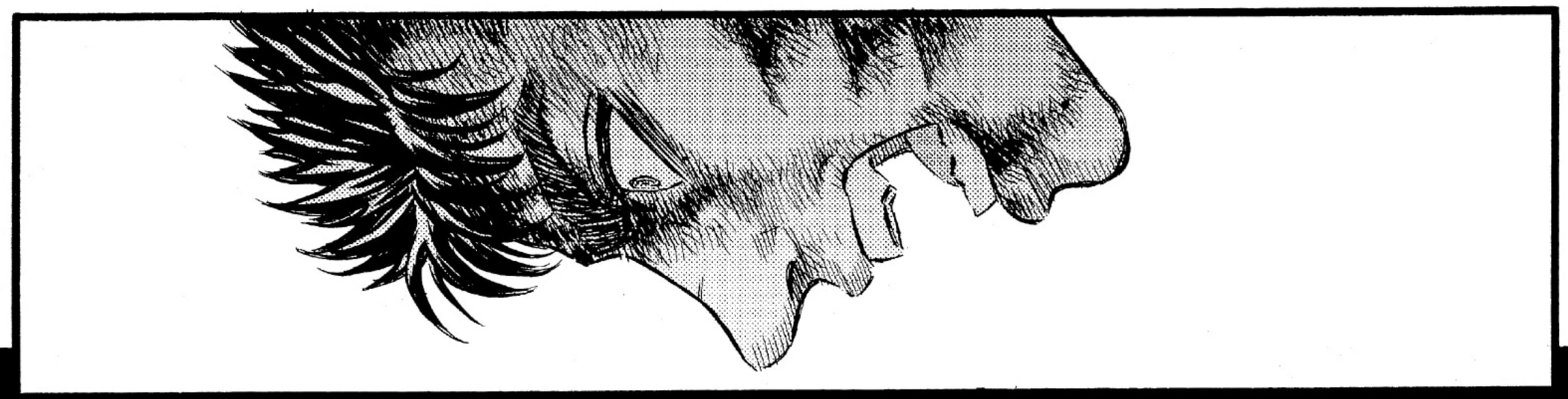
ズ゛
サ゛サ゛
ZAAA
サ゛
ZAAA
サ゛


WAD
RHOOOH
!

ZAAAAAM

SPAT
BAAM
BAM
BAM



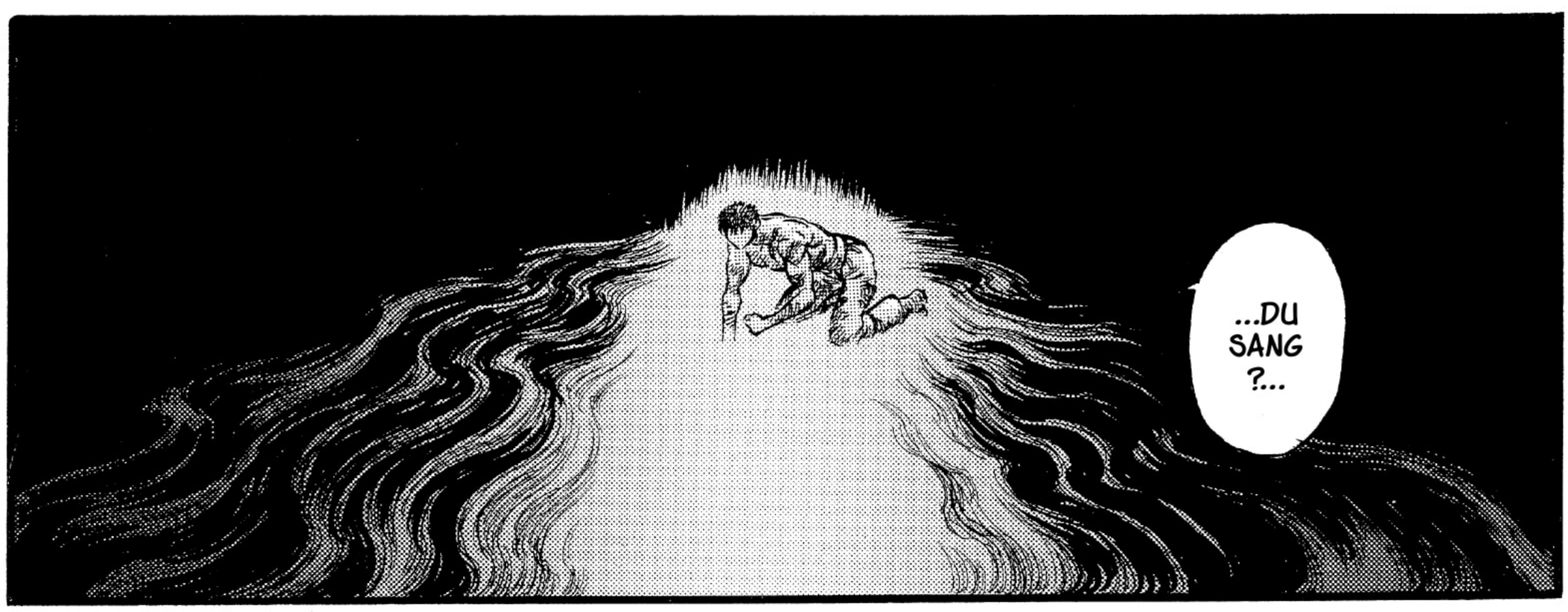


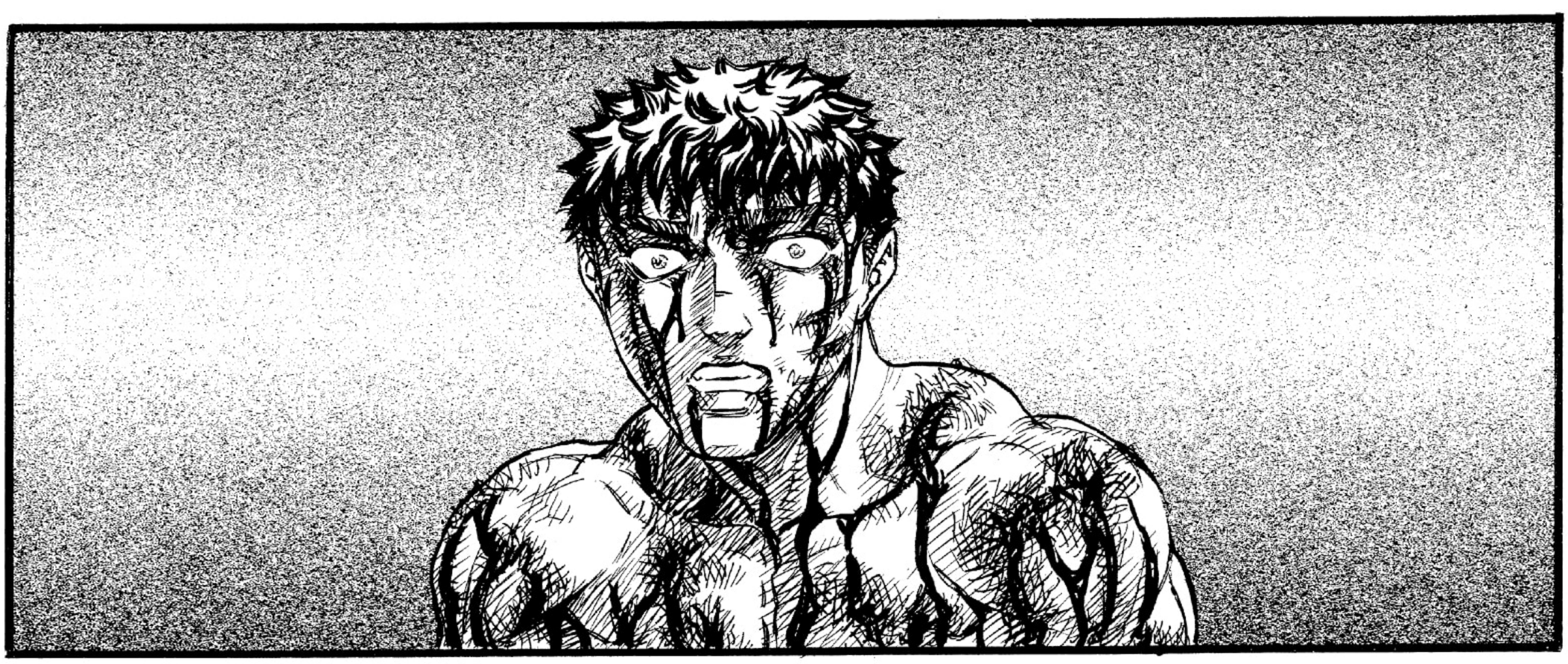
SPLAAASH

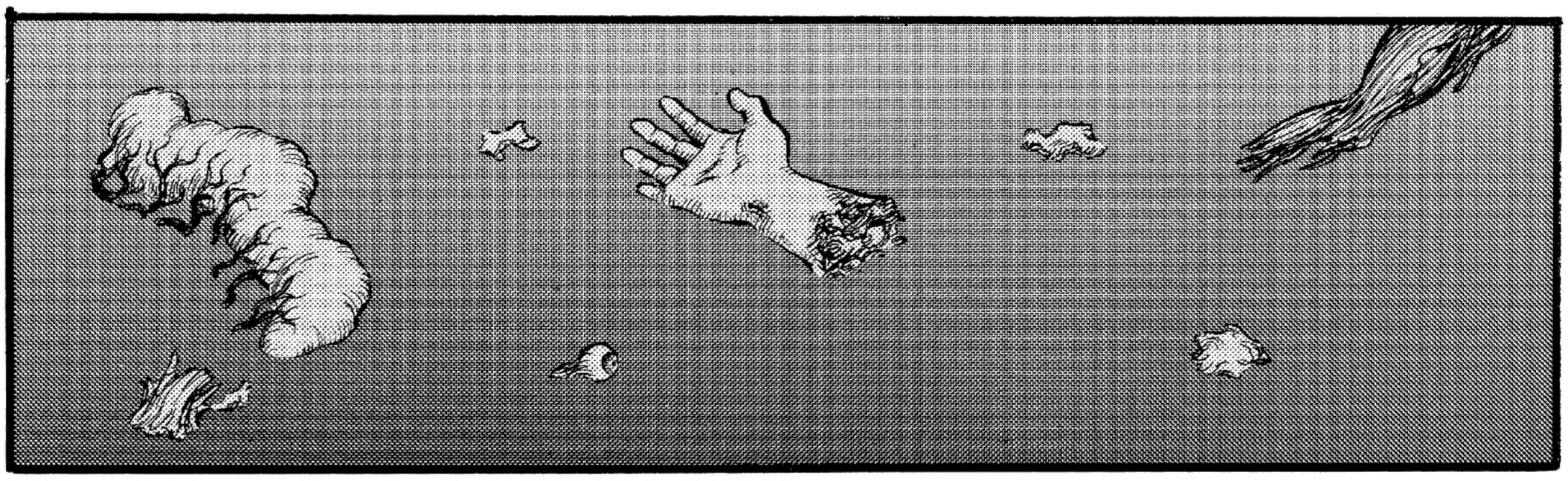
GUOH
...

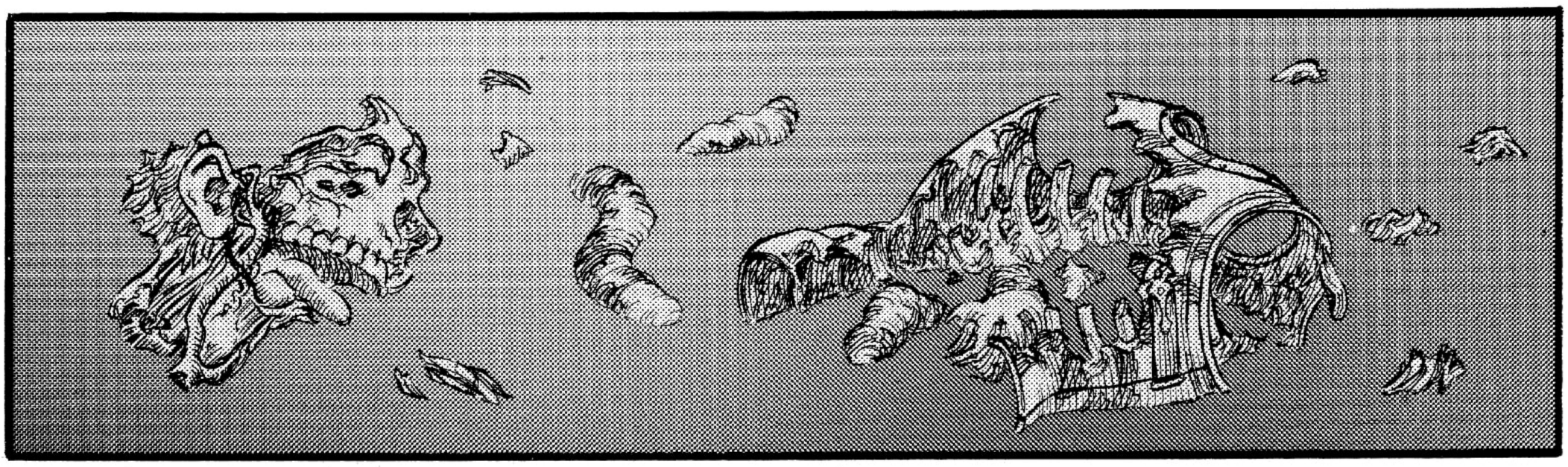
GNAAH
MAIS C'EST...

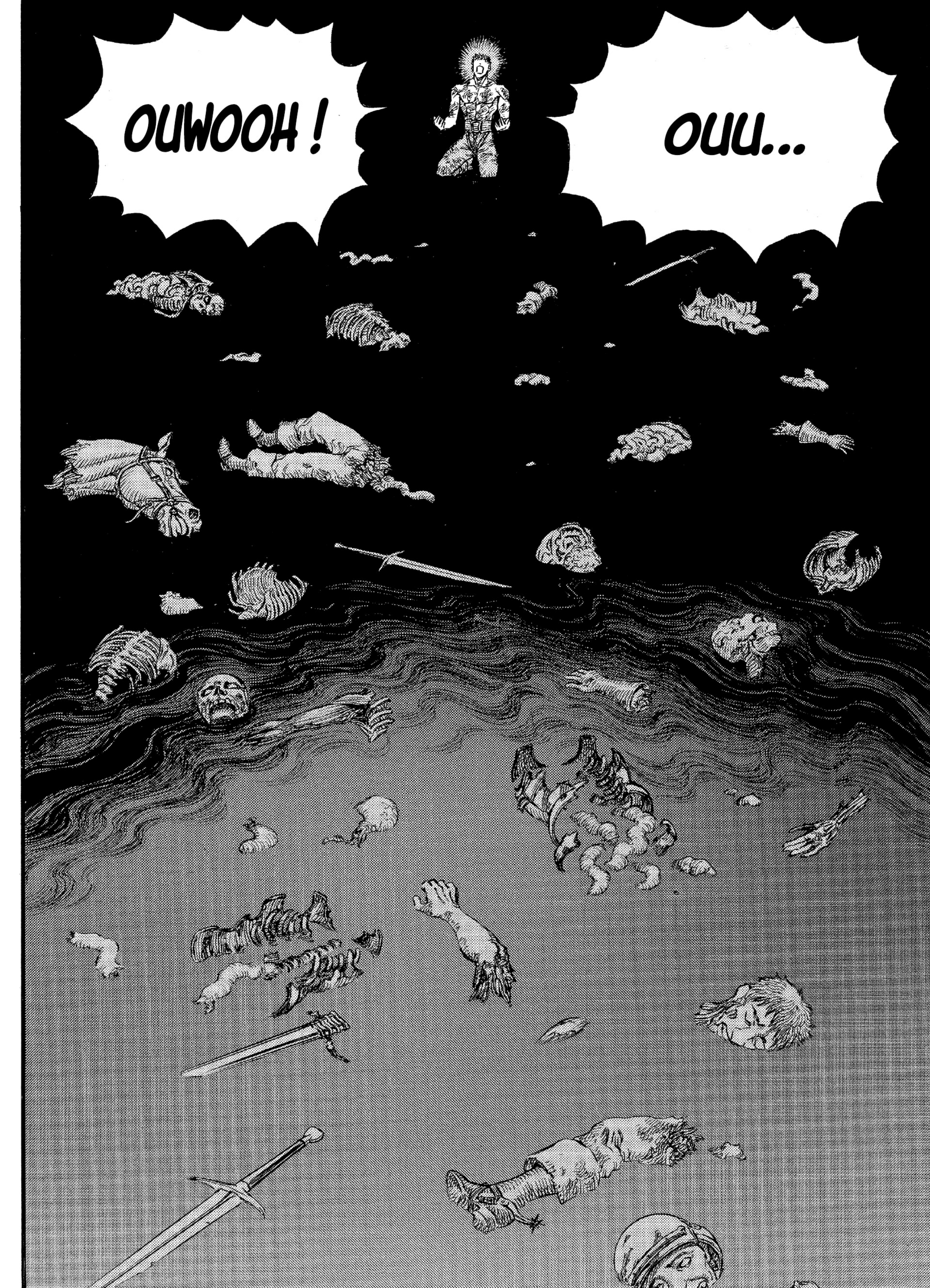
SPLOOSH
BLORCH


...DU SANG ?...








OUWOOH !
OUU...

AHHH !

AAH...

JUDO ?

PIPPIN ?

CARCUS ?

LES TROUPES DE PREMIÈRE LIGNE ?

IL N'Y A PAS...

...DE SURVIVANT ?

IL N'Y A DONC PERSONNE ?

CAS...

GA...

GASTON !

VOUS ÊTES LÀ ?

MAÎTRE, C'EST BIEN VOUS ?

MA... MAÎTRE !

SHLUP

HÉ HÉ...

SI ON PEUT DIRE...

JE M'SENS PAS TRÈS SAUF, LÀ...

GASTON ! TOI, TU ES SAIN ET AUF !

...

CE QUI EST ARRIVÉ AUX PREMIÈRES LIGNES, JE ME L'DEMANDE...

QUAND J'AI REPRIS CONSCIENCE, C'ÉTAIT COMME ÇA.

PAS D'AUTRE SURVIVANT ?

QU'EST-IL ARRIVÉ ? LES TROUPES DE PREMIÈRE LIGNE ?

J'AI COURU POUR SAUVER MA PEAU, MOI AUSSI...

J'SAIS PAS...

C'EST QUOI, CE TRUC ?

QU'EST-CE QUI NOUS EST ARRIVÉ, HEIN ?

MAÎ-TRE...

EN Y PENSANT, DEPUIS QUE CE MONSTRE, ZODD, EST APPARU DEVANT NOUS...

...J'AI L'IMPRESSION QUE TOUT EST DEVENU BIZARRE.

ÇA A PAS L'AIR VRAI, HEIN ? ON DIRAIT QU'ON EST DANS UN RÊVE...

KUFF

GASTON !

ÇA SUFFIT, NE PARLE PAS !

GUEUH !

DEPUIS CE MOMENT, ON S'EST RETROUVÉS EMBRINGUÉS DANS DES TAS DE MACHINS INDESCRIP-TIBLES...

...LA TROUPE DU FAUCON EN ELLE-MÊME.

C'ÉTAIT PEUT ÊTRE...

NON.

...ABSOLUMENT MAGNIFIQUES...

...PARAISSENT TROP BEAUX.

CES JOURS...

POUR UN TYPE ORDINAIRE COMME MOI...

TROP BIZARRE.

C'ÉTAIT MON IMPRESSION.

EN ME RÉVEILLANT LE LENDEMAIN MATIN, TOUT AURAIT SÛREMENT DISPARU...

QUAND L'IVRESSE DE LA VICTOIRE RETOMBAIT, JE NE POUVAIS EMPÊCHER UN SENTIMENT DE MALAISE.

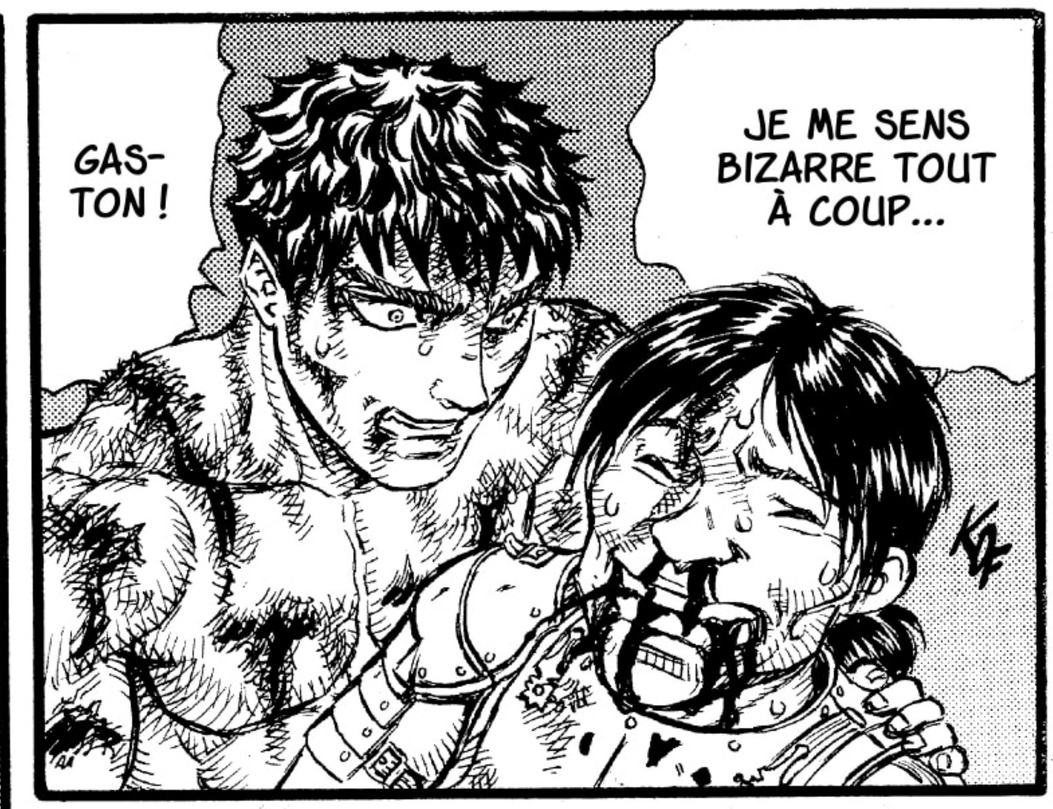
HÉHÉ... À UN MOMENT, ON EST TOMBÉS DANS UN ÉTRANGE CONTE MALÉFIQUE...

...ÉCRIT PAR JE SAIS PAS QUI...

ON DIRAIT UN PERSONNAGE DE CONTE...

LE CHEF, GRIFFITH, IL EST TROP DIFFÉRENT DE NOUS... IL A UN JE SAIS PAS QUOI...

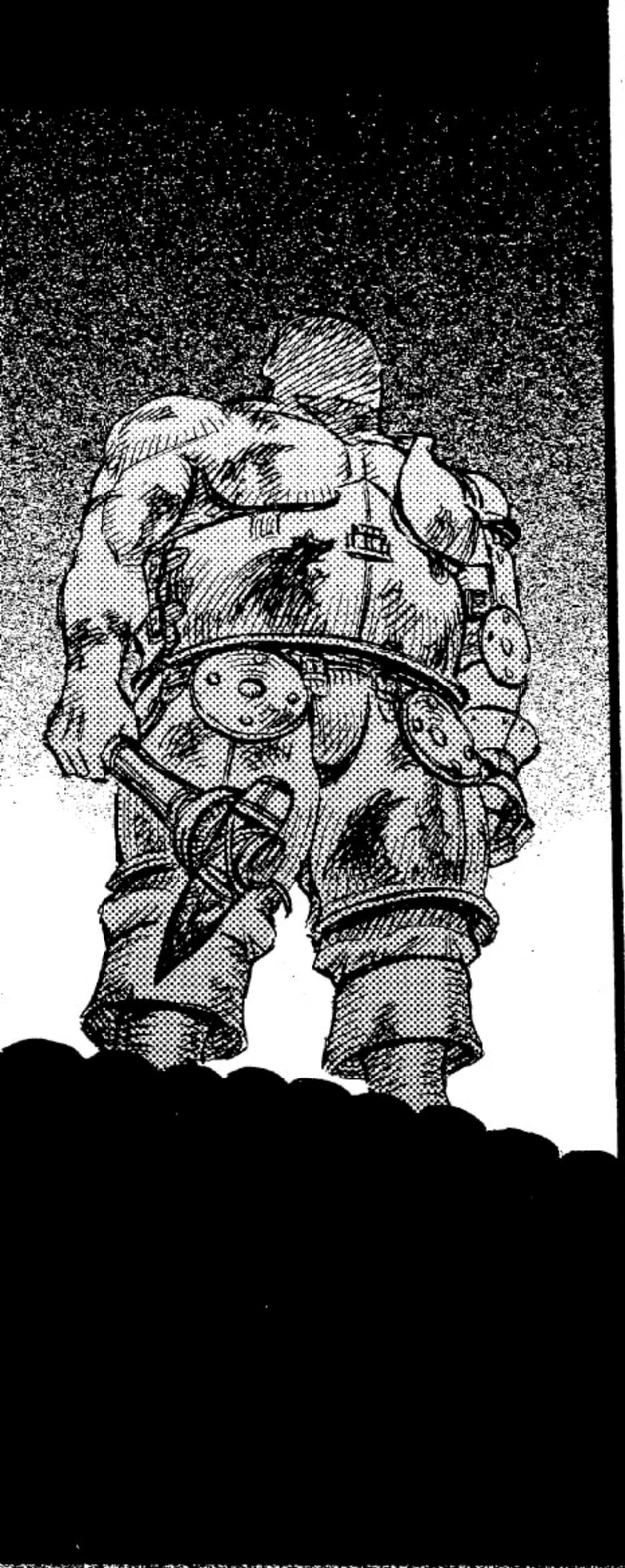
AARGH

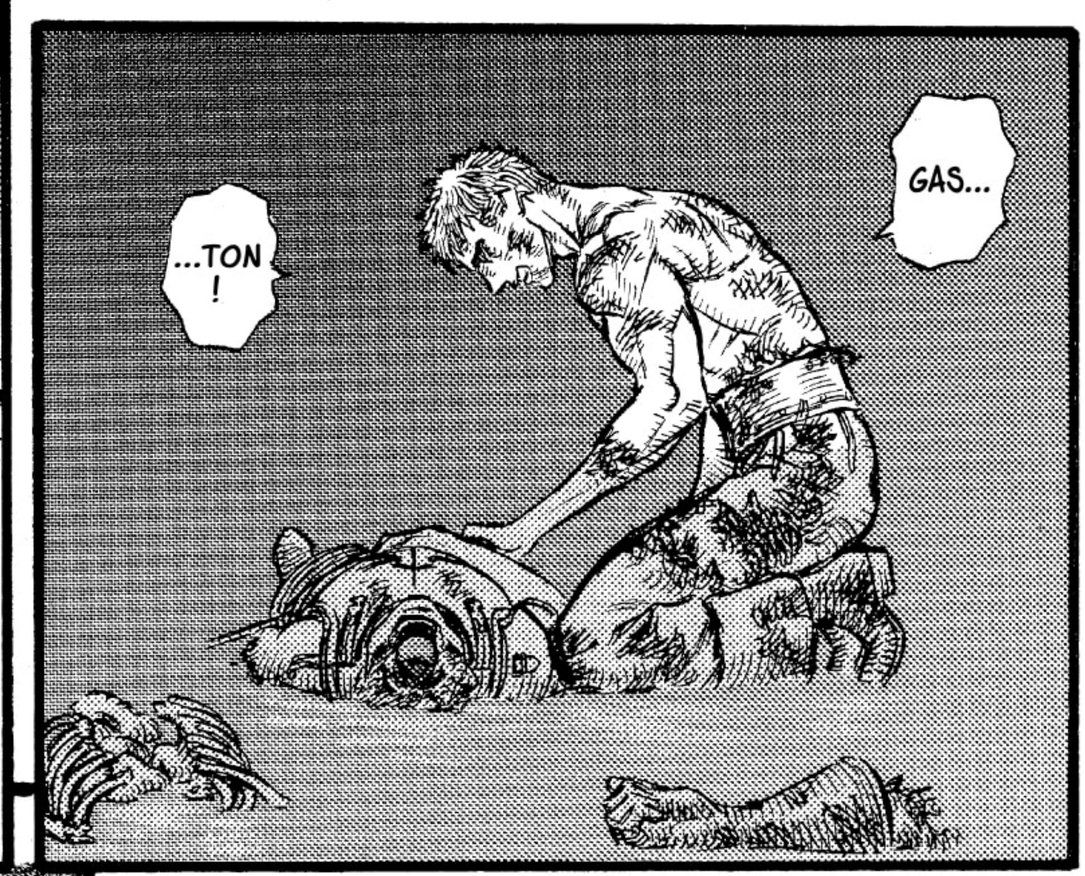

GAS-
TON !
JE ME SENS
BIZARRE TOUT
À COUP...

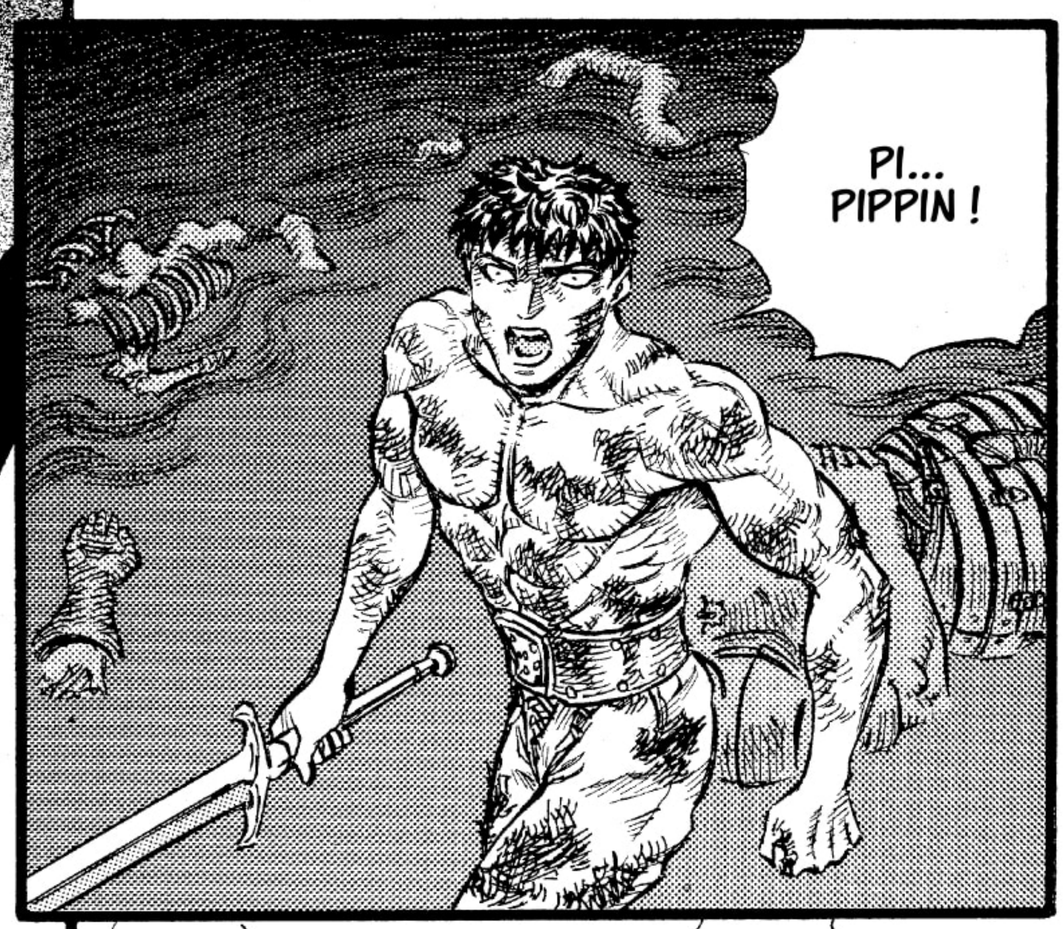
PAS
MAINTE-
NANT !
ARRÊTE
TES
CONNE-
RIES !

BAM

WAAAAA
ZIP
DOOOM
DOOOM
GYAHAHA
キャハハハ..
RAH
RAH
TCHAP
ZOOM




...TON !
GAS...

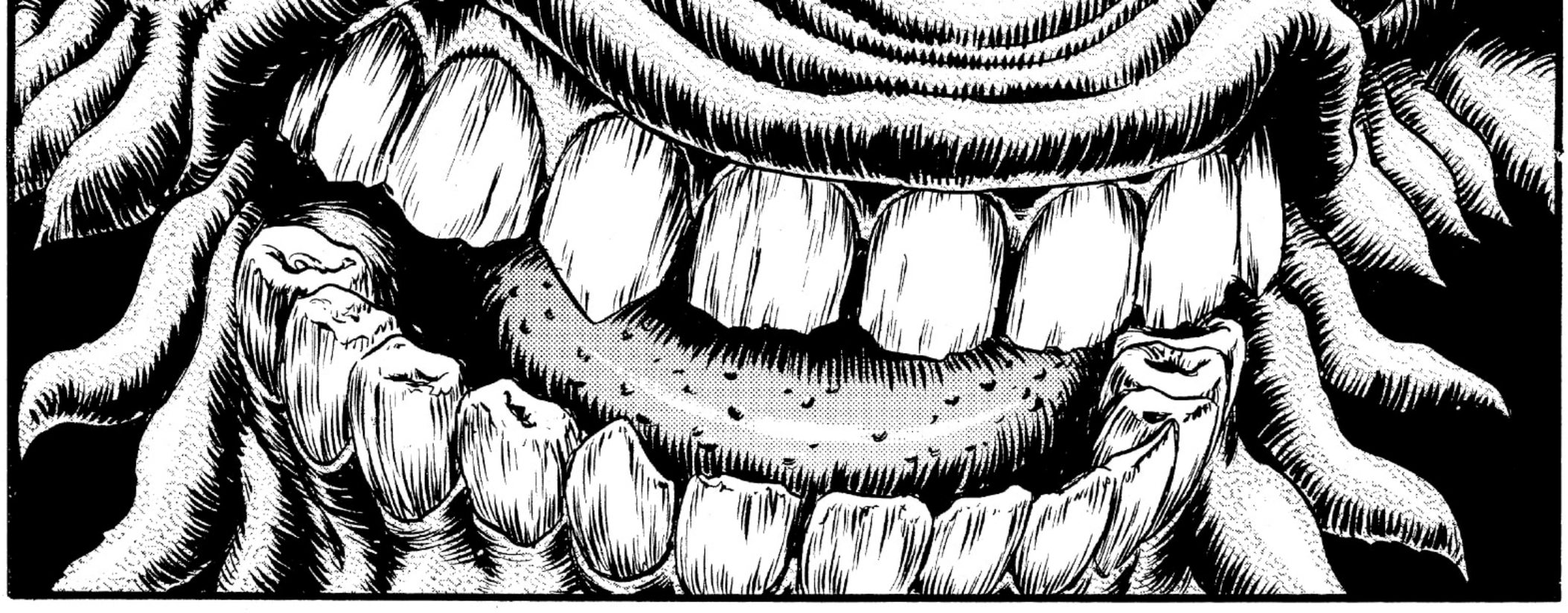

PI... PIPPIN !

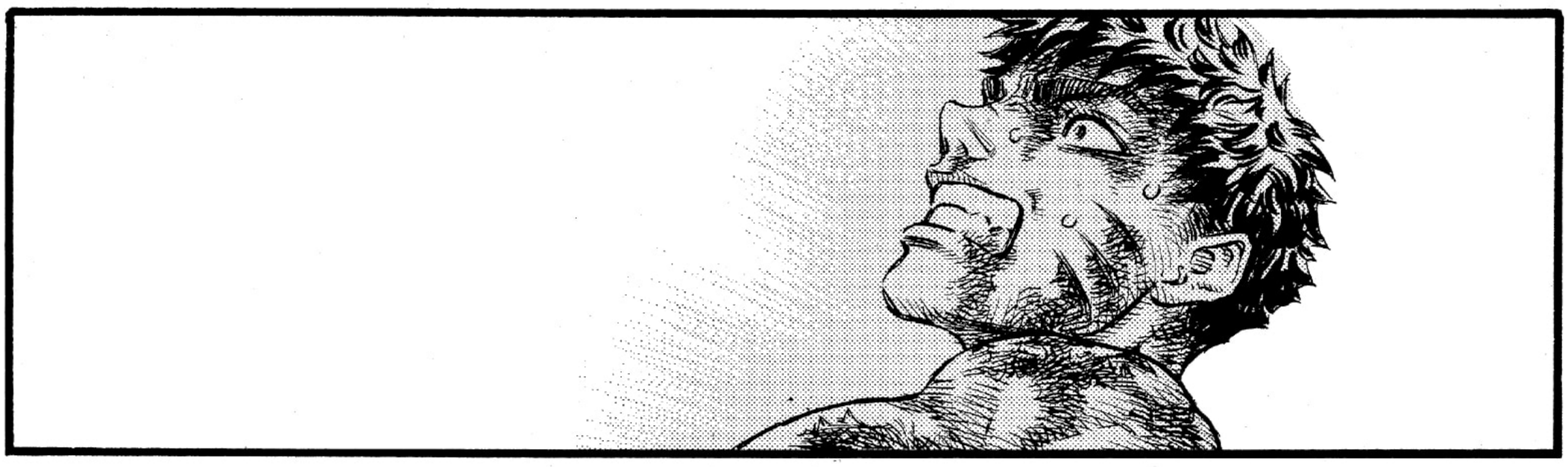
...
PIPPIN !
TU ES VIV...

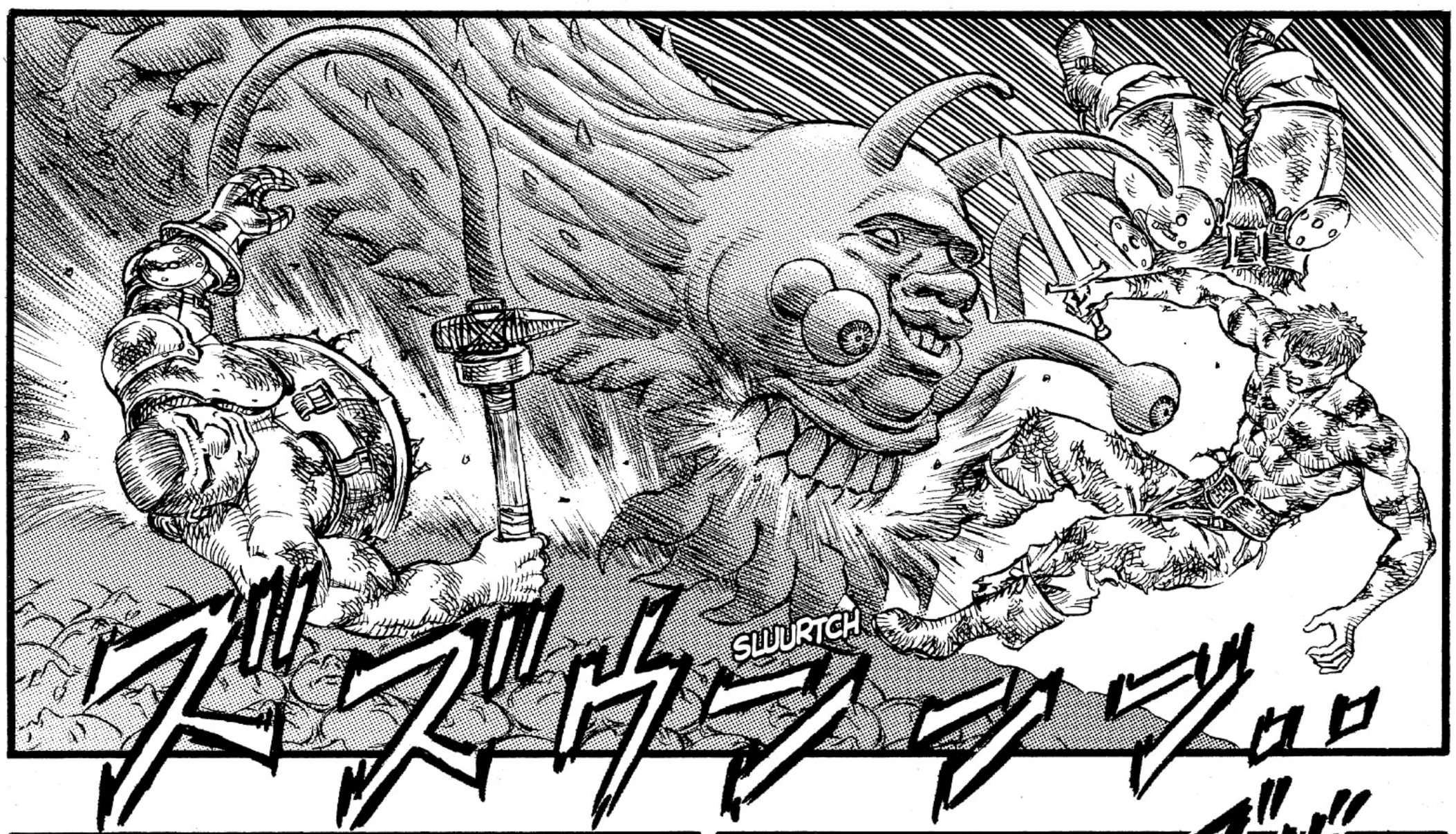
PIPPIN ?
SANG FRAIS - FIN

THUMP
BERSERK

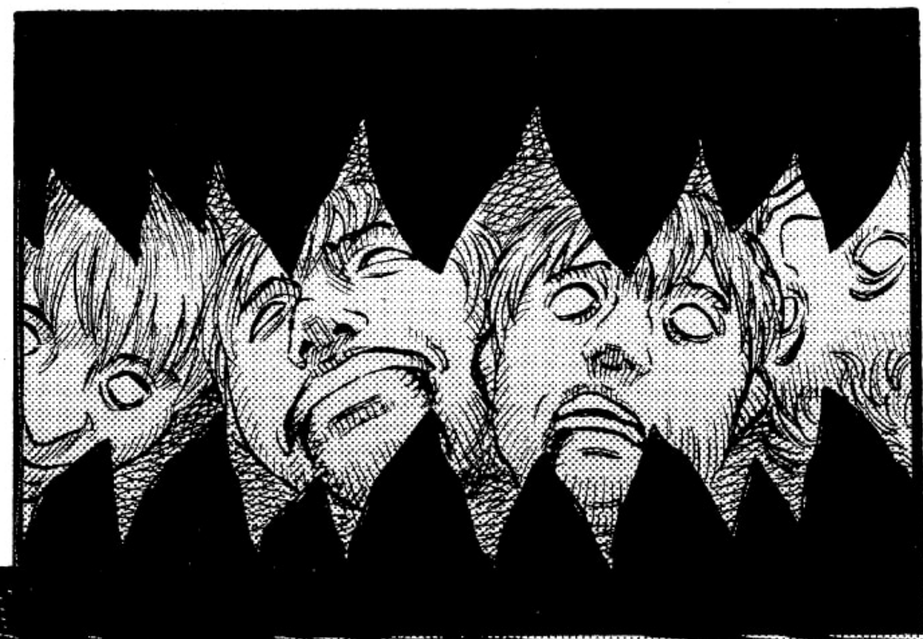
BERSERK
MOUVEMENT FŒTAL

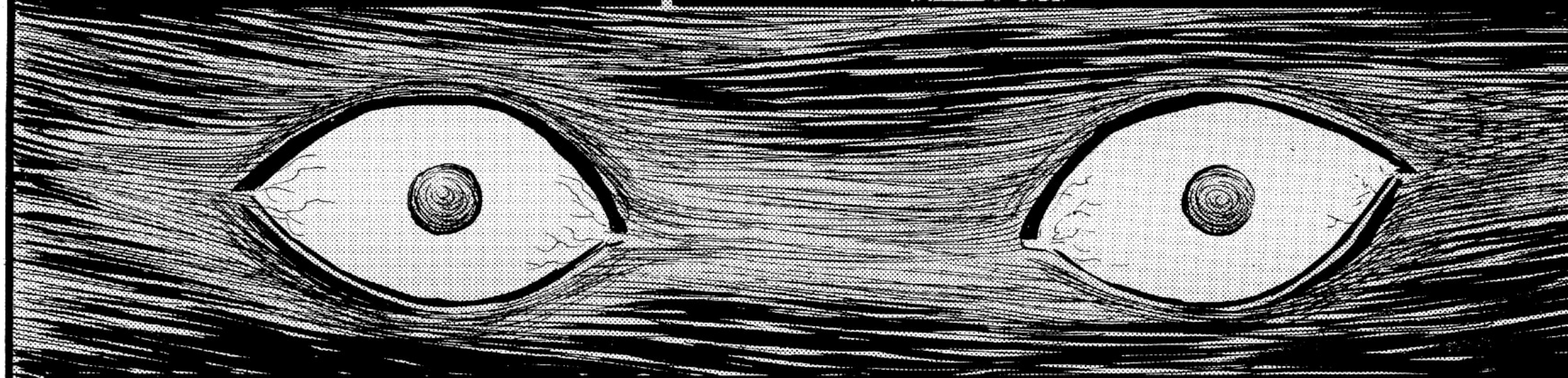




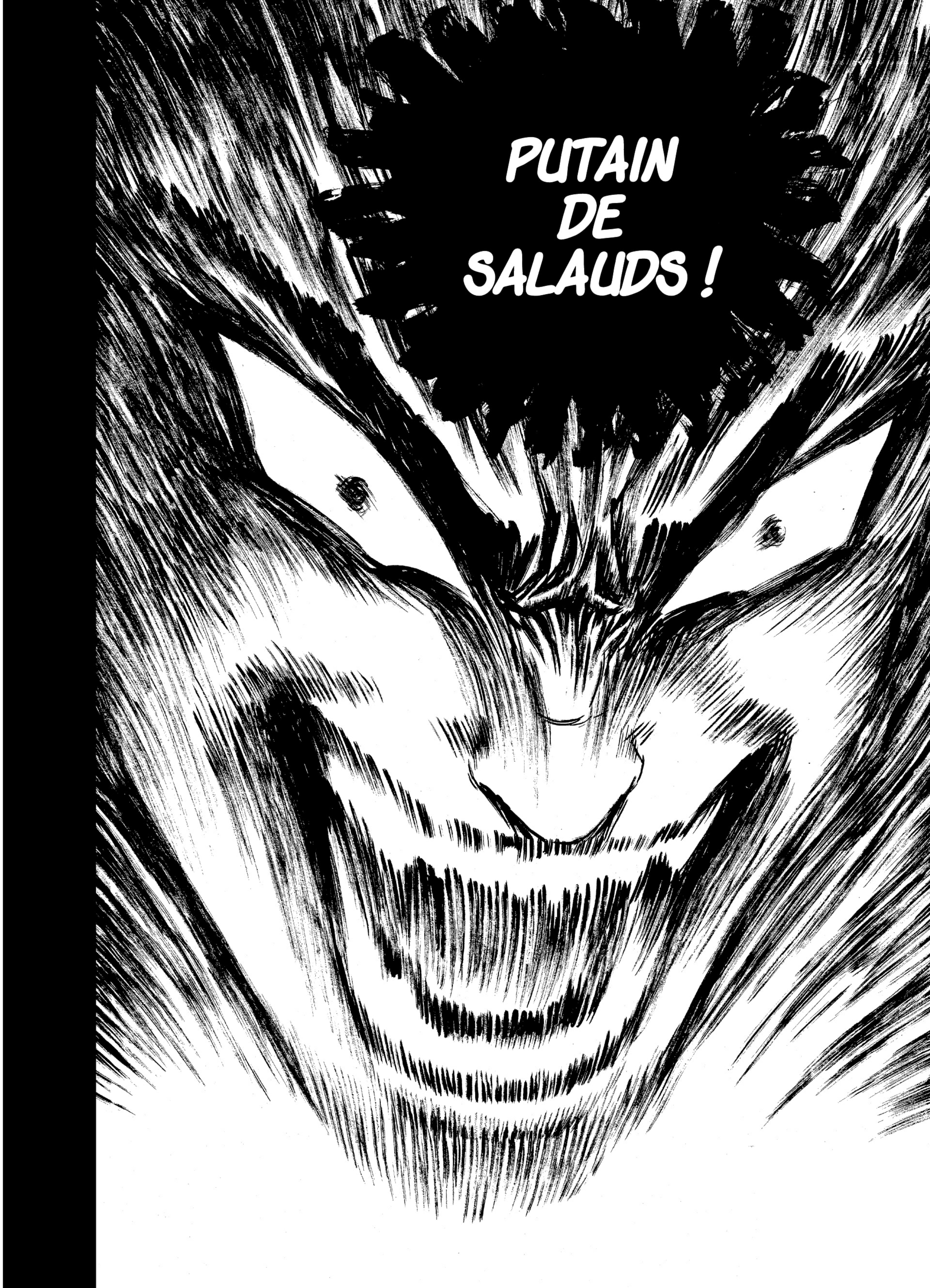

SLUURTCH

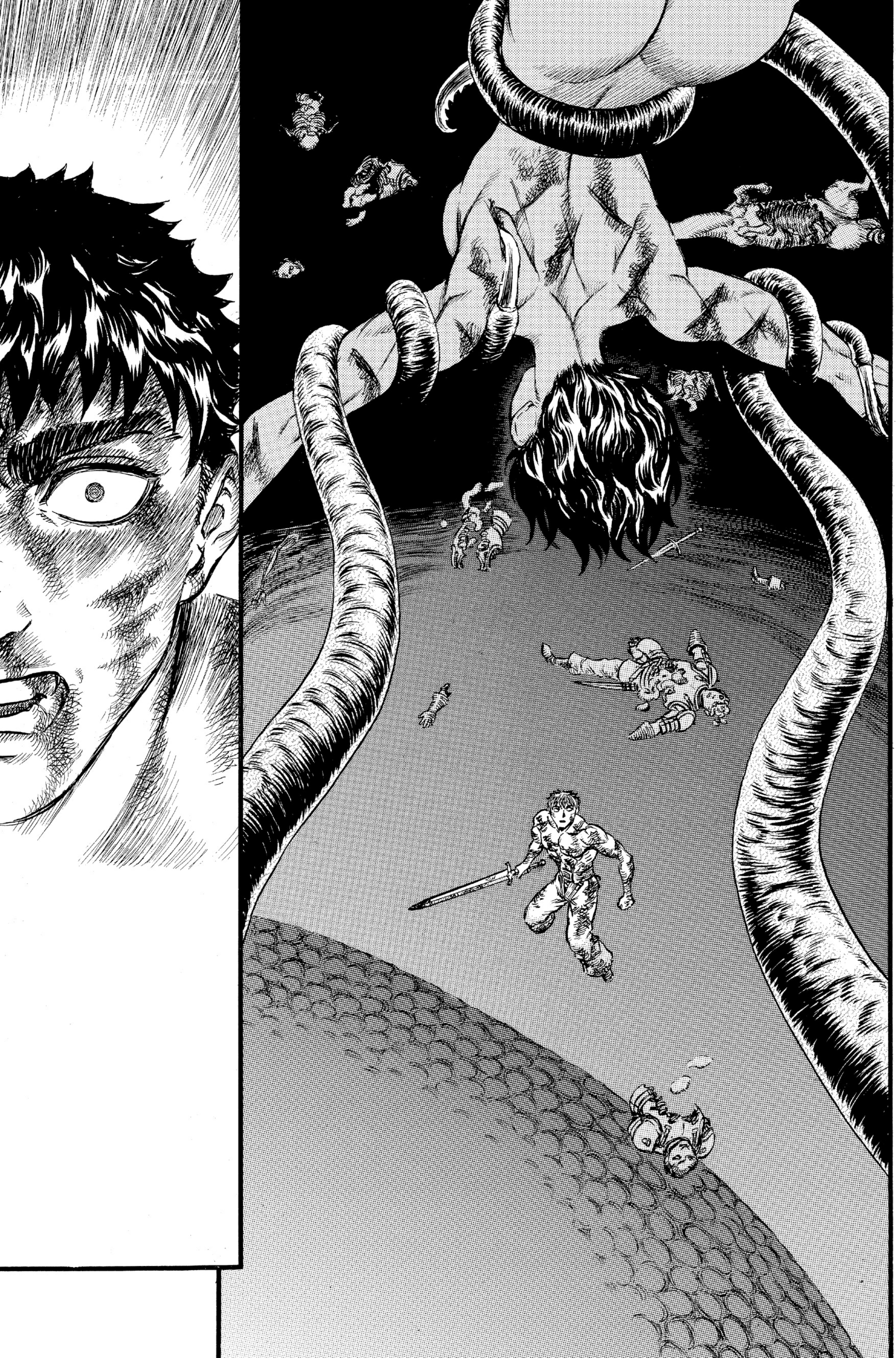
SBAM
ZAAA

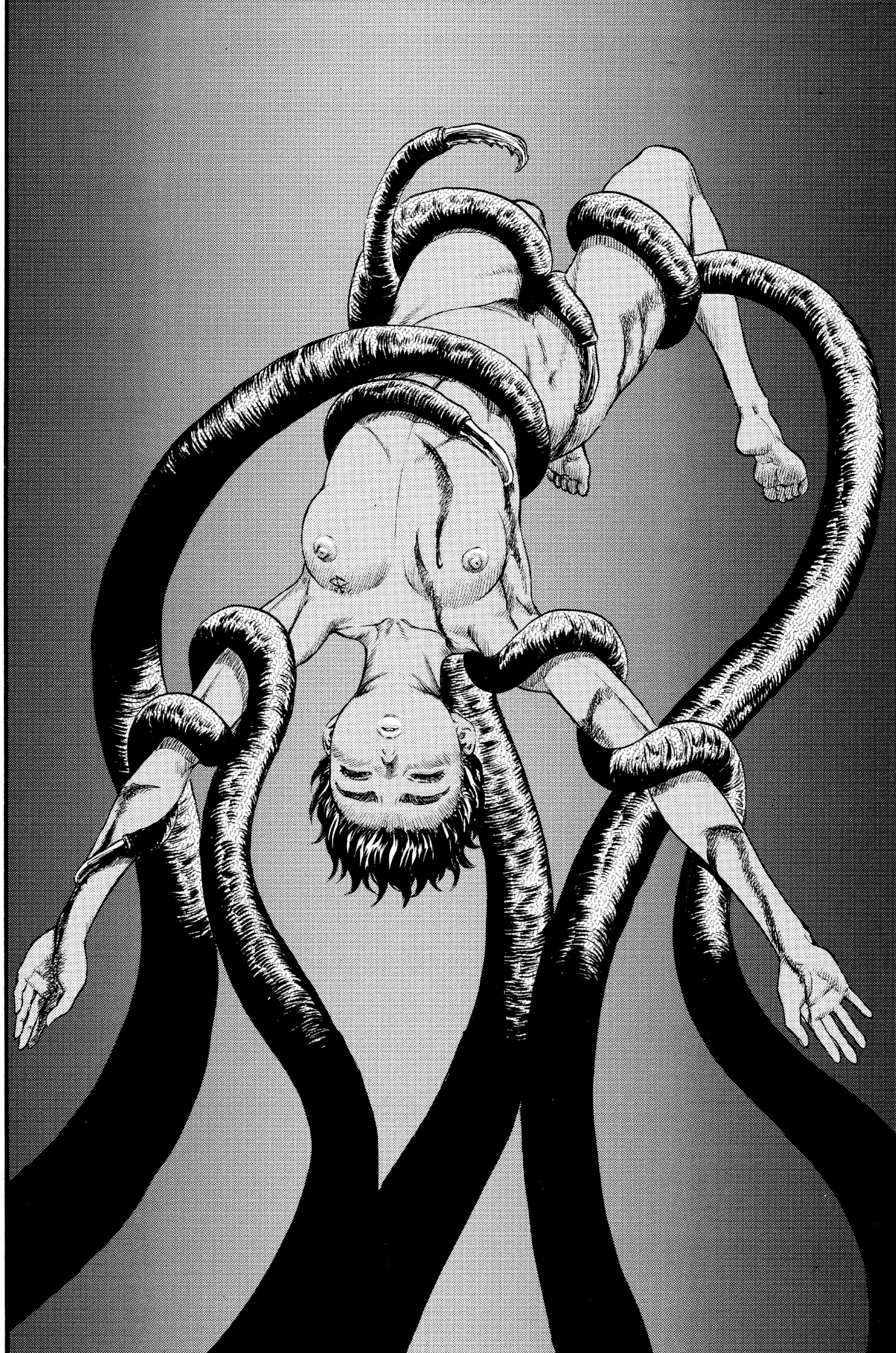


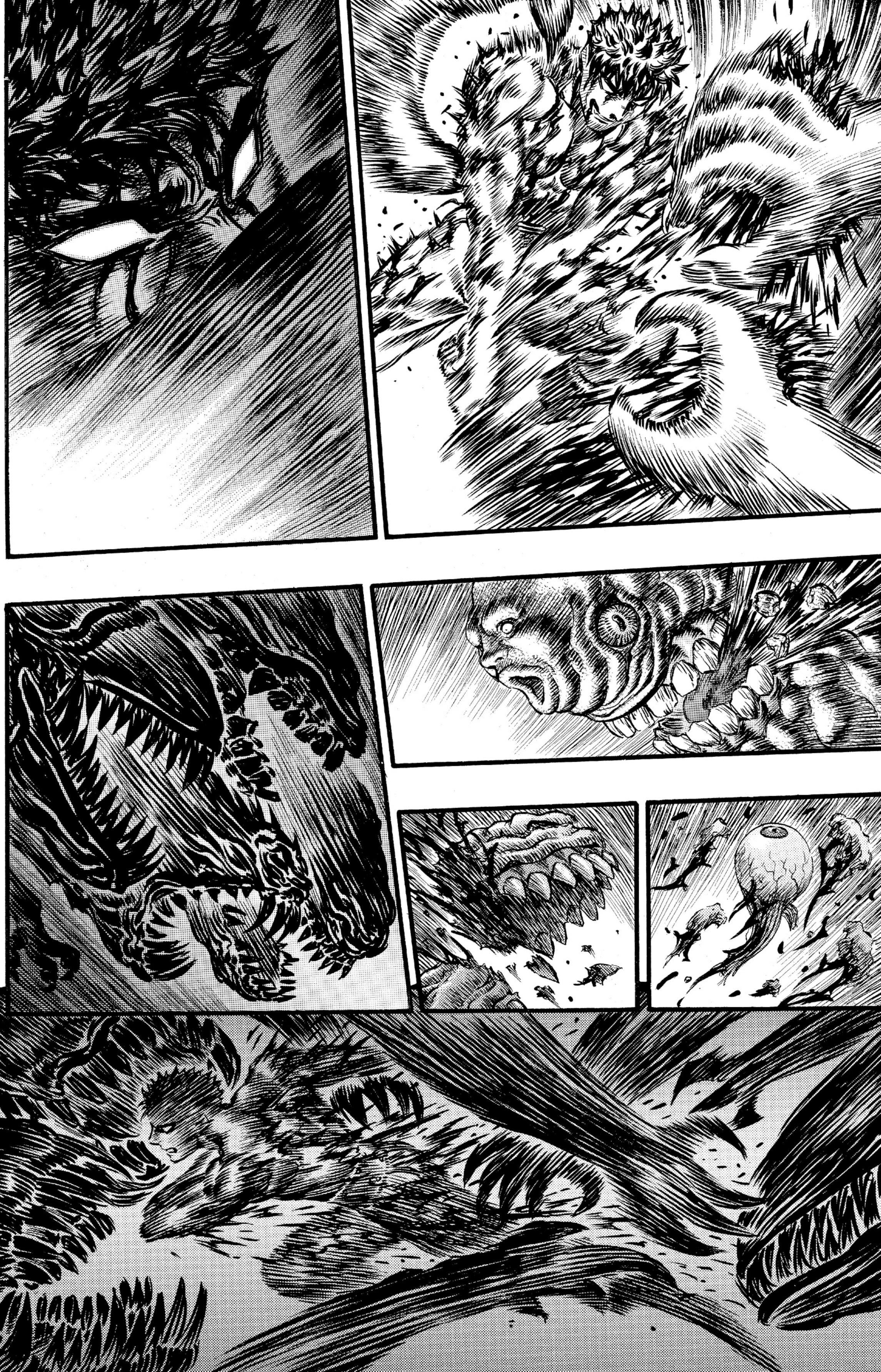


CROA
CROA
CROA
CROA
ヒカ
ヒカ
ヒカ
ヒカ
ヒカ
SA-
LAUDS
!
WAH
WAH
WAH
WAH
WAH

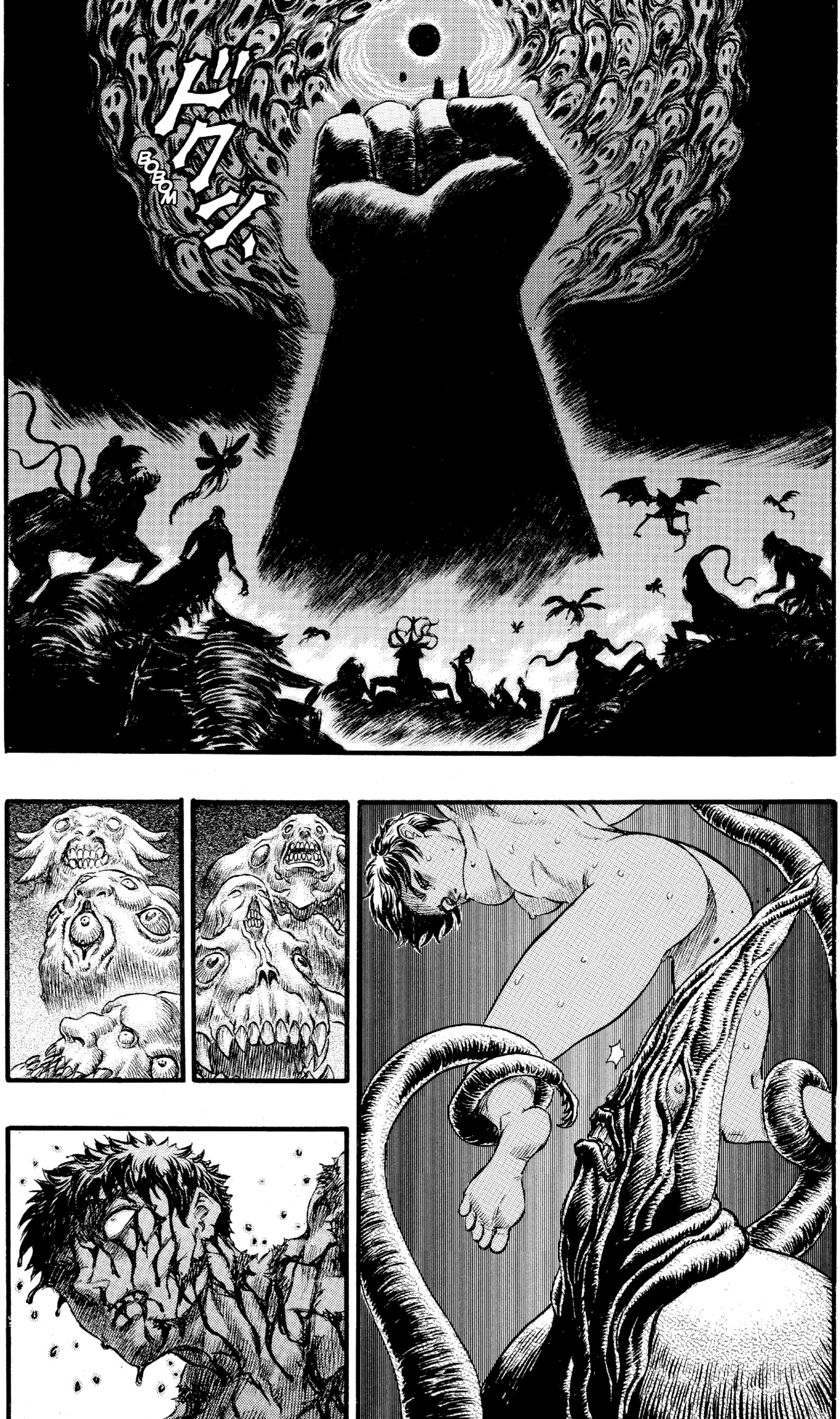

PUTAIN
DE
SALAUDS !

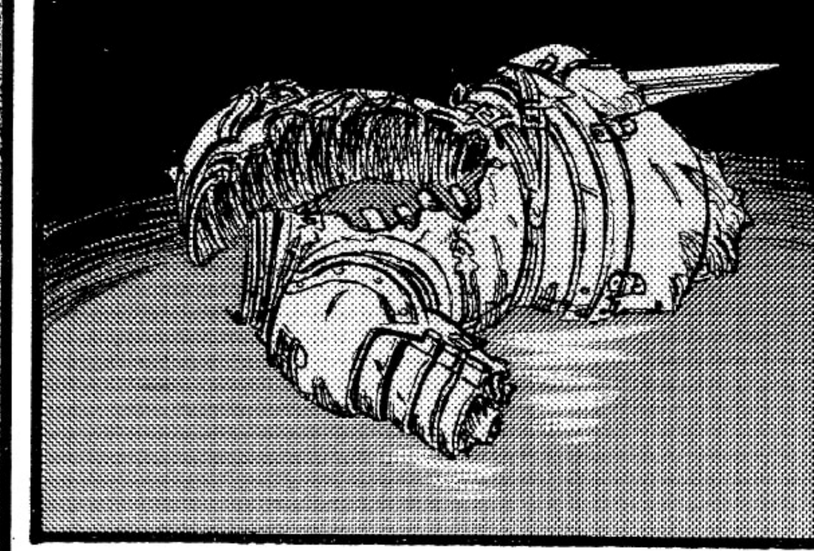






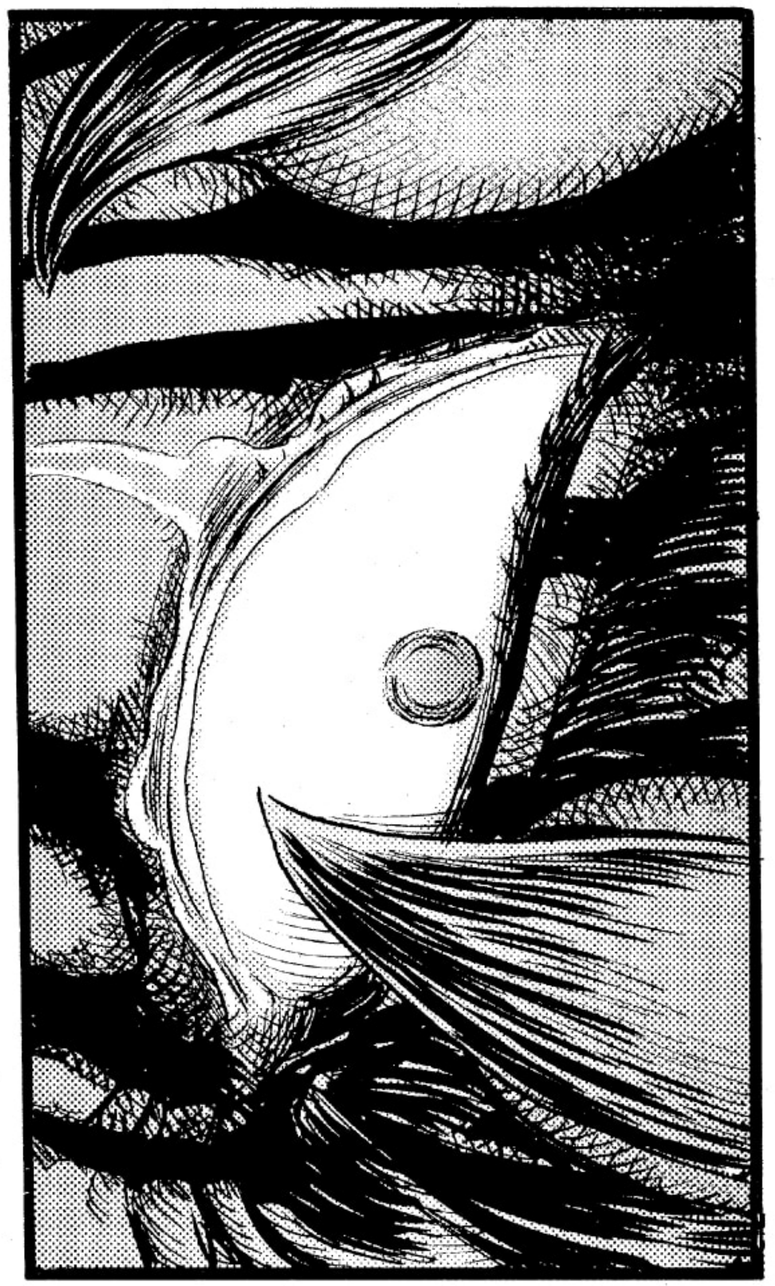
KRSH!
GWOP


ドクン!!
BOBOM



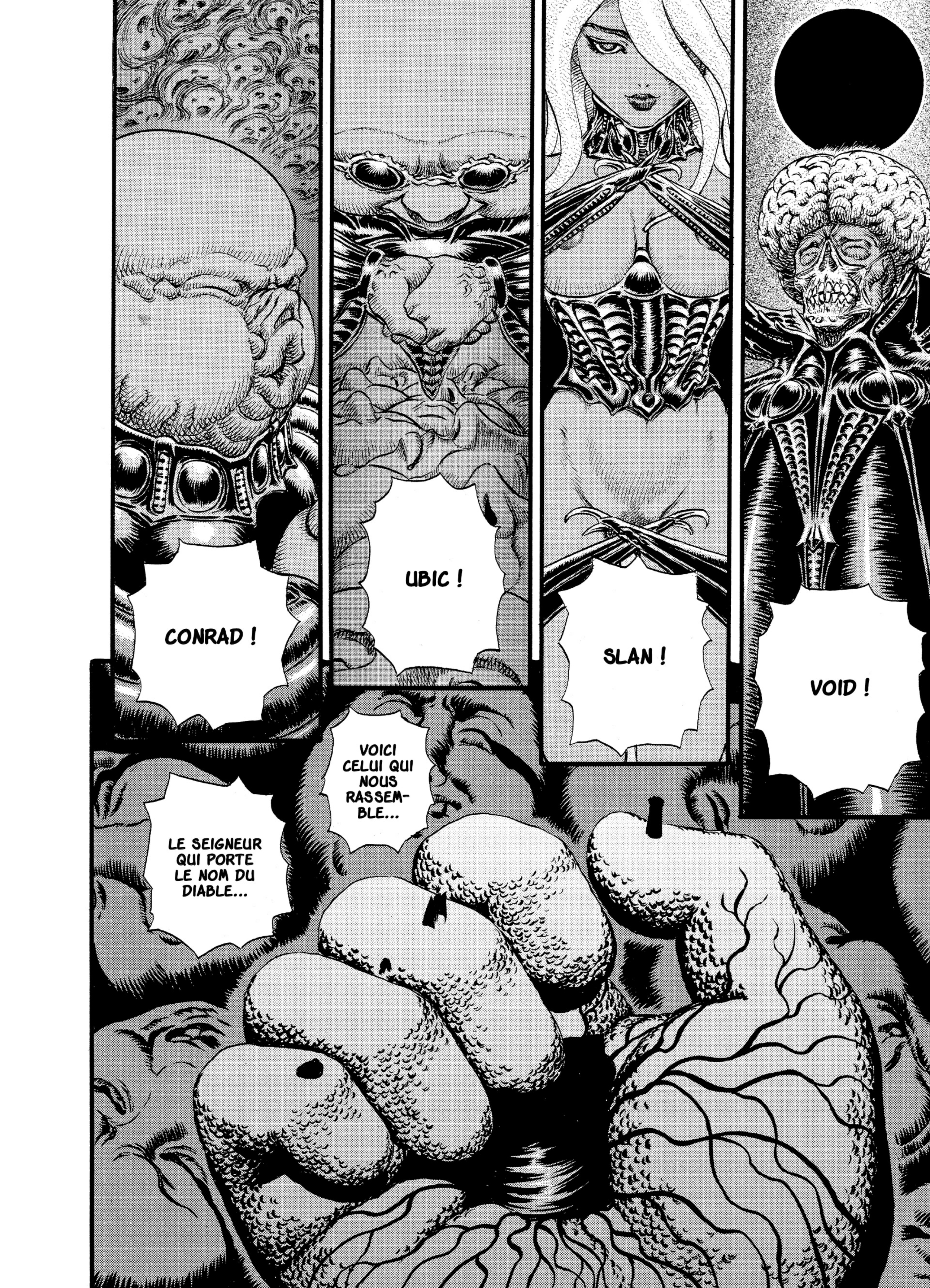
ドキュ
BRRR

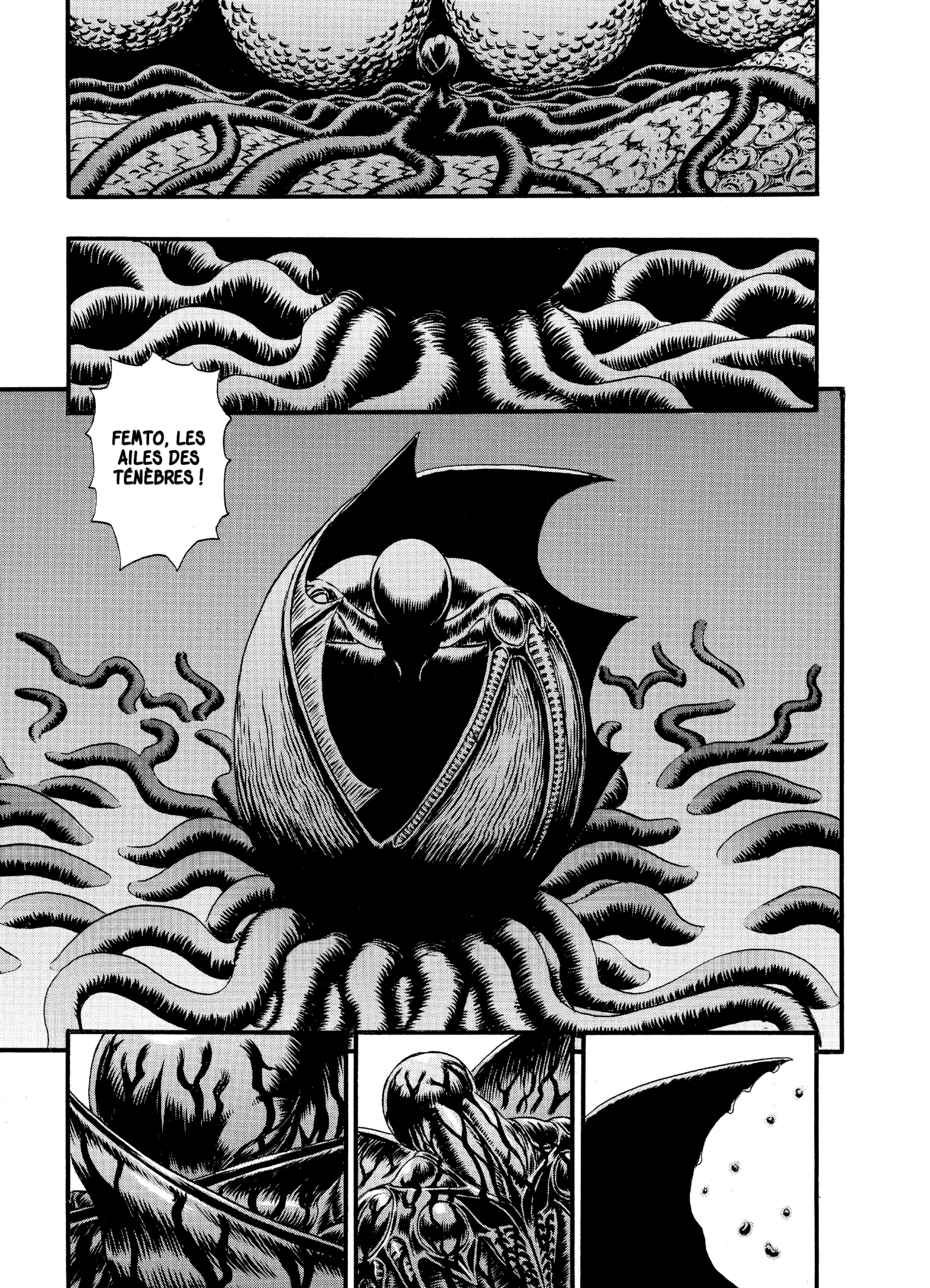
MOUVEMENT FŒTAL - FIN

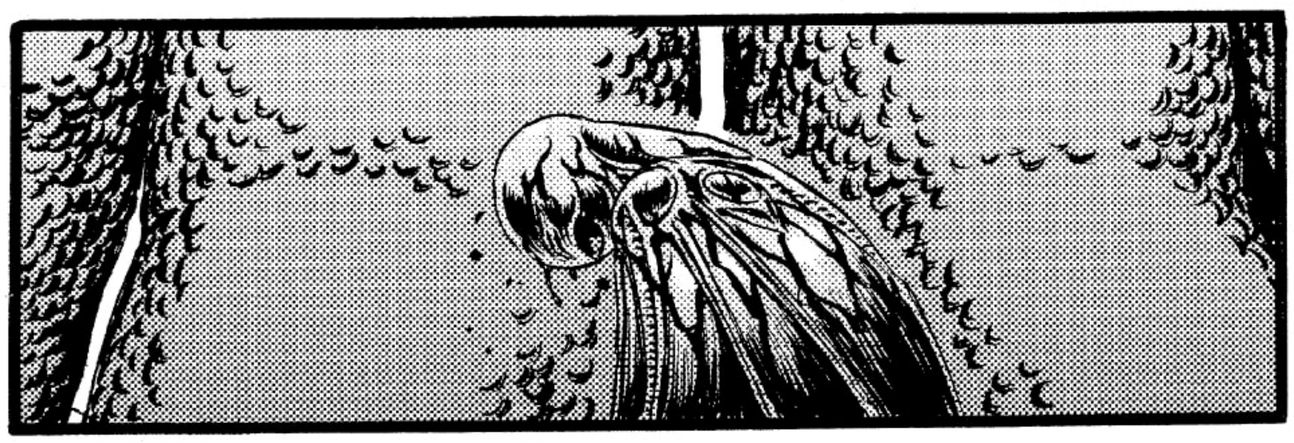


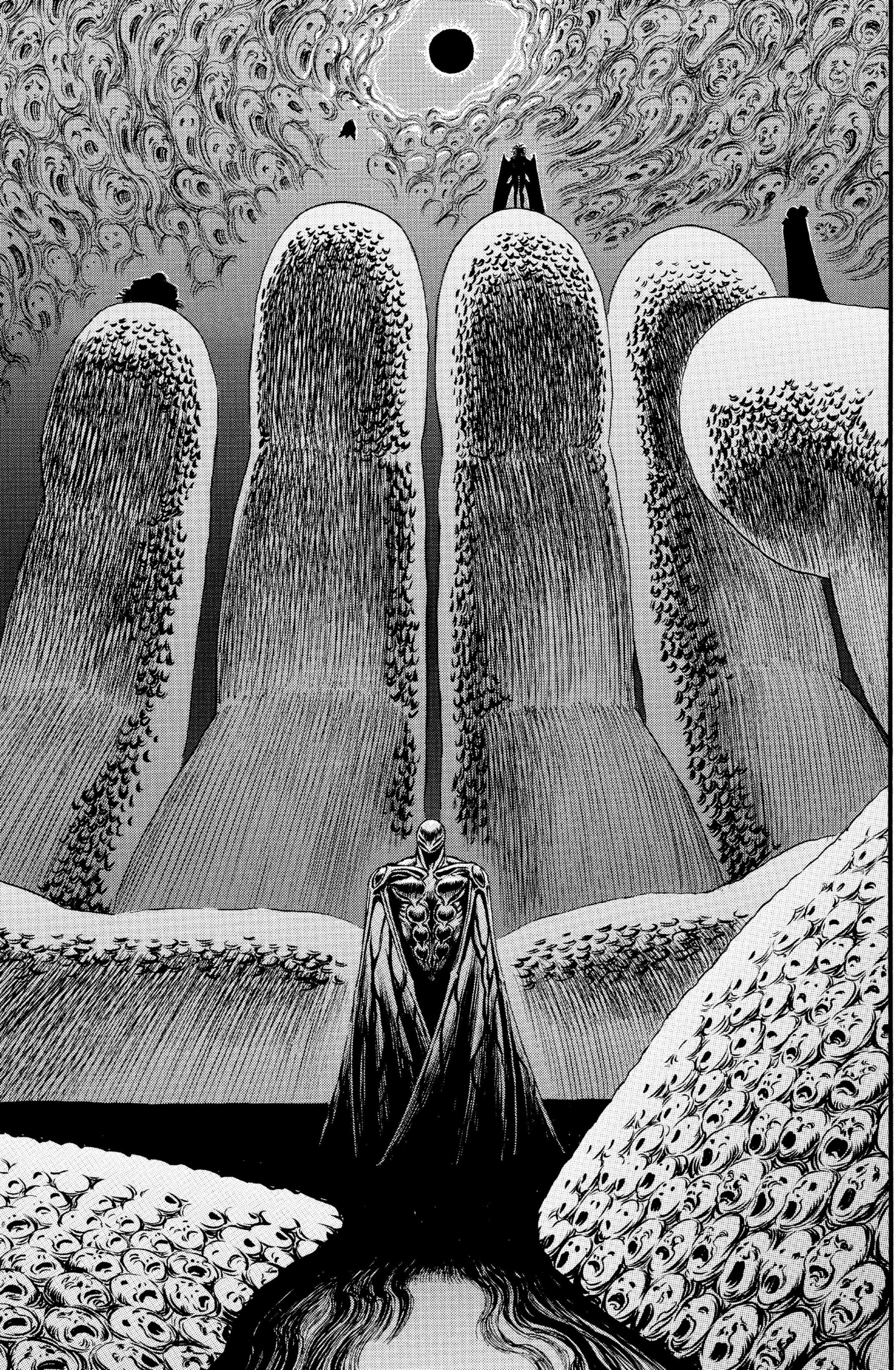
SALUEZ LA NAIS-SANCE...

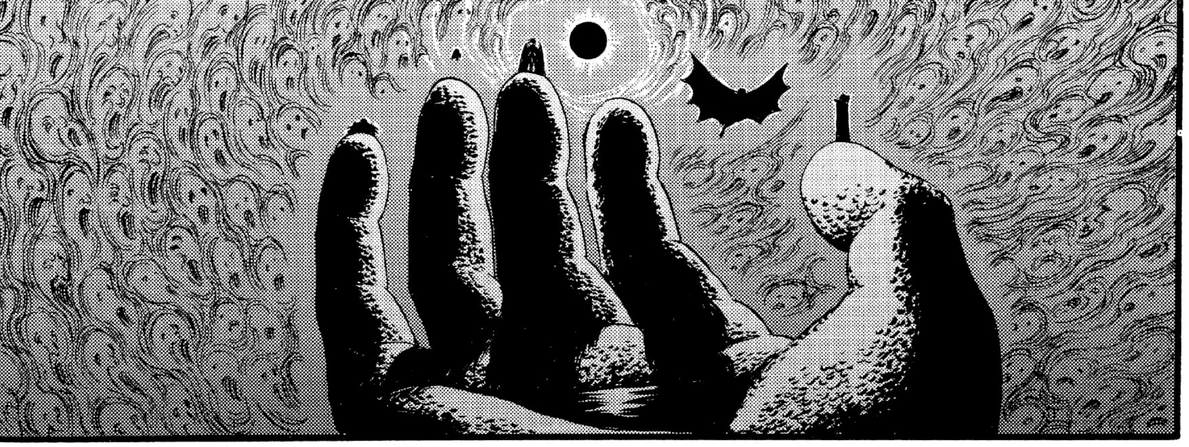
...DU CINQUIÈME ARCHANGE !

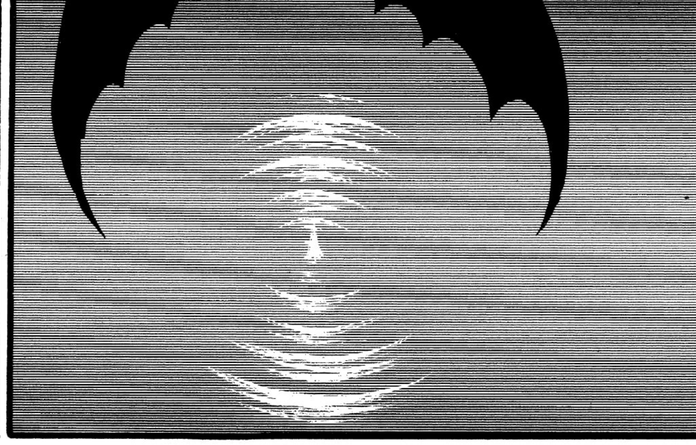

CONRAD !
UBIC !
SLAN !
VOID !
VOICI CELUI QUI NOUS RASSEM-BLE...
LE SEIGNEUR QUI PORTE LE NOM DU DIABLE...

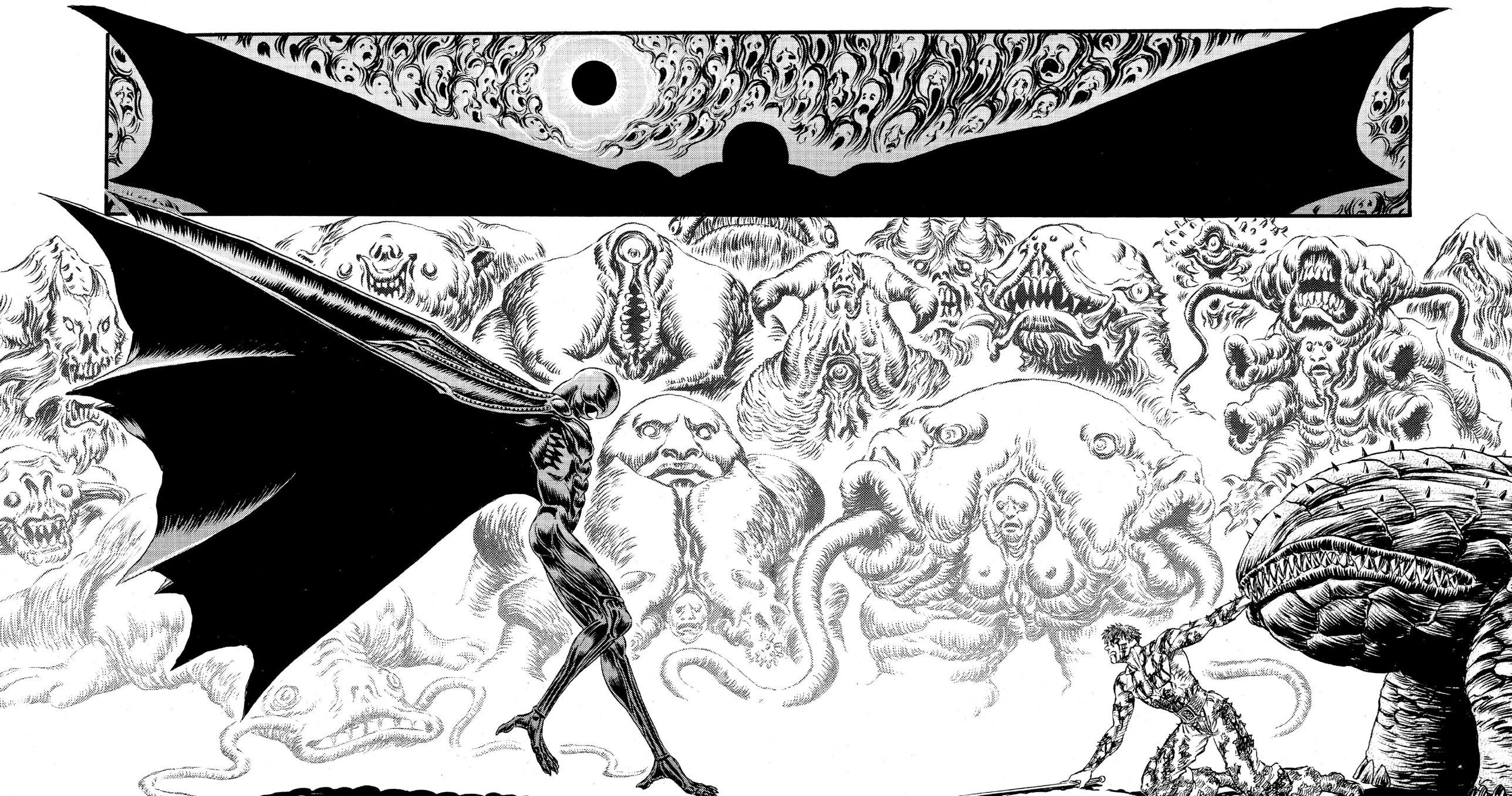

FEMTO, LES AILES DES TÉNÈBRES !





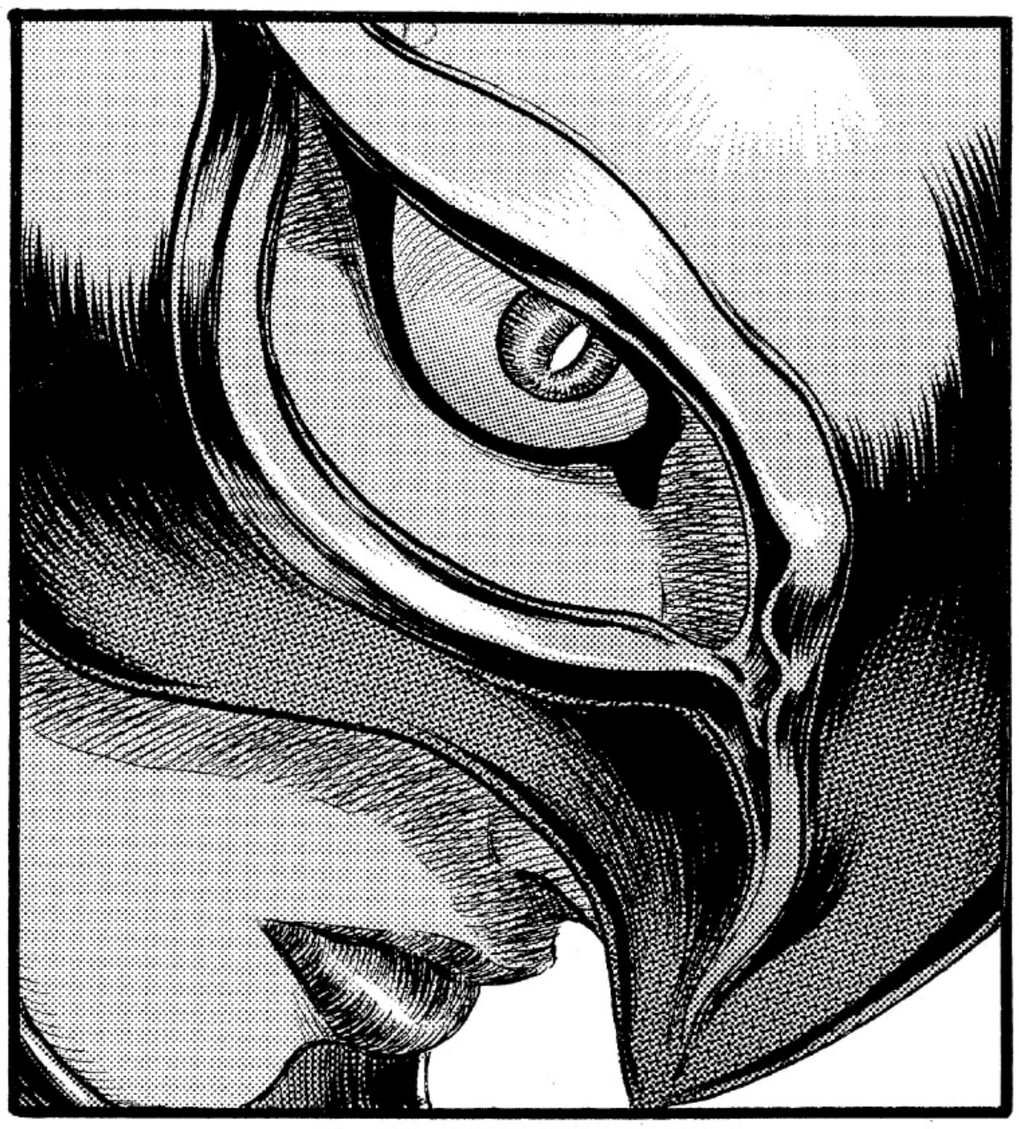




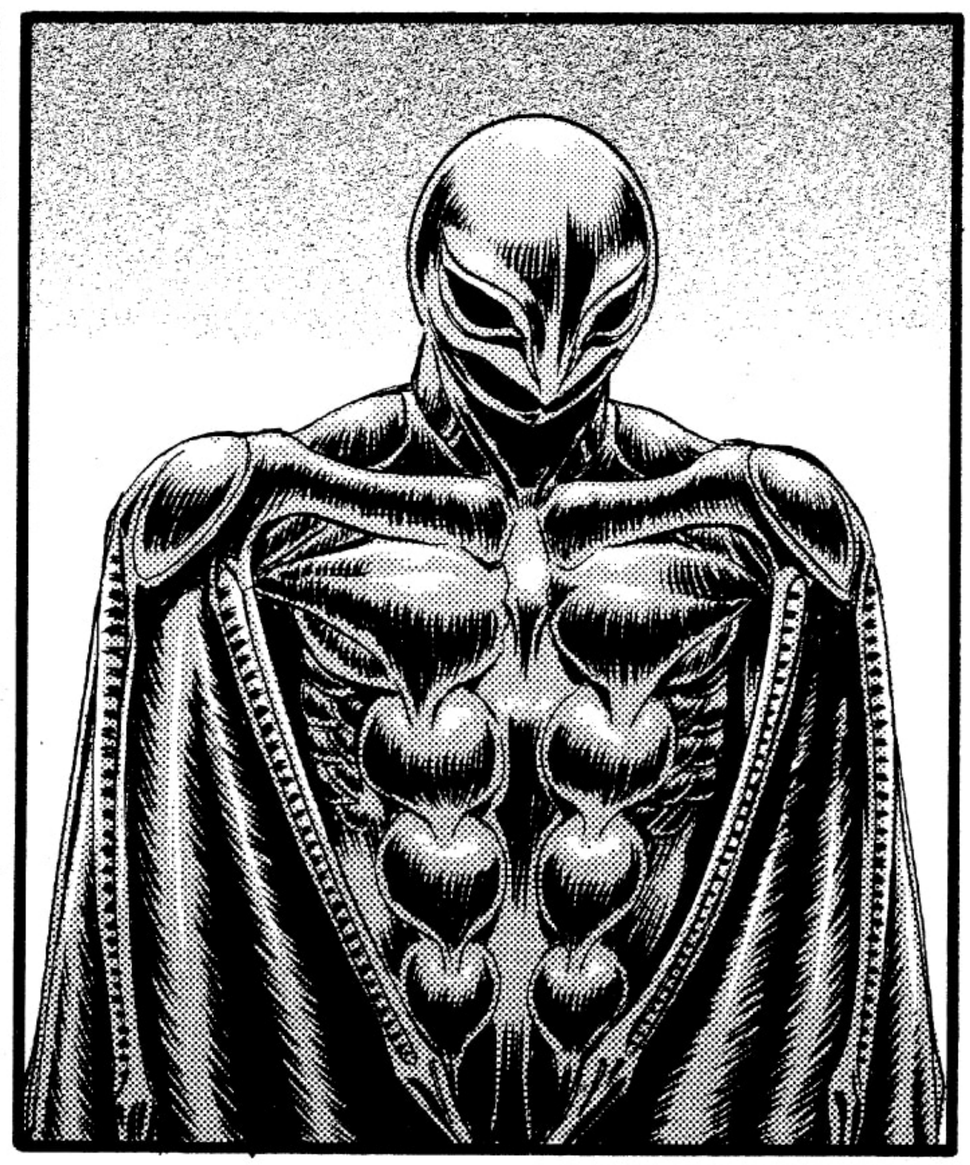


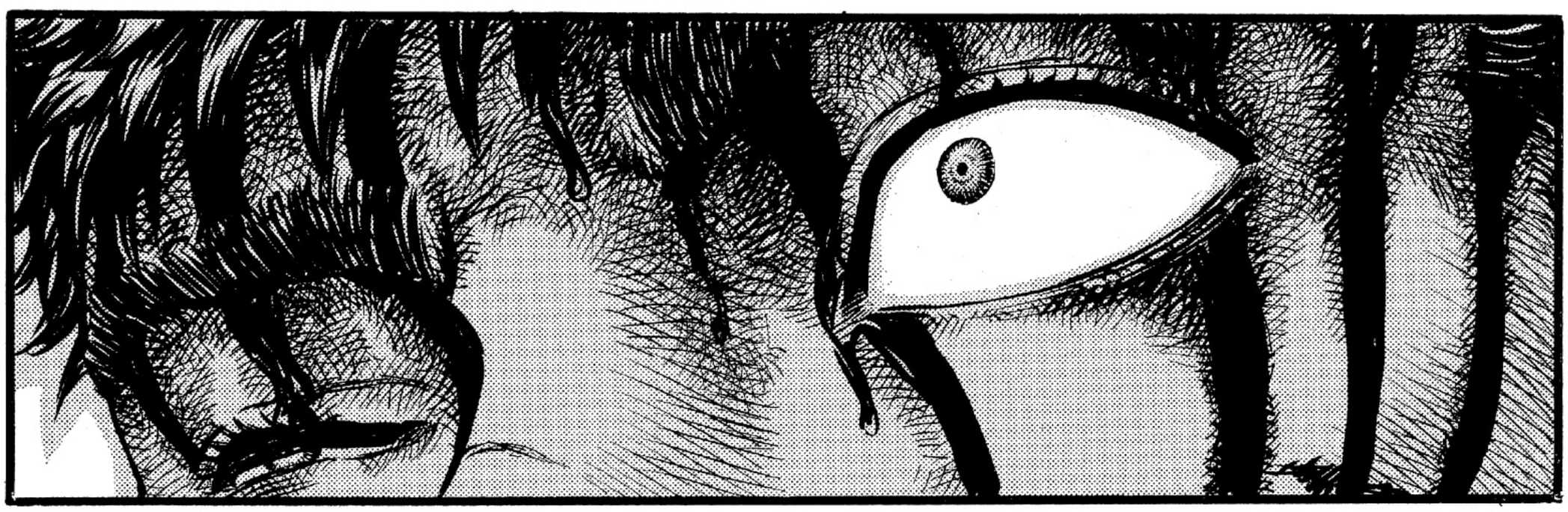
...FITH ?...
GRIF...

SHIIII!



HMF...



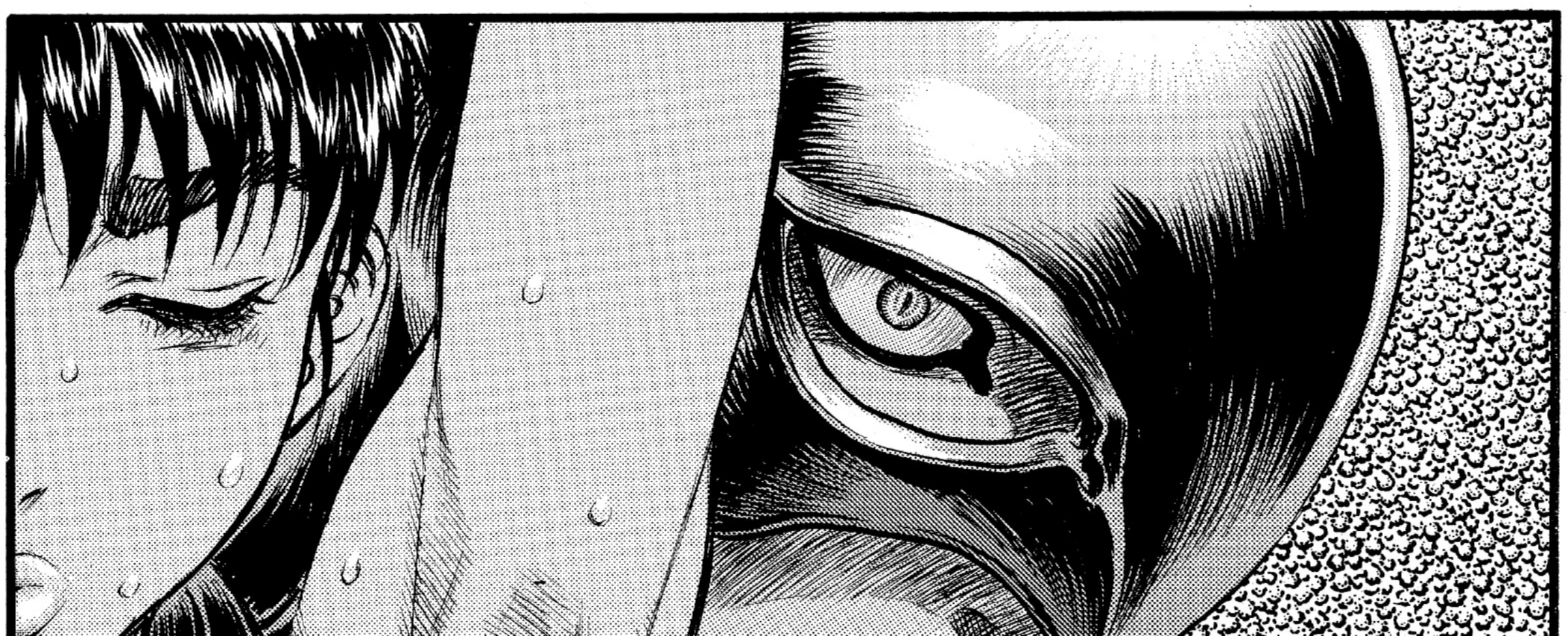


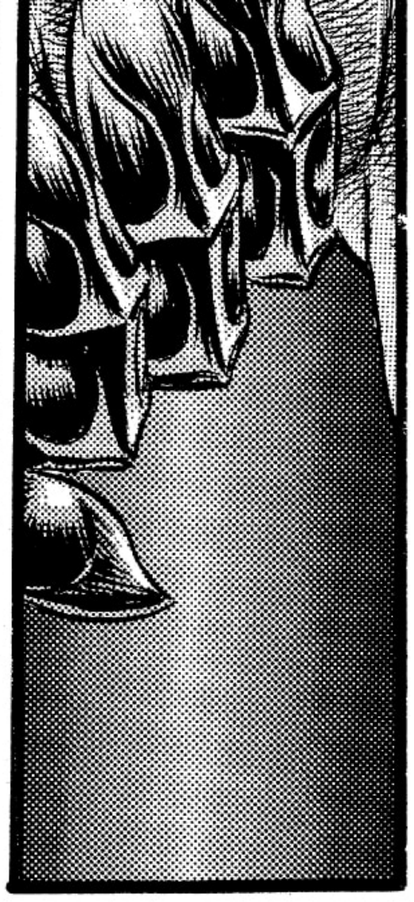
GASP
MM..

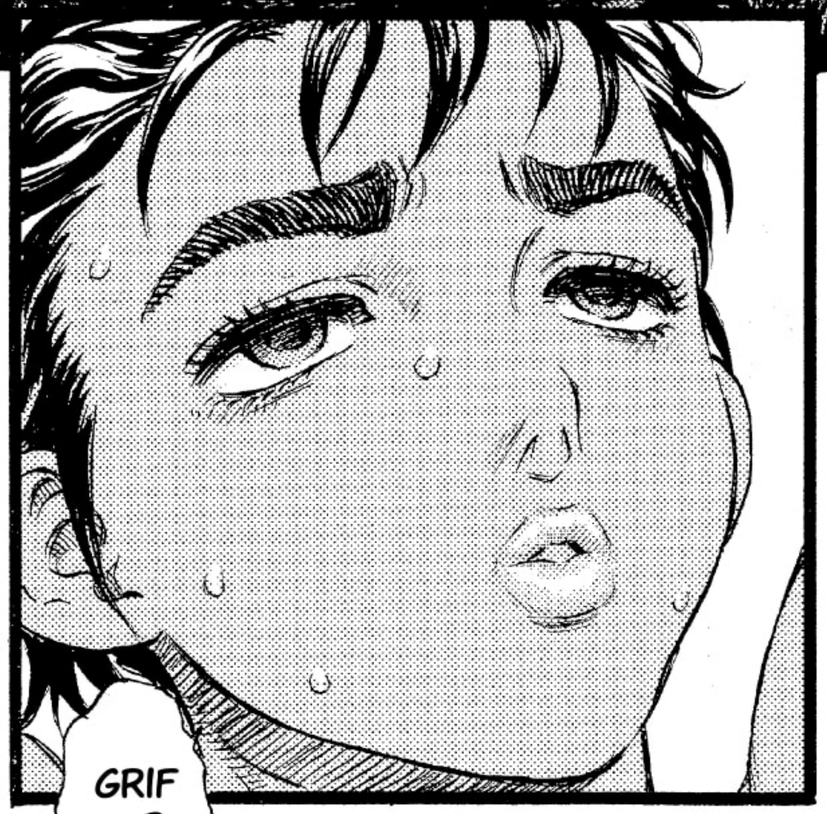
AH...
!...
CRR
GWAP

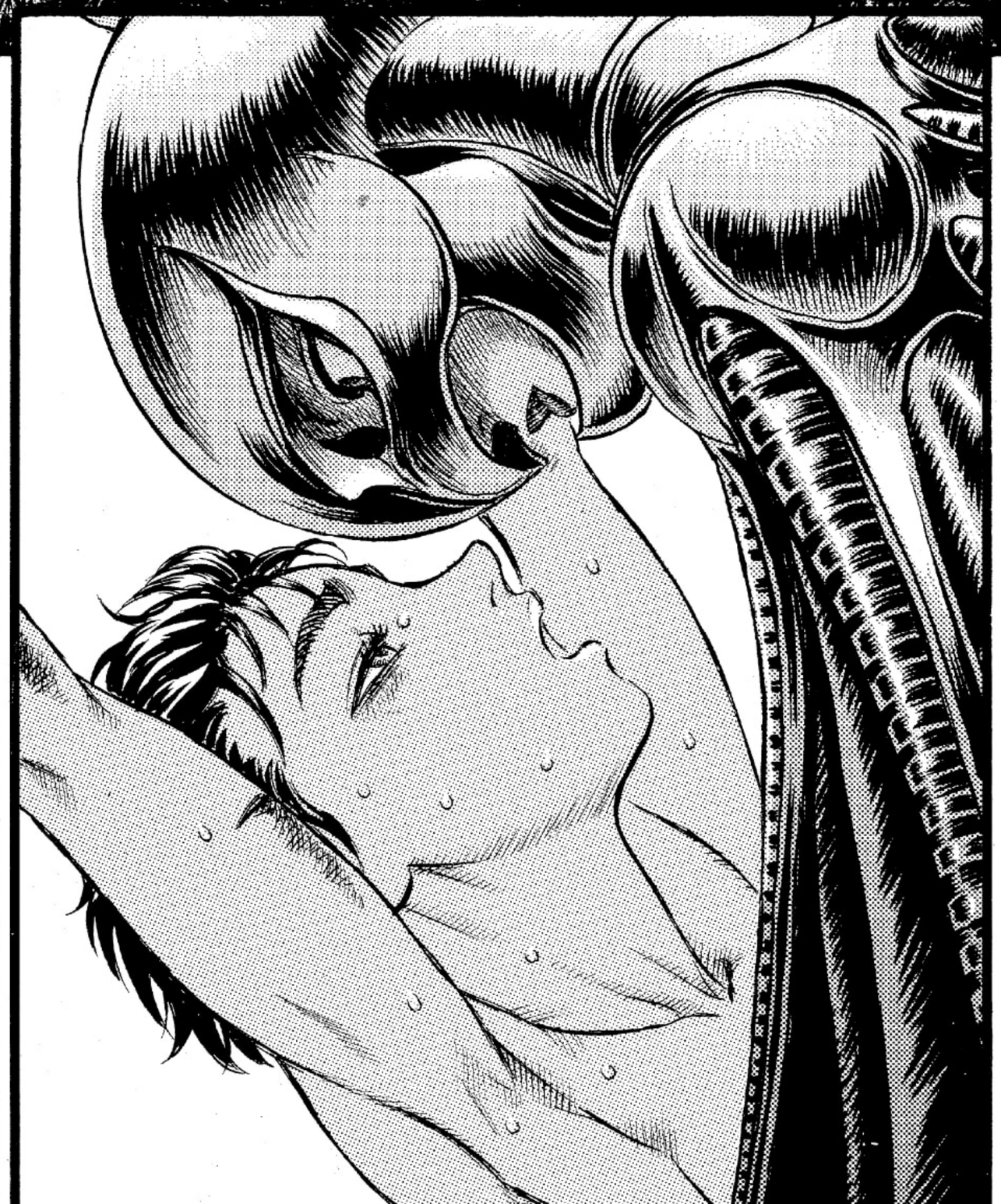
SKRAK

SKRAK






GRIF
...?



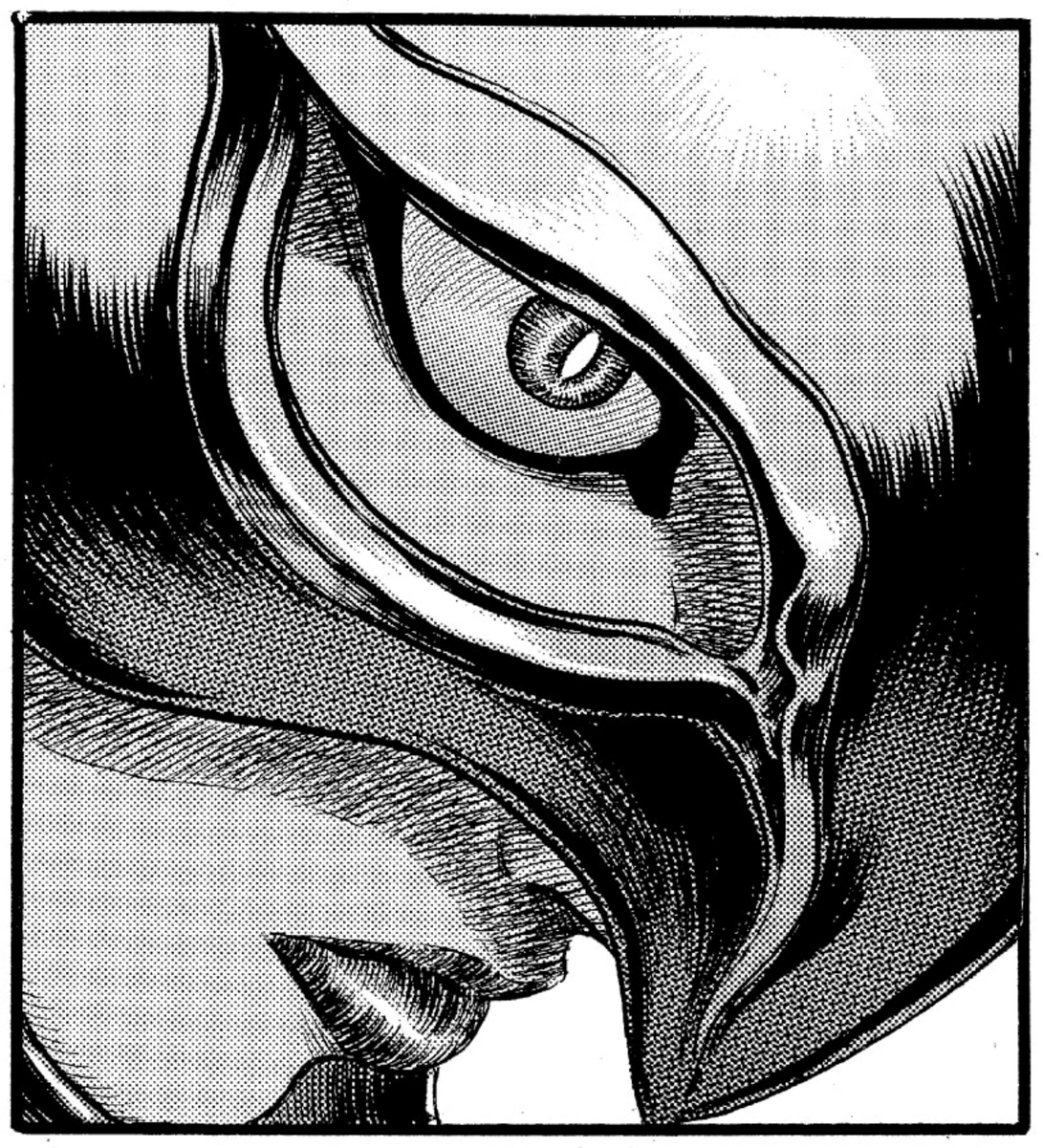
KAN
KAN

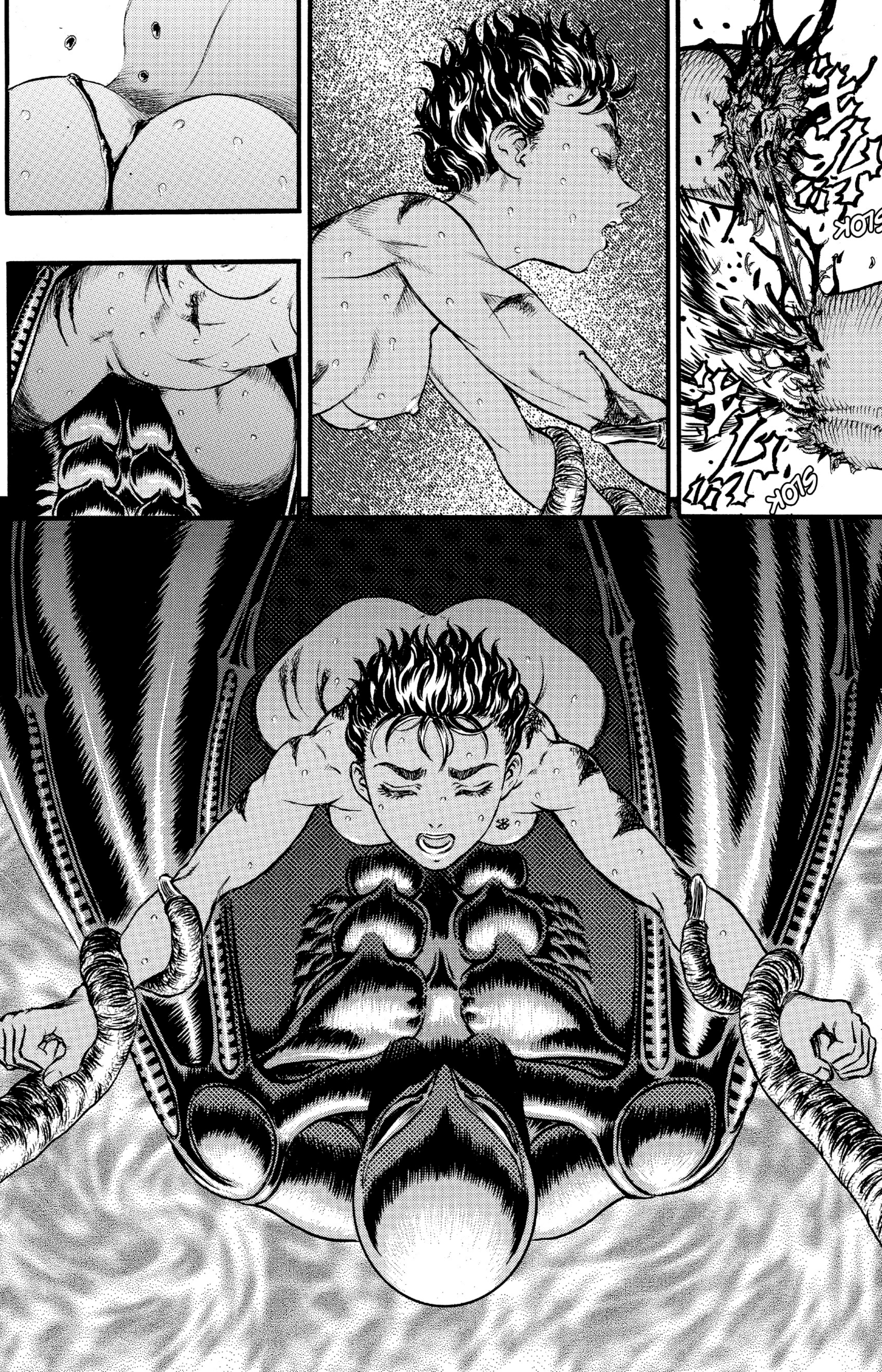
KLING
CHAK
GRAP
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
OH

GWAAH
SHWOOO
MM...
NON...

SHLAK
SLOK
SLOK

CHAK
GRIFFITH
NAISSANCE - FIN

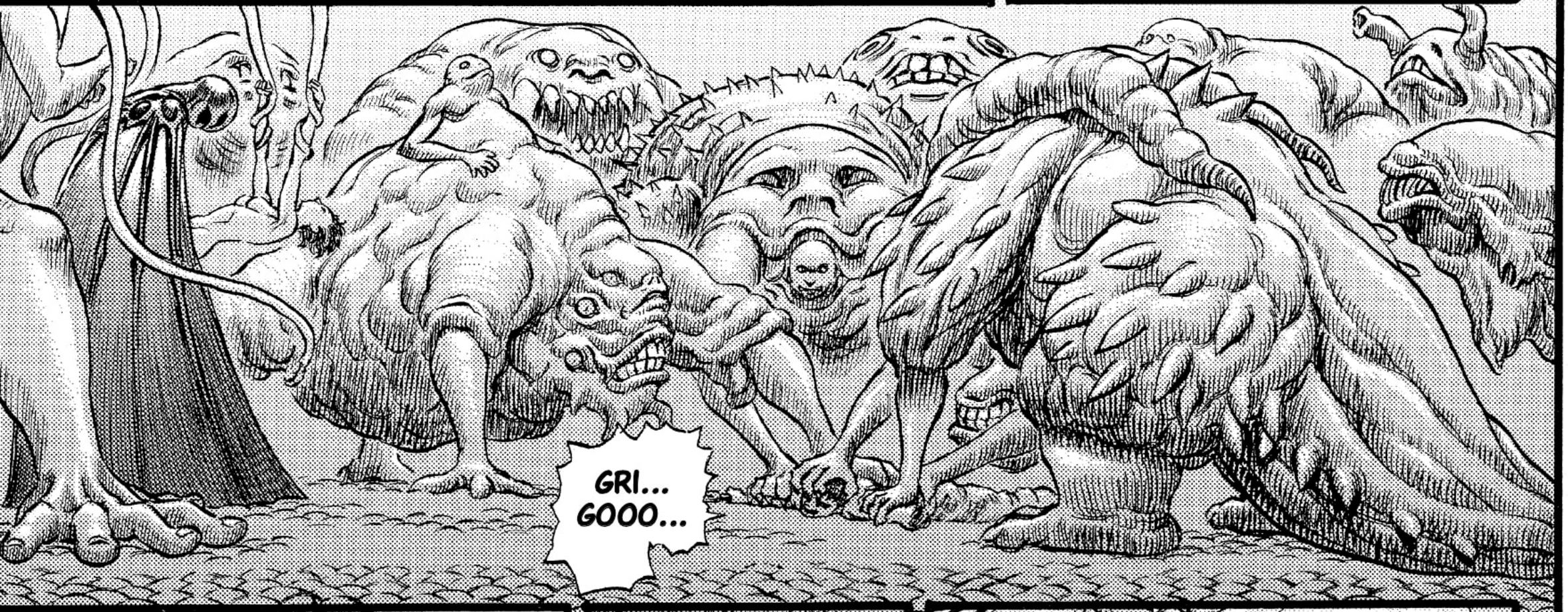



SLOK
SLOK

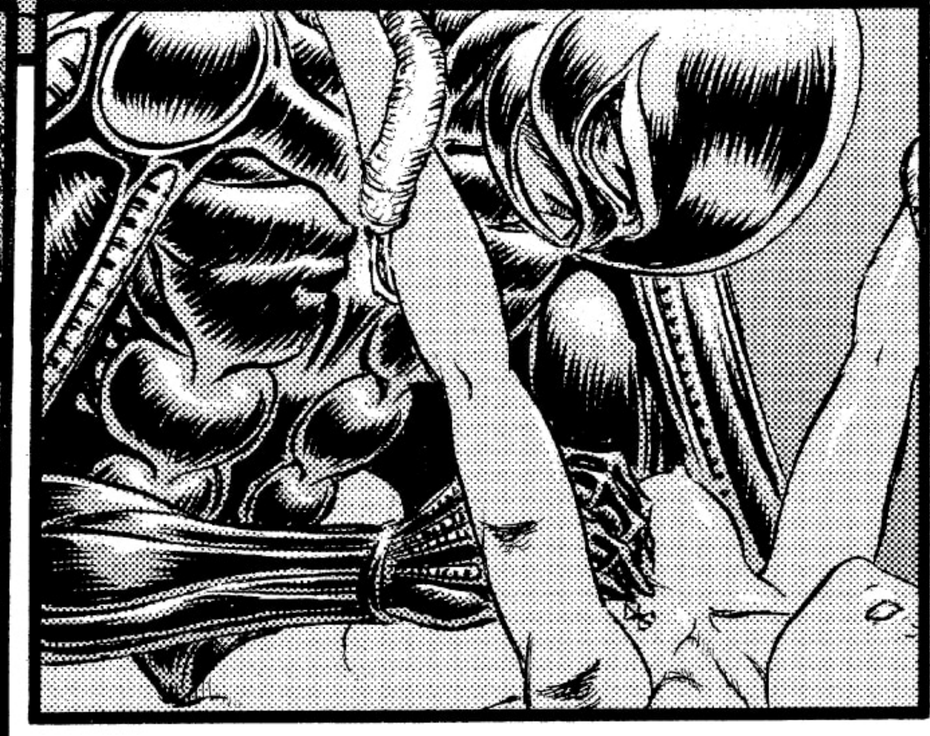
GRIFFITH !
BERSERK
LA DERNIÈRE LUEUR DE L'ŒIL DROIT

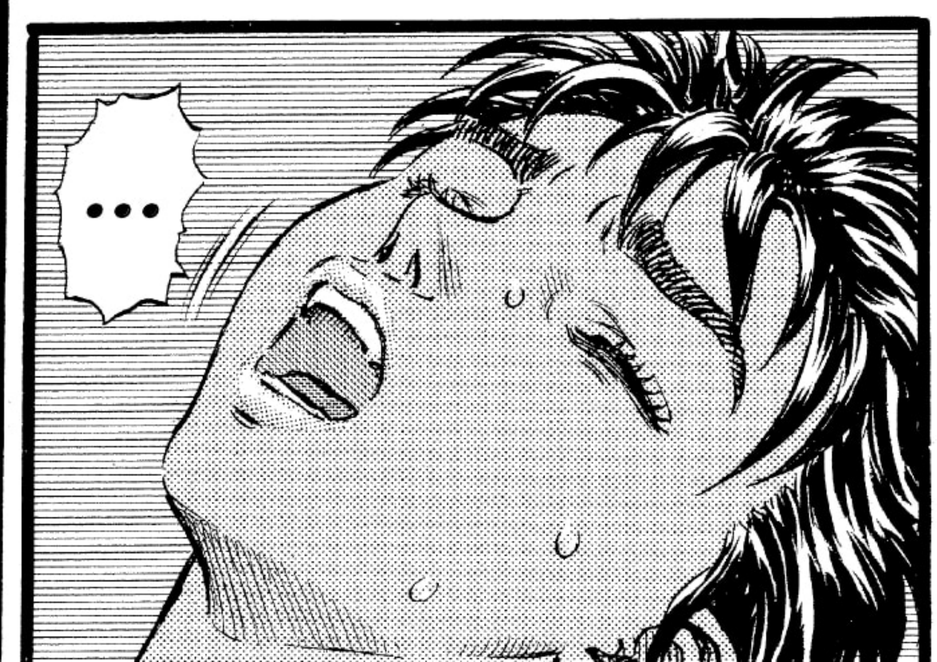
SHBAAM
ARGH !

BOM

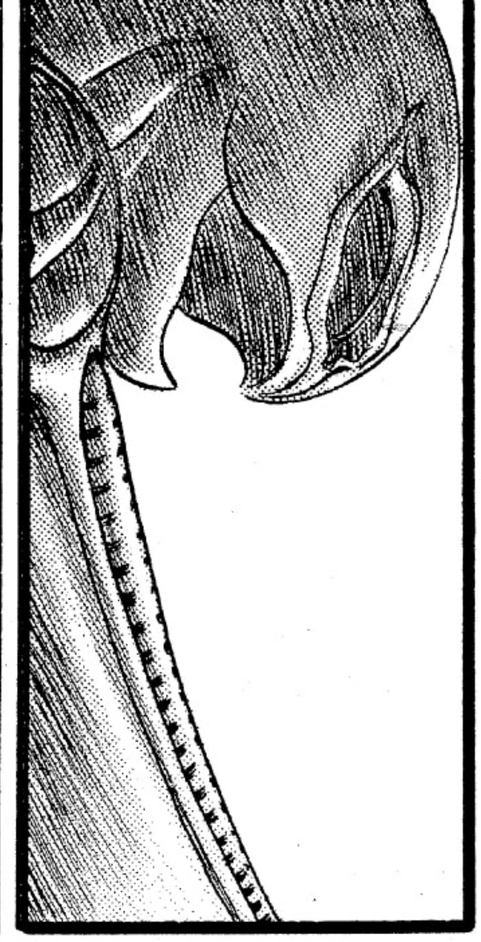

GRI...
GOOO...

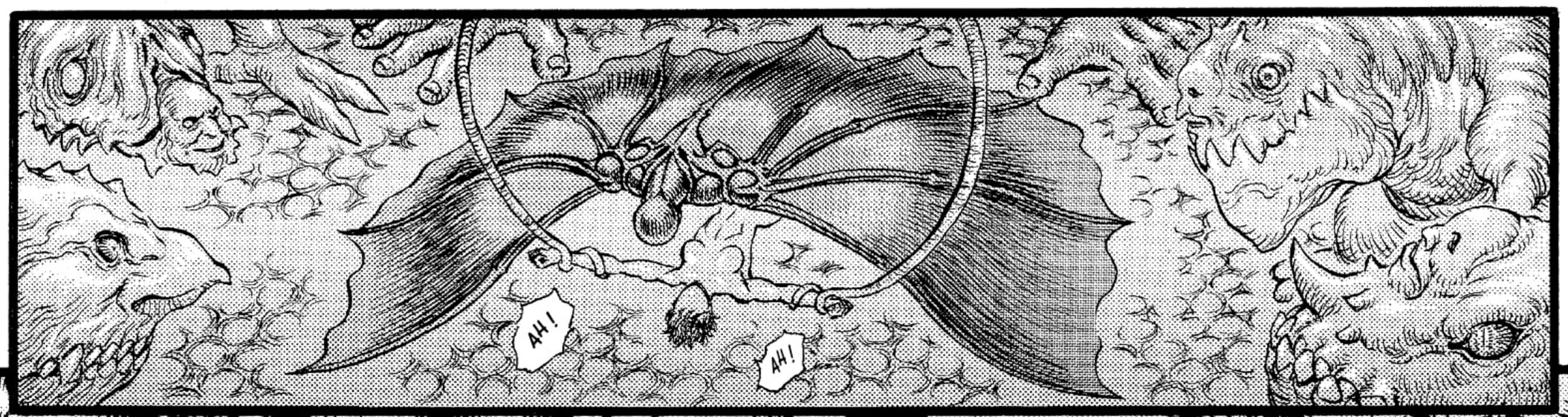
HAN...

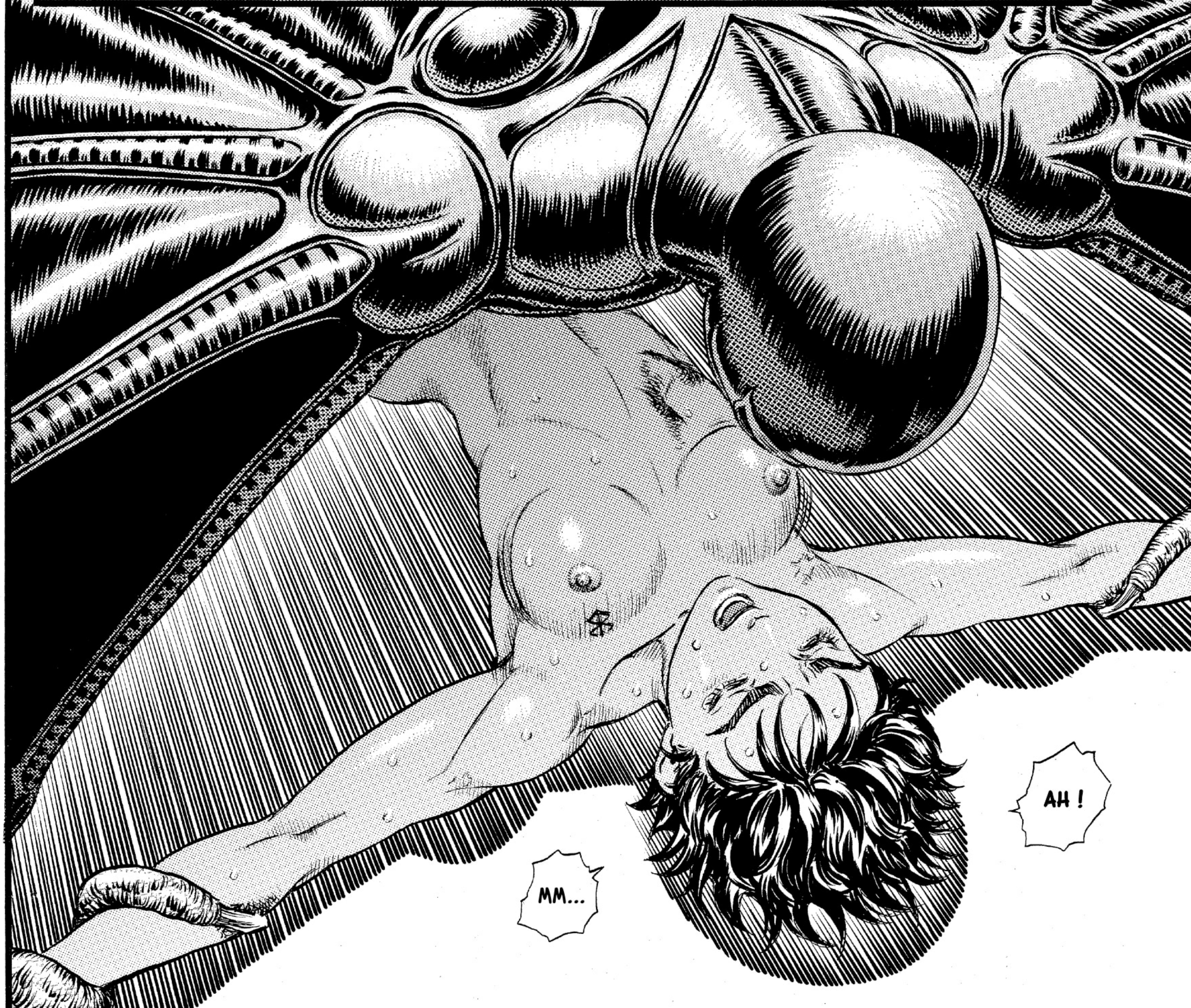



...

MM...




AH !
AH !


AH !
MM...

MM...
MM...
...!!

TOUT EST LÀ !

L'AMOUR, LA HAINE, LA DOULEUR, LE PLAISIR, LA MORT, LA VIE...

CELA ME TOUCHE AU CŒUR...

C'EST SI BEAU...

POUR L'HUMAIN...

...COMME POUR LE DÉMON !

GRR

GRR

HAN
AH !

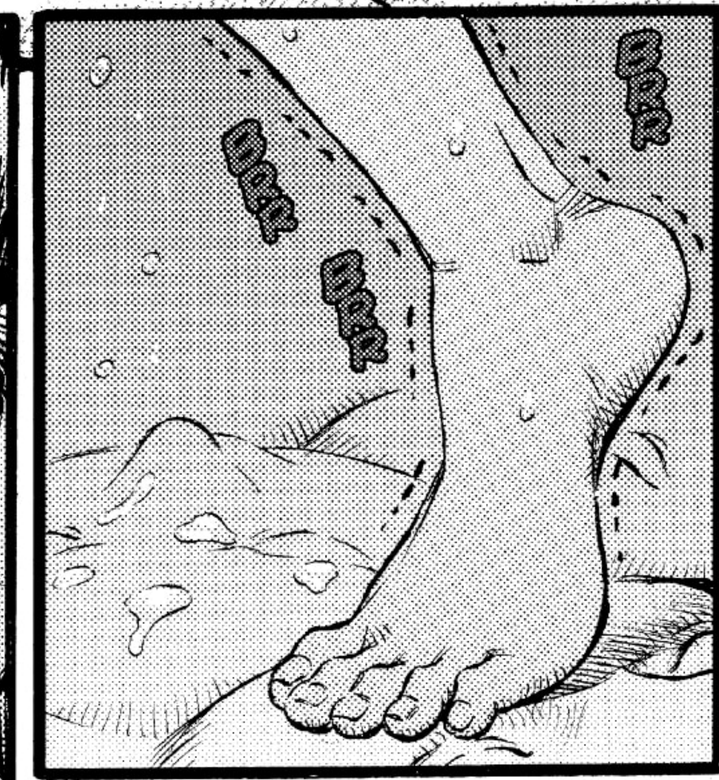
MM...
AH...
HAA...
NON !
!...

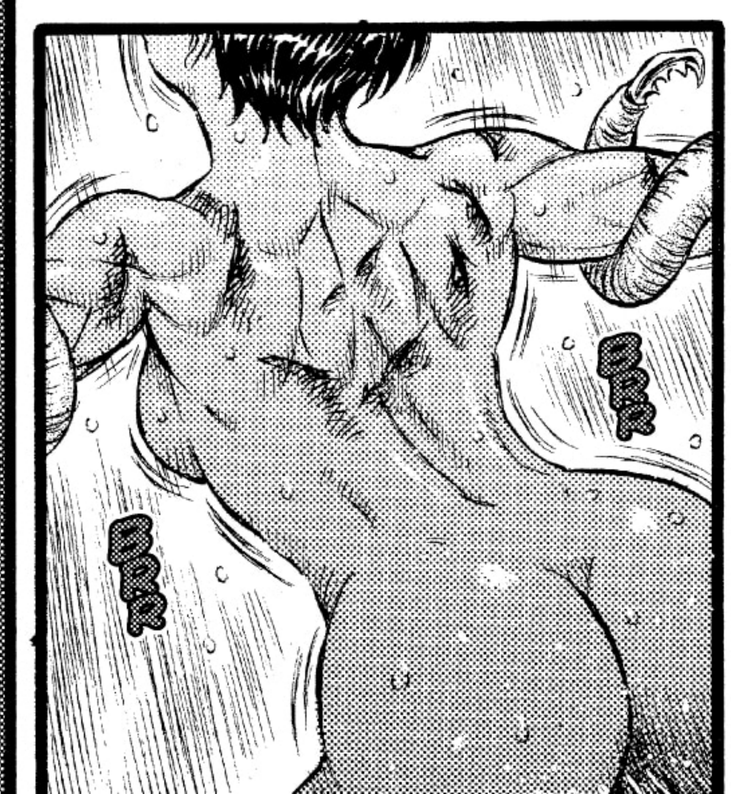
NON !
N...

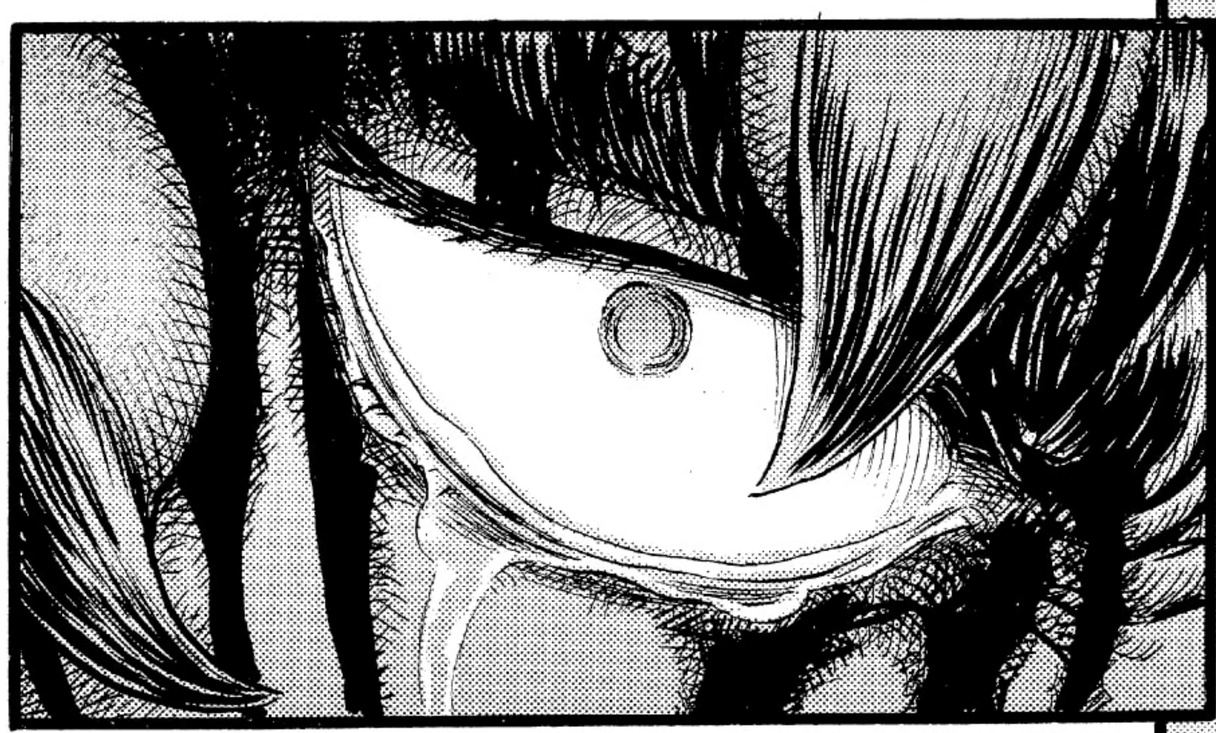
MM...
NN...

GRR...
UGH...

BRR
ガク
AHH
BRR
ガク
BRR
ガク
AH !

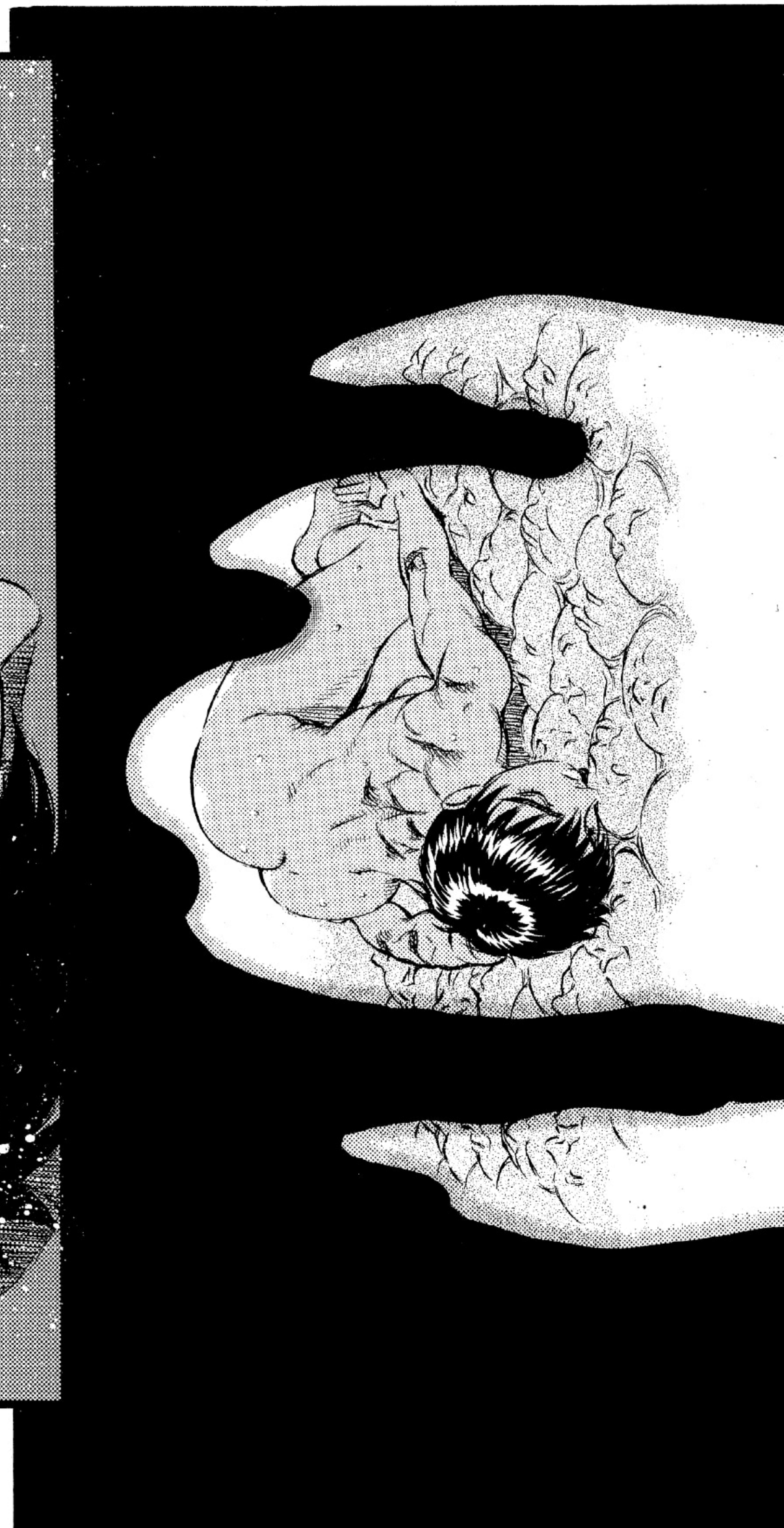

BRR
BRR


BRR
BRR



NE REGARDE PAS !
...

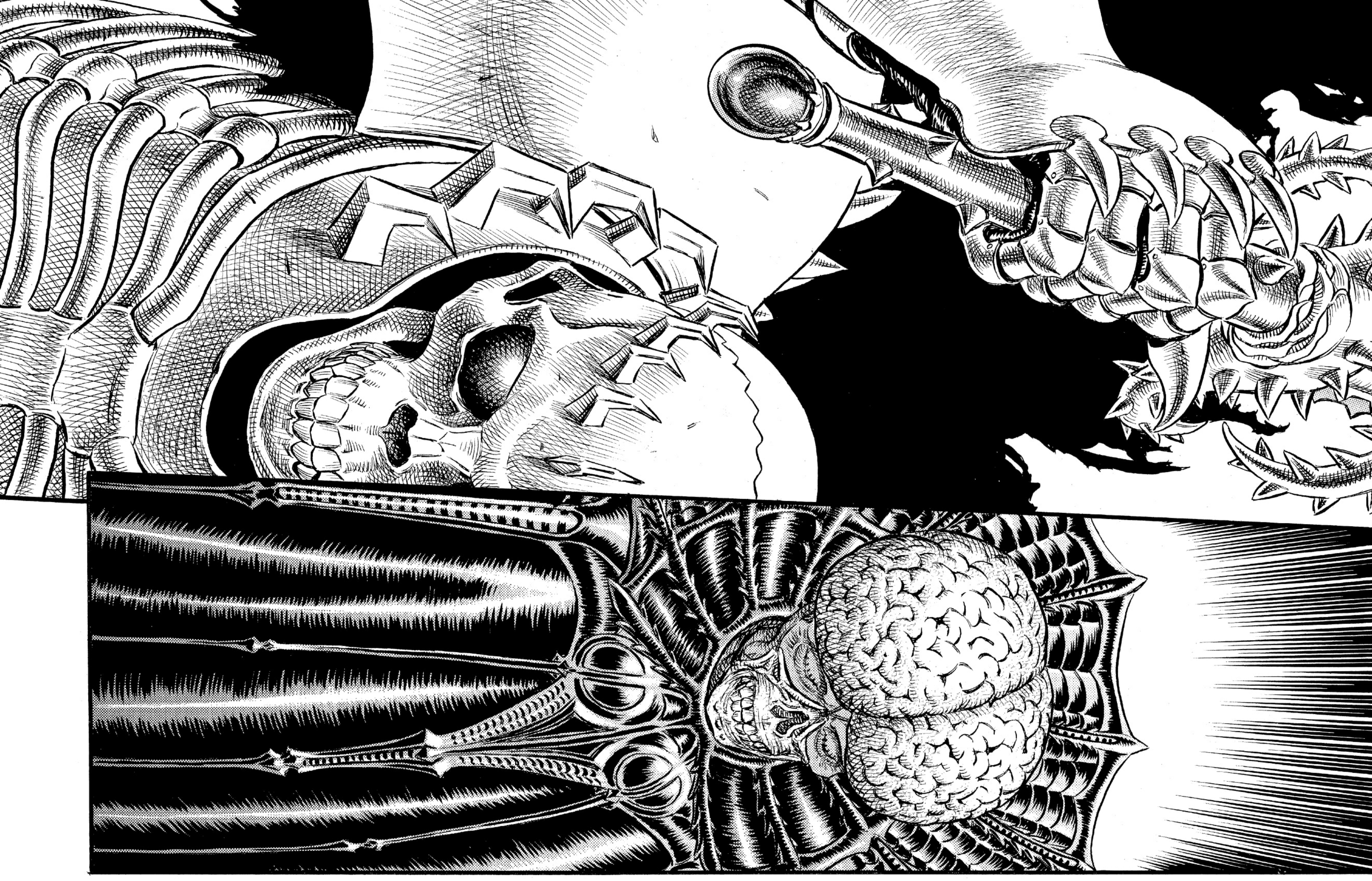
Huf
BODOM
BODOM

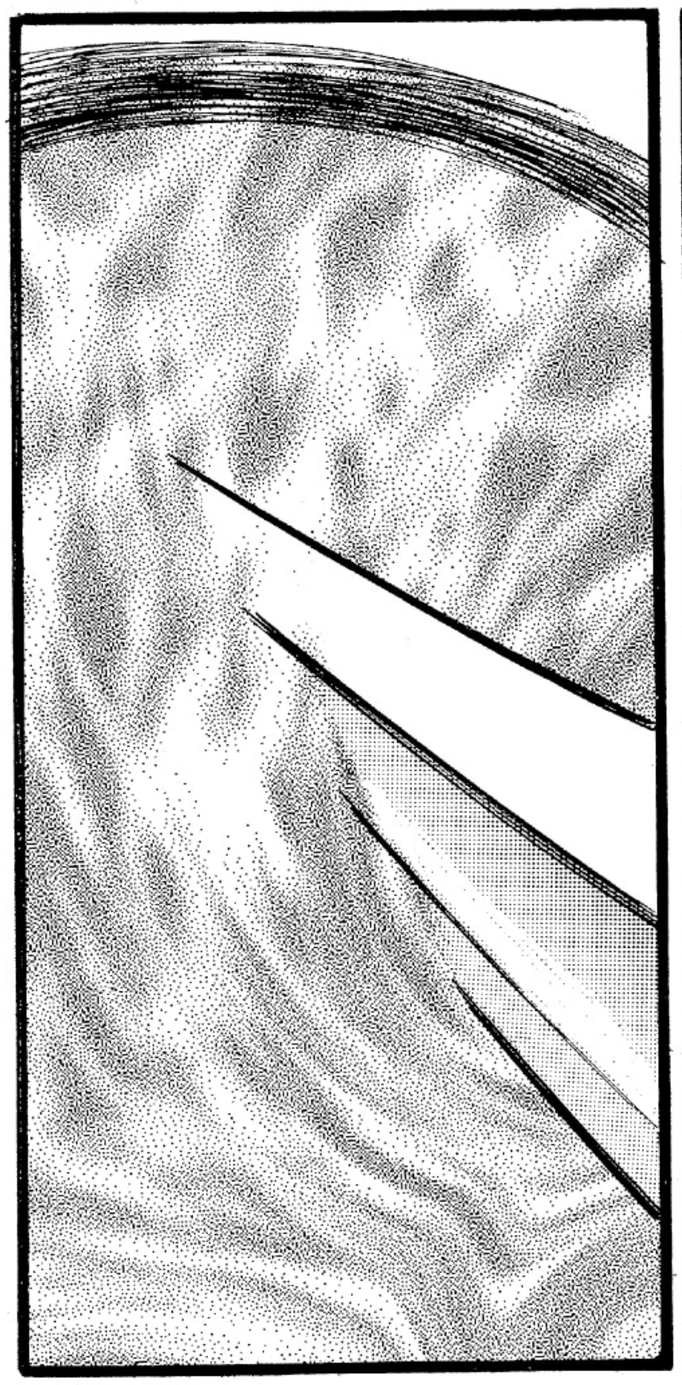


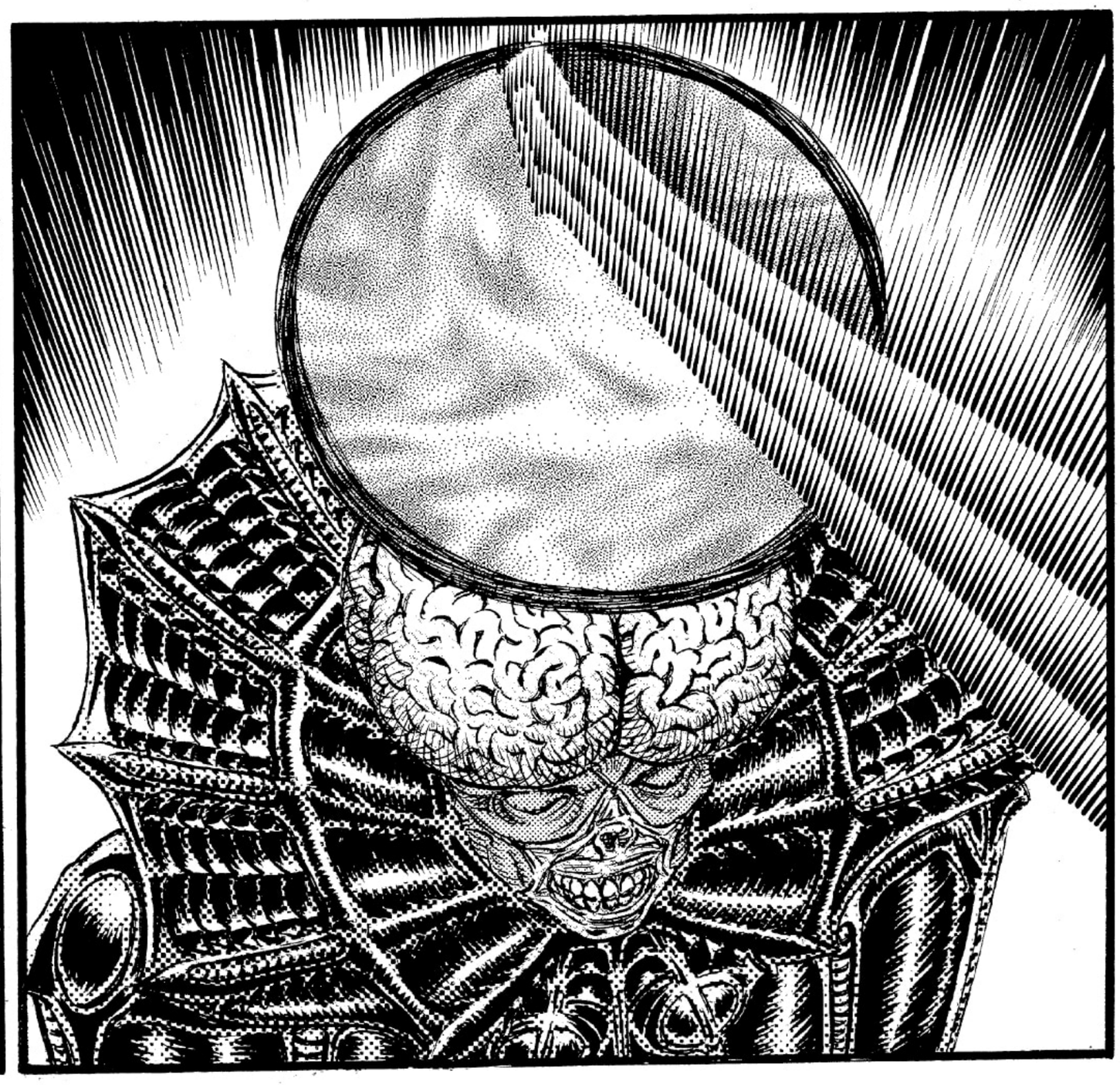
GWAAARH
AAARH

CLANK

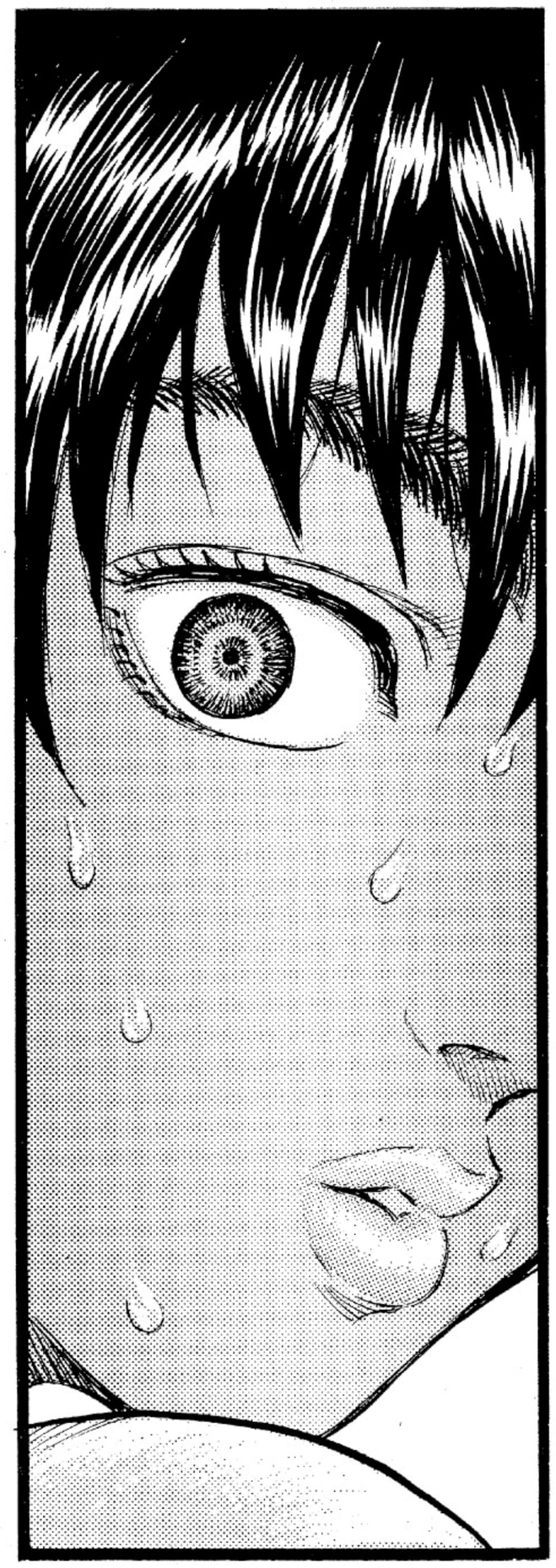
KLNG







LA DERNIÈRE LUEUR DE L'ŒIL DROIT- FIN



KAKLINK
HIII
BERSERK
ÉVASION

FLAP
FLAP
WOOOO
オオオオオ
ガルアアア
ZOOOM
ZOOOM
TSANK

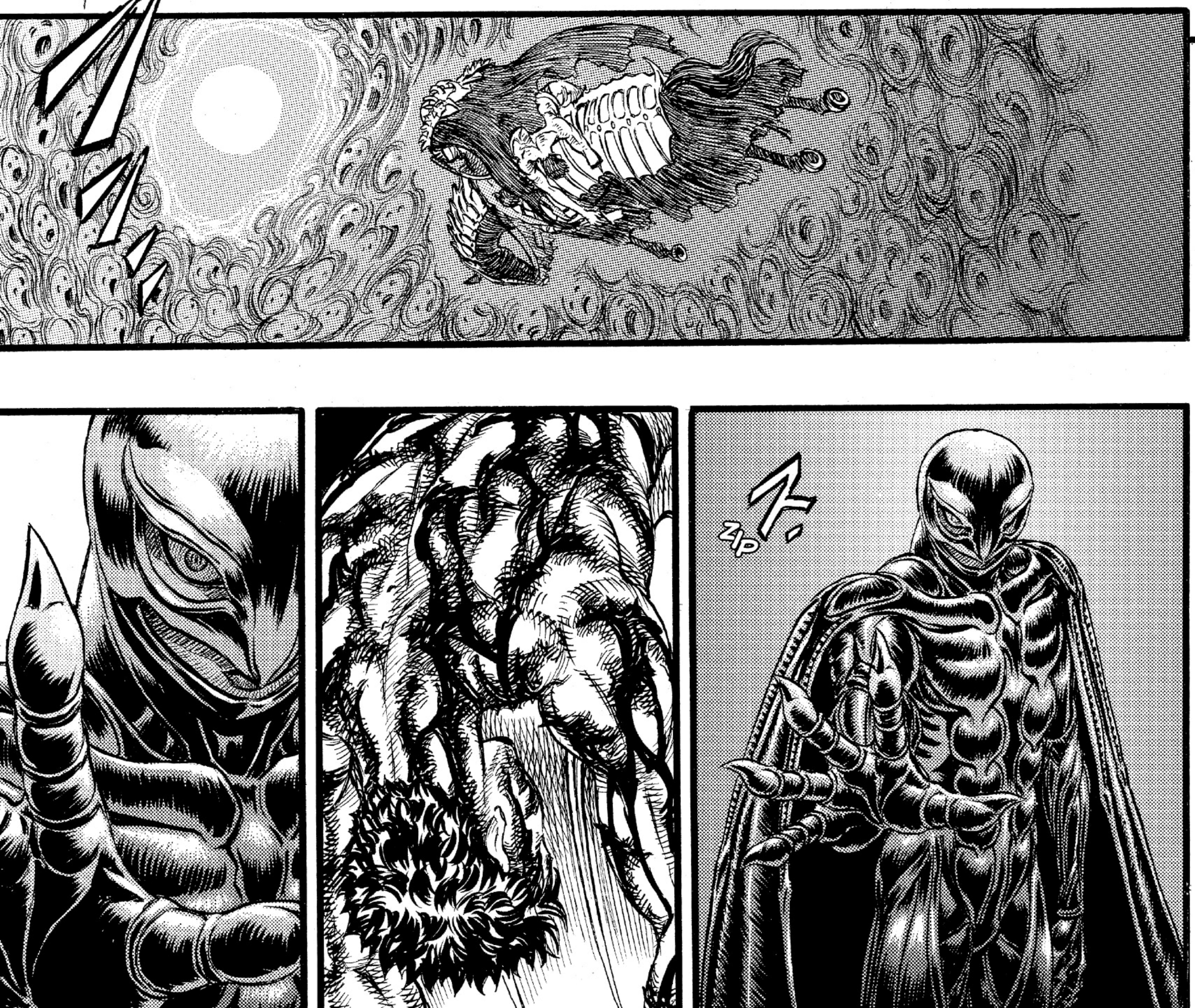
CLAC
フオオオ
BLOOO
SPAK

...
グワシ!
GRAP

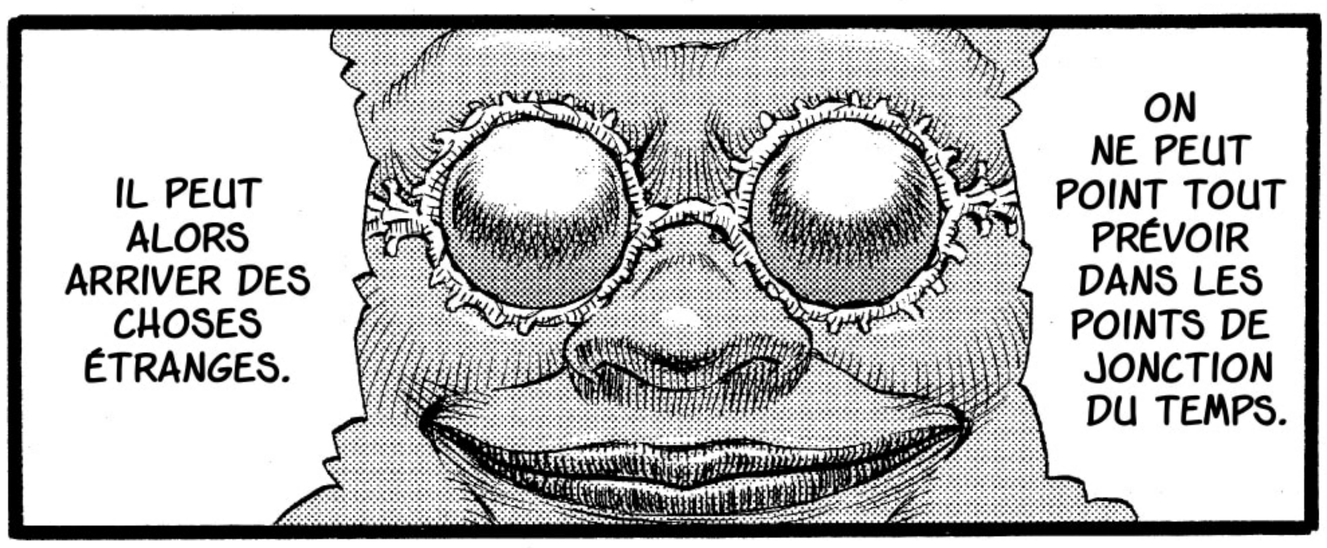
ドンドンドンドン…
BAKOOM

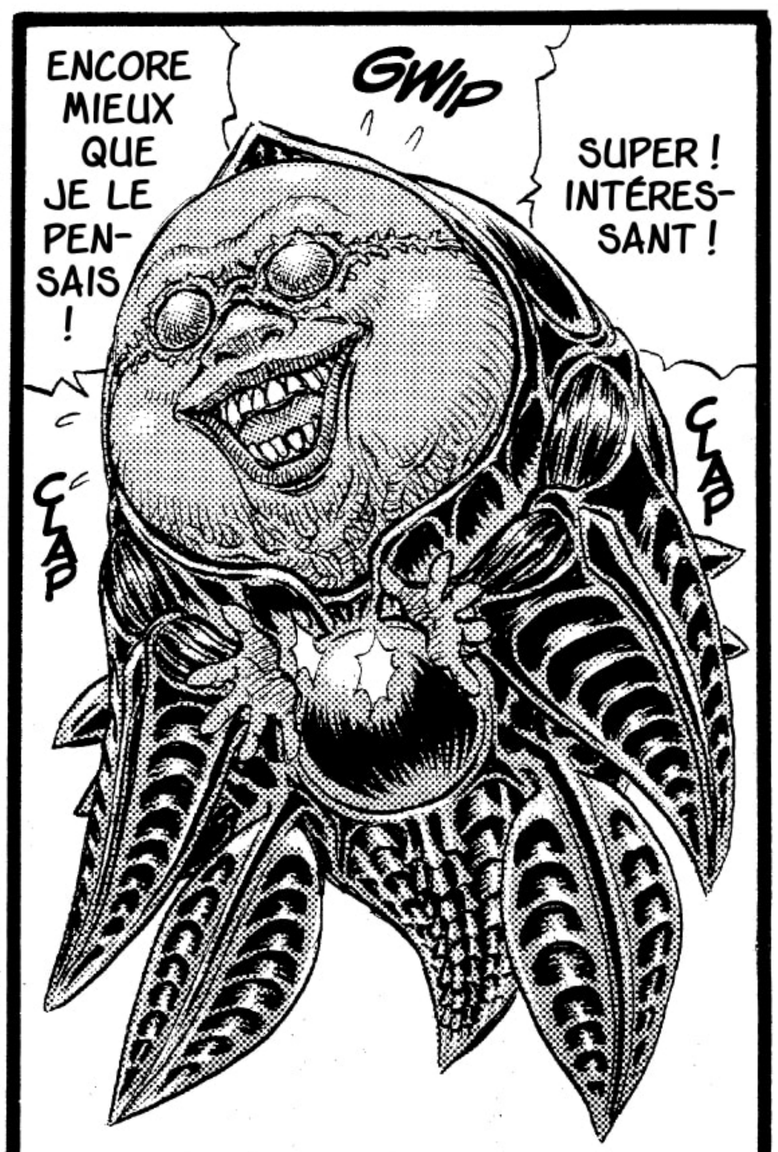
ゲッ
ゲッ
ゲッ
ヒュー
ヒュー
ヒュー
ヒュー
ウオオオ
オオ
ピキ
ピキ
...
ガ
TAC

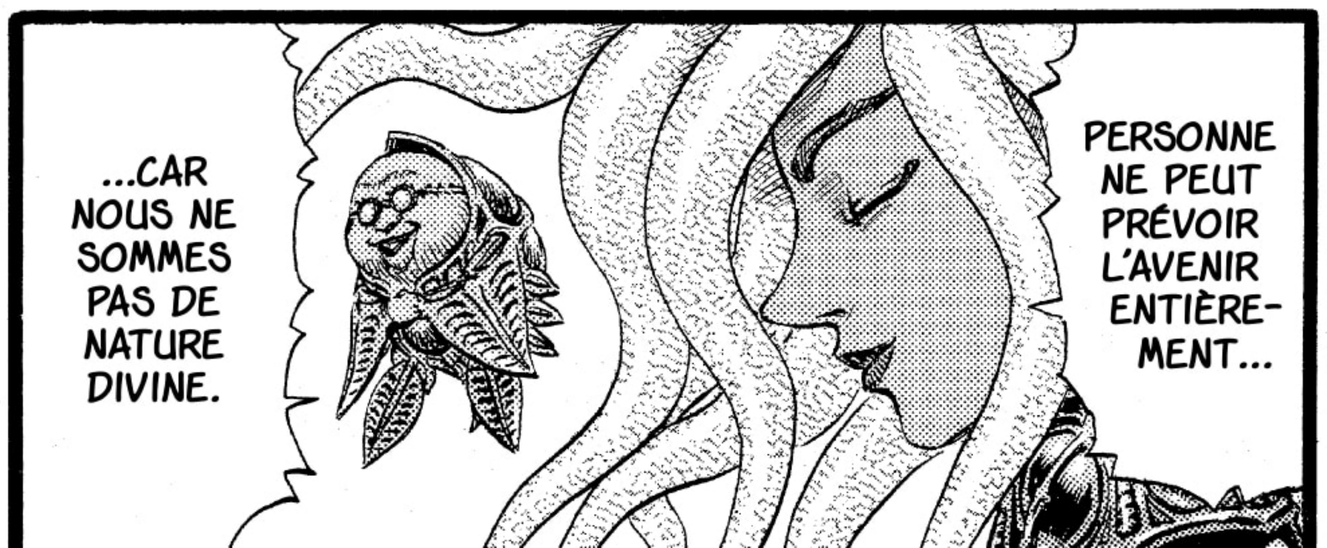
DASH



...


IL PEUT ALORS ARRIVER DES CHOSES ÉTRANGES.
ON NE PEUT POINT TOUT PRÉVOIR DANS LES POINTS DE JONCTION DU TEMPS.


ENCORE MIEUX QUE JE LE PENSAIS !
GWIP
SUPER ! INTÉRESSANT !
CLAP
CLAP


...CAR NOUS NE SOMMES PAS DE NATURE DIVINE.
PERSONNE NE PEUT PRÉVOIR L'AVENIR ENTIÈREMENT...

BROUTILLES... UN SEUL DESTIN EST SCELLÉ.

LES FLOTS DE LA RIVIÈRE SONT TROUBLÉS.

QUEL QUE SOIT CELUI QUI A RAISON, UN POISSON S'EST ÉCHAPPÉ.

CAR LE CINQUIÈME ARCHANGE VIENT DE NAÎTRE !

LE TEMPS A COMMENCÉ À S'ÉCOULER...

ILS TRIOMPHERONT TOUS, COMME LES TÉNÈBRES SUR LA LUMIÈRE ! OUI... TOUT COMME LA LUMIÈRE DU SOLEIL S'EFFACERA DANS L'OMBRE DE LA LUNE !

LA HAINE SUR L'AMOUR...

LES MORTS SUR LES VIVANTS ...

LE DÉSESPOIR SUR L'ESPOIR...

LA FOLIE SUR LA RAISON...

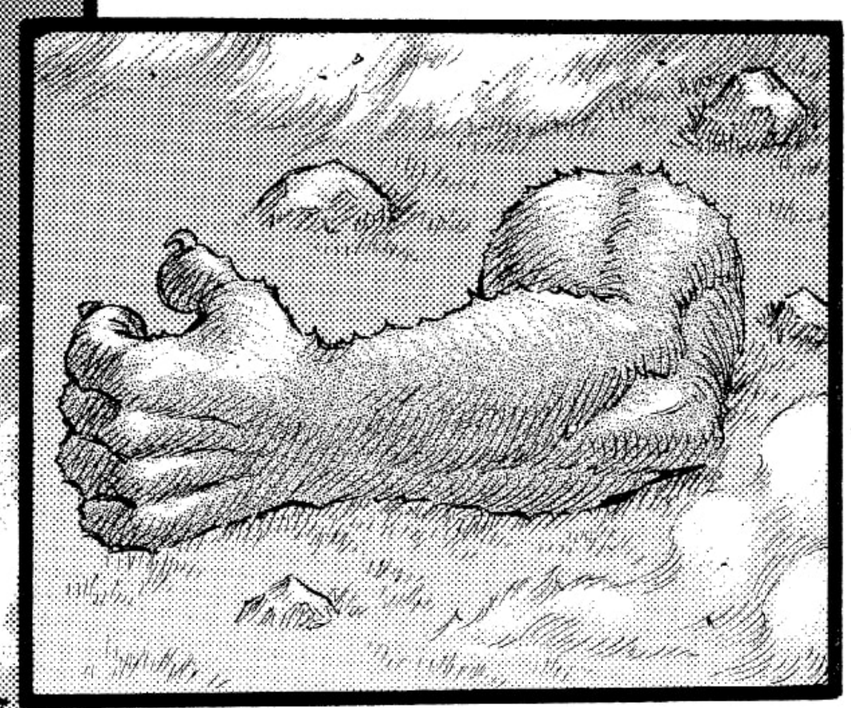
LA SAUVAGERIE SUR LA SAGESSE...

LE TEMPS DES TÉNÈBRES EST ARRIVÉ !

C'EST AINSI QUE, SANS DOUTE, ON APPELLERA CE TEMPS...
...."L'ÈRE DE LA LUMIÈRE NOIRE" !

ゴ"オオオ
BRRR
オオオオ
BRRR

GWAAH
ゲ"オオオオ..
SHH
ミシミシ



IL EXISTE UN HUMAIN AUSSI FORT...

NON, PLUS FORT QUE CE ZODD !

BOOM

BRR

BRR

BRR

!

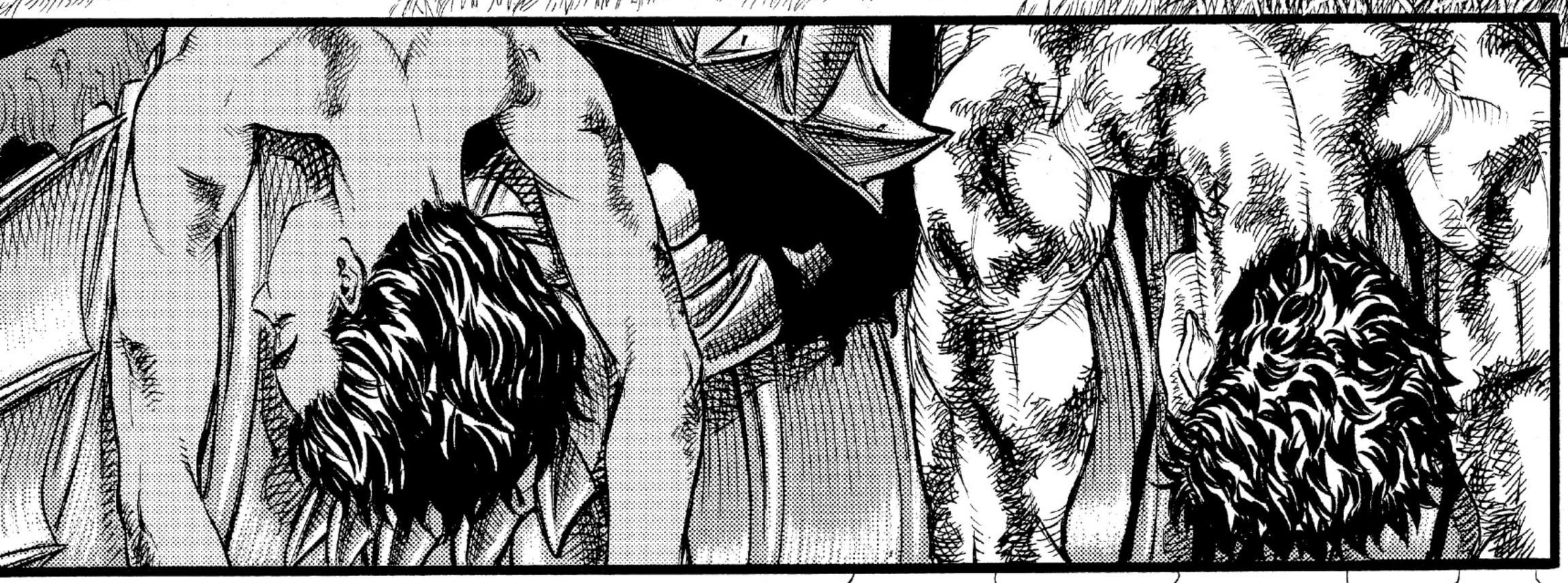
TOC

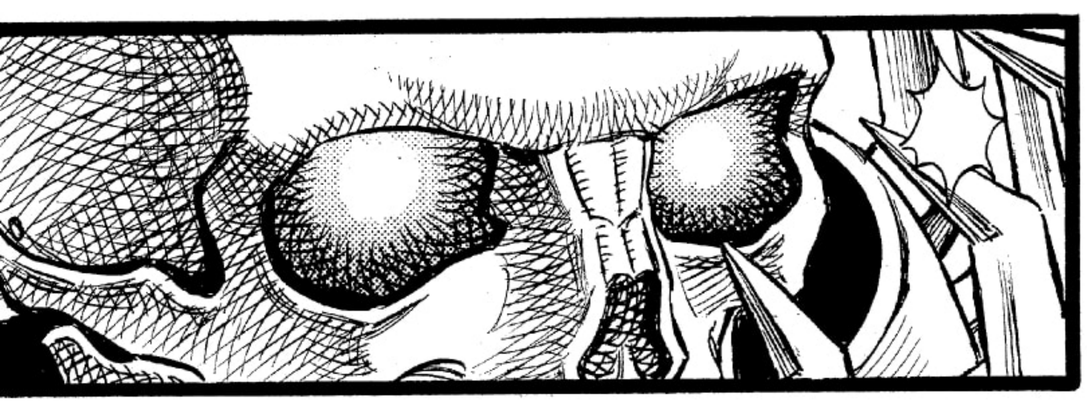
WOUAH !

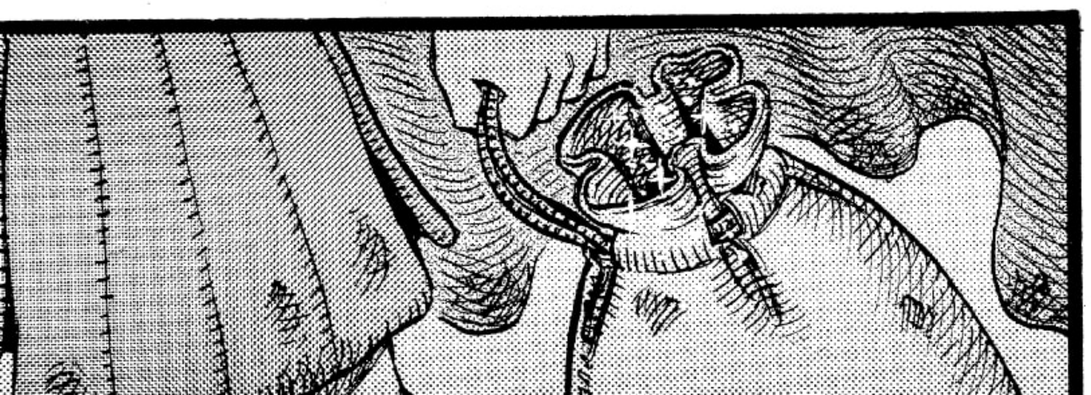
AHH...

AHH...

AHH...







カッ
TAC
チャ
!
HUM...
ZIP
ズミッ
HII !
...DE CES DEUX-LÀ NE SOIT PAS ENCORE DE MOURIR.
IL SEMBLE QUE LE DESTIN...
PAS DE TEMPS À PERDRE.
SOIGNE-LES VITE !
ドサッ
ZOOM
OUAH !!!
HÉ, ATTENDS...

ET... ET LES AUTRES, OÙ SONT-ILS ?

QUI... QUI A PU...?

TOU... TOUS LES DEUX ONT DES BLESSURES ATROCES !

OU... OUI !

HÂTE-TOI !

SHAF

!

OUI, AVEC ÇA !

AVEC QUOI ?

LES... LES SOIGNER...

HA !

HA !

BRRR

ILILIL...

OUUH

FA-CHILE À DIRE...

FA...

NE FAIS PAS ATTENTION À LUI. CONTINUE.

...MAIS, IMMORTEL, NE PEUX-TU REMETTRE CE DUEL À PLUS TARD ?

JE LE PENSAIS BIEN...

GRRR

CRR CRR

IL EST IMPENSABLE QUE LE VAINQUEUR DE NOTRE DUEL SE DÉCIDE DE CETTE FAÇON.

QUELLE CONNERIE TU RAC...

...À CE SABBAT ?!

CET HOMME !

IL A SURVÉCU...

HA HA HA !

EXCEL-LENT !

HA HA HA !

EN L'HONNEUR DE LA CHANCE INCROYABLE DE CET HOMME...

TRÈS BIEN !

REMETTONS CE DUEL À PLUS TARD !

JE DEVRAIS PLUTÔT DIRE SA MALCHANCE !

NON...

NOTRE DUEL EST TOUJOURS SANS VAINQUEUR !

MAIS N'OUBLIE PAS !!

UNE FOIS QUE LE PORTAIL AURA DISPARU, ILS SORTIRONT DE PARTOUT !

VOUS DEVRIEZ VOUS DÉPÊCHER.

EH ! 'FAUT PAS LE BOU...

GYAH

À PEU PRÈS.

TU AS FINI ?

IL... IL EST SUPER, CE REMÈDE, IL A ARRÊTÉ LE SANG AUSSITÔT.

LE RESTE DE LA TROUPE DU FAUCON SE TROUVE DEDANS ?

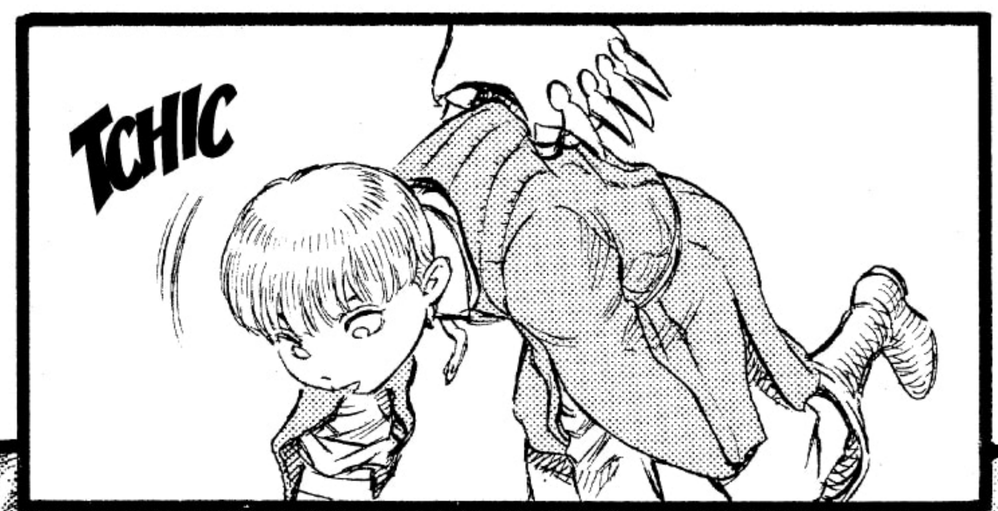
DITES-MOI ! MAIS ENFIN, QU'EST-CE QUI SE PASSE DANS CE TOURBILLON ?...

BRR

...PLUS PERSONNE.

IL NE RESTE...

HEIN ?...



OJAPAH !

DASH

ZIP

Woooo...

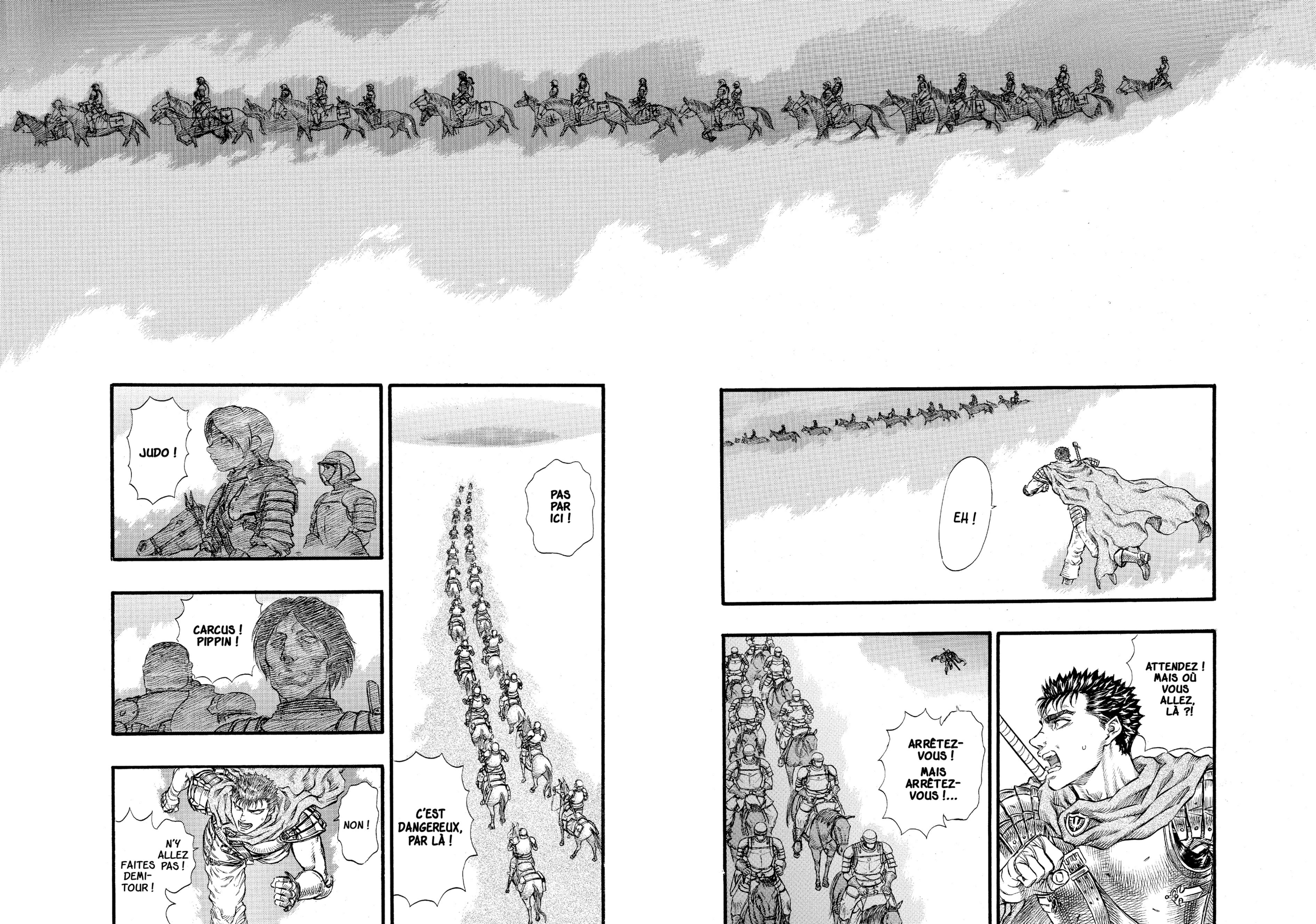
INTÉRES-SANT !

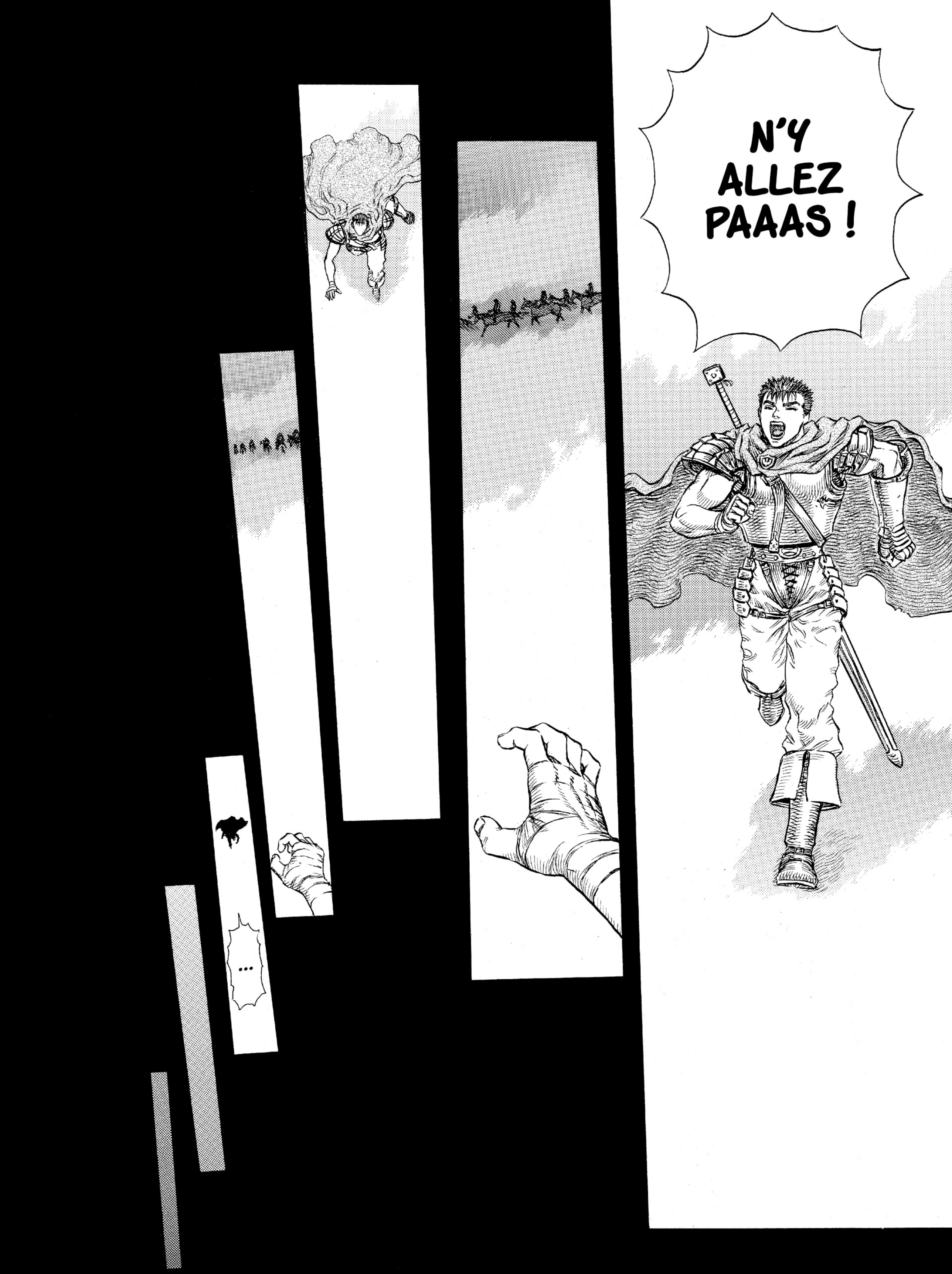
...OOOOO...

TU AS SURVÉCU À CE SABBAT...

ÉVASION - FIN

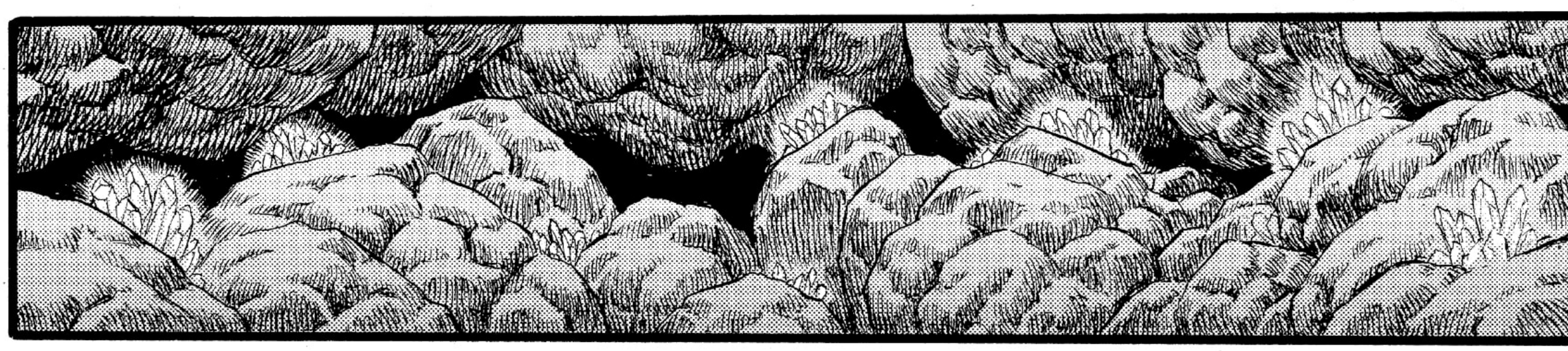
BERSERK
FIN DU CAUCHEMAR

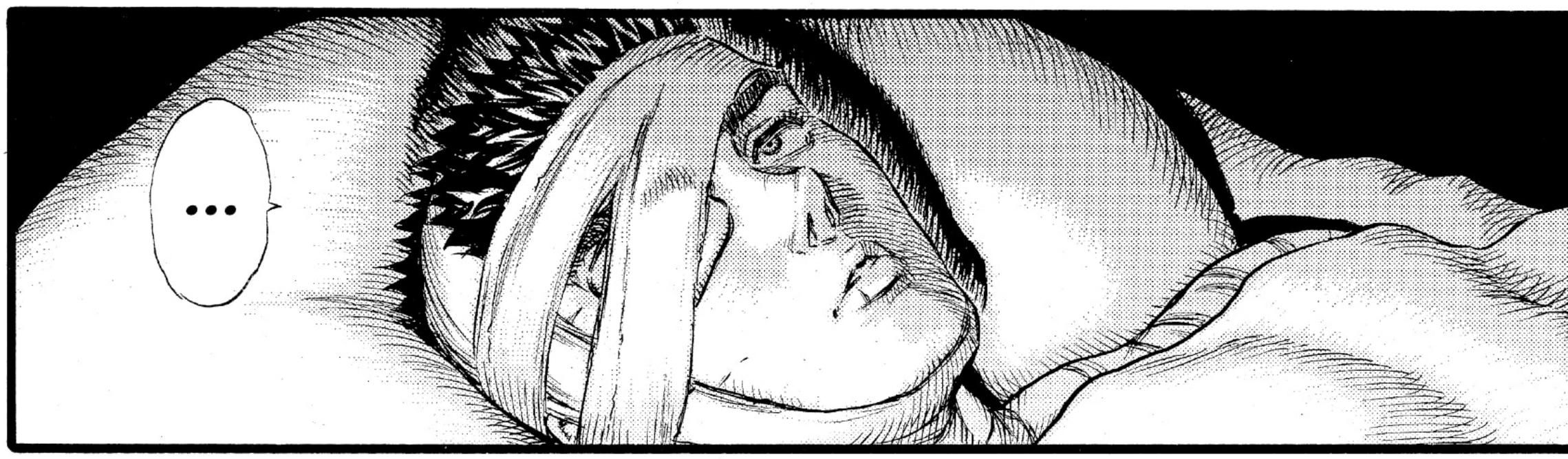

JUDO !
CARCUS ! PIPPIN !
NON !
N'Y ALLEZ PAS !
FAITES DEMI-TOUR !
PAS PAR ICI !
C'EST DANGEREUX, PAR LÀ !
EH !
ARRÊTEZ-VOUS ! MAIS ARRÊTEZ-VOUS !...
ATTENDEZ ! MAIS OÙ VOUS ALLEZ, LÀ ?!


N'Y ALLEZ PAAAS !
...

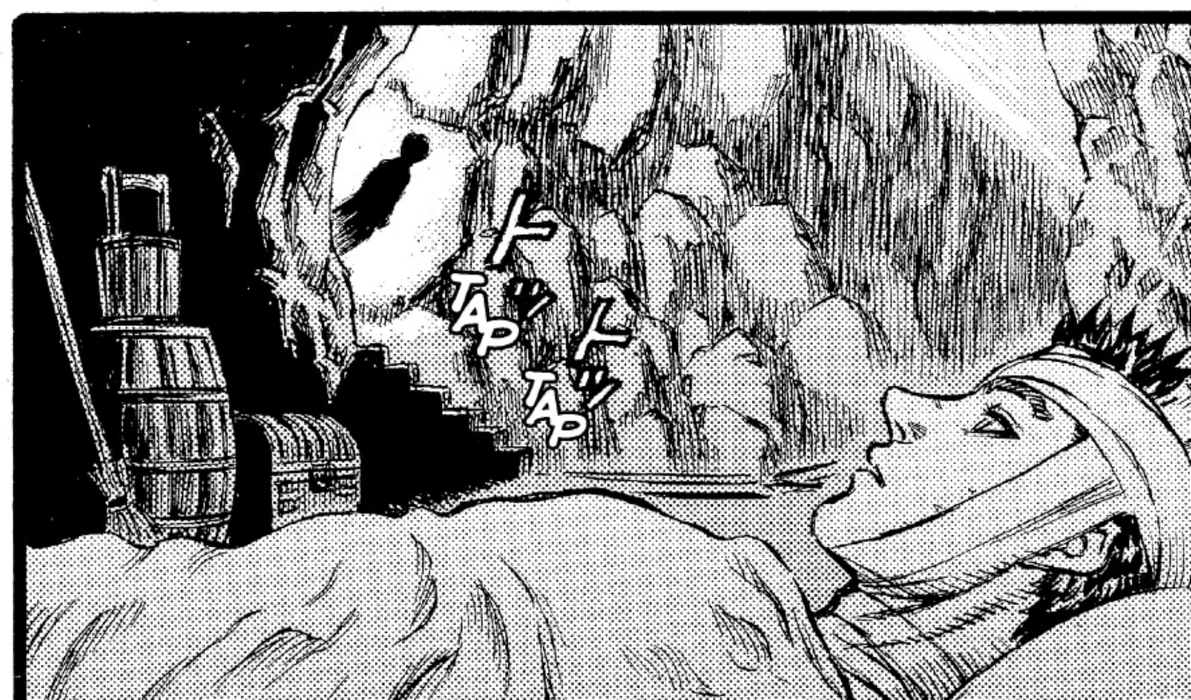
CUI CUI

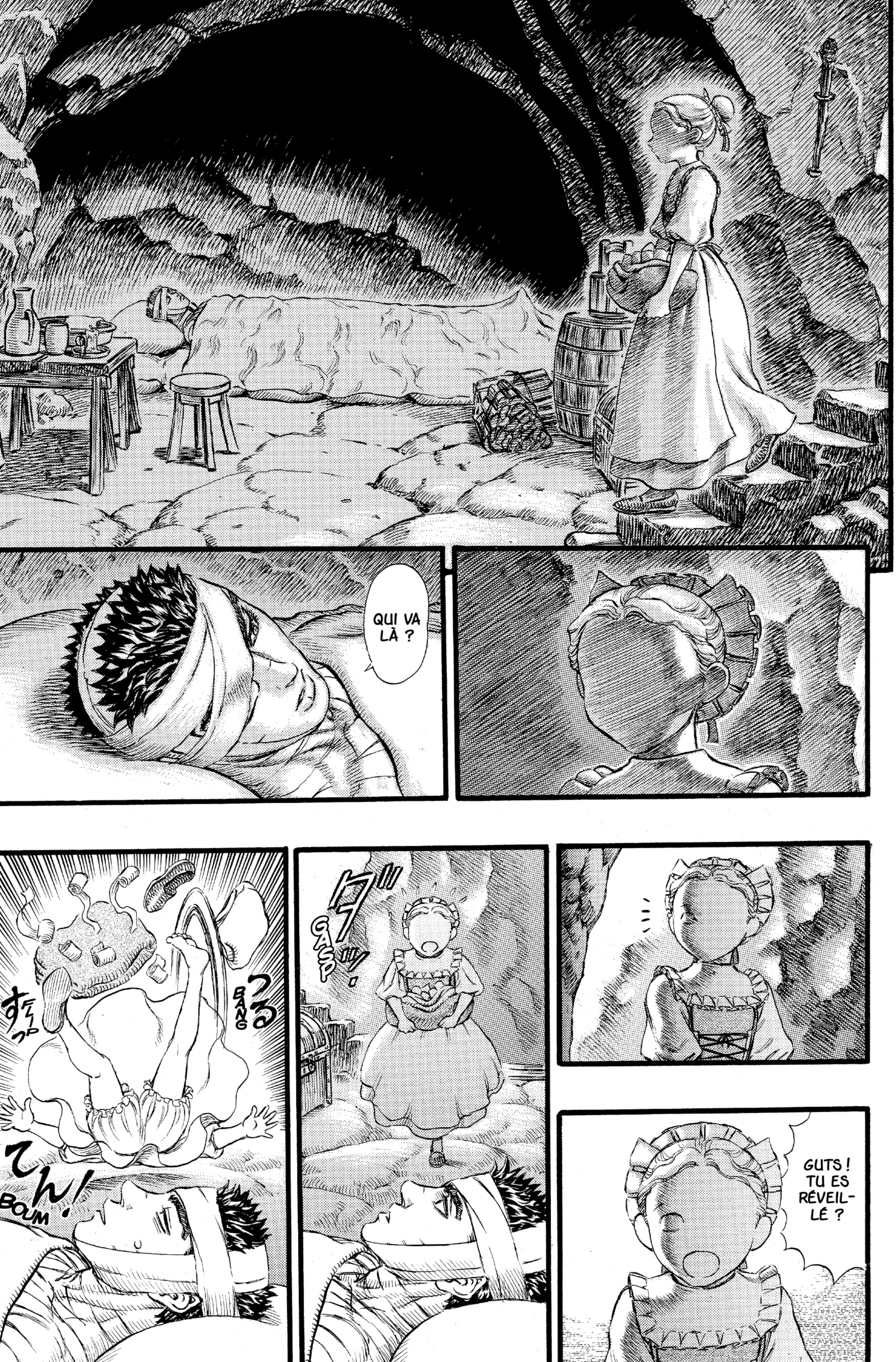
ア ア ア ア ア ア
SHLOO...




...

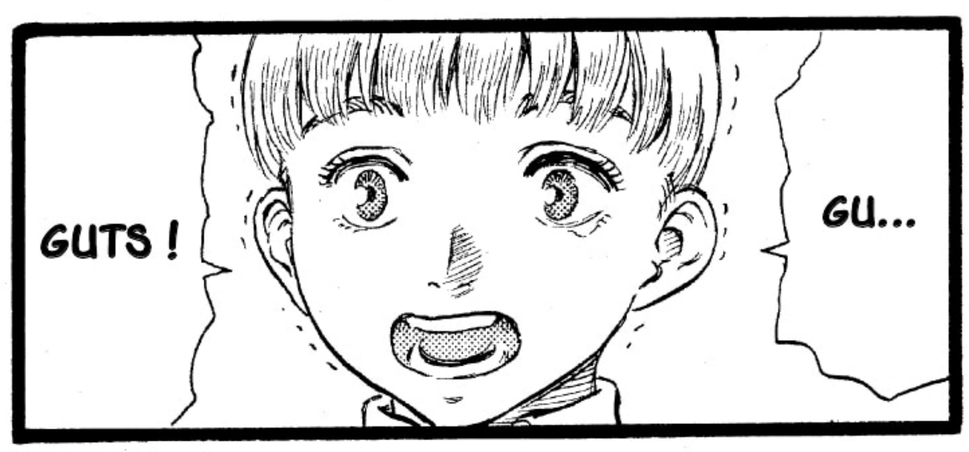
トタッ

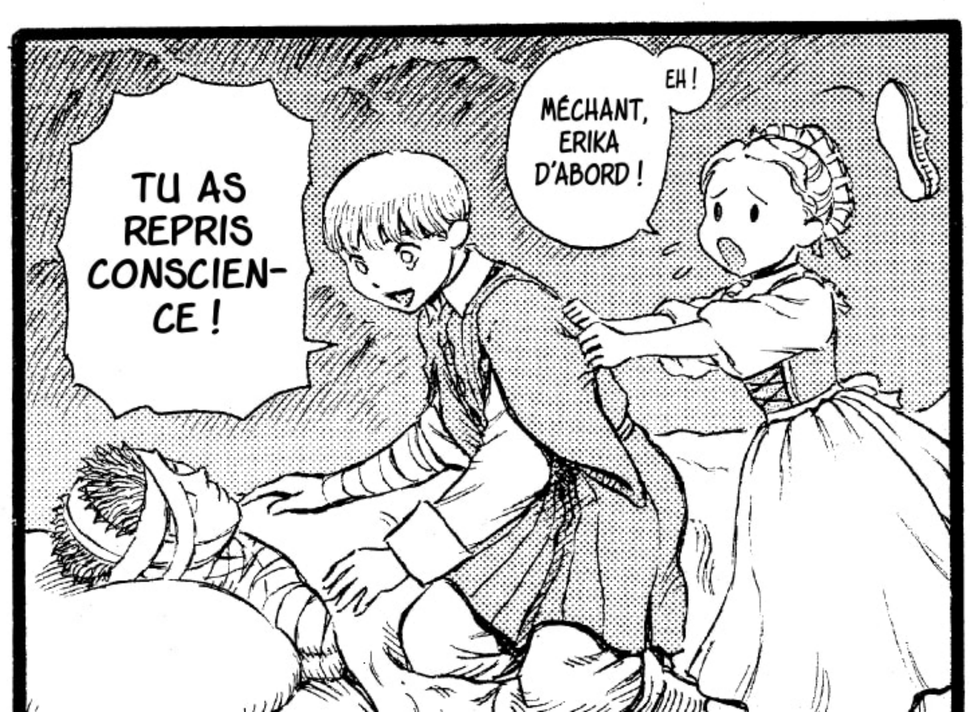

トタッ トタッ


QUI VA LÀ ?
GASP !!!
BANG
BOUM !
GUTS ! TU ES RÉVEILLÉ ?

CHA FAIT MAAAAL !

OUIIN !





OÙ SOMMES-NOUS ?

POURQUOI ÊTES-VOUS LÀ, ENSEMBLE...

TU N'AVAIS PAS BOUGÉ D'UN POIL PENDANT QUATRE JOURS...

JE... J'AVAIS PERDU ESPOIR !

LA SURPRISE ÉTAIT POUR MOI.

C'EST RICKERT, HÉ !

QUAND TON AMI RICKERT A FAIT IRRUPTION CHEZ NOUS EN NOUS DISANT QU'IL Y AVAIT DES BLESSÉS, ET QU'ON A VU QUE C'ÉTAIT TOI, GUTS...

MAIS VRAIMENT, QUELLE PEUR J'AI EUE...

JE NE PENSAIS PAS TOMBER SUR DES CONNAISSANCES DE GUTS.

C'EST CE CAVALIER BIZARRE...

...QUI NOUS A AMENÉS JUSQU'ICI.

UN CAVALIER ?

UNE GROTTE SOUTERRAINE !

ICI, C'EST NOTRE MAISON, DERRIÈRE LA MONTAGNE. EN FAIT, C'EST LE REFUGE DE PAPA.

CES BLESSURES...

ET LES AUTRES... QU'EST-IL ARRIVÉ À TOUS LES AUTRES ?...

LE SAUVETAGE DE GRIFFITH...

IL S'EST PASSÉ TROP DE CHOSES BIZARRES, JE NE COMPRENDS PLUS RIEN À RIEN !

...

MAIS ENFIN, IL Y AVAIT QUOI AU MILIEU DE CE TOURBILLON ?

LES AU-TRES ...

...

...

AHH !

POF

TU DOIS AVOIR MAL...

NON ! C'EST... C'EST TROP TÔT POUR TE LEVER !

!

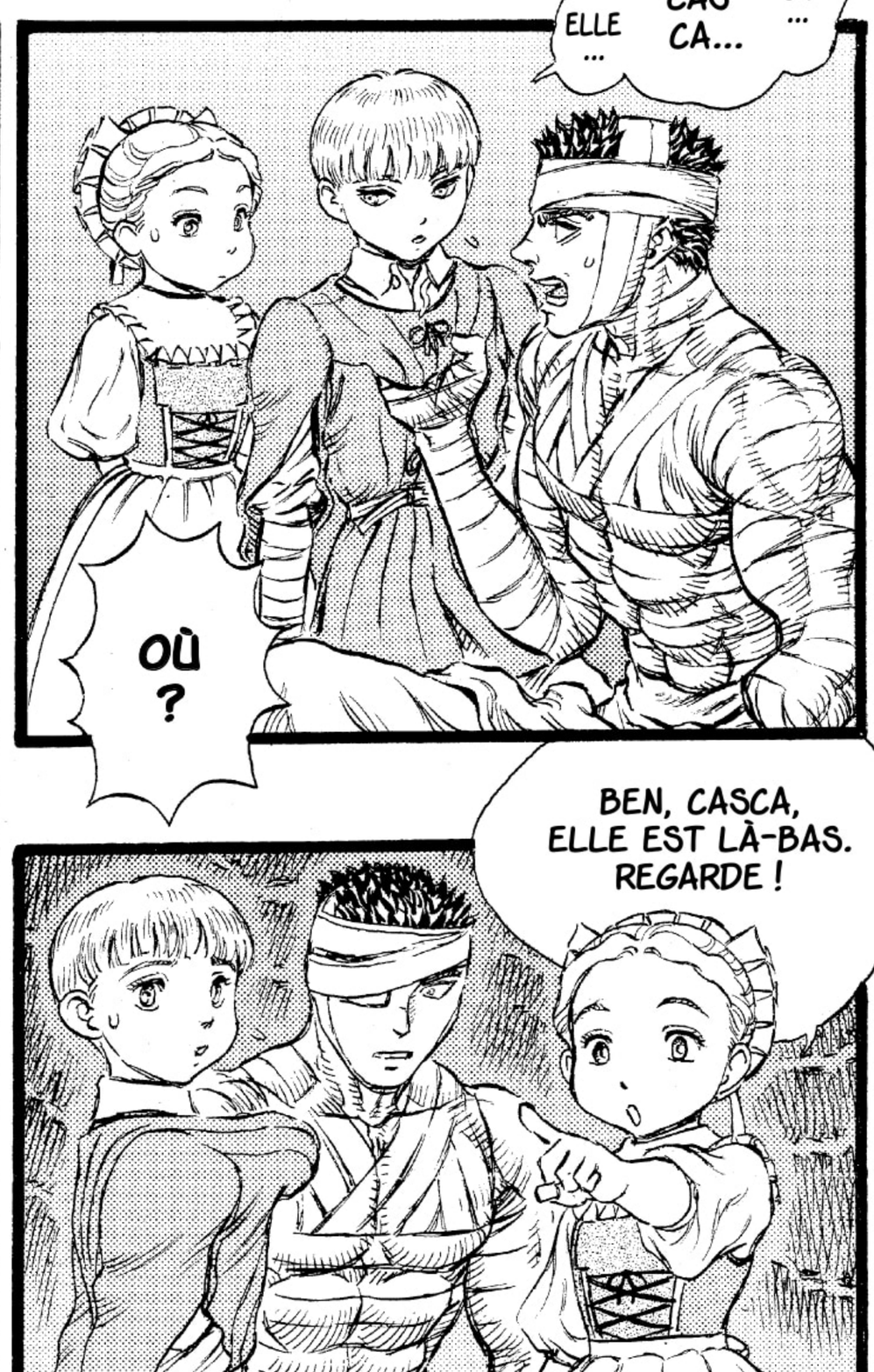
CHOP

CASCA...

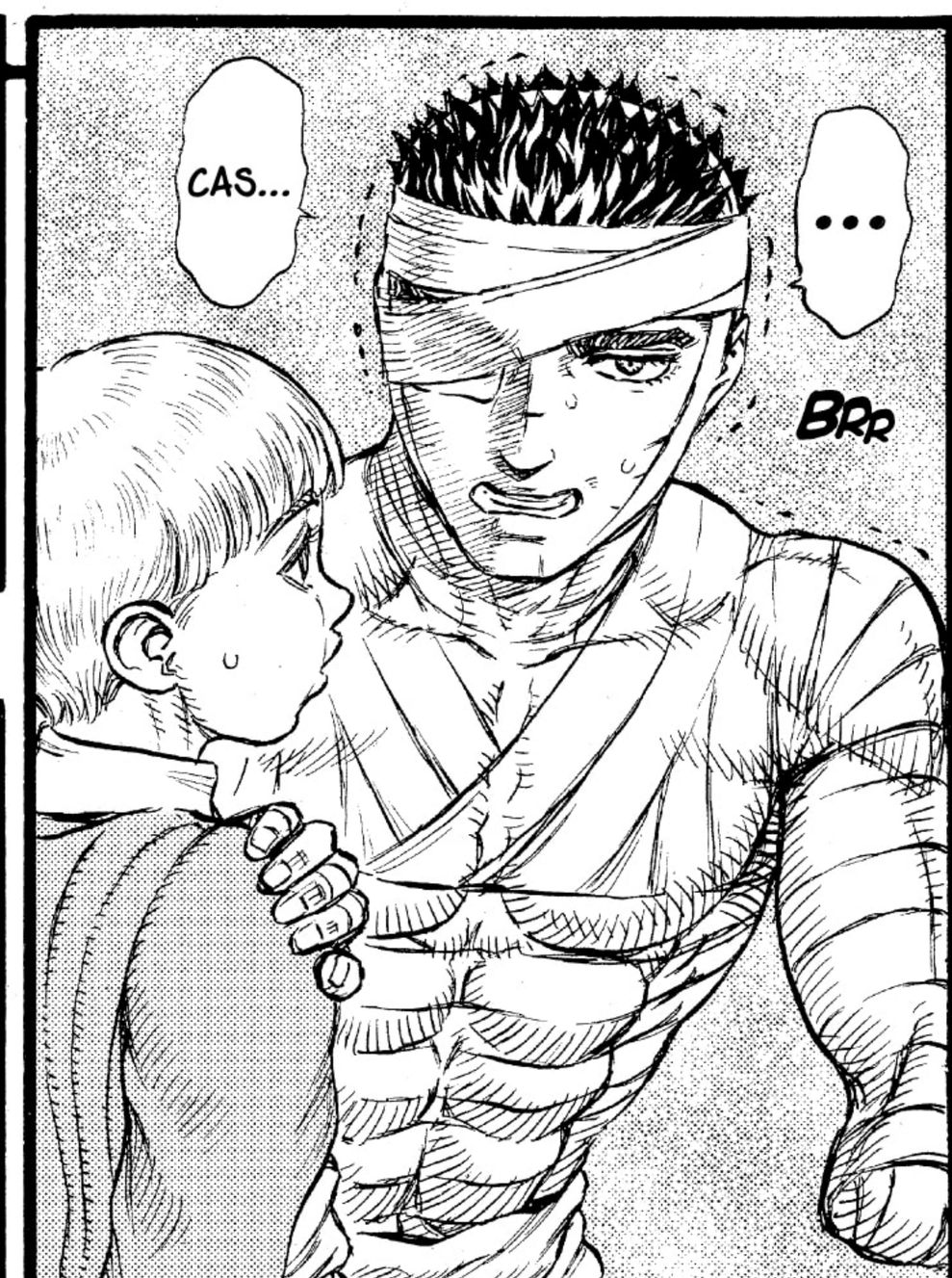
CASCA !

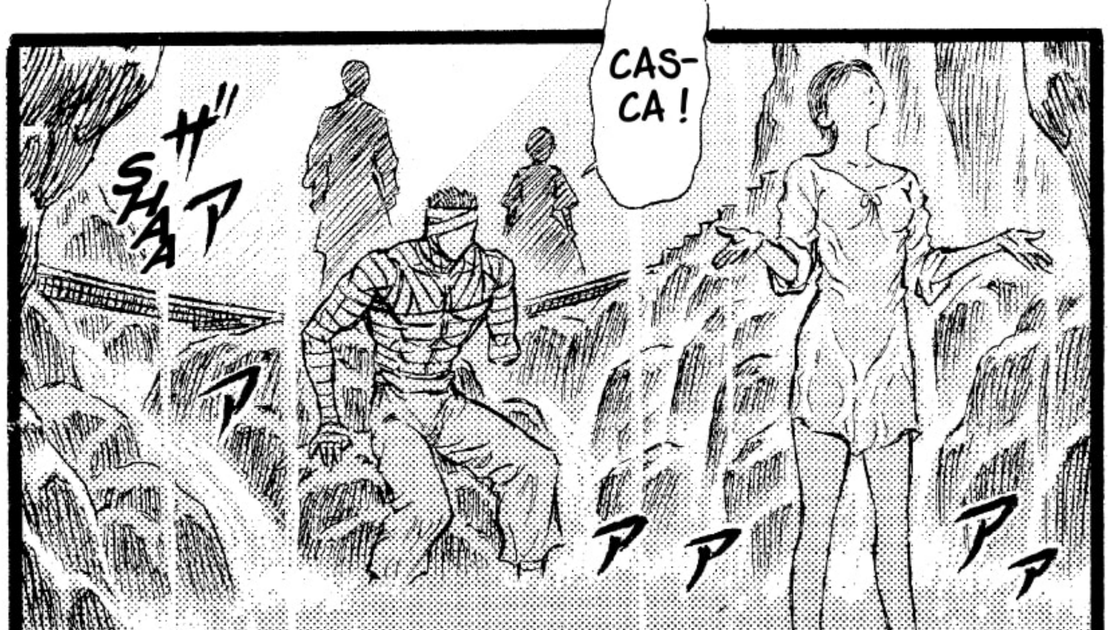
OÙ ELLE EST ?

...

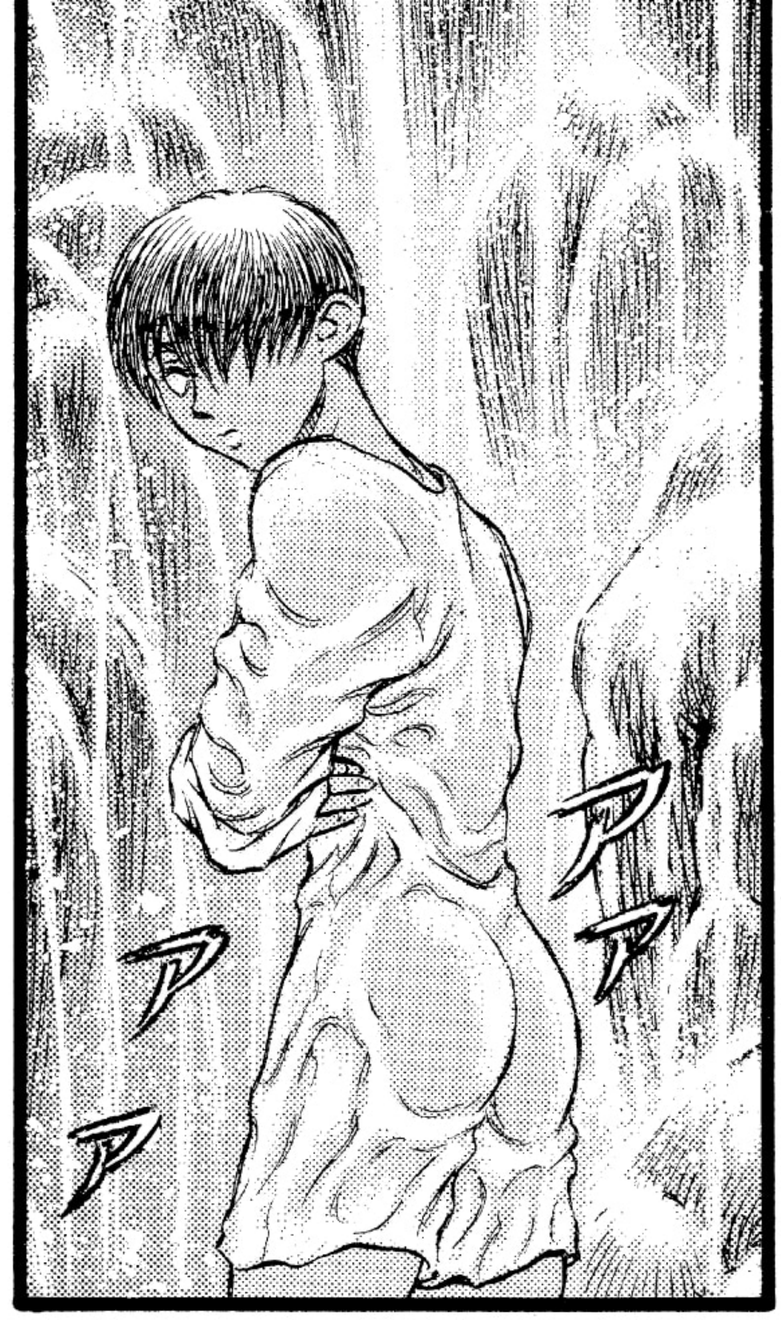


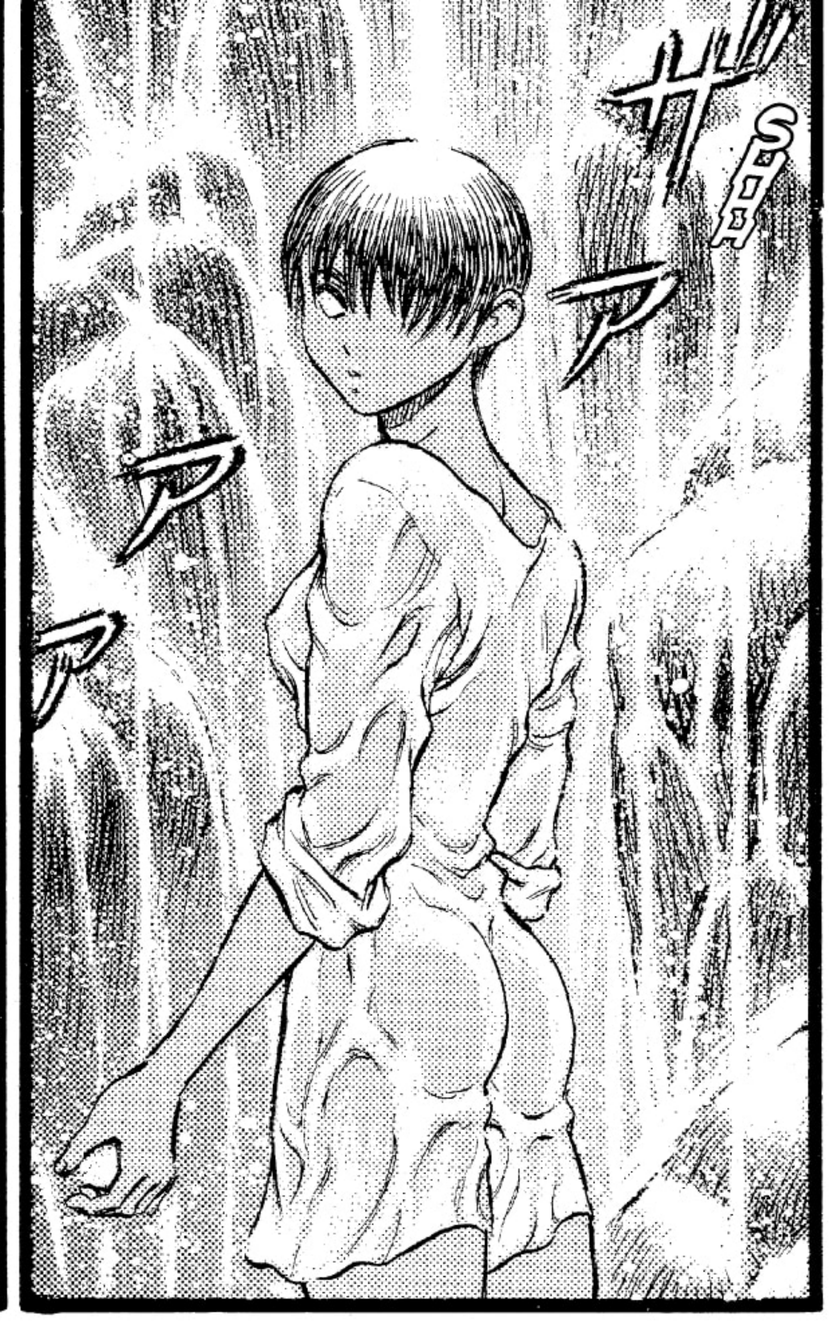
É... ÉCOUTE...
?


CAS...
...
BRR

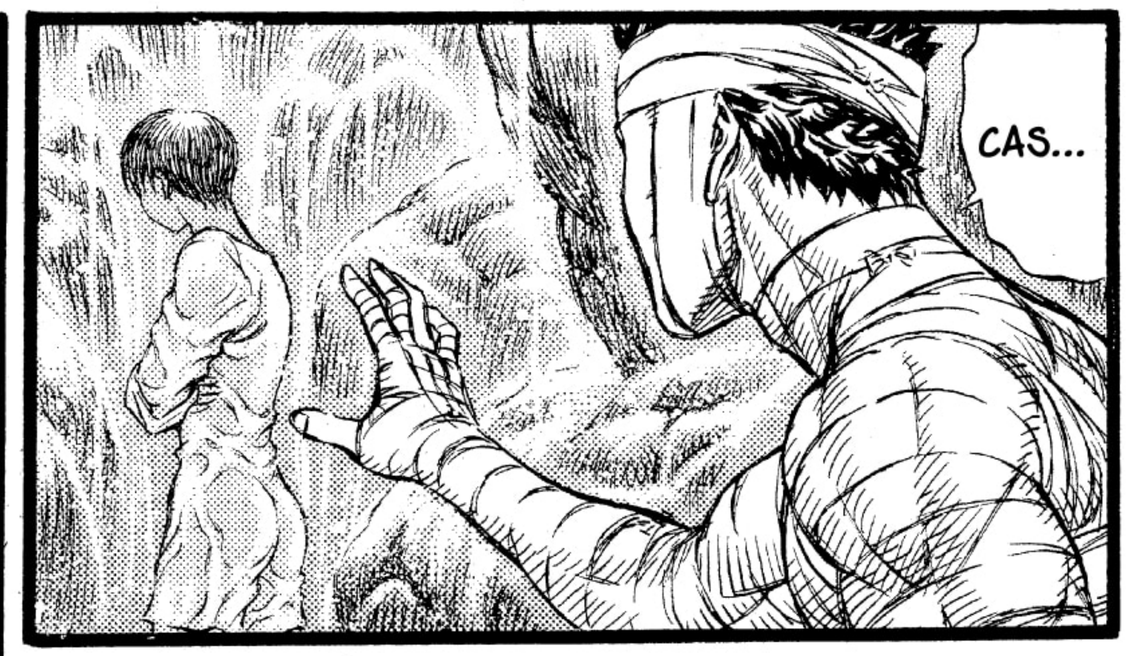

CAS-CA !
ザ
SHA
ア
ア
ア
ア

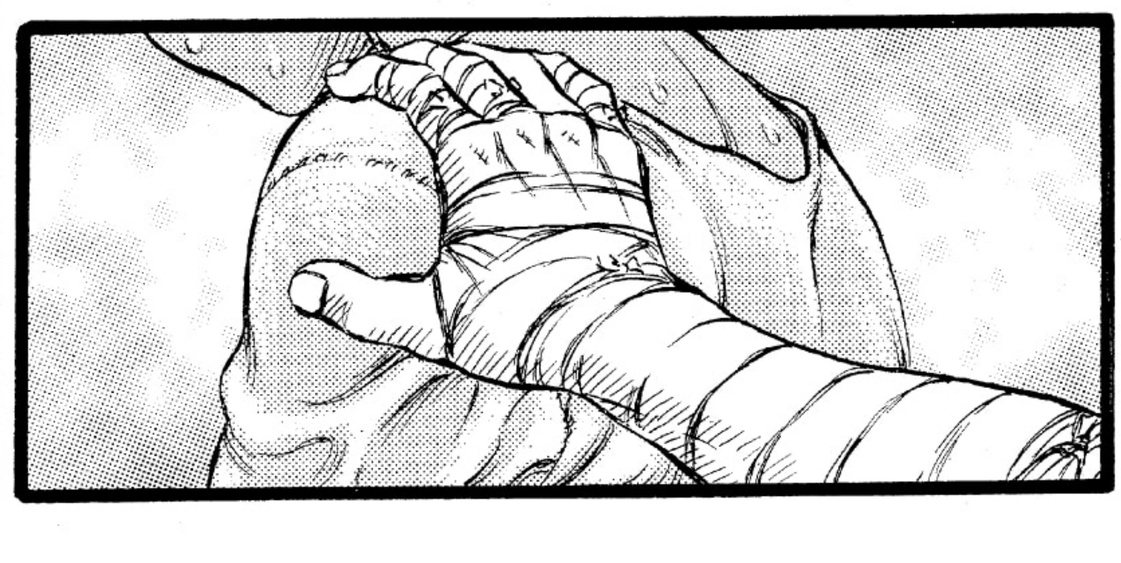
...

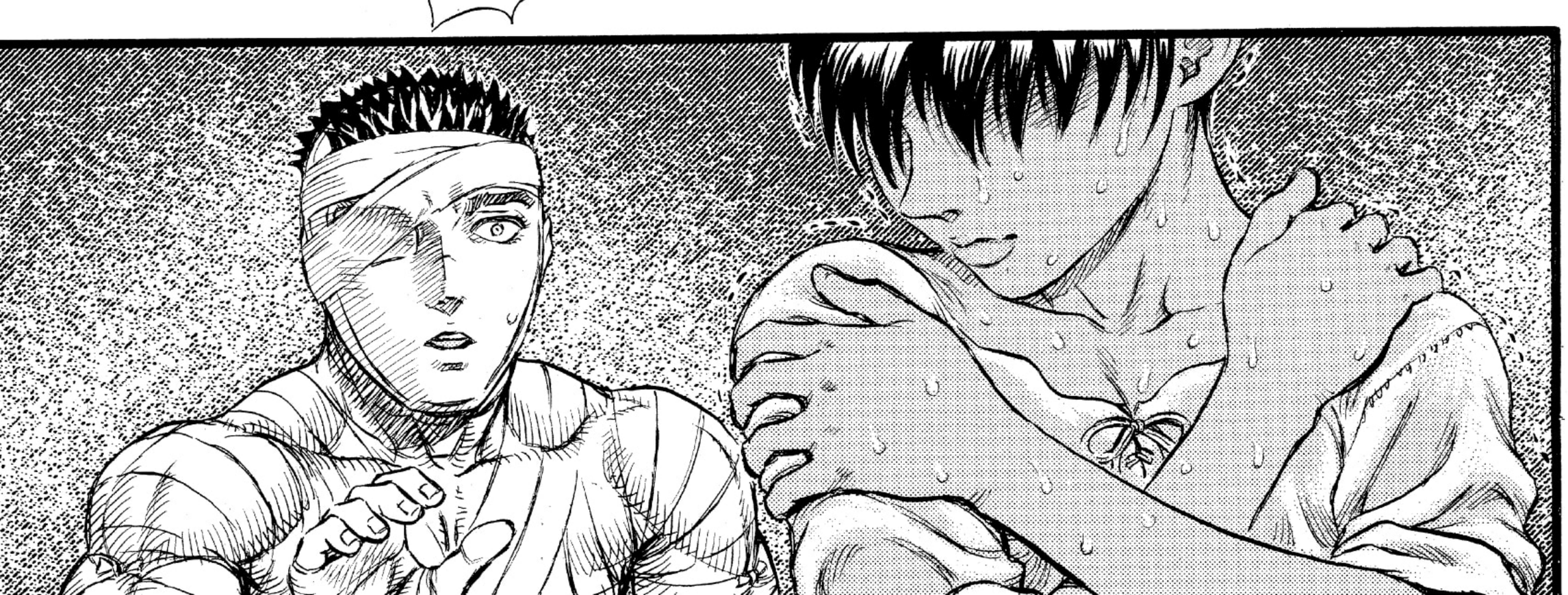

ア
ア
ア
ア


ア
ア
ア

ZOOZ...


CAS...





HA...

HUF...

HUF...

NOOON !!

CA... CASCA ?

C'EST FINI, MAINTE-NANT...

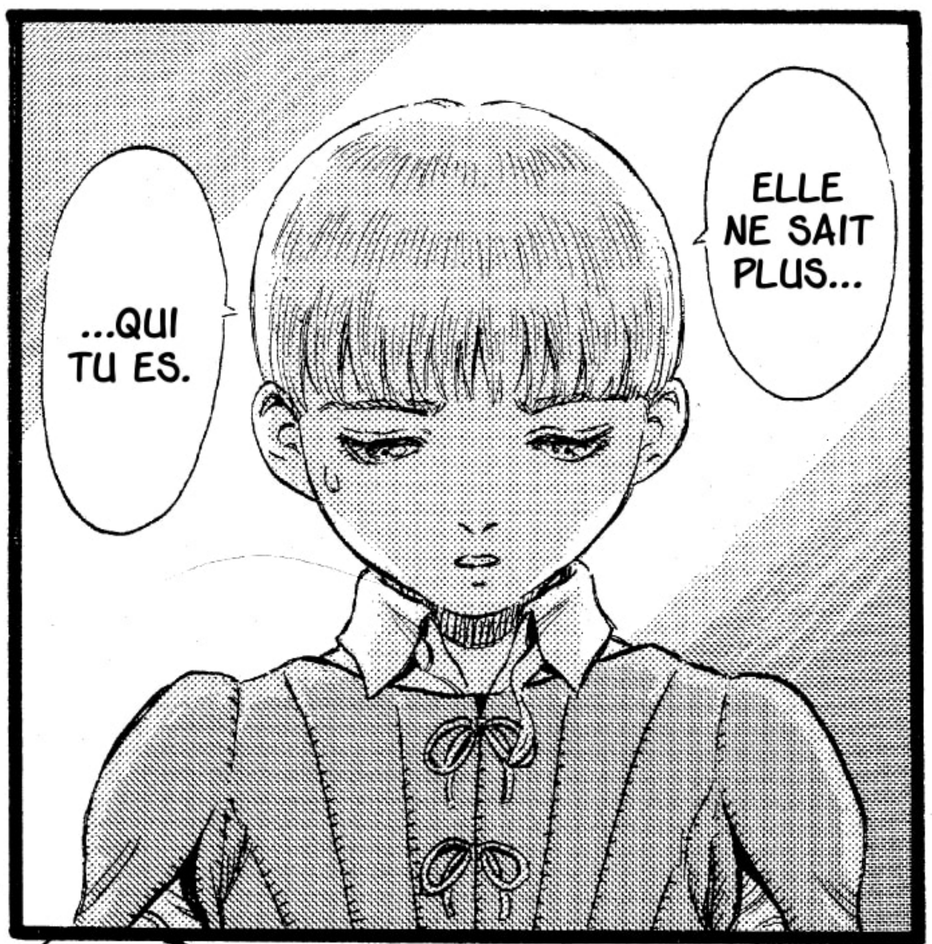
C'EST BON...

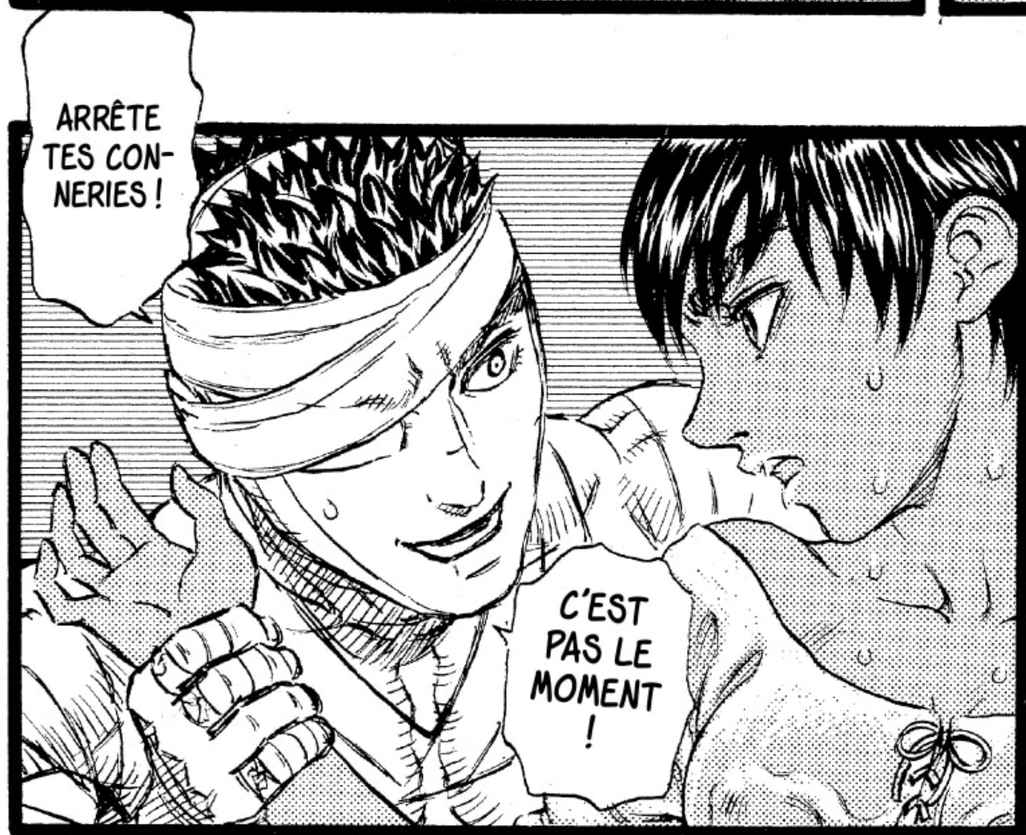
QUE...

QU'EST-CE QUI TE PREND ?

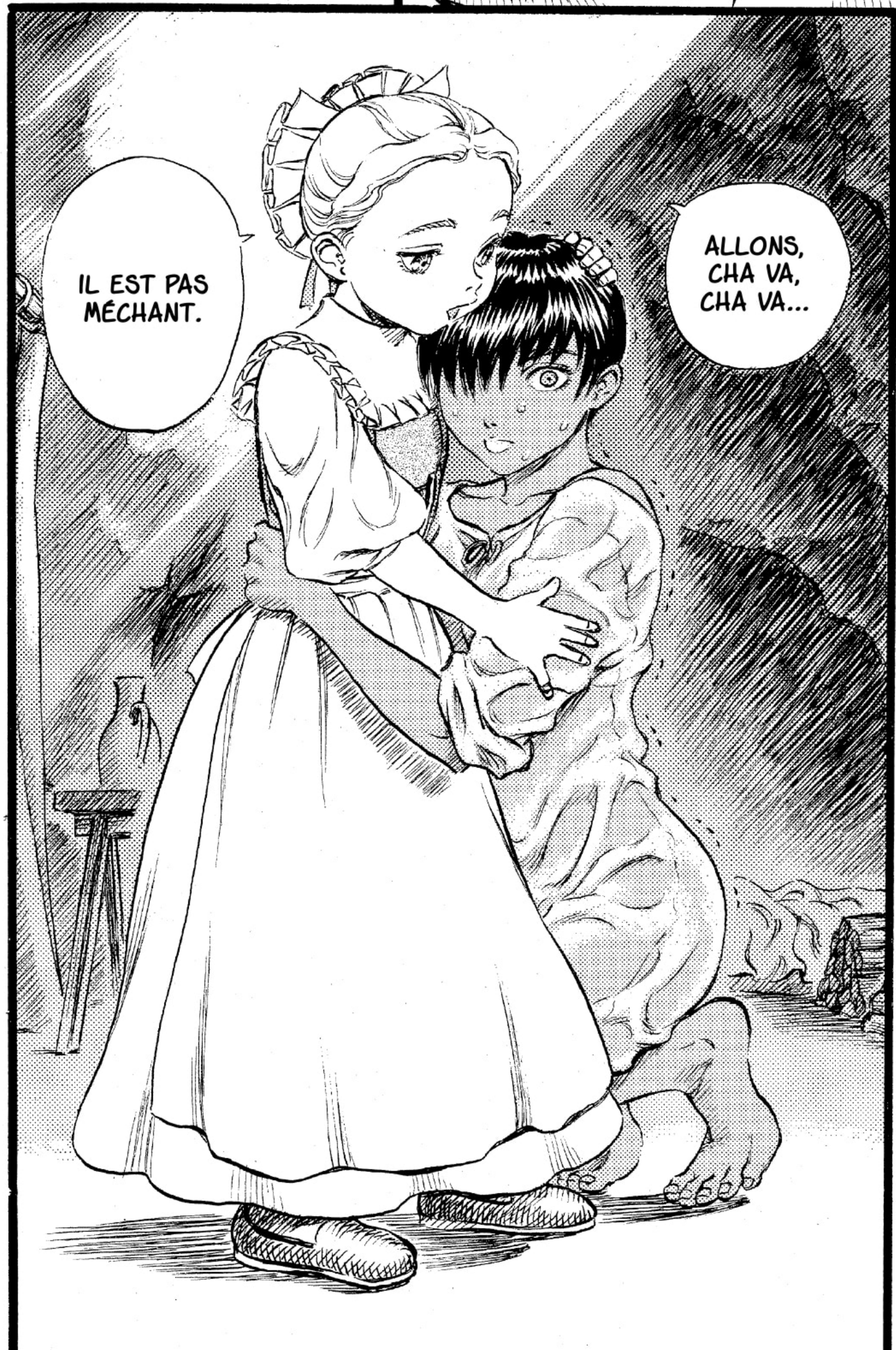
CASCA ?

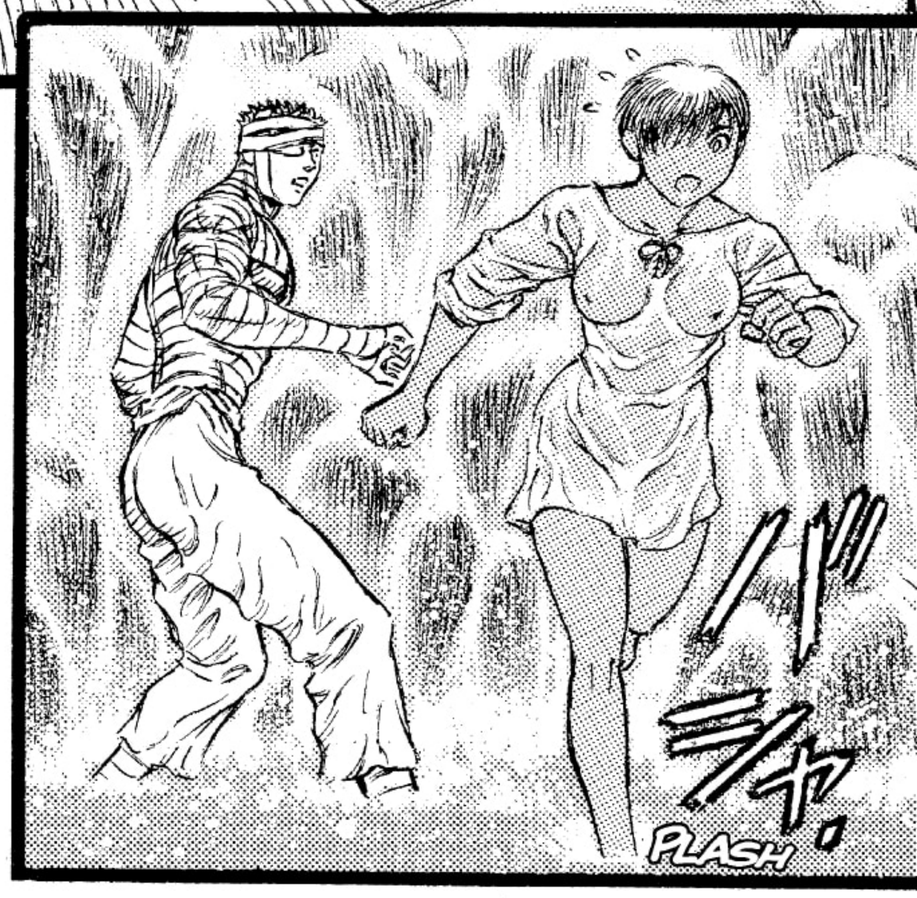
AAAAAAH

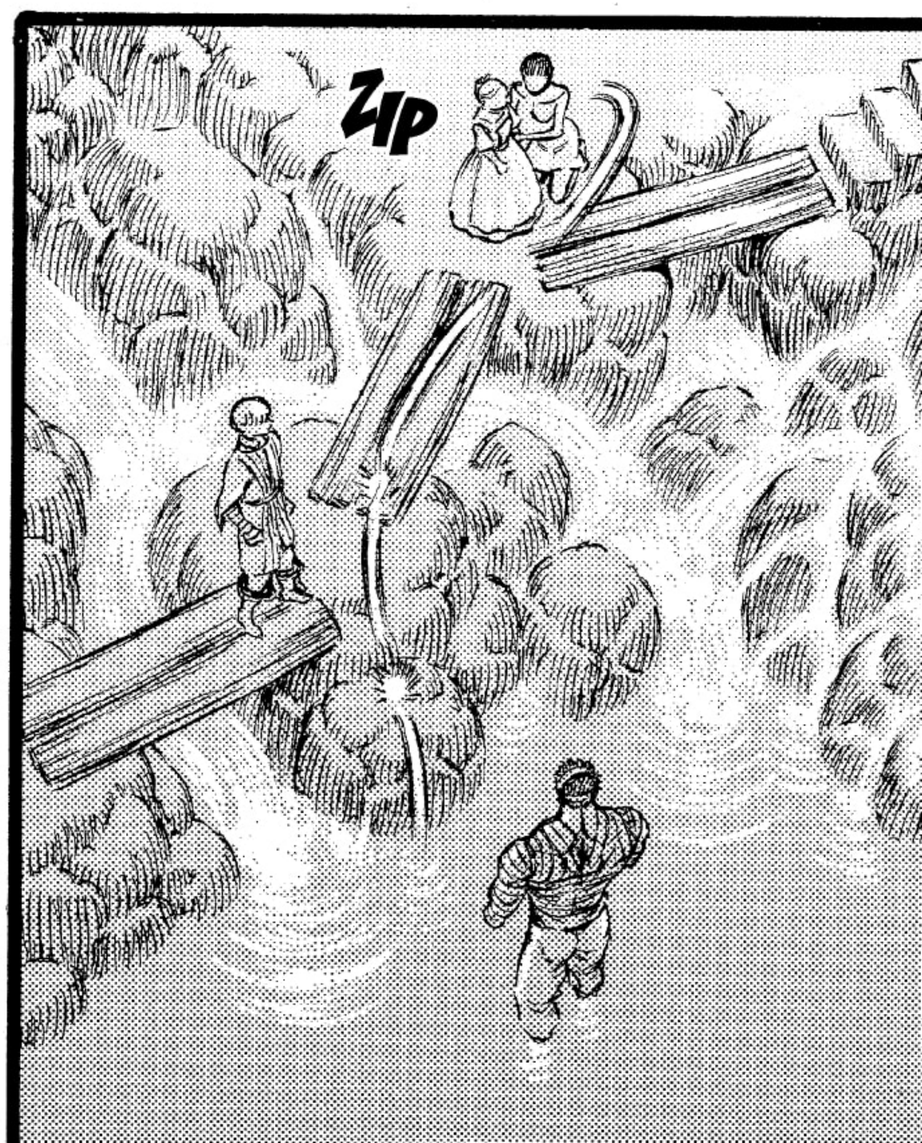




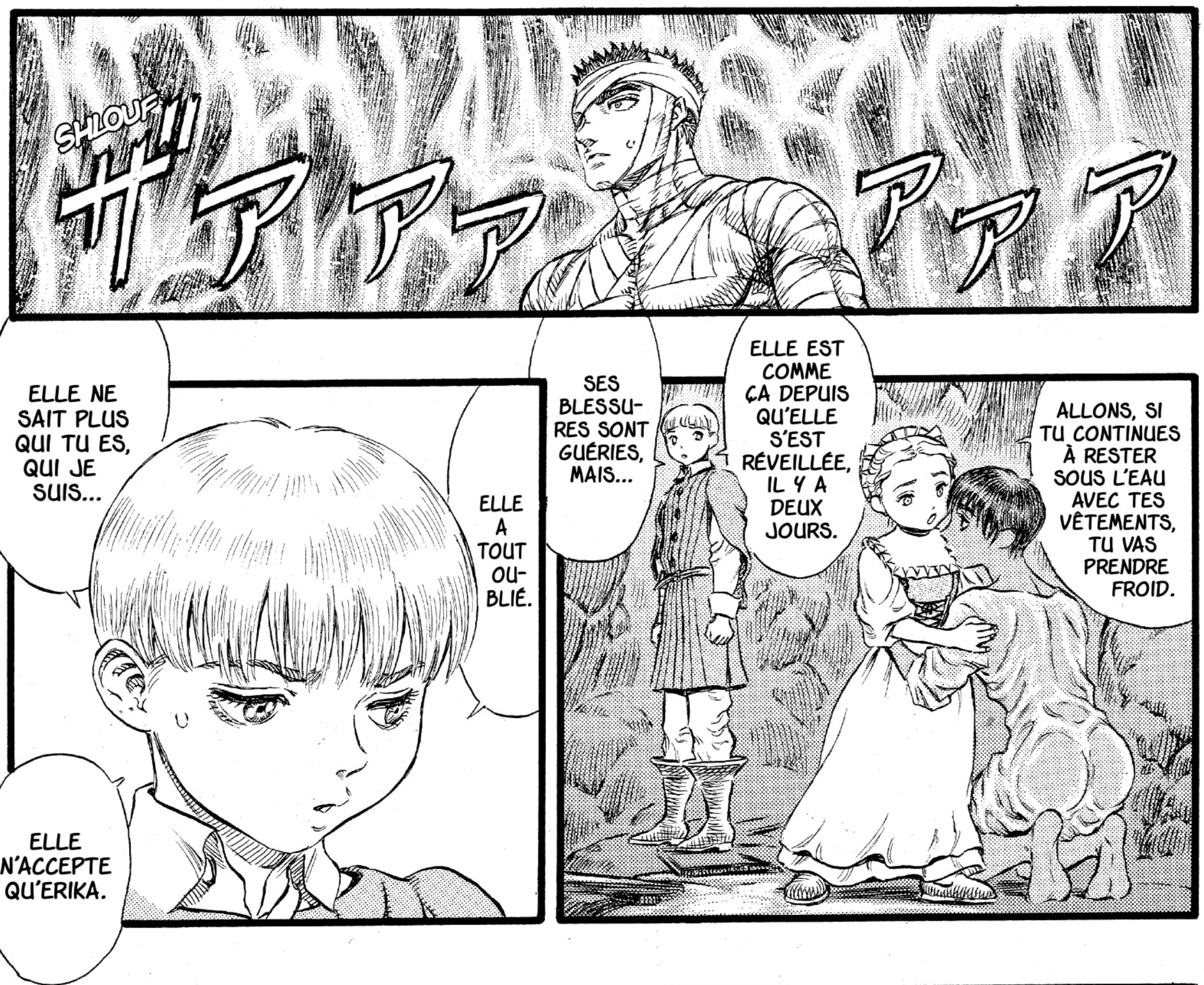
ナアアア


IL EST PAS MÉCHANT.
ALLONS, CHA VA, CHA VA...

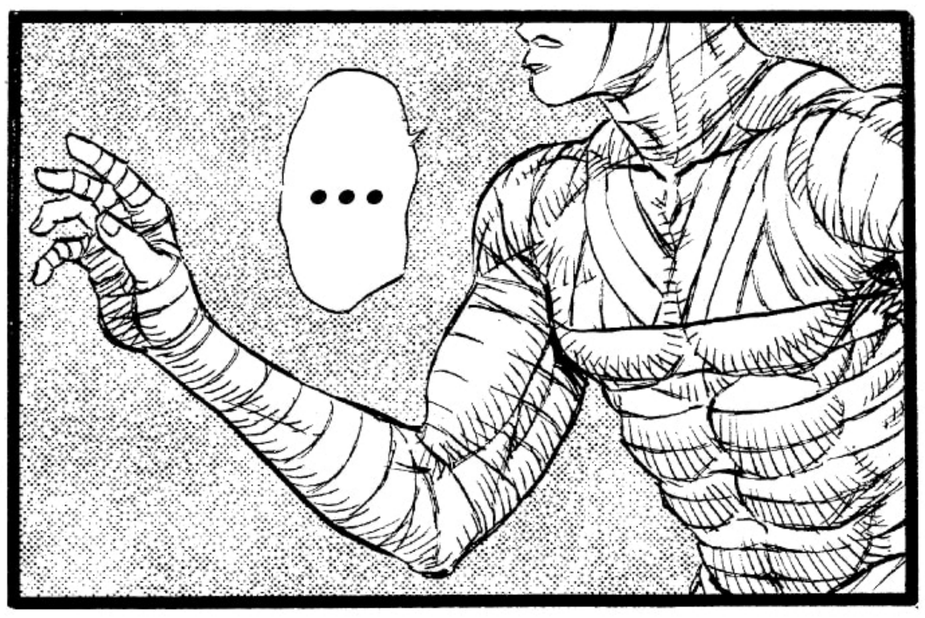

PLASH

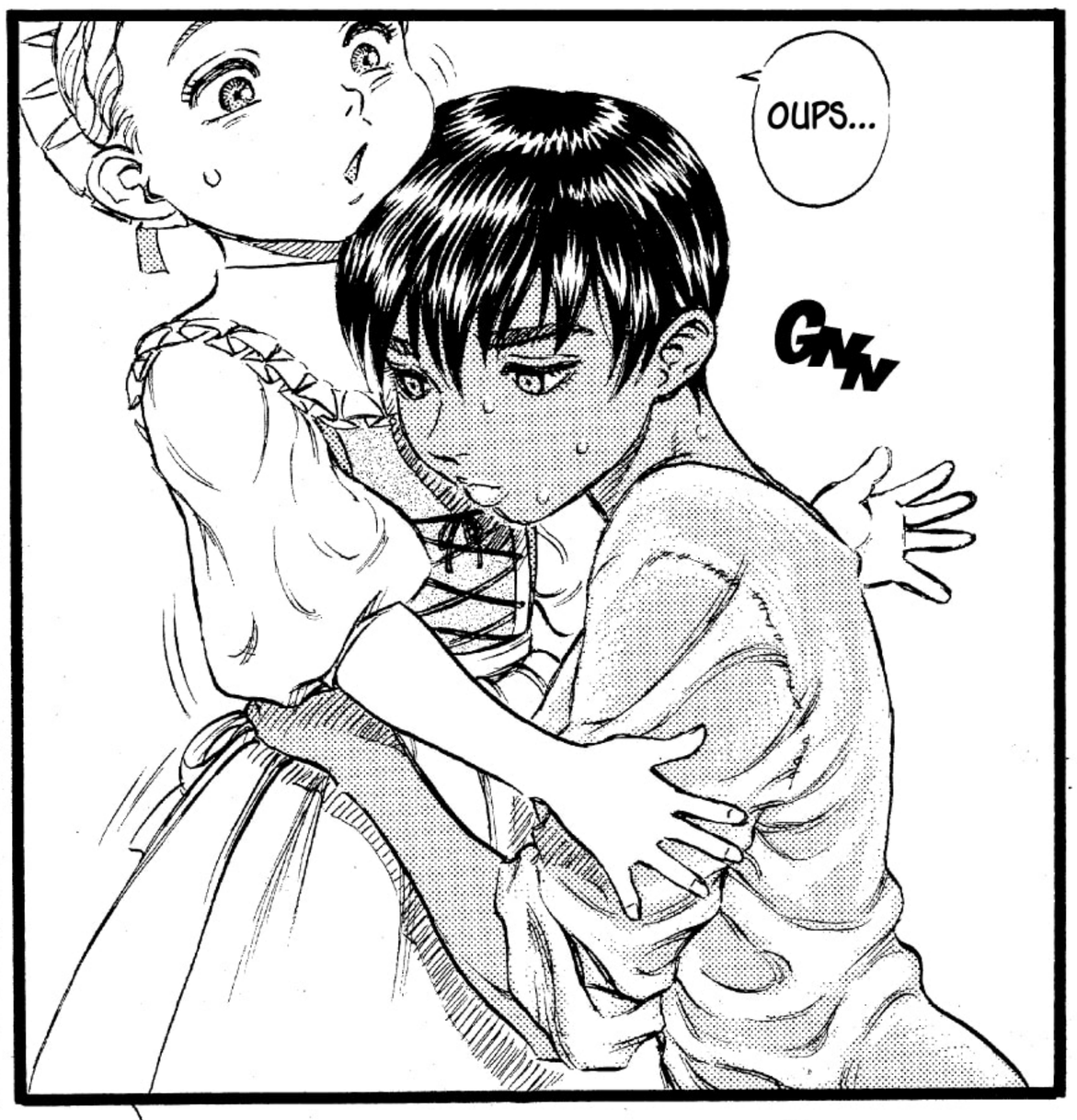

ZIP

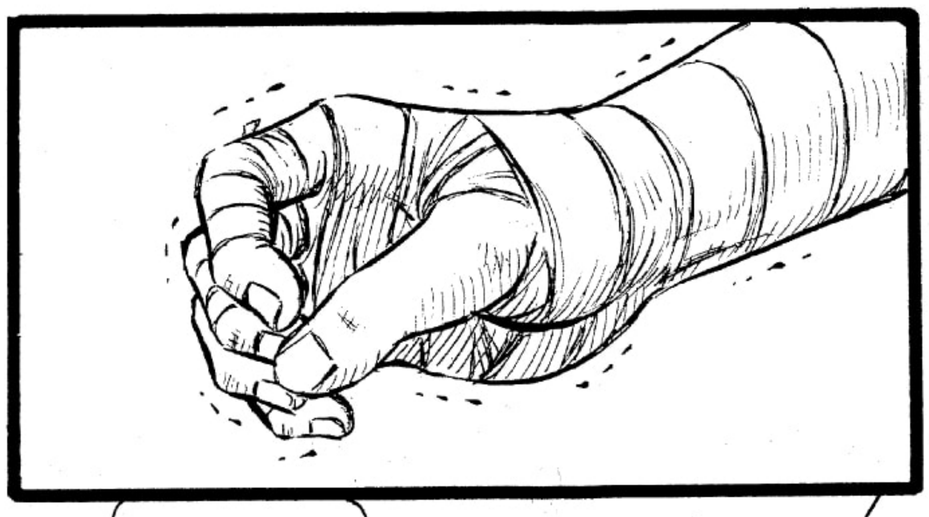
GUTS, ÇA SUFFIT, ARRÊTE DE L'EMBÊTER !

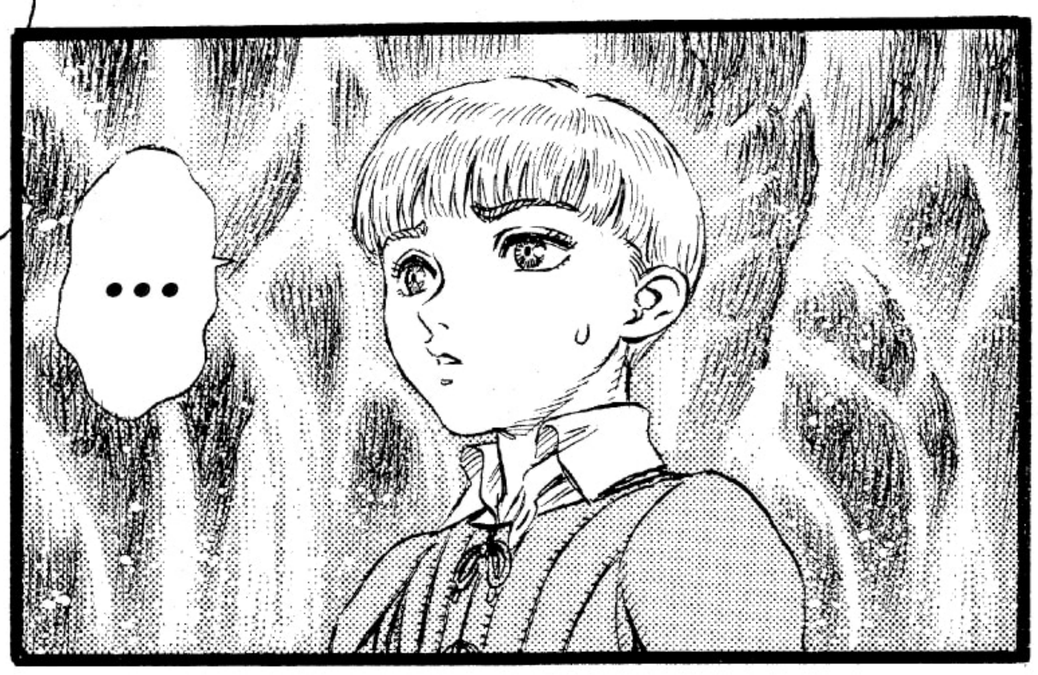


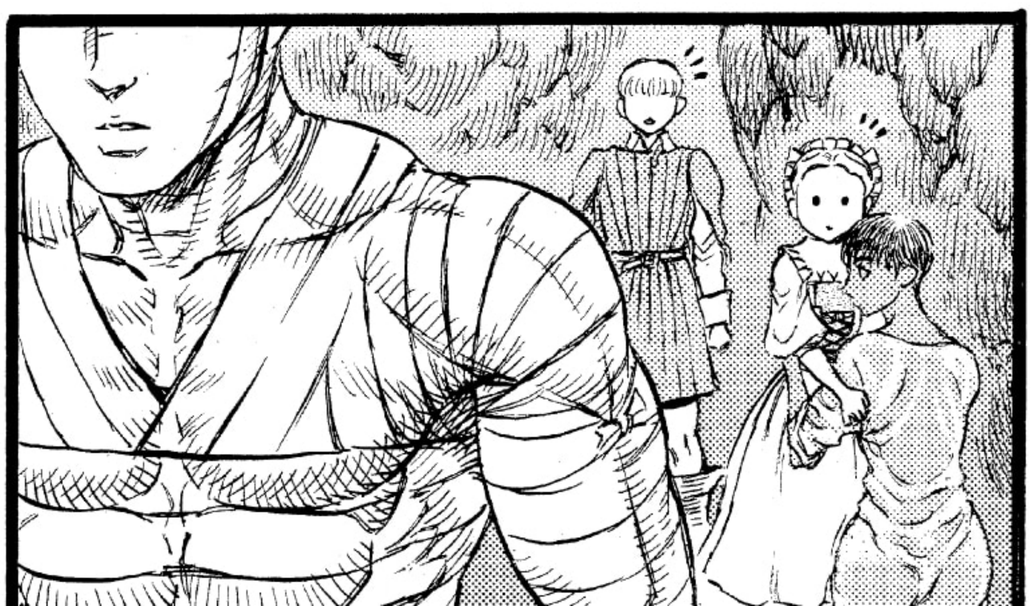
CASC...



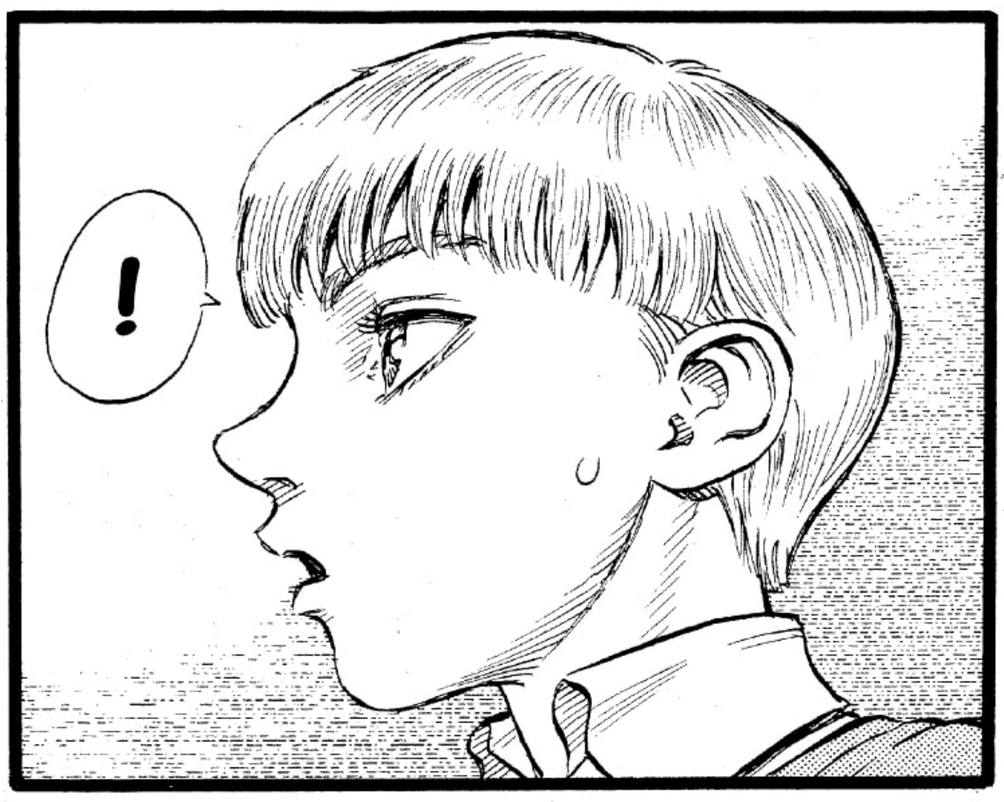


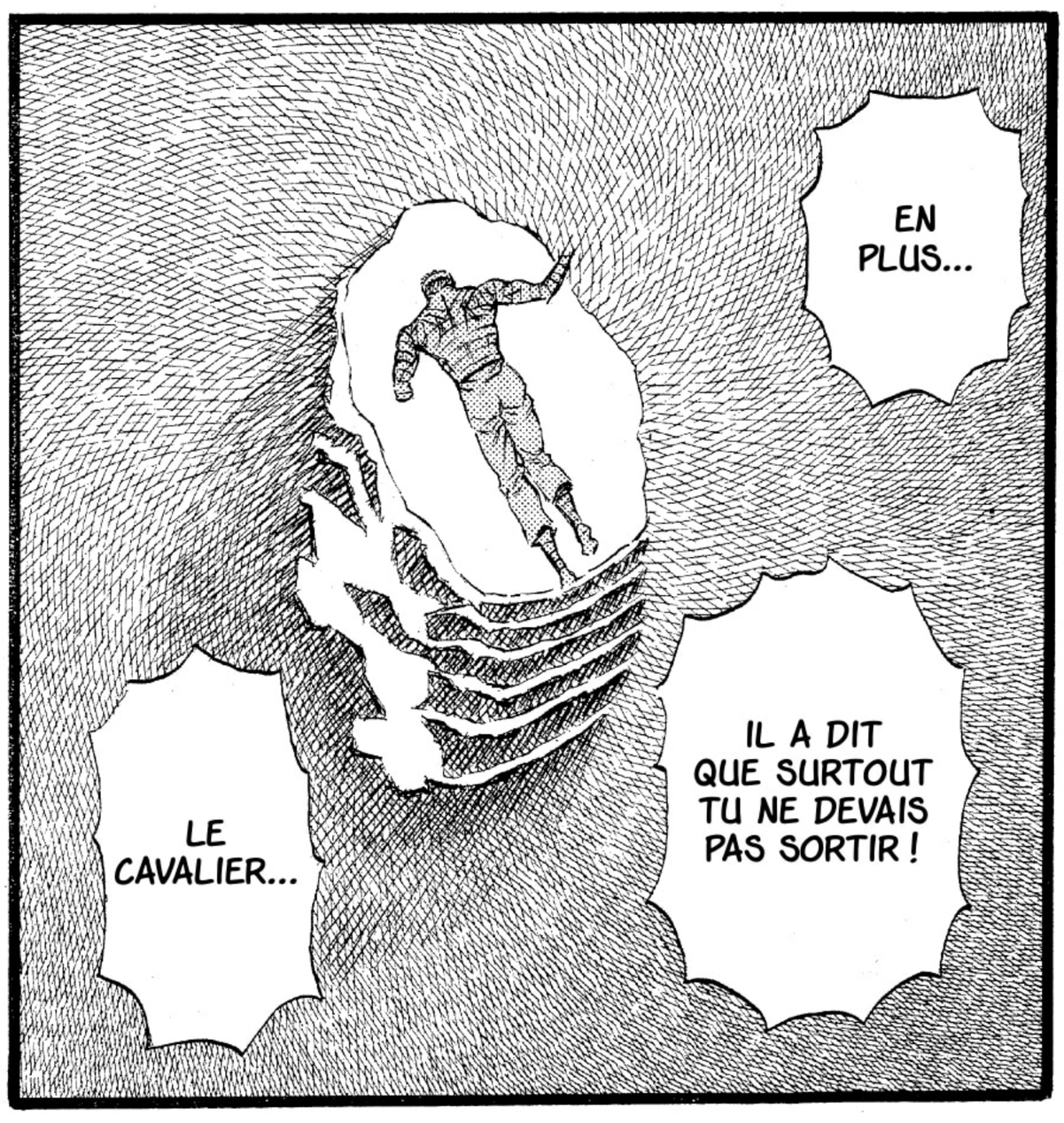


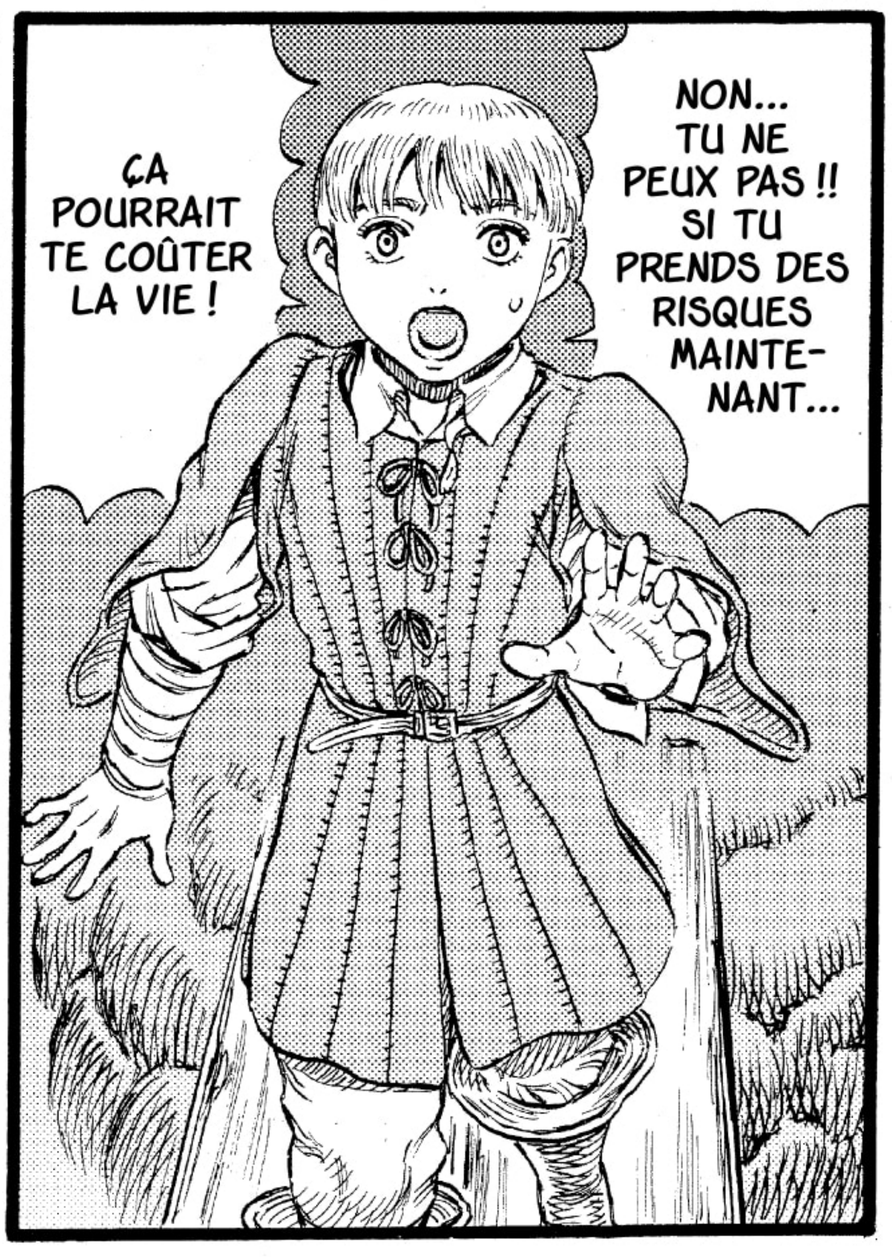


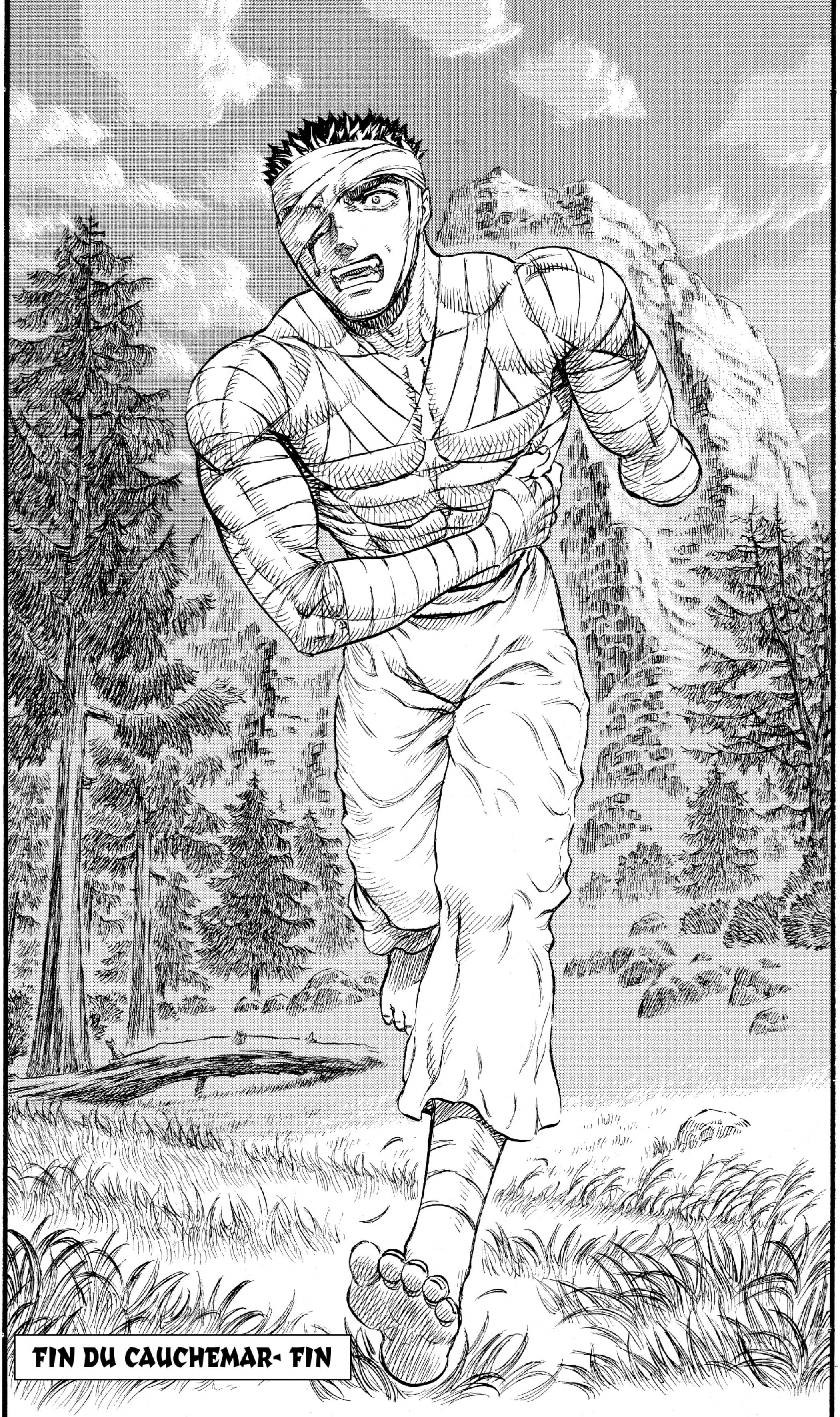


GUTS !


!


EN PLUS...
LE CAVALIER...
IL A DIT QUE SURTOUT TU NE DEVAIS PAS SORTIR !


ÇA POURRAIT TE COÛTER LA VIE !
NON... TU NE PEUX PAS !! SI TU PRENDS DES RISQUES MAINTE-NANT...


FIN DU CAUCHEMAR- FIN

CRAC

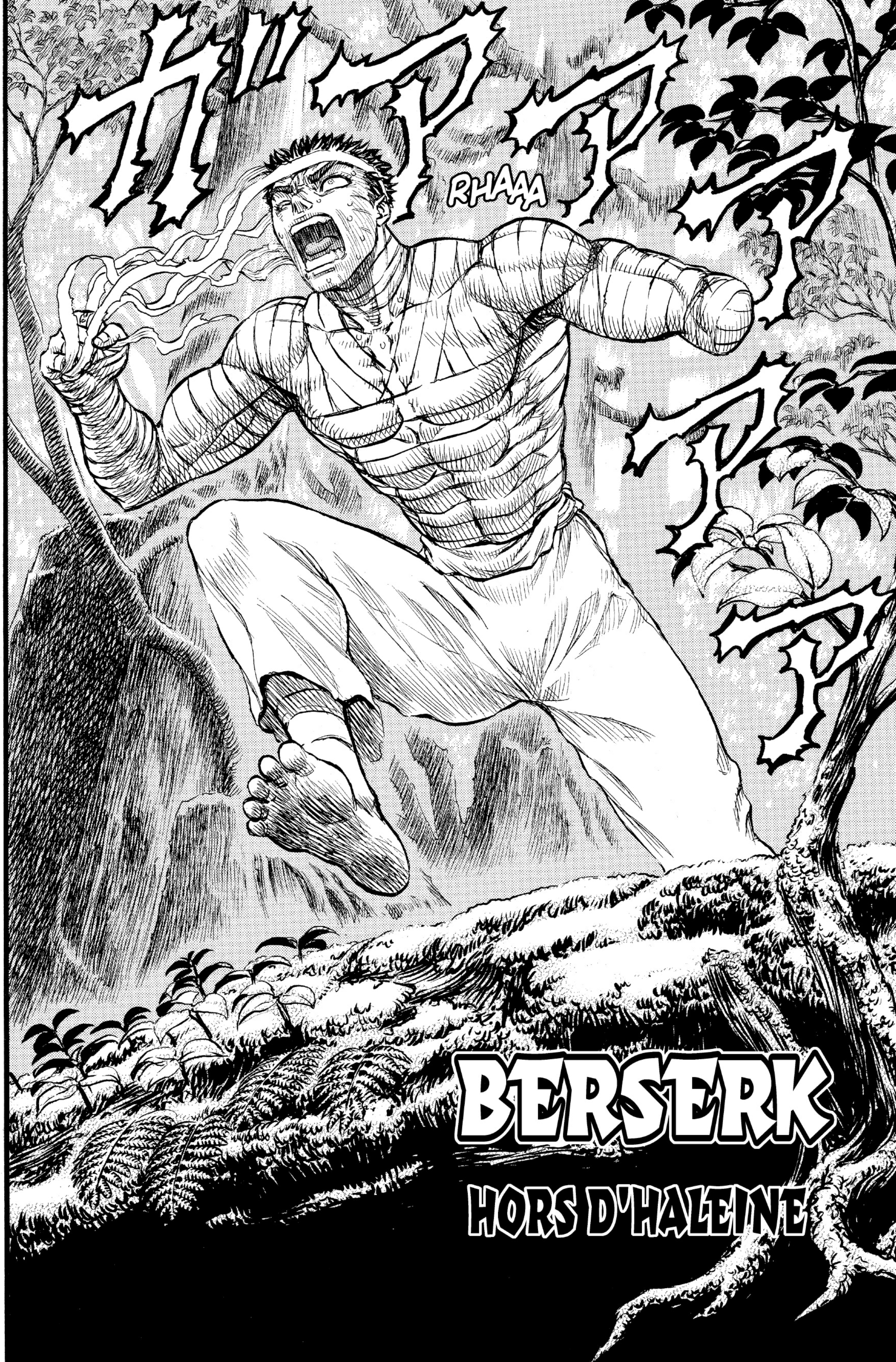
TOC
TOC

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

ZAM
ZAM
BERSERK

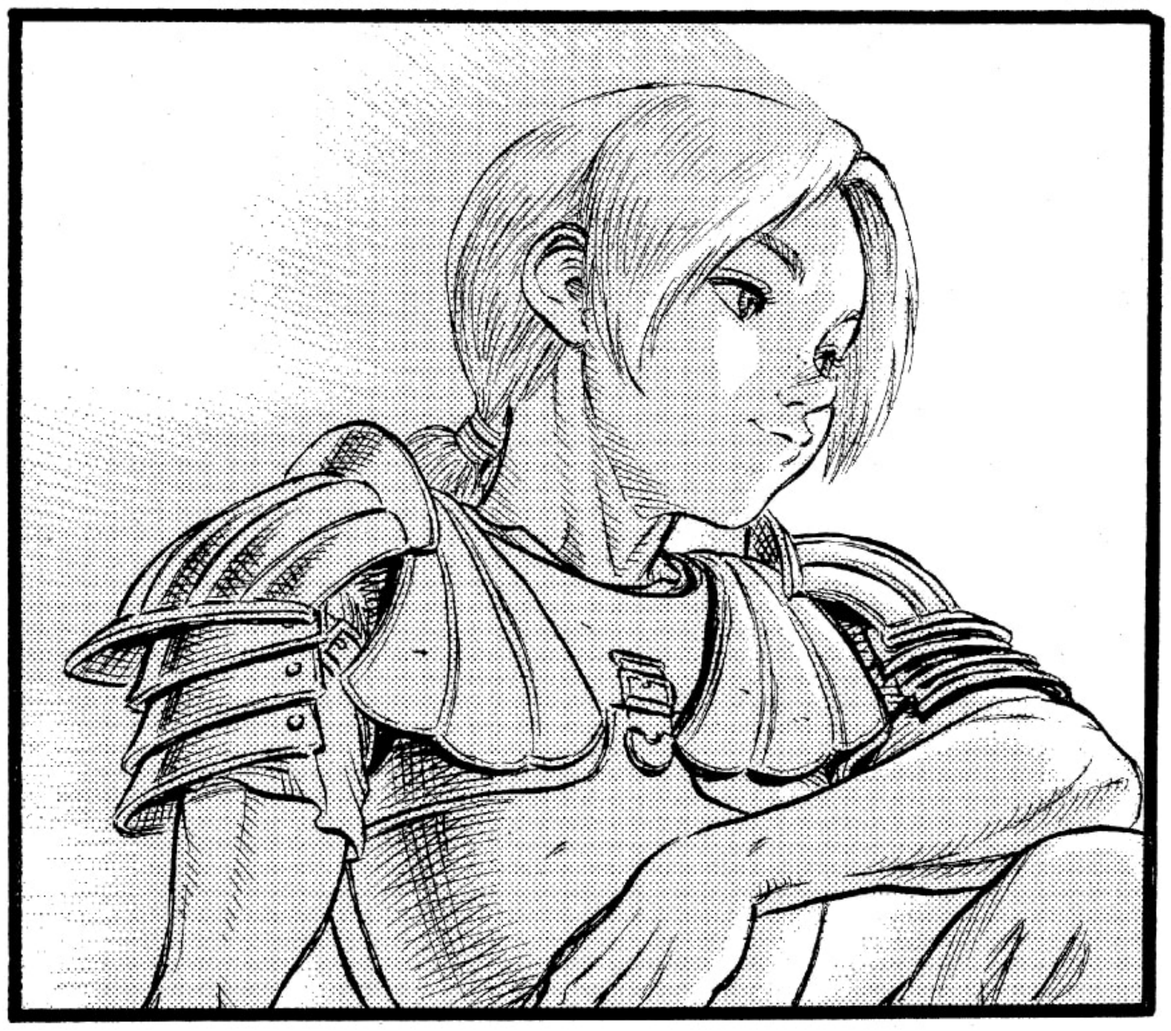
CUI
CUI

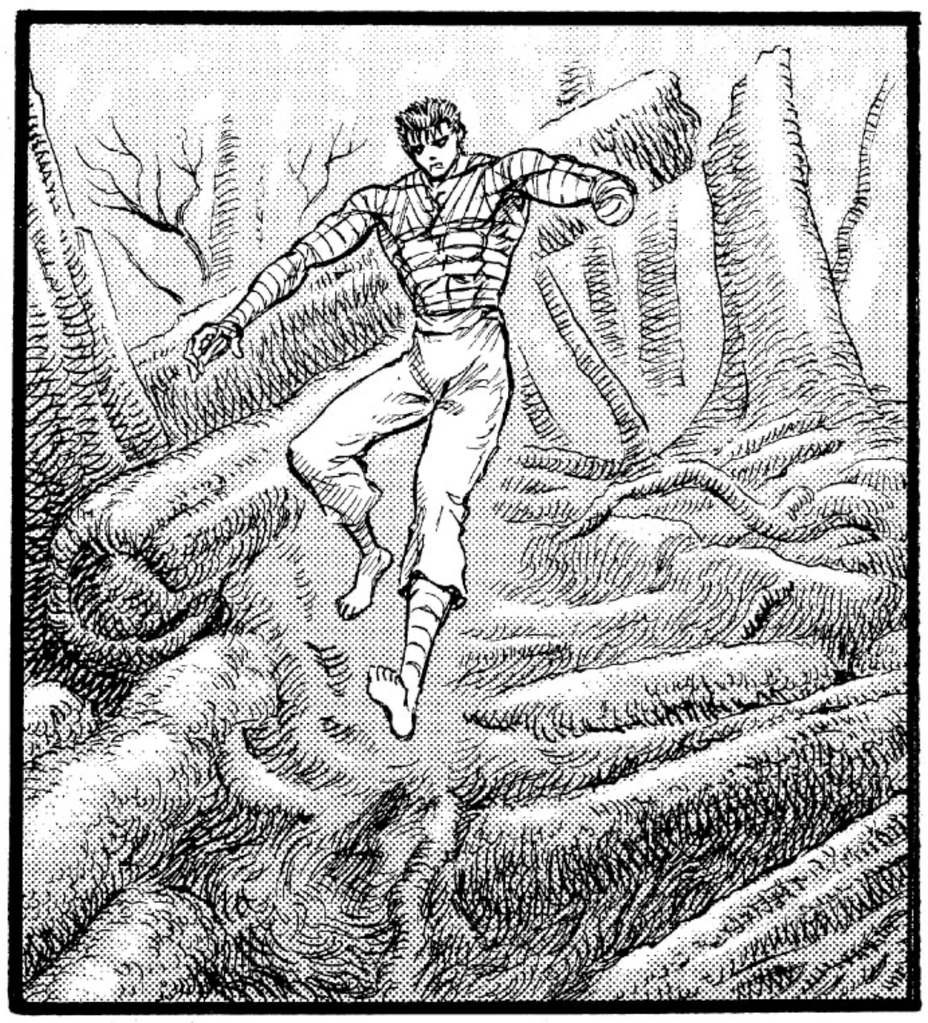
HUF
!
HUF
!


RHAAA
BERSERK
HORS D'HALEINE

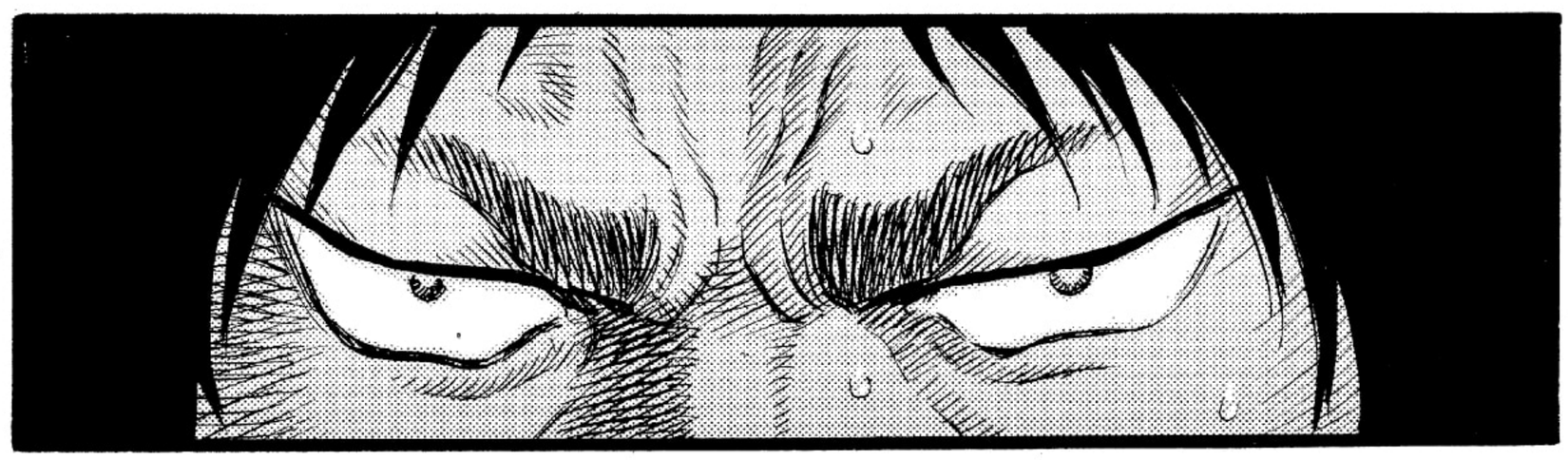
RHÂ...

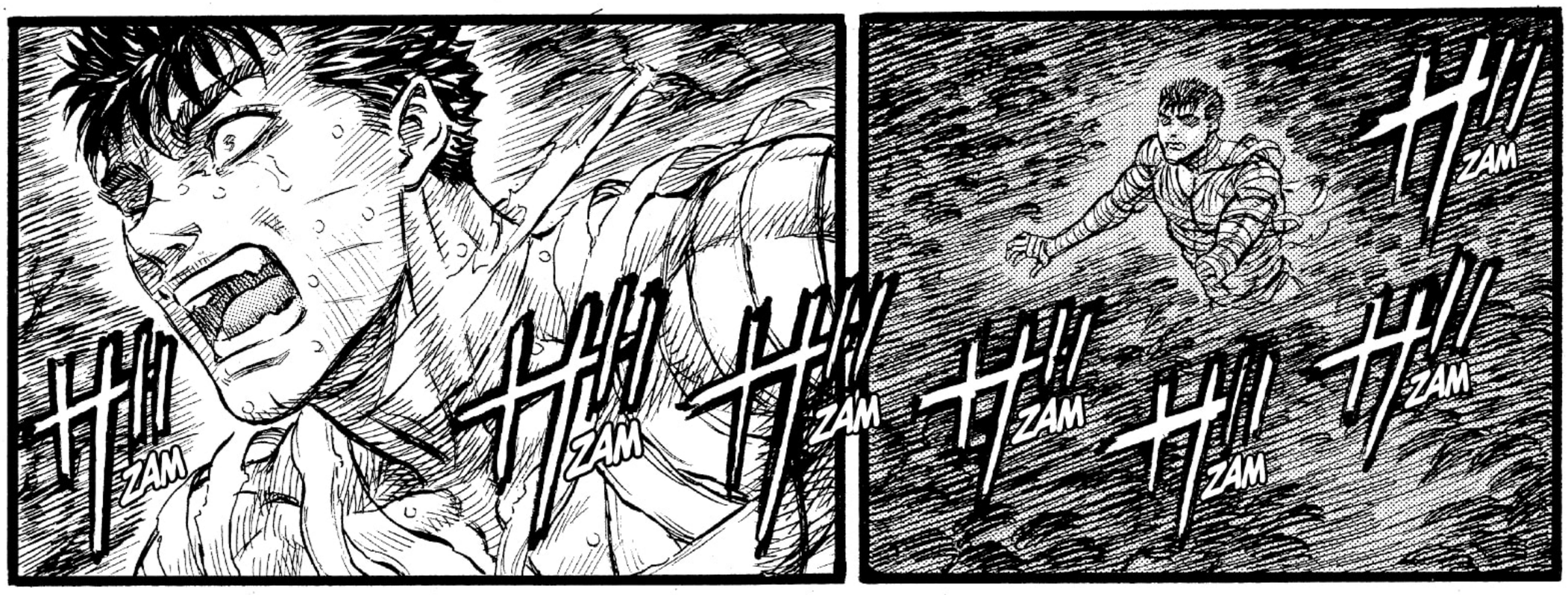
RHÂ...

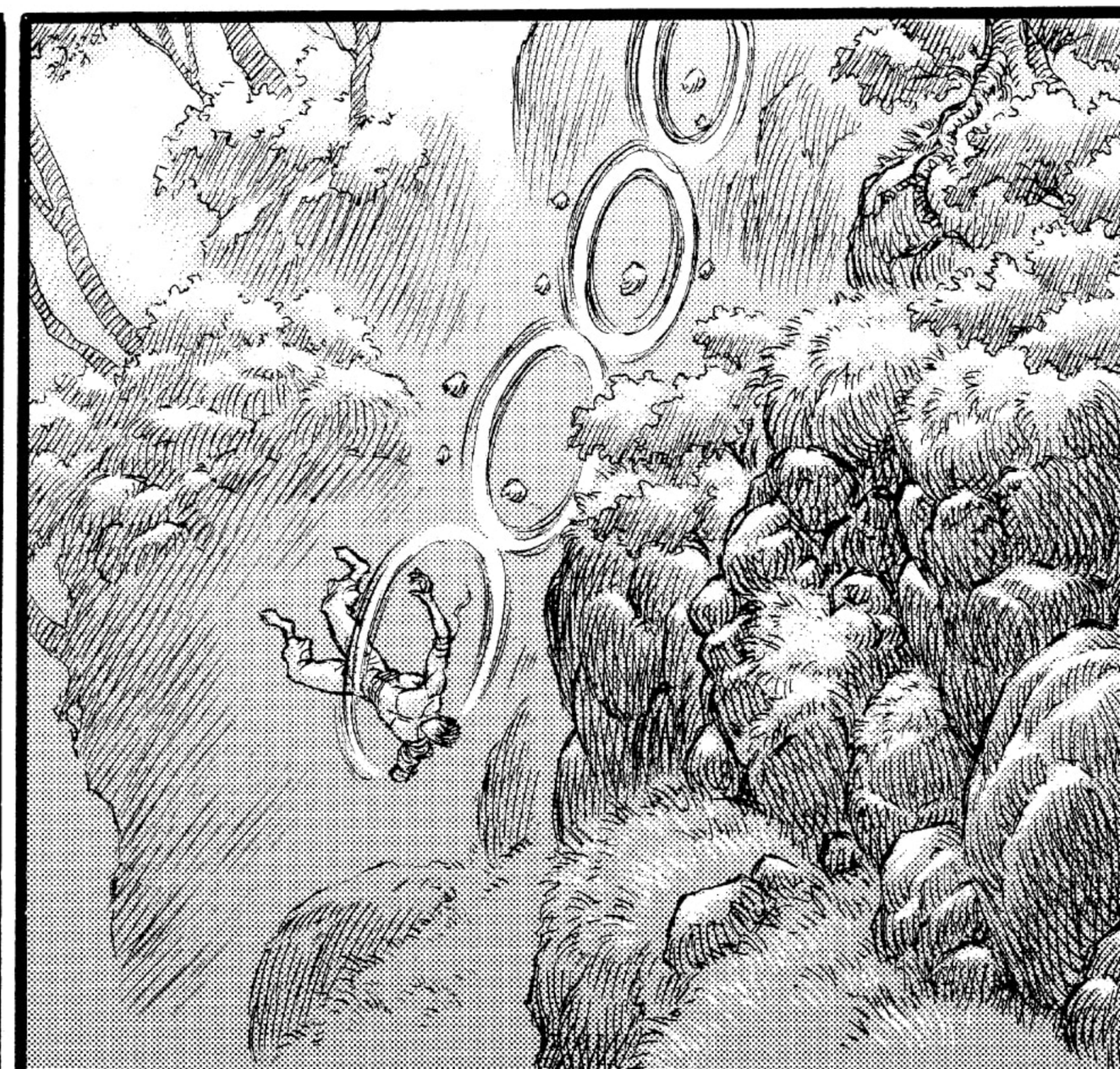


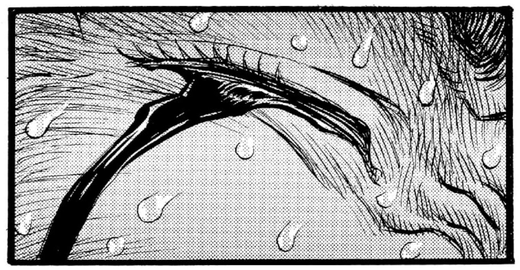


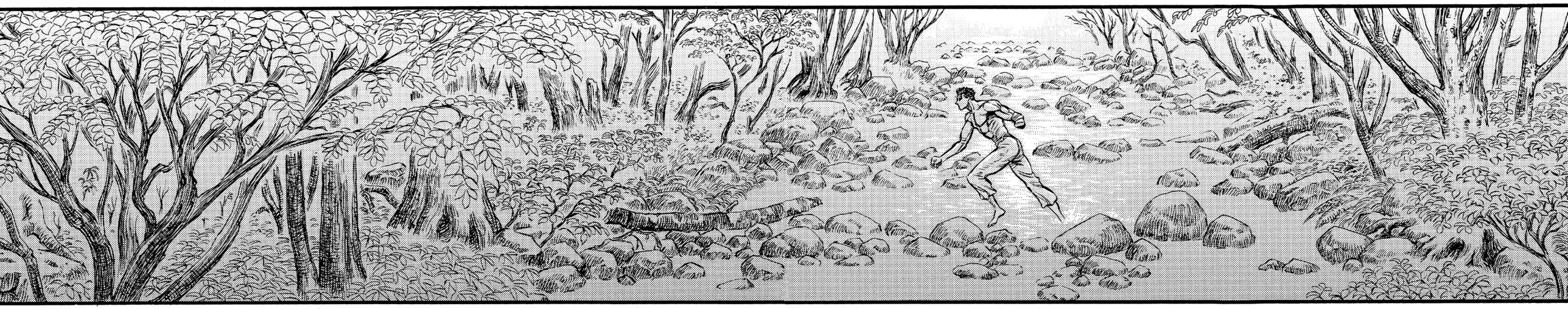
zip

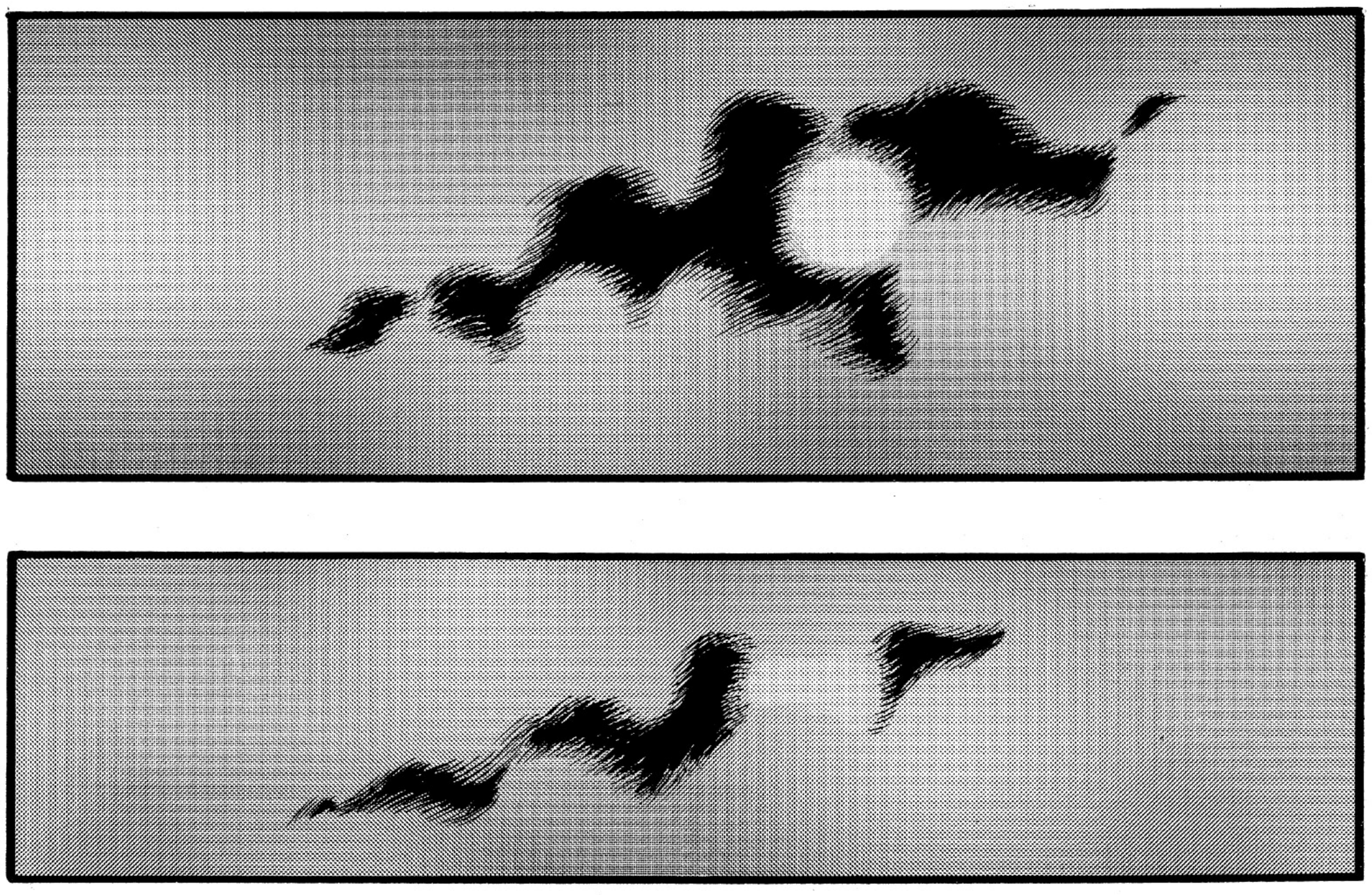


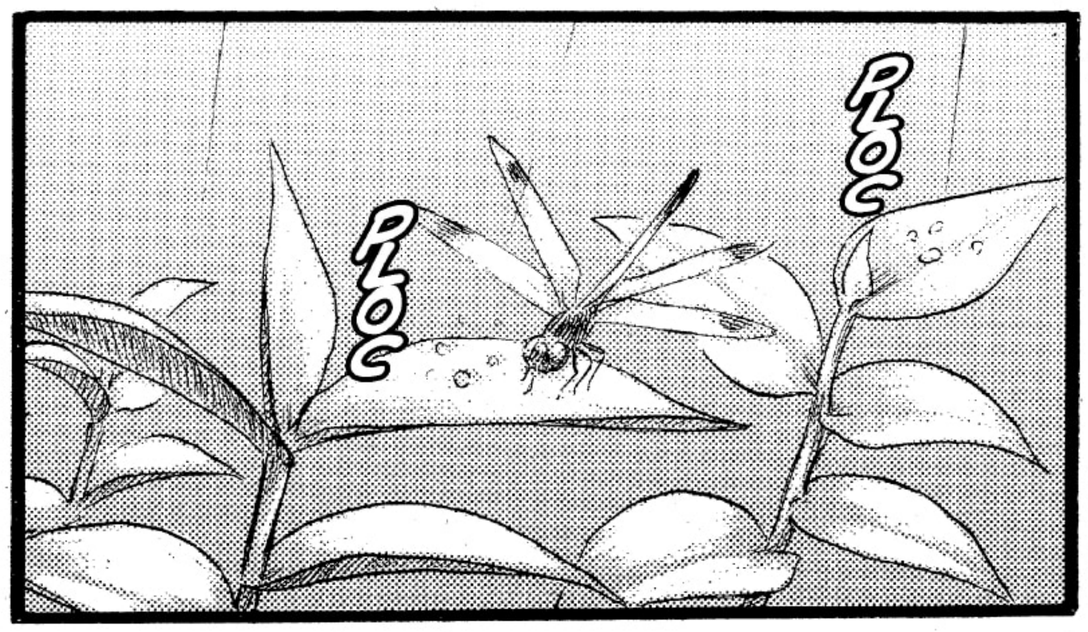

ZAM
ZAM
ZAM
ZAM
ZAM
ZAM
ZAM

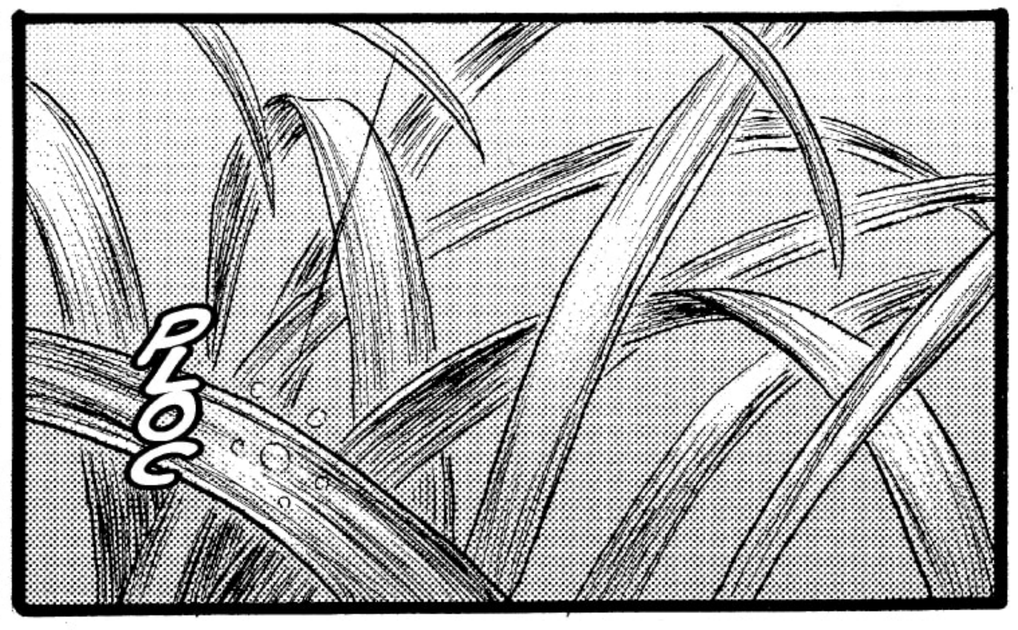


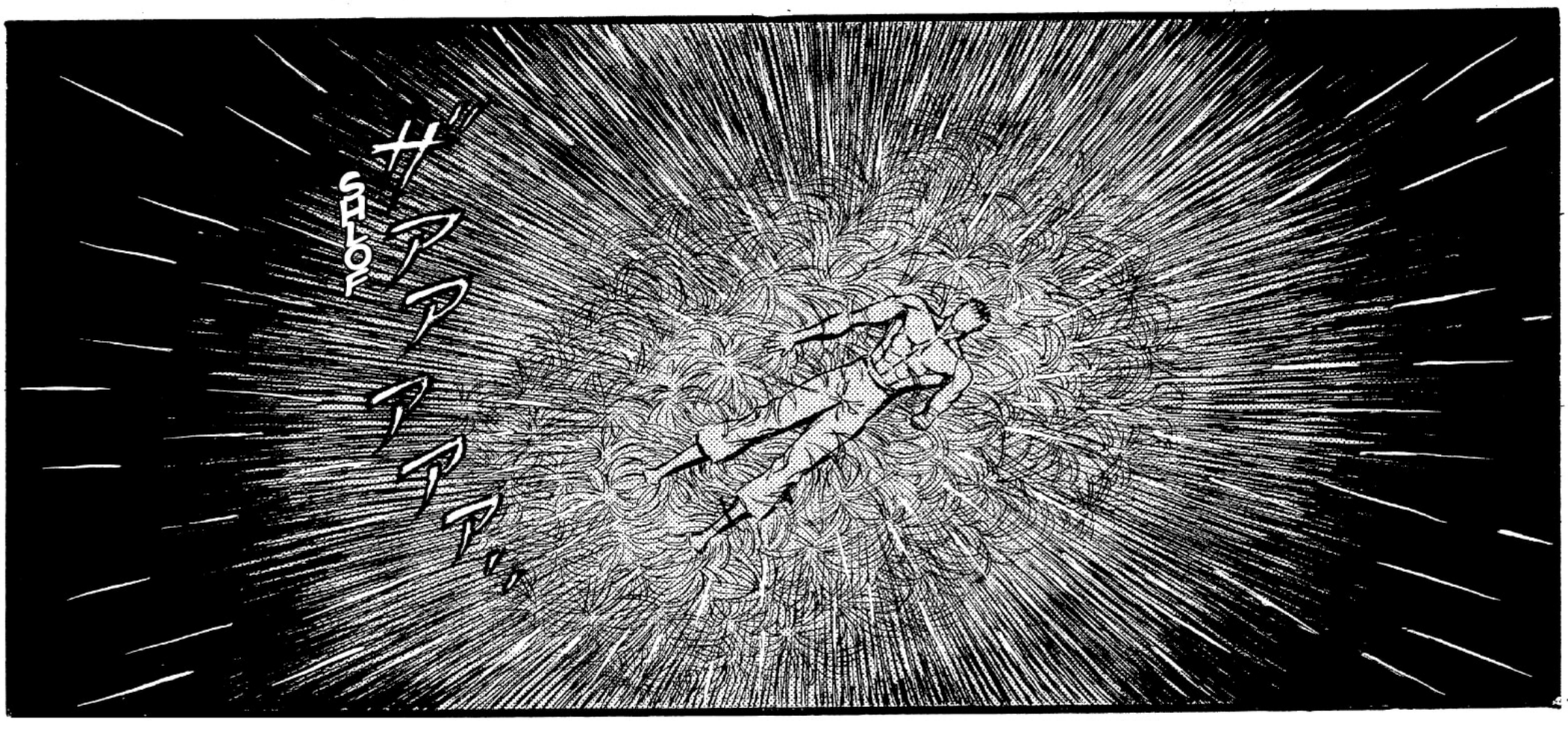




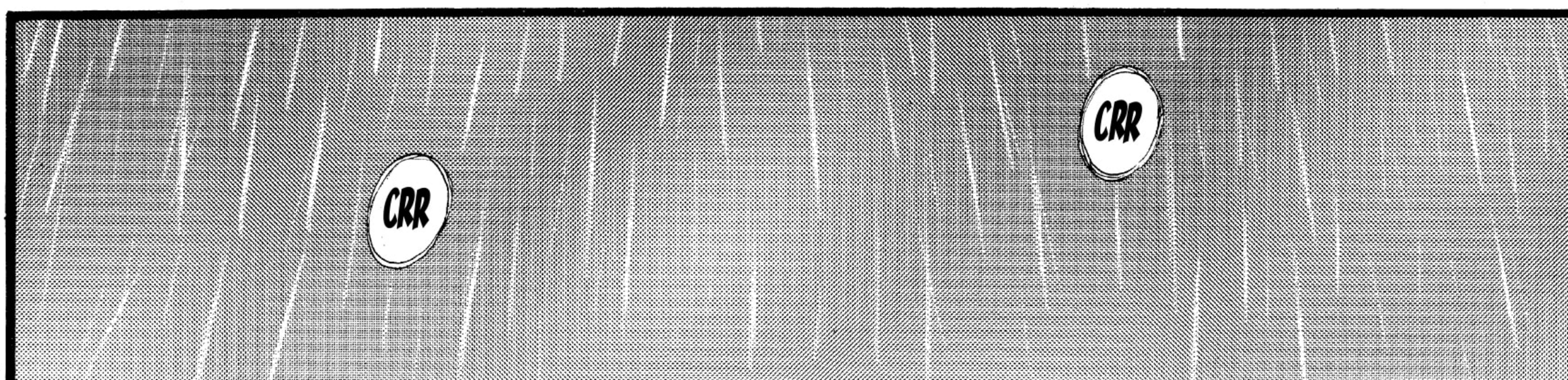


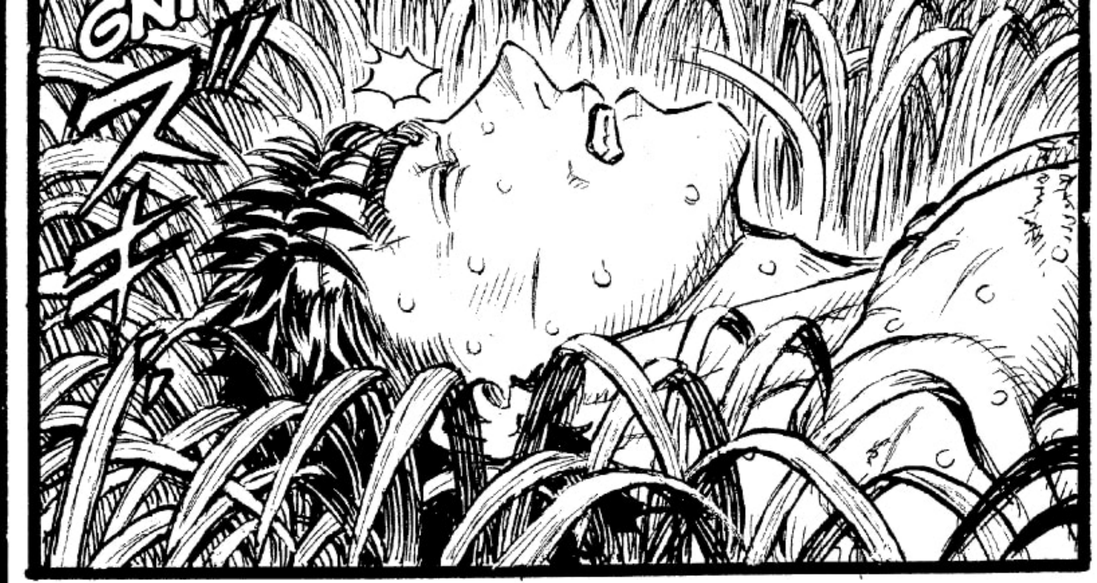

PLOC
PLOC

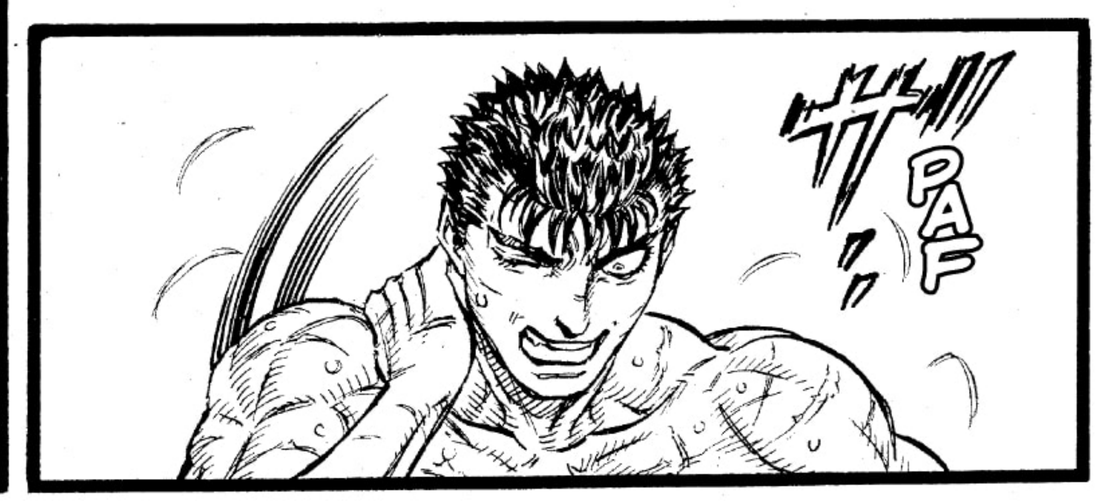

PLOC


SPLOF
ナアアアアア

ザァ ザァァ ァァ・・ ァァ・・ァァ・・・ァァ・・
SHLOO...
SH...
SH...
SH...
SH...

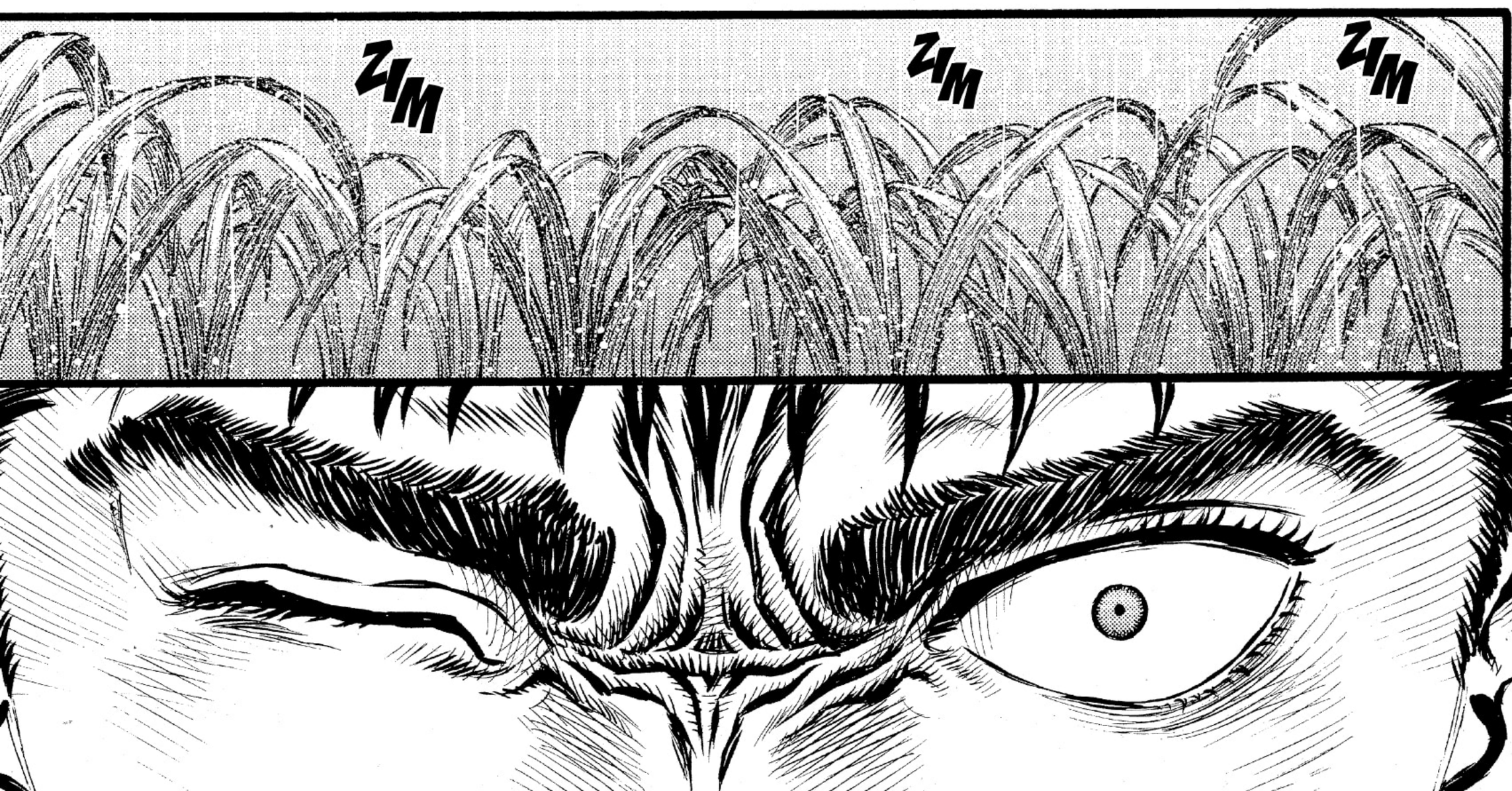

CRR
CRR


GNI
ZUCHI


PAF

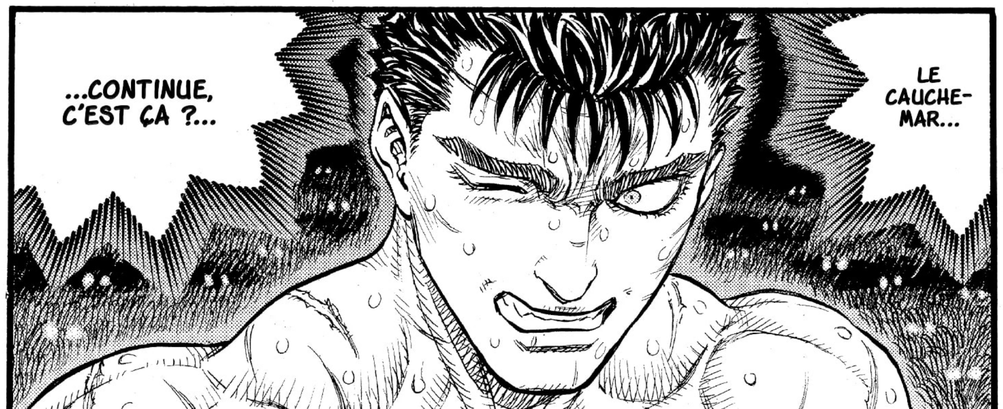
QUI VA LÀ ?

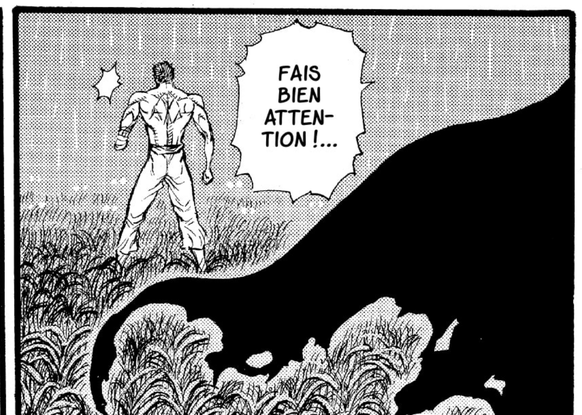
ZUM
ZUM
ZUM


ZUM
ZUM
ZUM

CRR
CRR
CRR
CRR
CRR
CRR
CRR

SON CER-VEAU...
À MOI !
SON FOIE...
À MOI !
SON BRAS...
SON ŒIL...



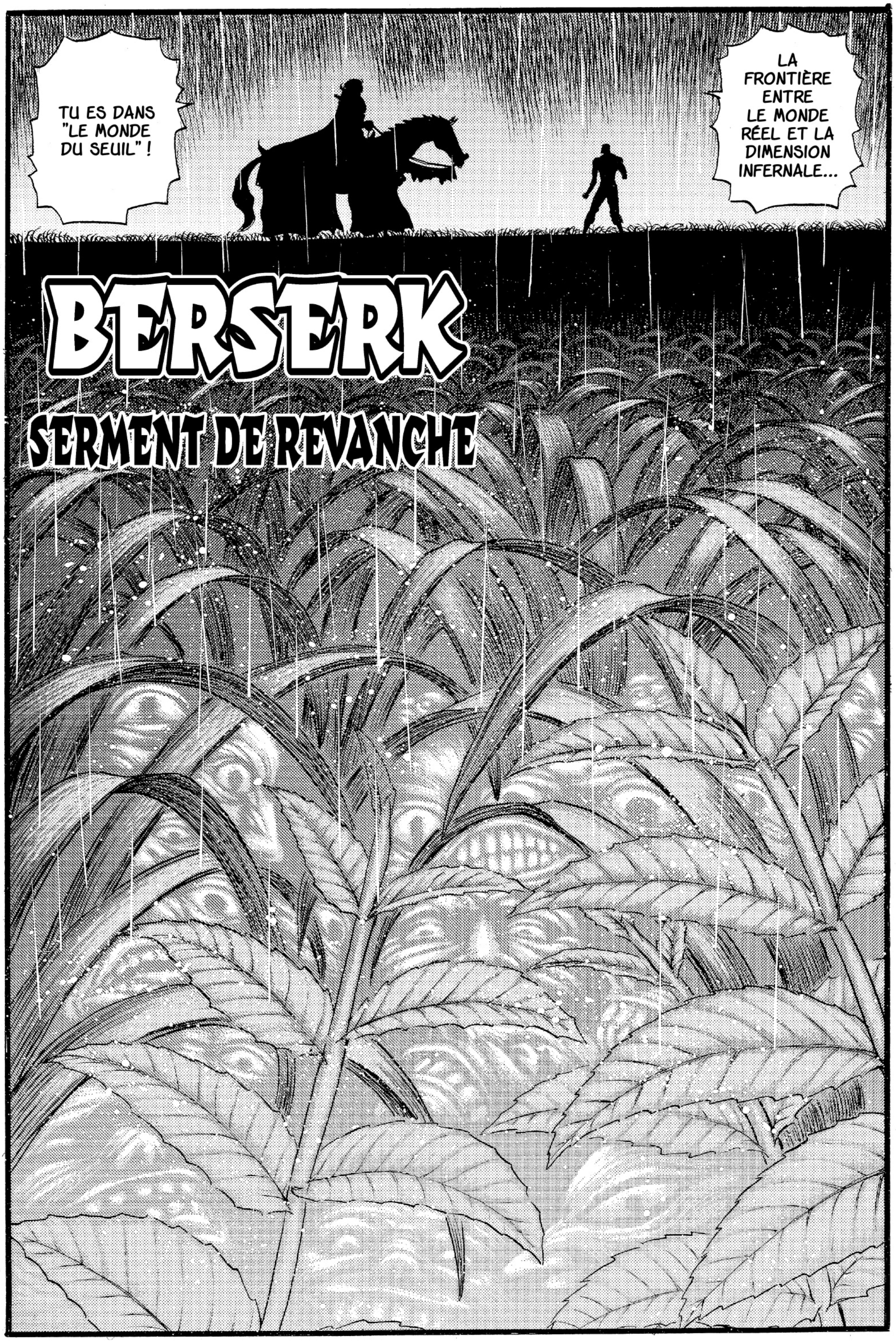


DÉSORMAIS, CECI EST TON UNIVERS.

TU ES DANS "LE MONDE DU SEUIL" !

LA FRONTIÈRE ENTRE LE MONDE RÉEL ET LA DIMENSION INFERNALE.

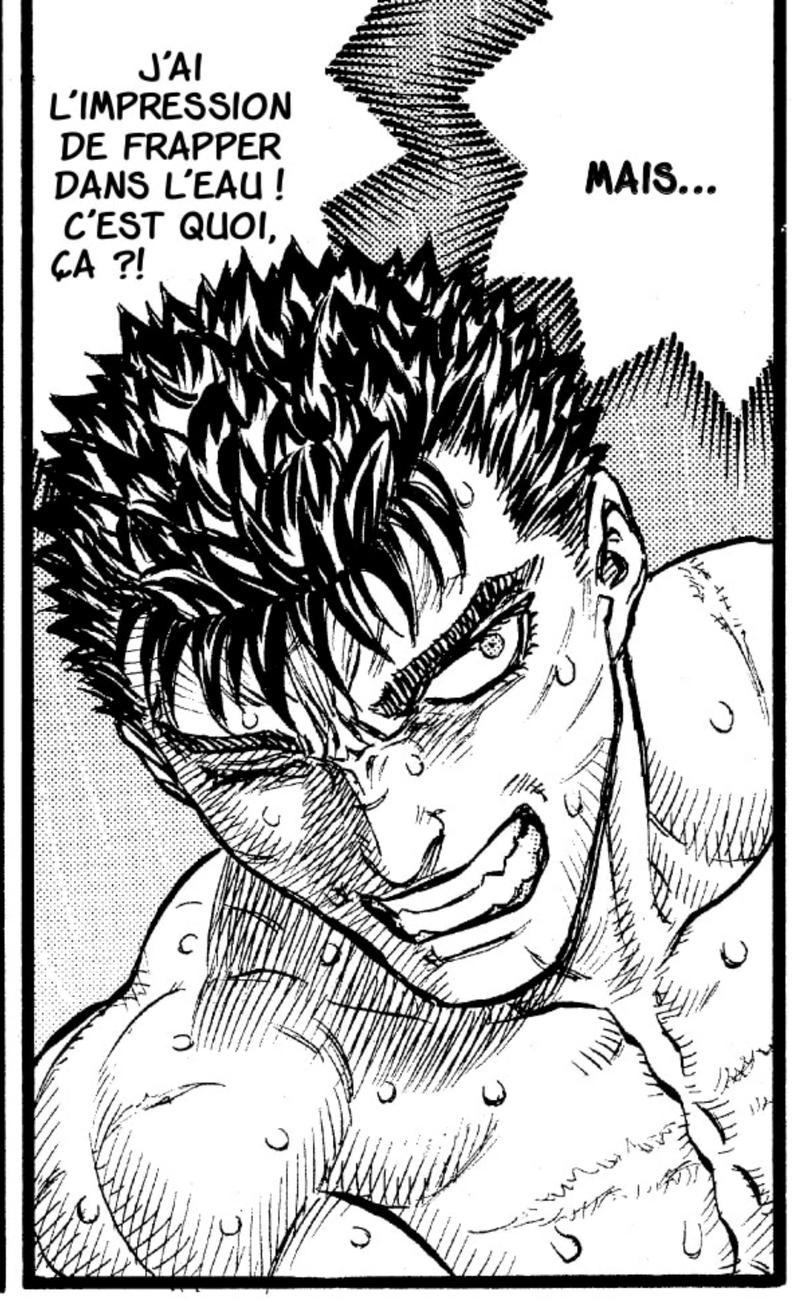
HORS D'HALEINE - FIN

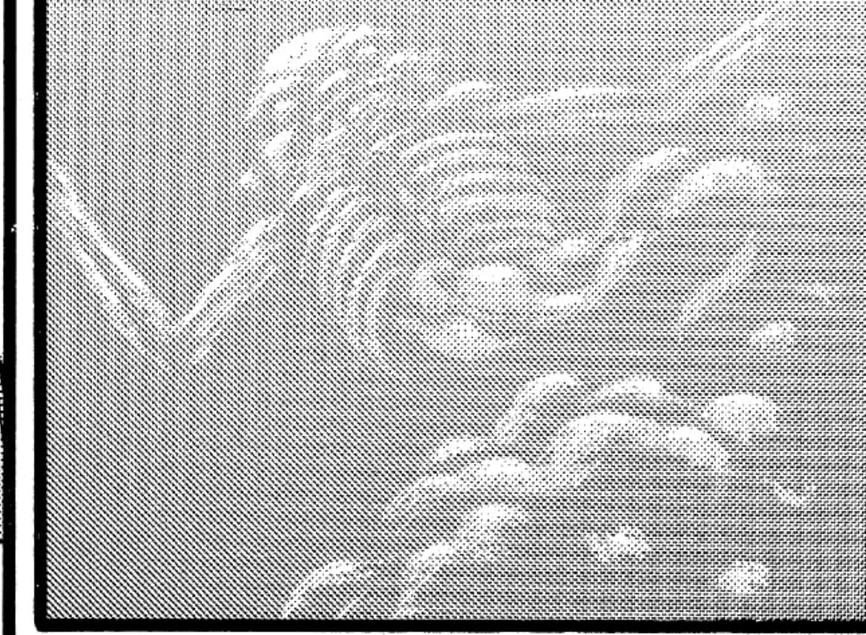

TU ES DANS "LE MONDE DU SEUIL" !
LA FRONTIÈRE ENTRE LE MONDE RÉEL ET LA DIMENSION INFERNALE...
BERSERK
SERMENT DE REVANCHE

TAC
TAC
TAC
C'EST LUI QUE J'AI VU, CETTE FOIS-LÀ !
TAC
TAC
TAC
TAC
TAC
TAC
OUCH !
CLAC
PRENDS CECI !
FSSH
C'EST QUOI, CETTE ÉPÉE...

WOOO...
...OOO...
ZOOOM
WOOOAH
KLINK
KLANK

CE SONT LES FANTÔMES PERDUS DANS CE MONDE.


J'AI L'IMPRESSION DE FRAPPER DANS L'EAU ! C'EST QUOI, ÇA ?!
MAIS...



KSS
KSS

ILS VEULENT TON SANG ET TA CHAIR CHAUDE ET SE SONT RASSEMBLÉS EN HORDES.
BIEN QUE MORTS, ILS SE DÉLECTENT D'ÉNERGIE VITALE.
...QUI ATTIRE LES CRÉATURES DES TÉNÈBRES !
C'EST LA MARQUE DU SACRIFICE HUMAIN...
À MOI, SA VIE !
SA VIE...
SON SANG ...

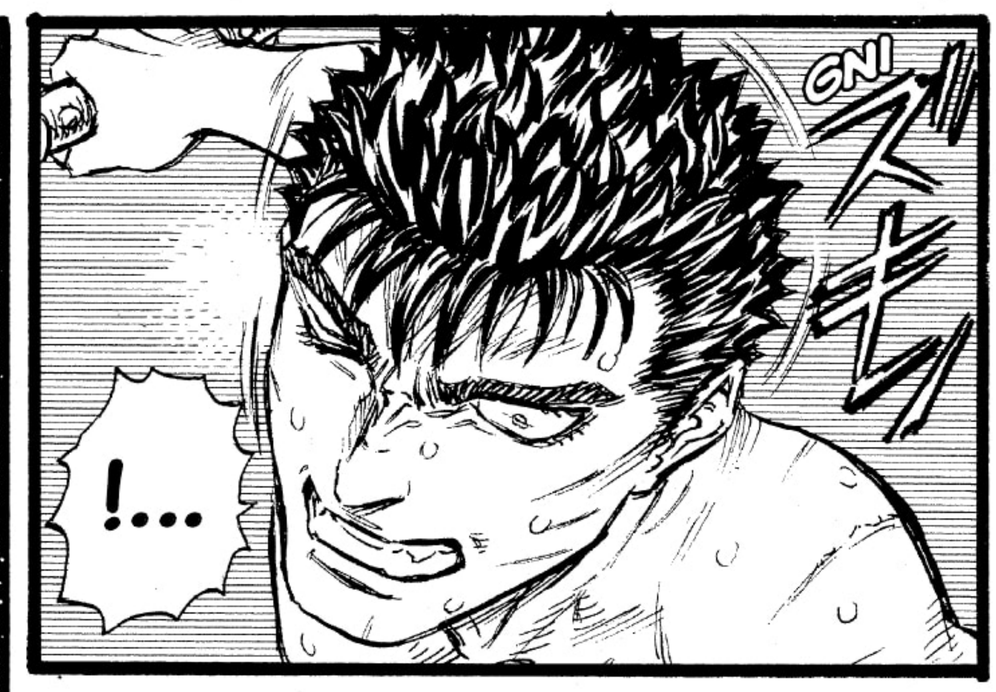
WOOOOOO

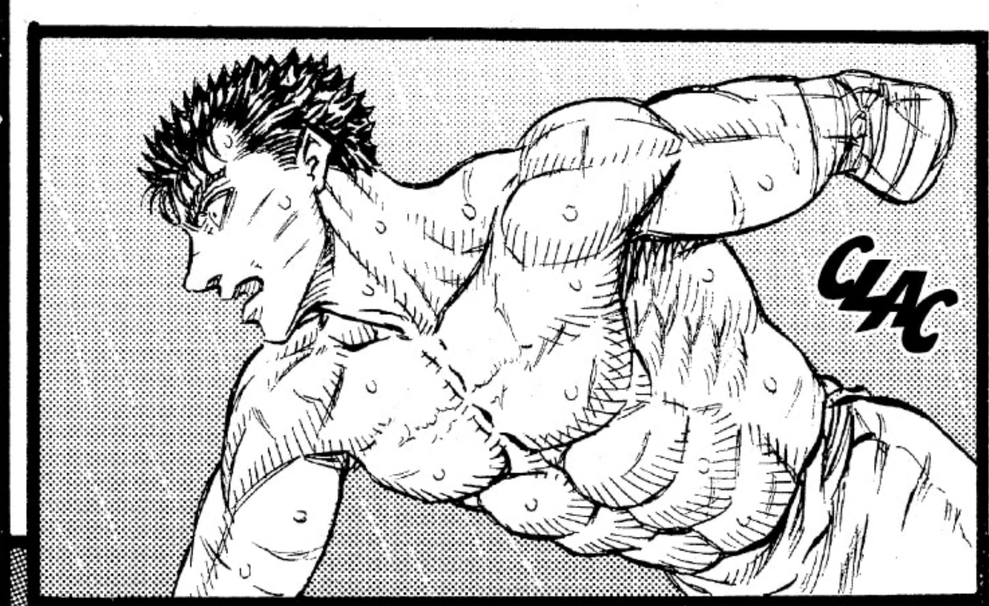
CLAK

CHAK

BWAA

SHLAF





LAISSE-
NOUS...

...

...REN-
TRER...

BRR
BRR
LAISSE-NOUS RENTRER !
ARGH !
DANS CE CORPS...
...!!
WAH
BAAH

KRIN

SINON ILS TE PRENDRONT ET TE TUERONT !

TU DOIS RENFORCER TON ESPRIT !

POF

POUR EUX, TU ES COMME UNE TORCHE EN FEU JETÉE DANS LES TÉNÈBRES.

TU DOIS BRILLER D'UN FEU VIF ET ENVOÛTANT À LEURS YEUX.

TU DEVRAS TE TENIR SUR LE SEUIL OÙ, BIEN QU'ILS SE CÔTOIENT, LES DEUX MONDES NE PEUVENT SE FRÔLER...

UN UNIVERS QUE LES YEUX HUMAINS NE PEUVENT VOIR.

C'EST LA RÉALITÉ DANS LAQUELLE TU DEVRAS DÉSORMAIS VIVRE.

POUR-QUOI ?!

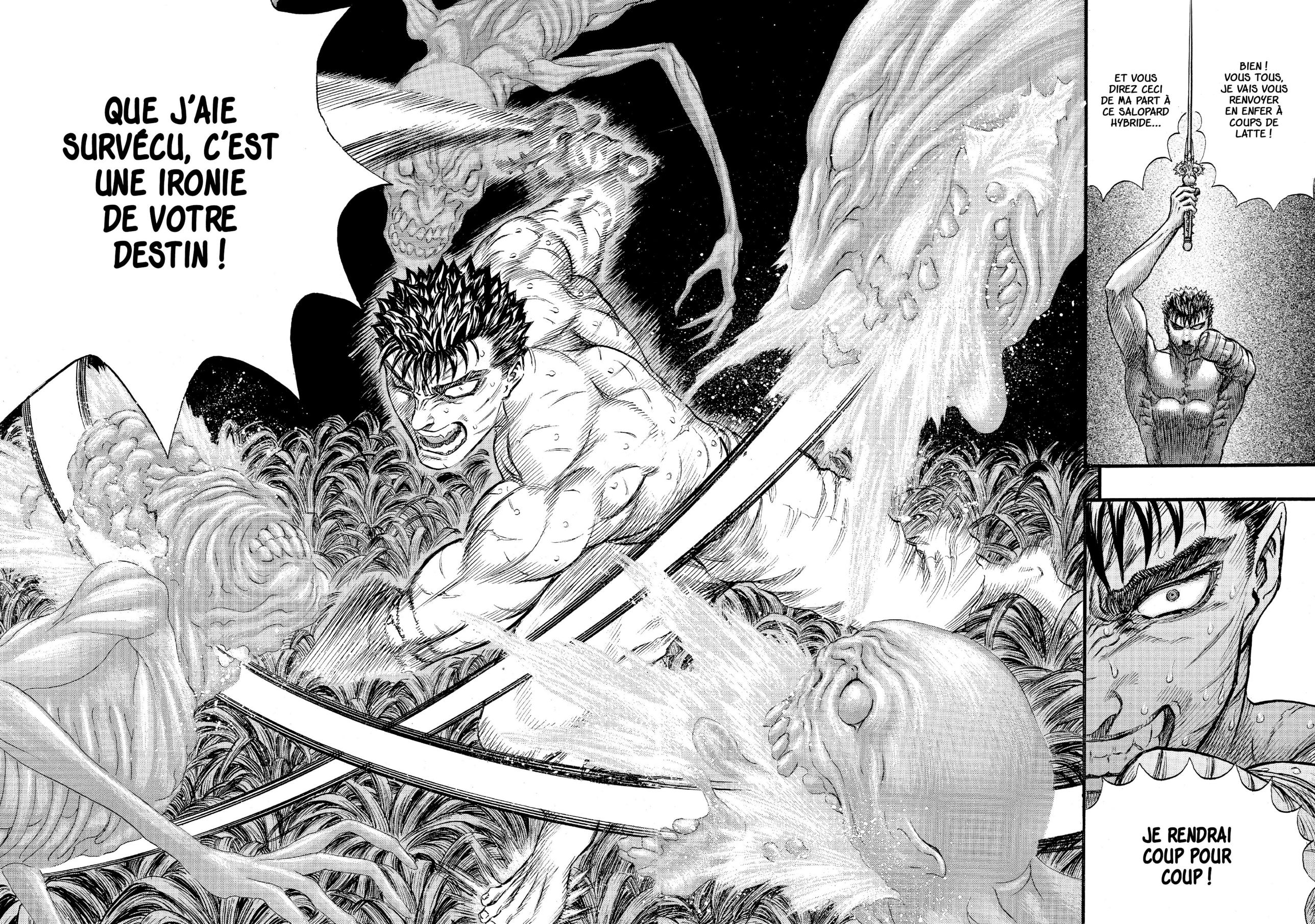
WOOO...
TA CHAIR ET TON SANG JUSQU'À SA DERNIÈRE GOUTTE ONT ÉTÉ VOUÉS ET OFFERTS AUX CRÉATURES DES TÉNÈBRES !
TEL EST LE DESTIN DE CEUX QUI PORTENT LA MARQUE DU SACRIFICE !
DES-TIN...
GWAAH
DES-TIN !
DES-TIN !
DES-TIN !

VOS GUEULES, À LA FIN !
CLANK

...POUR QUAND JE ME SERAI FAIT TUER, PÉPÉ TÊTE DE MORT ?!

ET SI TU GARDAIS TES RADOTAGES ET TON AIR SUPÉRIEUR...

C'EST LE DESTIN !
JE SUIS UNE OF-FRANDE !
JE SUIS SACRIFIÉ !
C'EST PAS FINI, LA LOGIQUE À LA CON ?
ET DANS UNE BATAILLE, C'EST LE DERNIER DEBOUT QUI EST LE VAINQUEUR !
C'EST LA GUERRE, TOUT SIMPLEMENT ! ÇA NE CHANGE PAS DE MA VIE D'AVANT !


QUE J'AIE SURVÉCU, C'EST UNE IRONIE DE VOTRE DESTIN !
ET VOUS DIREZ CECI DE MA PART À CE SALOPARD HYBRIDE...
BIEN ! VOUS TOUS, JE VAIS VOUS RENVOYER EN ENFER À COUPS DE LATTE !
JE RENDRAI COUP POUR COUP !

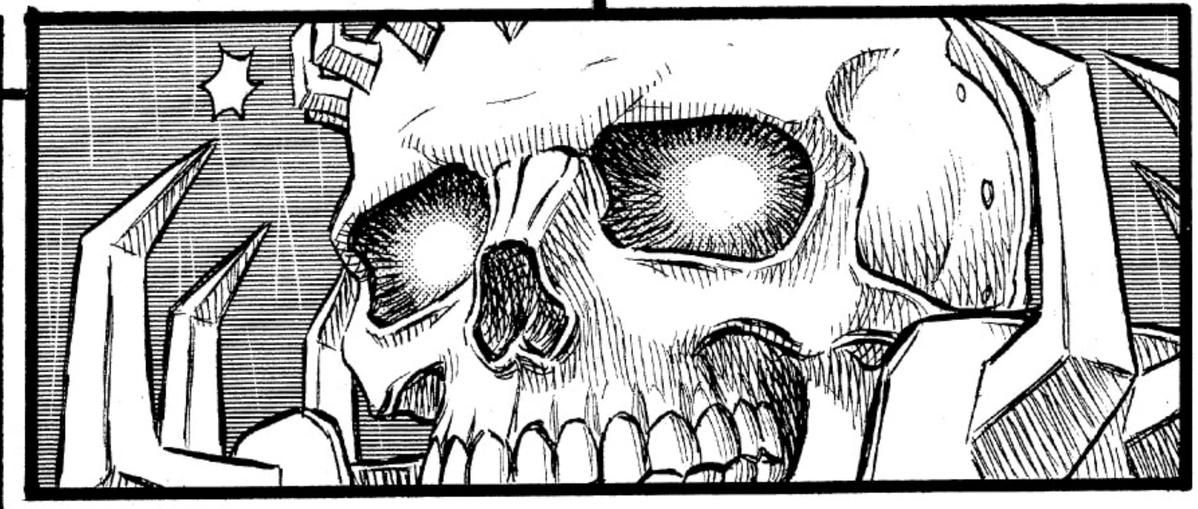
VOUS TOUS !
ET VOS MONSTRES POURRIS !
J'EN LAISSERAI PAS UN SEUL !
JE VOUS EXTERMINERAI JUSQU'AU DERNIER !!

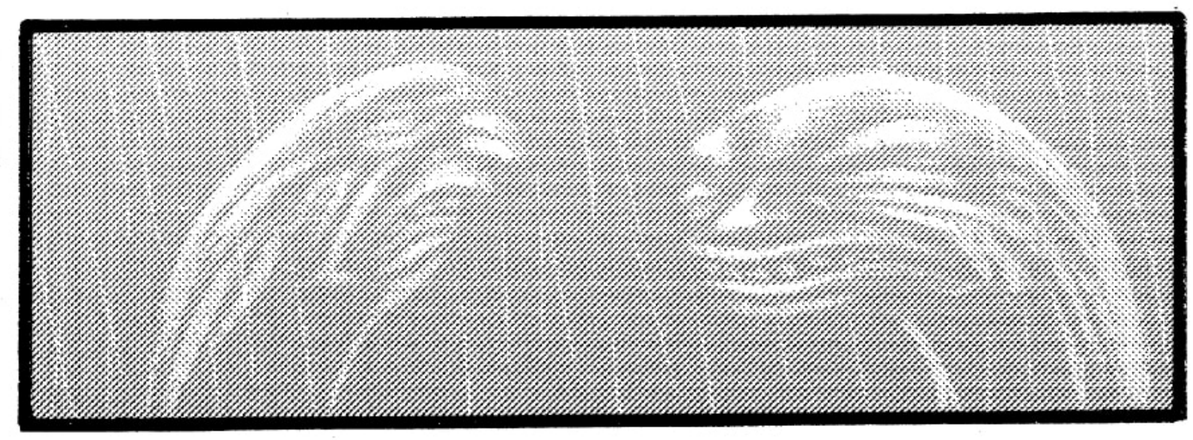
...EST UNE DÉCLARATION DE GUERRE !
CECI...
SHAAK

QUICONQUE TENTERA DE DÉTRUIRE CE RÊVE...
JE LUI FERAI FACE DE TOUTES MES FORCES...
MÊME SI...

HÉ... C'EST VRAIMENT UN LUTTEUR...

AVOIR SURVÉCU AU SABBAT N'ÉTAIT PAS DÛ À LA CHANCE, MAIS À CETTE FORCE...





NON.

C'EST DÉJÀ FINI ?

QUOI ?

LA TORCHE ?

ENCORE TES MOTS À LA CON...

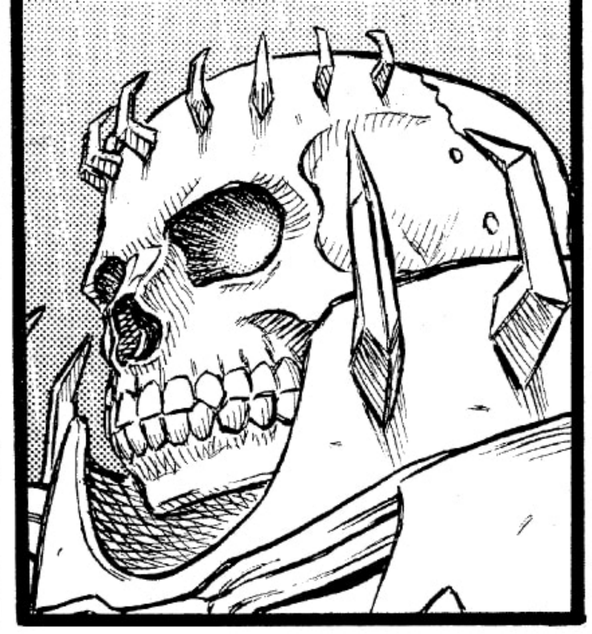
L'AUTRE TORCHE.

ILS L'ONT TROUVÉE.

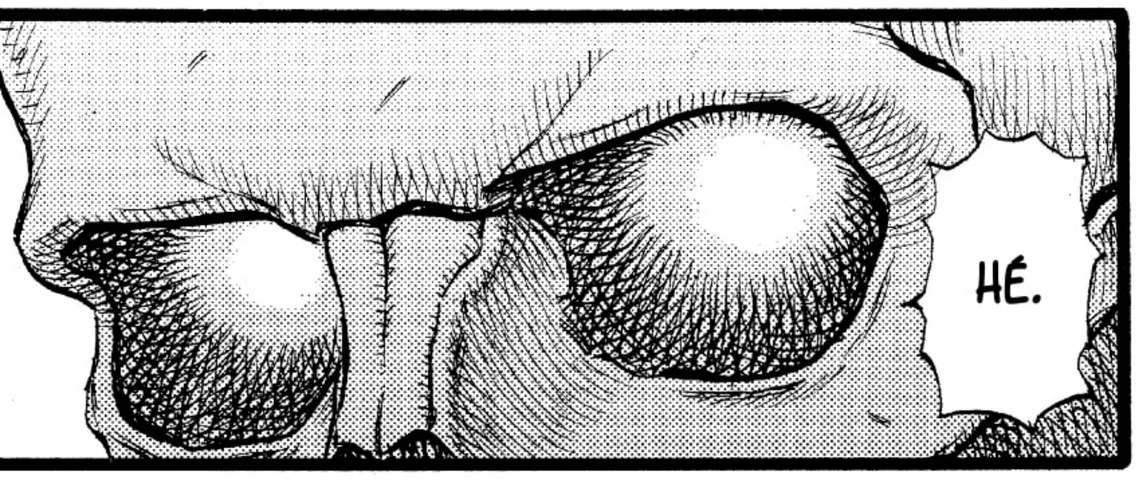
TAP

GASP

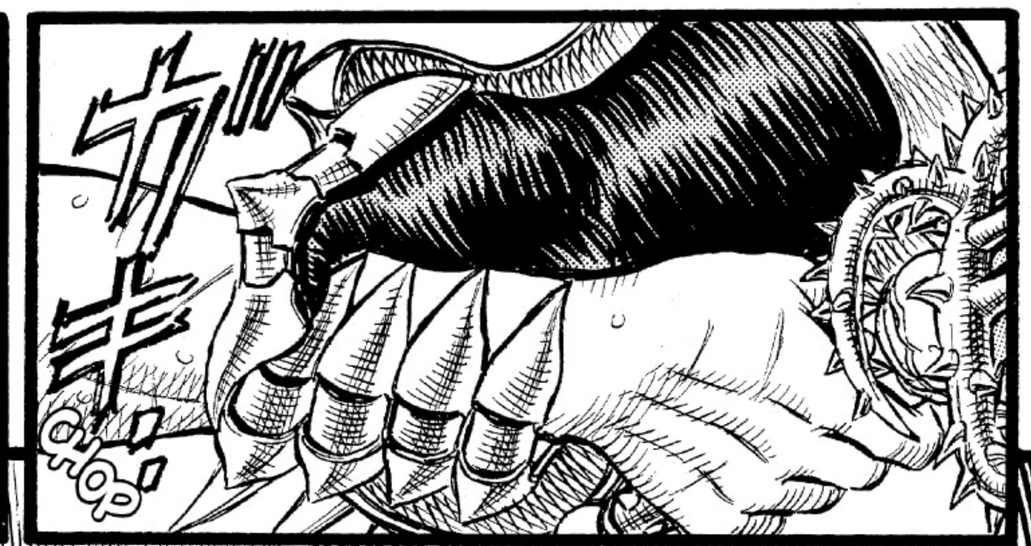
TU TE GROUIL-LES, OUI ?



EH, PÉPÉ ! PRÊTE-MOI UN PEU TON CHEVAL !


HÉ.

HISSE


SLOP

PLOP
WOOAH !
CLAC

NE TE FAIS PAS DÉSARÇONNER !
HEIN ?
C'EST LA DEUXIÈME FOIS QUE JE TE FAIS MONTER.
BWOOM
SERMENT DE REVANCHE- FIN

- BERSERK -

© 1996 by Kentaro Miura
All rights reserved.
First published in Japan in 1997 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.
French language translation rights in France, Belgium,
French speaking part of Switzerland and
French speaking part of Canada arranged
with HAKUSENSHA Inc. through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo.

- Edition française -
Traduction : Anne-Sophie Thévenon
Lettrage : Bakayaro!

©2006, Editions GLÉNAT
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978.2.7234.5412.4
ISSN : 1253.1928
Dépôt légal : mai 2006

Achevé d'imprimer en France en août 2021 par Aubin Imprimeur
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

www.glenat.com

Retrouvez toute l'actualité
Manga Glénat sur
www.glenat.com

ISBN 978-2-7234-5412-4

9 782723 454124

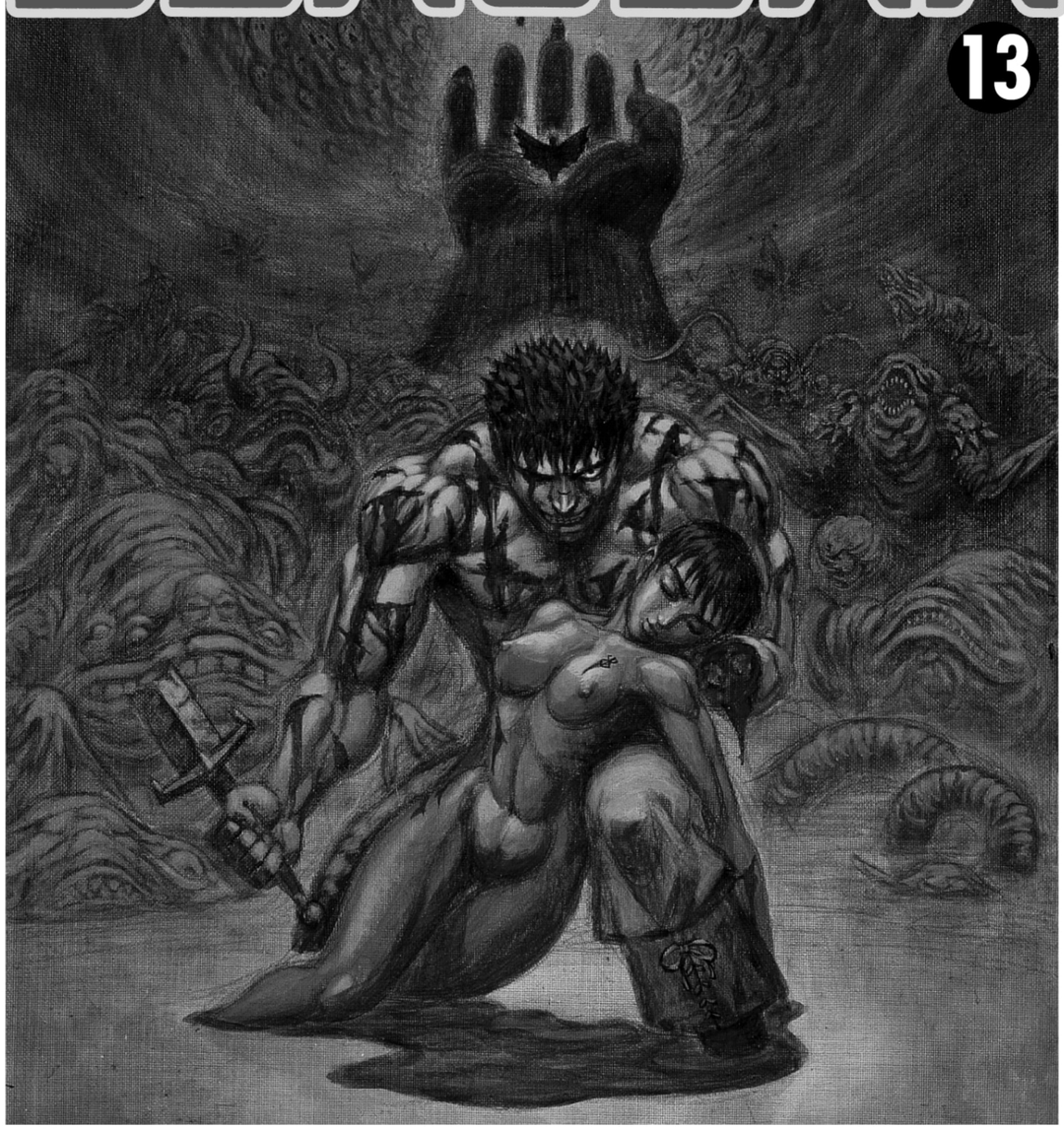
CODE PRIX GL10 73.1088.1

www.glenat.com

KENTARO MIURA

BERSERK

13



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

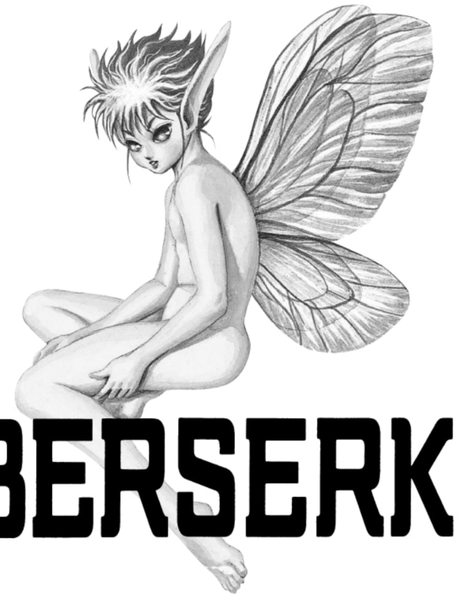
SEINEN MANGA

BERSERK

13

KENTARO MIURA

Glénat



BERSERK

ISBN 978-2-7234-5412-4

9 782723 454124

CODE PRIX GL10 73.1088.1

www.glenat.com